

۴۵/۱۷
۶۲/۱۷
۶۳/۱۷

شهریاران گمنام

بخش نخستین

دیلمان

(جستارهای کنکریان سالاریان)

نگارش

کمرودی بهتیرزی

عضو انجمن علمی آسیای همایونی

۱۳۰۷

چاپ نخستین

تهران

مطبعة « مدرن » تهران

بنام یزدان آفریدگار

بر دانایان و آشنایان فن تاریخ پوشیده نیست که تازیگان که در صدر اسلام ایران را بگشادند استواری و نیرومندی ایشان در این سرزمین تا اوایل قرن سیم هجری بود. پس از آن فرمانروایی از خود ایرانیان در این گوشه و آن گوشه برخاسته کم کم بساط حکمرانی تازیگان را از ایران برچیدند و هنوز قرن چهارم به نیمه نرسیده بود که سراسر ایران باستقلال خود برگشته دیگر نه کسی از بغداد بحکمرانی اینجا می آمد و نه دیناری باج از اینجا بخزینه بغداد فرستاده میشد. بلکه ایرانیان بر بغداد و عراق نیز حکم میراندند و از خلیفه جز نامی در میان نبود.

لیکن بهر حال ایران از کزندی که از تازیگان دید ترست و آن شکوه و بزرگی را که پیش از اسلام داشت بار دیگر ندید. پادشاهی سترک و پهنای ساسانیان که از فرات تا سیحون و از دریای هند تا دربند قفقاز فرا می گرفت و بگفته خودشان «جهانی» بود «یکخدائی» (۱) ایندفعه بخش بخش گردیده در هر بخشی پادشاهی جداگانه بنیاد یافت. سلجوقیان و مغولان و امیر تیمور نیز با آنکه هر کدام بنوبت خود ایران را از این سر تا آنسر بگشاده حکمرانی

(۱) در کارنامه اردشیر بابکان ملوک الطوائف را «شهرشیر خدایان» یا «خدایان شهرشیر» و خلاف آنرا «یکخدائی» می نامد. اختر شماران که ظهور اردشیر را پیشین گوئی میکنند میگویند: «خدائی و پادشاهی پیدا آید و بسیار سرخدایان می کشد جهان را باز به یکخدائی می آورد».

نیرومندی بنیاد گذاردند ریشه ملوک الطوائفی را از این خاک کندن نتوانستند. تا در زمان صفویان پادشاهان توانای آنخاندان از شاه اسماعیل و شاه عباس بزرگ برای يك پادشاهی ساختن سراسر ایران بسیار کوشیده بیشتری از خاندانهای فرمانروائی را که بازماندگان ملوک الطوائفی بودند برانداختند. چنانکه در اواخر پادشاهی ایشان کمتر نشانی از آن ترتیب باز مانده بود. سپس هم اگرچه آشوبهای بسیار در ایران برخاسته بارها بساط ملوک الطوائفی گسترده شد لیکن در هر بار این بساط دیر نپائیده زود برچیده شد.

شاید بسیاری باور نمایند که از سال سیام هجری که سال مرگ یزدگرد آخرین پادشاه ساسانی است تا سال ۱۳۴۴ که تاریخ برافتادن قاجاریان میباشد در درون حدود طبیعی ایران بیش از یکصد و پنجاه خاندان باستقلال یا نیمه استقلال پادشاهی کرده اند و از میان ایشان تنها چهار خاندان سلجوقیان و مغولان و صفویان و نادرشاه را میتوان گفت که بر سراسر ایران حکمروا بودند. از دیگران طاهریان، ساسانیان، صفاریان، غزنویان، بویهیان، خوارزمشاهیان، قره قویونلوئیان، آق قویونلوئیان، زندیان، قاجاریان اگرچه پادشاهان بزرگ و بنام بودند هیچکدام سراسر ایران را زیر فرمان نداشتند. آندیکران هم جز خاندانهای کوچکی نبودند که هر کدام بر يك یا دو ولایت فرمانروا بودند.

چه بسا بوده که در یکزمان بیش از ده پادشاه مستقل در ایران حکمروا بوده اند. برای گواه پادشاهان سال ۴۲۰ هجری را در اینجا نام میبریم: در آغاز این سال سلطان محمود غزنوی در غرنه، قدر خان

(د)

در بخارا، منوچهر یسرقابوس در گرگان، با حرب زرین کمر در رستمدر،
مجدالدوله دیلمی در ری، علاءالدوله کاکویه در سپاهان، ابراهیم پسر
مرزبان کنکری در تارم، وهسودان روادی در تبریز، فضلون شدادی
در گنجه، شروانشاه در شروان، ابوکالیجار دیلمی در شیراز، ابوالفوارس
دیلمی در کرمان، جلالالدوله دیلمی در بغداد تا نواحی کرمانشاهان
پادشاهان رسمی و مستقل بودند.

اگر گفته کار نامه اردشیر را که میگوید: « پس از مرگ
اسکندر رومی در ایرانشهر دویست و چهل کدخدا بود » راست ندانسته
باور نمائیم باید گفت که از آغاز تاریخ (تاریخی که امروز در
دست است) هرگز اینگونه ملوک الطوائفی در ایران نبوده است.
و چون این پادشاهان یا شهرخدایان فراوان با هم نساخته پیوسته
بزد و خورد و کشاکش برمیخواستند و سراسر کشور پیوسته گرفتار فتنه
و غوغا بود از اینرو میتوان گفت که یکی از علتهای ویرانی ایران
این ترتیب ملوک الطوائفی بوده است.

ایرانیان باستان گویا تاریخ را تنها سرگذشت و داستان
پادشاهان و فرمانروایان می پنداشتند و از اینجاست که کتاب های
تاریخی را « خداینامه » (۲) یا « شاهنامه » می نامیدند. افسانهها و
داستانها هم که از خود یادگار گذارده اند همگی در باره پادشاهان است.
بیشتری از مورخان دوره اسلام نیز از روی همین عقیده جز بسروند

(۲) معنی اصلی « خدا » پادشاه است.

(ه)

سرگذشت فرمانروایان و پادشاهان و داستان جنگها و کارهای ایشان
پیرداخته اند.

از گفتن بی نیاز است که این عقیده و سلیقه در خور خرده گیری
و نکوهش میباشد و میدان تاریخ بسیار پهناور تر از آن است که ایشان
پنداشته اند. لیکن بهر حال نتوان انکار نمود که سرگذشت پادشاهان
و فرمانروایان و داستان کارها و جنگهای ایشان بخش عمده و بزرگی
از تاریخ است. بویژه در سرزمین شرق که همواره سر رشته کارها
در دست پادشاهان و شهریاران بوده توده مردم چنانکه « رعیت »
یا « چرنده » نامیده میشوند همچون کوسفنداب رام و زیر دست
چوپانان مهربان یا نامهربان خود زیسته کمتر اختیاری در دست
داشته اند.

اگر تاریخ را تیشه یا پیکره ای پنداریم باید گفت سرگذشت
پادشاهان استخوان بندی آن پیکره میباشد. گذشته از کارهای دیگر
حال عمومی کشور و چگونگی آن - از حیث استقلال و آزادی یا
بستگی و بندگی، آسایش و ایمنی یا شورش و آشوب، آشتی و دوستی
با همسایگان یا جنگ و دشمنی - که خود پایه و بنیاد تاریخ است
دانسته نمیشود جز از راه سرگذشت و داستان پادشاهان.

مثلاً اگر بخواهیم بدانیم که ایرانیان در صدر اسلام کی
و چگونه گردن خود را از یوغ حکمرانی تازیگان آزاد ساختند راهی
جز این نداریم که تاریخ و داستان فرمانروایان بومی را که در قرنهای
سوم و چهارم هجرت در این گوشه و آن گوشه ایران برخاسته اند
تحقیق نمائیم.

..... (و)

یا اگر بخواهیم حال ایمنی و آرامش کشور را در نیمه قرن یازدهم مثلاً بدانیم ناچاریم تحقیق نمائیم که شاه صفی پادشاه آنزمان تا چه اندازه توانا بوده ؟ آیا کسی بنا فرمانی او برخاسته بود یا نه ؟ با ترکان یا دیگر همسایگان جنگ داشته یا نه ؟

باری بی گفتگوست که روشنی تاریخ پس از اسلام ایران بسته به تحقیق تاریخ و داستان همه خاندانهاست که در اینمدت در این سرزمین حکمرانی و فرمانروائی داشته اند و در این باره هرچه بیشتر تحقیق نمائیم بر روشنی تاریخ ما خواهد افزود . ولی افسوس که بیشتری از این خاندانها معروف نیستند و در تاریخهایی که امروز در دست هست - از تازی و پارسی ، از خطی و چاپی - هرگز نام برده نشده اند .

حمدالله مستوفی و میرخواند و خواندمیر و حافظ ابرو و سید یحیی سیفی قزوینی و دیگران که بگمان خود تاریخ عمومی نگاشته اند و از آدم و حوا آغاز سخن مینمایند از فرمانروایان پس از اسلام ایران جز بیست و اند خاندان معروف و بنام را یاد نمیکنند . تاریخهای خصوصی هم که در دست است بیشتر در باره همین خاندانهاست . دیگران که صد خاندان بیشتر اند از قلم ابن مورخان اقتاده و از یاد خوانندگان فراموش شده است .

تا آنجا که ما میدانیم از مورخان ایرانی تنها کسی که بتاریخ خاندانهای ناشناس پرداخته و سرگذشت و داستان ایشان را تا آنجا که میتوانسته در کتاب خود گرد آورده خلیفه عیدی بیک از مؤلفان

..... (ز)

دوره صفویان است در کتاب خود « تکملة الاخبار » (۳) . از مورخان اسلامی هم منجم باشی (۴) در کتاب خود بنام « صحائف الاخبار » بگرد آوردن خاندانهای فرمانروائی اسلامی (که از جمله آنها خاندانهای فرمانروائی ایران است) بسیار کوشیده .

خلیفه عیدی بیک چون از کارکنان دربار شاه طهماسب بوده و در اواخر زندگی در اردبیل بگوشه نشینی پرداخته معلوم است که کتابخانه های دولتی صفویان و کتابهای بقعه شیخ صفی کمک مهمی باو کرده . منجم باشی نیز در اسلامبول دسترس بکتابخانه های مهم آن شهر سترگ داشته است . بهرحال کتابهای این دو مؤلف قیمت دیگری در عالم تاریخ اسلام و ایران دارد .

کتاب عیدی بیک گویا صحیحتر و بهتر باشد (۵) . ولی کتاب

(۳) تنها نسخه ای که از این کتاب گرانها سراغ داریم در کتابخانه آقای حاجی حسین آقا ملکی است در مشهد - مؤلف در دیباچه خود را « العبد الفقیر - الحقیر السکین علی الملقب بربین العابدین عفی الله عنه وعن ائیه عبدالؤمن بن صدرالدین » می خواند . در ضمن حوادث سا . ۹۳۷ شرحی می نویسد بخلاصه اینکه در سال مذکور وی از درس فقه و اصول دست کشیده بسمت وزارت سلطان محمد میرزا که در همانسال زائیده شده بود برگزیده شده سپس بدفترخانه همیونی وارد شده و بچرکه « ارباب حساب » درآمده سپس در سال ۹۷۳ از منصب دیوانی کناره جسته در اردبیل گوشه نشینی اختیار کرده کتاب خود را نیز در همان زمانها بنام پریخان خانم دخترشاه طهماسب تألیف نموده . عیدی نام شعری اوست و بهمین نام خلیفه عیدی بیک معروف بوده است .

(۴) رئیس المنجمین درویش احمد افندی از نزدیکان سلطان محمد سیم بوده - اصل کتاب او گویا چاپ نشده . ما ترجمه ترکی آنرا که ندیم افندی کرده و در سه جلد در اسلامبول چاپ شده داریم و مقصود ما از تاریخ منجم باشی همه جا همین ترجمه است .

(۵) نسخه این کتاب را یکسال و نیم پیش دیده و در هنگام نگارش در دسترس

منجم باشی بزرگترین و جامعترین کتابی است در این باره. با اینهمه در آن کتاب بیش از چهل و اند خاندان ایرانی یاد نشده. در اینمقدار هم مؤلف مذکور گاهی چندان باجمال و کوتاهی گرایده که گوئی مقصود فهرست نامهای پادشاهان بوده نه سرودن تاریخ و داستان ایشان. و گاهی يك يا چند تن از پادشاهان یکخاندان را از قلم انداخته و نام نبرده. گذشته از همه اینها در بیشتر جاها دچار سهو ها و لغزشهای مهم شده و از حقیقت بسی دور افتاده است.

از اینجا میتوان دانست که وسیله برای تحقیق حال خاندانهای ناشناس چه اندازه کم داریم و برخلاف عقیده بسیاری که می گویند تاریخ پس از اسلام ایران روشن و معلوم است چه تاریکیها و ابهامها در همین دوره تاریخ خودمان داریم.

~

شرقشناسان دانشمند اروپا که بتحقیق تاریخ ایران می کوشند بسیاری از ایشان در باره این خاندانهای پادشاهی کاوش و جستجو نموده تألیفهای سودمند پرداخته اند. خاندانهای بسیاری را که در کتابهای تاریخی ما - حتی در کتاب منجم باشی - از قلم انداخته اند و تنها در برخی کتابها در ضمن دیگر حوادث و داستانها در اینجا و آنجا نامهای پادشاهان ایشان برده میشود این مؤلفان تحقیق نموده از این خبرهای پراکنده و از سکه ها و کتیبه ها تاریخ برای آنها درست کرده اند. نگارشهای مورخان ایران را نیز بمعك خرده بینی زده بسیاری از سهو ها و لغزشهای ایشان را تصحیح نموده اند. شناختن

نداشتیم اینست که در باره آن شرحی بتفصیل نگاشته ایم.

اینخاندانها در حقیقت رشته مهمی از فن ایران شناسی است. ولی با همه زحمتهای که این دانشمندان کشیده و کوششهای فراوان که تا کنون کرده اند هنوز جای آنست که صدها عمر صرف اینموضوع گردیده تحقیق و جستجوی بیشتر و بهتر ~~کرده~~ شود. چه خاندانهای بسیاری را با کاوش و جستجو از کتابها و از دیوانهای شاعران میتوان بدست آورد که در بزرگترین و جامعترین تألیفهای شرقشناسان هرگز نام برده نشده اند (۶).

و آنکی تحقیقهایی که شرقشناسان اروپا تا کنون در اینموضوع کرده اند نتوان گفت که از هر حیث کامل و درست است. بلکه با اندك دقت و جستجو میتوان دریافت که نقصهای بسیار و سهو ها و لغزشهای فراوان در نگارشهای ایشان است که باید کم کم و بتدریج تصحیح و تکمیل شود.

از نتیجه های گرانبها که شرقشناسان از تلاش و جستجوی خود تا کنون برداشته و اینهمه خدمت بتاریخ ما کرده اند بخوبی میتوان دانست که خود ما نیز اگر بکوشش و تلاش برخیزیم نتیجه های دیگر در دست خواهیم داشت.

ما باید راه و طریقه را از این دانشمندان یاد گرفته بتحقیق تاریخ کشورمان بکوشیم. در باره اینخاندانها نیز هرچه بیشتر کوشیده شود بروشنی حال و تاریخ آنها خواهد افزود. بویژه که اکنون

(۶) آخرین و جامعترین تألیف شرقشناسان در اینموضوع گویا کتاب M. Zambbaur است که بنام Manuel de généalogie et de chronologie تألیف و چاپ نموده است.

(ی)

در طهران كتابخانه هاى بزرگ و مهمى - همچون كتابخانه مجلس و كتابخانه آقاى حاجى حسين آقا ملكى - بنياد يافته كه نسخهاى خطى كمياب را در دسترس ما ميگذارند و روز بروز سكه هاى كهنه از زير خاك بيشتر بيرون آمده وسيله كار از هر حيث فراوانتر مى گردد .

همچنين ما ميتوانيم از كتابهاى ديگر ملت ها كه از باستان رابطه تاريخى با ايران داشته اند - بويژه از تاريخهاى ارمنيان و گرجيان و از برخى كتابهاى سريانى و از تاريخهاى روم شرقى در اين باره استفاده هاى بسيار بنمائيم .

از جمله نگارنده ناچيز اين كتاب در باره چندي از خاندانهاى نامعروف از مدتها بكاوش و جستجو پرداخته تحقيق حال و تاريخشان نموده ام . برخى از اين خاندانها را نه تنها مورخان ما نگاشته اند شرقشناسان اروپا نيز شناخته اند و تاريخشان را كه پاك از ميان رفته بود من زنده گردانيده ام . برخى ديگر را هم اگرچه شرقشناسان شناخته و در تاليفهاى خود نگاشته اند ولى چون تحقيقهاى ايشان ناقص بود من بتكميل پرداخته بسيارى از لغزشهاى ايشان را تصحيح کرده ام .

و چون سالها زحمت اينكار را برده و حوشبختانه به نتيجه هاى نيكو رسيده ام از چندي پيش بتاليف يكرشته كتابى بنام « شهر ياران گمنام » آغاز کرده و سه بخش آنرا بانجام رسانيده ام . در بخش نخستين كه اينك چاپ آن بپايان رسيده سه خاندان جستانيان و كنكريان

(يا)

وسالاريان را كه هر سه ديلى و خويش و نزديك همدىگر اند نگاشته و در بخش دوم كه بچاپ آن نيز شروع شده از رواديان آذربايجان گفتگو کرده ام . بخش سوم كه آن نيز بزودى چاپ خواهد شد در باره شادديان اران است . ولى كتاب بخشهاى چهارم و پنجم بلكه ششم و هفتم نيز خواهد داشت كه ببارى يزدان چند خاندان ديگر را خواهيم نگاشت .

در اين بخش در مقدمه شرح مفصلى از حال و چگونگى ديلمان در اواخر پادشاهى ساسانيان و در قرنهای نخستين اسلام نگاشته ايم . اين رشته تاريخ ديلمان را نيز تاكنون كسى تحقيق نكرده و از تاريخهاى ما آگاهى درست ، بلكه هيچگونه آگاهى در اين موضوع نتوان يافت . بلكه بايد گفت كه مورخان ما از تاريخ ديلمان جز سرگذشت و داستان بويهيان و زياريان را نشناخته اند . ما خبرهاى پراكنده و مبهم و شعرها را از تاريخها و كتابهاى تازيكان گرد آورده توانسته ايم تحقيق مجملى در باره اين يك دوره مهم - دوره بهادري - تاريخ ديلمان بنمائيم .

در اين بخش نخستين و در بخشهاى ديگر ما در هيچ جا به سهو هاى شرقشناسان و مؤلفان ديگر متعرض نشده آنچه را كه بعقيده خود راست و درست دانسته ايم نگاشته ايم (مگر در ديباچه بخش دوم كه اشتباه شرقشناسان را در باره رواديان و علت شناخته نشدن آنها را با تفصيل نگاشته ايم) . چه اين تعرض را فائده نبود . و اين مطلب را در اینجا براى آن مى نگاريم كه خوانندگان كه نگارشهاى ما را با نوشته هاى ايشان دو گونه خواهند يافت سهو را از جانب ما نيانگاشته

(بب)

و نه پندارند که ما کتابهای آنمolfان را ندیده ایم .

هر مؤلفی که در این رشته از تاریخ ایران یا در رشته های دیگر که راهی برای تحقیق جز کاوش و جستجو نیست بتألیف پردازد ناگزیر از این سهوها و لغزشهاست . چه موضوع نه تاریخ نویسی بلکه « تاریخ پدید آوردن است » . باید در نتیجه یکرشته جستجو و تلاش تاریخی پیدا کرد . همان داستان برخی دانشمندان حیوان شناس است که استخوانهای کهنه و پراکنده ای را با زحمت فراوان از اینجا و از آنجا از زیر خاکها در آورده از پیوند کردن آنها بیکدیگر « اسکلت » یا استخوان بندی یکی از جانوران نا بودی یافته باستان را پدید می آورند .

این مؤلفان نیز خبرهای پراکنده و مبهم را که در نظر نخستین حتی ارتباط آنها با یکدیگر معلوم نیست از کتابها و دیوانهای شاعران و از سکه ها و کتیبه ها گرد آورده از سنجیدن آنها با یکدیگر تاریخی برای خاندانهای فراموش شده درست می نمایند . پس شگفت نیست که نقصها و سهوهای بسیار در کتابهای ایشان دیده شود !

در نگارشهای ما نیز شاید سهوهای فراوان هست و چنانکه ما لغزشهای دیگران را تصحیح کرده ایم دیگرانی هم باید لغزشهای ما را تصحیح نمایند که این زحمت ها و تلاشها روی هم آمده سرانجام نتیجه بهتر و درست تر بدست آید .

کسر وی بسیر می

(بج)

کتاب ابن اسفندیار و کتاب مولانا اولیاء الله

کتابهاییکه ما از مطلب ها یا عبارتهای آنها در این کتاب آورده و در متن یا در پای صفحه ها نامهای آنها را برده ایم همگی کتابهای معروف است و بیشتر آنها چاپ شده . مگر دو کتاب که در این صفحه ها بنام « نسخه اصل و یگانه تاریخ ابن اسفندیار » و « نسخه یگانه تاریخ مولانا اولیاء الله » قید کرده ایم و در اینجا باید شرحی در باره آنها داد : (۱)

تاریخ ابن اسفندیار یکی از کتابهای معروف است که شرقشناسان بزرگ اروپا از مستر ریو و پرفسور دارمستیر و مسیو دارن و دیگران استفاده از آن کرده و پرفسور براوت آنرا با اندک اختصاری با انگلیسی ترجمه و بنام An abridged translation of Ibn Isfandyar's History of Tabaristan. چاپ نموده است .

اصل فارسی این کتاب اگرچه تاکنون چاپ نشده نسخهای خطی آن فراوان می باشد . از جمله تا آنجا ما میدانیم هفت نسخه از آن در کتابخانه های اروپا هست (چهار نسخه در لندن دو نسخه در لندن گراد یک نسخه در پاریس) . ولی همگی این هفت نسخه و نسخهای معروفی که در طهران هست گویا از روی یکدیگر نوشته شده و بهر حال برگشت همگی به نسخه ایست که از ورقهای آن در چند جا افتاده بوده و رو نویسان ملتفت نشده با همان حال برو نویسی پرداخته و مطلب هایی را که ارتباطی با هم نداشته اند بهم پیوند کرده اند و بدینسان این نسخها انتشار یافته بی آنکه کسی ملتفت این عیب آنها بشود . کسی از شرقشناسان مذکور نیز این نقص نسخها را دریافته بلکه مستر ریو بعلمت پی نبردت باین افتادها در تحقیق خود در باره عید الرحمن پسر علی پردادی مؤلف « کمال البلاغه » دچار اشتباه شده و او را همعصر قابوس شمرده (۲) . همچنین پرفسور براون

(۱) این شرح خلاصه مطلب هایی است که نگارنده کتاب در ضمن مقالهای پیاپی « تواریخ طبرستان و یادداشت های ما » در سال ۱۳۴۱ در نوبهار هفتگی درباره کتاب ابن اسفندیار و ترجمه انگلیسی آن و برخی تاریخهای دیگر مازندران چاپ کرده ام .

(۲) برای تفصیل این اشتباه مستر ریو و اشتباه های فراوان بیشمار پرفسور براون

(بد)

در ترجمه کتاب با انگلیسی هرگز ملتفت این نکته نبوده در جاهای سقط عبارتها را با همان حال نقل با انگلیسی نموده بی آنکه بدانند که اینسو و آنسووی مطلب سازشی با هم ندارد.

در سال ۱۳۴۱ نگارنده ناچیز مقالهای بعنوان «تواریخ طبرستان و یادداشت های ما» در جريد هفتگی نوپهار چاپ کرده از جمله این سقطهای تاريخ ابن اسفنديار را شرح داده و نوشته بودم که باید نسخه اصلی و درست این کتاب را از خانواده های قدیم مازندرانی بدست آورد. قضا را در همان روزها سفری از طهران بزننگان کرده در آنجا دوست ارجمند دیرین خود آقای کیانی را که در عالم شعر و ادب از استادان است و پدران و نیاکانش از نور مازندران بوده اند دیدار نمودم و خوشبختانه معلوم شد که ایشان نه تنها نسخه اصل و درست کتاب ابن اسفنديار بلکه نسخه «تاریخ روایات» مولانا اولیاء الله آملی را نیز که تا آنروز نایاب و نادر بود شمرده می شد در کتابخانه خود در طهران دارند.

از پارسال که آقای کیانی بطهران بازآمدند بنام دوستی و خدمت بعالم تألیف اصل هر دو نسخه را در دسترس من گذارده اجازه هرگونه استفاده داده اند که این مردانگی ایشان در خور همه گونه سپاسگذاری است. در این کتاب هم در همه جا مقصود از کتاب ابن اسفنديار و کتاب مولانا اولیاء الله همین نسخهاست.

نسخه کتاب ابن اسفنديار چند صفحه از آغاز خود کم دارد که باید از روی نسخهای معروف نویسانده کامل نمود. اما کتاب اولیاء الله از آغاز تا انجام درست است و افتاده ندارد. ولی هر دو کتاب غلطهای فراوان دارد که اگر چاپ کردن بخواهیم باید تصحیح شود.

مقالهای مذکور در نوپهار هفتگی سال ۱۳۴۱ دیده شود.

بخش نخستین

دیلمان

يك مقدمه و سه گفتار

مقدمه

دیلمان و دیلمستان: ولایت جنگلی و کوهستانی که در نقشه امروزی

ایران گیلان نام دارد در زمان ساسانیان

دیلمان یا دیلمستان معروف بود. چه این ولایت از روزی که در تاریخها

شناخته شده نشیمن دوتیره مردم بوده که تیره ای را «کیل» و دیگری را

«دیلم» می نامیدند. گیلان یا تیره کیل در کناره های دریای خزر در

آنجاها که اکنون رشت و لاهیجانست می نشستند و با آذربایگان و

زننگان نزدیک و همسایه بودند. ولی دیلمان در کوهسار جنوبی آن ولایت

در آنجاها که اکنون رودبار و الموت است جای داشته بیشتر با قزوین

و ری همسایه و نزدیک بودند.

این دوتیره گویا از يك ریشه و نژاد بوده اند. و شاید چنانکه

بطلمیوس دانشمند معروف یونانی نوشته از تیره های «ماد» بوده یا نسبتی

با آن طایفه داشته اند. ولی در زمان ساسانیان و اوائل اسلام که در این

کتاب موضوع گفتگوی ماست و عمده شهرت و معروفی این مردم از آن

زمانها شروع کرده دوتیره مذکور از هم جدا و دیلمان یا تیره دیلم از

هر حیث بزرگتر و معروفتر بوده اند. و از اینرو سراسر ولایت را بنام

ایشان دیلمان یا دیلمستان خوانده چه بسا که همه مردم آنجا (گیلان را نیز) دیلم می نامیده اند. از اینجا است که در نوشته های دوره ساسانی و کتابهای اوائل اسلام کمتر بنام «گیل» برمیخوریم و بیشتر نام «دیلم» و «دیلمان» است. همچنانکه اکنون برعکس آن دورها سراسر ولایت بنام «گیلان» معروف و همه مردم آنجا بی تفاوت «گیل» یا «گیلک» نامیده میشود و نام دیلم از میان رفته است. (۱)

اما در این کتاب ما ولایت را همه جا دیلمستان خواهیم خواند و مقصود ما از دیلمان همگی مردم آن ولایت است چه گیل و چه دیلم مگر آنجا که از گیلان (تیره گیل) جدا گانه نام ببریم.

دیلمان در زمان ساسانیان: دیلمان مردم جنگی و دلیر و در فن رزم بمهارت معروف بودند و از نخست در پناه جنگل و کوهستان

خود که از سخت ترین و استوارترین قطعه های ایرانست خود سر و آزاد زیسته زیر فرمان حکمرانان و پادشاهان ایران کمتر می رفتند. بلکه چنانکه مورخان صدر اسلام نگاشته اند در زمان ساسانیان (و شاید در روزگار اشکانیان و هخامنشیان هم) این مردم نه تنها فرمان پذیر و باجگزار پادشاهان ایران نبوده خود سر و یاغی میزبستند بلکه چه بسا که از کوهستان خود بیرون تاخته در شهرها و ولایتها تاهرجا که میتوانستند بچپاول و تاراج می پرداختند. و حکمرانان ایران دست بر سرزمین آنان نداشته ناگزیر دزهائی ساخته و لشگرهائی در برابر آن طایفه نشانده بودند.

(۱) تیره دیلم تا قرن هشتم هجری وجود داشته و از تیره گیل جدا بوده اند. در قرن مزبور کیایان زیدی انبوهی از آنان را کشتار کردند (تاریخ گیلان تألیف سید ظهیرالدین دیده شود) و گویا آنچه باز ماندند با گیلان در آمیختند و نام دیلم از میان رفت. ولی بی گفتگوست که گیلکان امروزی فرزندان و بازماندگان هر دو تیره اند.

بلاذری می نگارد قزوین پیش از اسلام دزی بود و پیوسته لشگری از ایرانیان در آنجا می نشست که با دیلمان هنگام جنگ بجنگند و هنگام آرامش جلو دزدان و راهزنان آنان بگیرند. (۲)

مسعودی می نگارد در چالوس (مازندران) دز استوار و بزرگی بود که پادشاهان ایران بنیاد نهاده و پیوسته لشگری در برابر دیلمان می نشاندد و این دز بر پا بود تا داعی ناصر کبیر ویران ساخت. (۳)

یاقوت دیلمی را در نه فرسخی شهرزور «دیلمستان» نامیده میگوید جهت این نام آن بود که در زمان ساسانیان دیلمان هرگاه که برای تاخت و تاز بیرون می آمدند در این دیه بنگاه ساخته برای تاراج اطراف پراکنده می شدند و چون از کار خود می پرداختند در این جا گرد آمده سپس بکوهستان خود برمی گشتند. (۴)

از پاره مأخذ های ایرانی نیز این مطلب مدلل است که دیلمان از نخست خودسر و یاغی زیسته زیر فرمان حکمرانان ایران نمی رفته اند. فخرالدین اسعد گرگانی در مثنوی و بس ورامین که اصل آن کتابی بوده بزبان پهلوی و وی بیارسی نظم کرده در گریختن رامین با ویس بکوهستان دیلم در شعرهائی که در اینجا می آوریم از مردانگی و جنگجویی و دلیری دیلمان وصف بسیار کرده می گوید هرگز پادشاهی بر سرزمین آنان دست

(۲) فتوح البلدان بلاذری چاپ مصر ص ۳۲۹ - این مطلب را مسعودی و ابن اثیر نیز نگاشته اند. (۳) مروج الذهب داستان ناصر کبیر - این مطلب را ابن اثیر نیز نوشته. (۴) معجم البلدان کلمه «دیلمستان» در آذربایکان نیز در نواحی سلماس جایی بوده که در تاریخهای قدیم ارمنی دیلمستان نامیده شده و اکنون دیلمان یا دیلمقان معروفست. شرحی را که یاقوت در باره دیلمستان شهرزور نوشته درباره اینجا نیز میتوان احتمال داد.

نیافت و ظاهر آنست که این جمله‌ها در اصل پهلوی آن کتاب نیز بوده است:

ز قزوین در زمین دیلمان شد	درفش نام او بر آسمان شد
زمین دیلمان جائی است محکم	برو در لشگری از گیل و دیلم
بتاری شب از ایشان ناو ک انداز	زنند از دور مردم را باواز
گروهی ناو ک استبر دارند	بزخش جوشن و خفتان گذارند
بیندازند زوین را که تاب	چو اندازد کانونر تیر پرتاب
چو دیوانند گاه کوشش ایشان	جهان از دست ایشان شد پریشان
سپر دارند ایشان در که جنگ	چو دیواری نگاریده بضد رنگ
ز بهر آنکه مرد نام و ننگ اند	ز مردی سالومه با هم بجنگ اند
از آدم تا کنون شاهان بی مر	کجا بودند شاه هفت کشور
نه آن کشور به بهر روزی گشادند	نه با کشور بران مردم نهادند (۵)
هنوز آنمرز دوشیزه بماند است	بدان یک شاه کام دل نراند است. (۵)

دیلمان و تازیان:

پس از پیدایش اسلام و بر افتادن پادشاهی ساسانیان که سر تا سر ایران از رود فرات تا رود جیحون و از خلیج فارس تا قفقاز و درین بدست تازیان افتاد در رشته کوهستان البرز مردمانی (۶) که عمده ایشان دیلمان و تیوران (۷)

(۵) مثنوی ویس و رامین نسخه چاپی ص ۳۸۵.

(۶) از جمله « موغان » و « تالشان » بودند که مورخان اسلام « موغان » و « طلیسان » نگاشته اند. همچنین طایفه بنام « بیر » که اکنون نشانی از او باز نمانده. (۷) نام قدیم مردم مازندران « تیور » و نام فارسی آنولایت هم « تیورستان » است چنانکه در سکه هایی کدر قرنهای نخستین و دوم هجرت در ولایت مذکور بنام پادشاهان بومی یا بنام حکمرانان مسلمان زده اند و اکنون بفراوانی موجود است همه جا نام ولایت با خط پهلوی « تیورستان » است. « طبرستان » معرب این کلمه و طبری معرب « تیوری است ».

(یا مردم طبرستان) بودند تازیان را بسر زمین خود راه نداده بوغ بندی آنان بگردن نپذیرفتند و با همه زور و توانائی که در آنوقت کشور کشاوران تازی را بود و کوه و دشت از سهم و هیبت ایشان می لرزید مردم این يك قطعه کوهستان رام و زبون ایشان نشده استقلال و آزادی خود از دست ندادند.

ولی تیوران با آنکه از هر حیث بزرگتر و نیرومندتر از دیلمان بودند با تازیان پیمان آشتی بسته ترك جنگ و دشمنی گفتند و پس از مدتی هم تازیان با هر تلاشی بود بولایت ایشان در آمده سراسر دشت و هامون آنجا را تصرف نمودند و تنها در برخی کوهسارها بود که پادشاهانی از بومیان حکمرانی و استقلال داشتند [بشرحیکه در تاریخها نگاشته است]. اما دیلمان برخلاف تیوران در دشمنی و کینه ورزی با تازیان سخت ایستاده گرد آشتی و طلب زینهار نکردیدند. و بدین اکتفا نکردند که در کوهستان خود آزاد زیسته از تعرض دشمنان آسوده باشند بلکه هنگام فرصت بر تازیان و مسلمانان تاخته از کشتار و تاراج دریغ نمی کردند. این بود که تازیان قزوین را بدانسان که در زمان ساسانیان بود لشکر گاه یا « ثغر » قرار داده سپاهی از غازیان و مرابطان در برابر دیلمان بنشانیدند.

تا اواخر قرن سیم هجری این ترتیب میانه دیلمان و مسلمانان بر قرار و بیش از دوست و پنجاه سال (بویژه تا اواخر قرن دوم) جنگ و زد و خورد پیدایی در کار بود. دیلمان از بزرگترین و سهمناکترین دشمنان اسلام شمرده می شدند و نام دیلم همه جا معروف (۸) و جمله

(۸) طبری و ابوالفرج اموی در داستان کربلا و شهادت امام حسین بن علی نوشته اند که روز نهم محرم امام از عمر بن سعد یکشب مهلت خواست و عمر در دادن مهلت تردید داشت یکی از سرکردگان لشکر وی گفت: « سپهان الله اگر اینان دیلمی بودند و این خواهش از تو میکردند تو بایستی بپذیری ! »

و هجوم نا بهنگام و بيبا كانه آن گروه ضرب المثل بود. (۹) خلفاء هر كرا بوالى گرى جبال (عراق عجم) مى كاردند مهمترين وظيفه او بود كه با ديلمان جنگ كرده جلو تاخت و هجوم آنان بگيرد.

در همين زمانهاست كه حديثهاى از زبان پيغمبر [ص] در فضيلت قزوین و ثواب نشستن در آنجا روايت كرده اند. از جمله ميگویند فرمود قزوین يكى از درهاى بهشت است هر كه يکروز و يكشب در آنجا به نيت جهاد نشيمن كند بهشت بر او واجب شود. (۱۰) معلوم است كه سهم و رعب ديلمان مسلمانان را فرو گرفته كسى مایل نشستن در قزوین نمى شده اين حديثها را براى تشويق و برانگيختن مردم روايت كرده اند و گر نه چنانكه ياقوت حموى متعرض شده صحت آنها را نتوان باور نمود.

شكفت است كه شكوه و توانائى اسلام در اين زمانها باخيرين درجه رسيده و از كوههاى پيرينه در اروپا تا تركستان چين در ميانه آسيا فرو گرفته بود و مسلمانان كوههاى پيرينه را در نورديده تا كنار رود لووار در خاك فرانسه بتاخت و تاز مى پرداختند و سرتاسر اروپا از سهم و رعب ايشان مى لرزيد. با اينحال چگونه بود كه در گوشه اى از ايران يكمشت

(۹) طبرى در حوادث سال ۶۰ تفصيلى مى نويسد كه عبيدالله بن زياد خيل گرفتن عبيدالله بن الحر نامى از بزرگان كوفه كرد وى آگاهى يافته از شهر بيرون رفت و قصيده اى در تهديد ابن زياد گفت كه از جمله اين بيت است:

فكفوا و الا ذنكم فى كتاب
اشد عليكم من زحوف الديالة
معنى آنكه بدست بر داريد و گر نه بدفع شما بر خيزم با دسته هاى كه در حمه و هجوم سخت تر از ديلمان اند.
(۱۰) معجم البلدان و نزهت القلوب كلمه قزوین ديده شود.

مردم كوهستانی را زبون و رام ساختن نمیتوانستند؟

نتوان گفت كه تنها سختى كوهستان ديلم و انبوهى جنگلها بود كه مسلمانان را عاجز و درمانده ميساخت چه تازيان درهمه جا از اين كوه ها و جنگلها بسيار ديده و در نورديده بودند. بايد گفت علت عمده همانا مردانگى و دلاورى ديلمان و قهرمانىها و جانبازىها بود كه آن مردم در راه نگاهدارى مرز و بوم خود و دفع دشمنان بيگانه آشكار ميساختند.

در حقيقت زندگاني ديلمان در اين يك دوره سراسر قهرمانى و بهادرى و درخور آن بوده كه در تاريخهاى ايران به تفصيل نگاشته شود. ولى افسوس كه در تاريخهاى ايران هرگز يادى از اين داستانها نكرده اند و شايد اگر بويهان و زياريان نبودند در تاريخهاى ما نامى از ديلم برده نميشد. در تاريخهاى صدر اسلام نيز اگرچه در ضمن حوادث آن زمان ها نام ديلم فراوان برده ميشود و پيدااست كه چه اهميتى داشته اند ولى از احوال اين طايفه چيزى نمى نويسند و درباره جنگهاى كه پيداى ميانه ايشان و مسلمانان روى ميمداد جز خبرهاى مجمل و کوتاه در اينجا و آنجا نتوان يافت. ما در اين كتاب همگى اين خبرها را تا آنجا كه توانسته ايم گرد آورده همچنين در شعرها و قصيده هاى عربى هر كجا كه اشاره باحوال ديلمان در اين دوره يافته ايم نقل كرده ايم و از روى همرفته اين خبرها و شعرها و از حديث هاى كه اشاره كرديم قهرمانى و بهادرى ديلمان و ايستادگى و پافشارى ايشان در برابر جهانگشايان اسلام در مدت دويست و پنجاه سال و بيشتر مدلل و هويداست.

نخستين جنگ ديلمان
نخستين جنگ ديلمان با تازيان بروايت معروف با تازيان :
در سال ۲۲ هجرى بود. در اينوقت رشته



Handwritten marginal notes in Persian script, including the word 'تاريخ' (History) and other illegible characters.

استقلال ایران از هم گسیخته و تازیان تا همدان و سپاهان و پارس گرفته بودند و بزرگد پادشاه کشور بنواحی خراسان کریمخانه سپاه و لشکر هر چه بود پراکنده و مردم هر شهر و ولایت ناچار بیاسپانی و نگهداری شهر و ولایت خود برخاسته بودند از جمله دیلمان که در اینوقت پادشاهی پادسرداری بنام «موتا» داشتند از کوهستان خود پائین آمده در دستپی (دشت میانه قزوین و همدان) بپیش قراولان تازی پیوسته زدو خورد میکردند. در این میان مردم آذربایگان و مردم ری نامها بدیلان نوشته از آن دو شهر نیز از هر يك سپاهی بدیلان پیوست که همدست و یکجا همه ای بتازیان کرده مرزوبوم خود را از خطر و تهدید آن گروه ایمن و آسوده نمایند.

سردار سپاه آذربایگان اسفندیار برادر رستم سپهسالار معروف ایران بود که چندی پیش در جنگ قادسیه بدست تازیان کشته شده بود و سردار ری فرخان زبندی (زبنده؟) یکی از بزرگان آن شهر بود. لیکن سپهسالاری همه این لشکر و فرماندهی جنگ بعهده موتا پیشوای دیلمان بود.

نعیم بن مقرن امیر تازیان در همدان چون آمادگی دیلمان و کرد آمدن این لشکر هارا می شنید سخت بترسید و خبر بمدينه برای خلیفه عمر فرستاد. و چون موتا با آن لشکر انبوه آهنگ جانب تازیان کرد نعیم نیز از همدان بیرون تاخت و در «واجرود» که جائی بوده میانه آن شهر و قزوین دولشگر بهم رسیدند و رزم سختی روی داد. طبری می گوید این جنگ در سختی از جنگ معروف نهاوند و دیگر جنگ های بزرگ کمتر نبود و از ایرانیان چندان کشته شد که بیرون از شمار و اندازه بود.

بدی ار کشتگان خود موتا (۱۱) و گویا پس از کشته شدن وی بود که سپاه ایران تاب ایستادگی نیاورده بیکبار پراکنده شدند و هر دسته راه ولایت خود پیش گرفت.

اما تازیان مژده این فیروزی را بمدينه برای خلیفه فرستاده از دیلمان ایرانیان آهنگ قزوین و ری کردند و اثنای راه بلشگری از دیلمان و رازیان که دوباره گرد آمده بودند برخورد جنگ کردند. و سپاه خود را دو دسته کرده دسته ای را به آذربایگان و اران و ارمنستان فرستاده بدان نواحی تا در بند دست یافتند.

دسته دیگر آهنگ خراسان کرده در اندک زمانی تا آخرین سرحد ایران بگشادند و با فرخان اسپهبد طبرستان پیمان زینهار و آشتی بسته آن ولایت را بحال خود باز گذاشتند.

اما دیلمان هرگز گرد آشتی و طلب زینهار نگردیده جزروی دشمنی بتازیان ننمودند و رشته کینه جوئی را از دست نداده هنگام فرصت از تاخت و هجوم بر تازیان و کشتار و تاراج دریغ نمی کردند. تازیان ناچار قزوین را برسم دوره ساسانیان ساخلوگاه ساخته سپاه در آنجا بنشاندند و پیوسته بساط جنگ و دشمنی گسترده و برپا بود. و چون در اواسط قرن دوم (سال ۱۴۱ - ۱۴۴) عمر یسر علای رازی فرمان منصور خلیفه دشت و هامون طبرستان را از اسپهبد خورشید بگرفت و اسلام در آن ولایت رواج یافت از انسوی نیز در رویان (نواحی کجور) دو شهر چالوس و کلار و دیهی را بنام (مزن) ساخلوگاه ساختند و تا اواسط قرن سیم که طبرستان بدست عاملان خلیفه بود از انجانب نیز تازیان و تازه (۱۱) این مطلب یعنی کشته شدن قوتارا در تاریخها نمی نویسند از شهرهای نعیم بن مقرن که سپس خواهیم نکاشت فهمیده میشود.

مسلمانان طبرستان جنگ دایلمان می پرداختند. (۱۲)

چنانکه گفتیم تا اواخر قرن سیم هجری این ترتیب در میانه برقرار و دیلمان در جنگ و دشمنی با مسلمانان بیش از دویست و پنجاه سال استوار و پیدار بودند. ولی این مدت را باید بدو دوره تقسیم کرده از هر دوره جداگانه سخن راند، زیرا تا اواخر قرن دوم که از یکسوی کاسه غیرت و تعصب دینی مسلمانان لریز و سرشار و از سوی دیگر دیلمان مردم کوهستانی و ساده و برای کینه جوئی راهی جز بکار بردن شمشیر و زوبین آشنا نبودند جنگ و ستیز در میان دو گروه هم زود و زود و بیایی رخ میداد و هم بیشتر این جنگها تاخت و تاز و هجوم یا بگفته تازیان (غزوه) بود و لشکر کشی و کمورگشائی کمتر مقصود بود و شاید از اینجا است که در تاریخهای اسلام به ضبط خبرهای این جنگها کمتر پرداخته اند.

ولی از اواخر قرن مذکور که هنوز یک قرن دیگر بساط کشتی و دشمنی میانه مسلمانان و دیلمان برپا بود در این دوره هم از تعصب دینی مسلمانان کاسته هم دیلمان تندی از عالم سادگی و درشتخوئی طبیعی بیرون آمده بسته تر و آزمودتر شده بودند و با علویان و دیگر دشمنان خلافت عباسیان همسست و همداستان گردیده بیشتر از راه سیاست و تدبیر یکدیگر را تاراج می کشیدند و جنگ با مسلمانان کمتر کرده ولی این دفعه آنها به تاخت و تاز و تراج آنکه نکرد، خواهیم دید که بشکورگشائی می کشیدند. در این دوره پادشاهان دیلم نیز شناخته می شوند و نامهای ایشان گاهی در تاریخ هست. شرح و داستان جنگها و دیگر حوادث (۱۲) البلدان این فقه همای چاپ لندن ص ۳۰۵ و معجم البلدان کمه (مزن) .

۱۰۰۰ نیز نه تنها دو تاریخهای اسلام تاحدی مشروح است بلکه چنانکه - اسیم دید از برخی تاریخهای ایران هم تفصیلهای سودمندی درباره این - وادث بدست می آید.

جنگهای دیلمان با چنانکه گفته ایم در برهه این جنگها برخی خبر **تازیان (دوره نخستین):** های مجمل و کوتاهی در دست هست که در

تاریخهای اسلام پراکنده است. ما تا آنجا که توانسته ایم بگرد آورده این خبرها کوشیده ایم و در اینجا بترتیب تاریخ و زمان می نگریم:

بلاذری عرو بن زید نامی را می نگارد پس از جنگ معروف نهاوند به فرمان خلیفه عمر با هشت هزار تن از تازیان آهنگ ری و دستبندی کرد و با لشکری که دیلمان و رازیان گرد آورده بودند جنگ کرده آن لشکر اشکست و فراوان از ایشان بگشت و خویشتن برای رسانیدن مرده این فیروزی بمدينه پیش خلیفه بشتافت. (۱۳)

هم بلاذری براء بن عازب را مینویسد که چون قزوین بگشاد بخت دیلمان و جیلان و بیر و تالشان رفت. (۱۴)

همو کثیر بن شهاب را که در زمان خلیفه عمر والی ری بود مینویسد: «بر دیلمان تاخت بسیار بگشت و بخت بیر و تالشان رفت». (۱۵)

همو سعد بن ابی وقاص را که والی کوفه بود می نویسد که در سال ۲۵ بری آمده بخت و تاز دیلمان رفت. (۱۶)

(۱۳) فتوح البلدان بلاذری چاپ مصر ص ۳۲۵ - باید دانست که این همان جنگ است که ما نوشتم تازیان در سر راه خود بقزوین با دیلمان کردند و این پس از جنگ بزرگ و اجروود بوده ولی چون بلاذری جنگ و اجروود را در کتاب خود نوشته اینست که این جنگ را پس از جنگ نهاوند می کند. - (۱۴) ص ۳۳۰ - بلاذری می نویسد که دیلمان اتاوه (ناج) «برای ابن عازب دادند ولی صحت این خبر نامعلوم است. (۱۵) ص ۳۲۶ (۱۶) ص ۳۲۶.

همو ولید بن عقبه را که در زمان خلیفه عثمان والی کوفه بود می نویسد از جانب قزوین بر دیلمان تاخت ویر آذربایگان و جیلان و موغان و بیروتشان تاخته سپس برگشت. (۱۷)

همو سعید بن العاصی را که پس از ولید مذکور والی کوفه بود می نگارد بتاخت دیلمان رفت و قزوین را شهری ساخته ساختلوگاه مردم کوفه گردانید. (۱۸)

هم بلاذری ربیع بن خثیم زاهد معروف را می نگارد که امام علی بن ابیطالب او را با چهار هزار تن از مسلمانان بقزوین بجنک دیلمان فرستاد. می نویسد مسجد ربیع از آن هنگام در قزوین معروف است. (۱۹) طبری در حوادث سال ۶۱ می نگارد که دیلمان بدستبی در آمده بدانجا دست یافته بودند عبیدالله بن زیاد والی کوفه عمر بن سعد را با چهار هزار تن از مردم کوفه برگزید که بدفع دیلمان بشتابند و عمر را والیگری ری داد. (۲۰)

یاقوت حجاج بن یوسف معروف را که از سال ۷۵ تا سال ۹۵ بیست سال والی عراق ایران و بود می نگارد که میانه قزوین و واسط منظرهائی [جا های بلندی] ساخته بود که هر هنگام که در قزوین جنک با دیلمان رخ میداد در منظرها اگر شب بود آتش افروخته اگر روز بود دود برانگیخته یکدیگر را آگاه می کردند و بدینسان باندک زمانی خبر بواسط رسیده حجاج لشکر بکمک مسلمانان می فرستاد. (۲۱)

(۱۷) ص ۳۳۰. (۱۸) ص ۳۳۰. (۱۹) - ص ۳۳۰ - این ربیع بن خثیم همان است که بارگاه او در یکفرسخی مشهد معروف است. (۲۰) نتیجه این خبر معلوم است که سپس عمر ابن سعد مأمور کربلا و جنک با امام حسین شد ولی معلوم نیست که در دستبی با دیلمان چه کردند. (۲۱) معجم البلدان «کنه و واسط».

ابن فقیه همدانی می نگارد حجاج به نمایندگان دیلم (وفدالدیلم) ده پیش او آمده بودند پیغام داد که اسلام بپذیرید یا جزیه بگردن بپذیرید و چون ایشان هیچک از جزیه و اسلام نپذیرفتند حجاج فرمود صورت (نقشه) دیلمستان را برای او ساختند و آن را بنمایندگان دیلم نشان داده گفت بدستیاری این صورت راهها و کوههای ولایت شما را شناخته ام اکنون یا آنچه پیغام داده ام بپذیرید یا لشکر فرستاده ولایتتان ویران سازم ایشان گفتند که بر این صورت تو تنها راهها و کوهها را می بینی سوارانی که پاسبانی این کوهها و راهها دارند نمی بینی هرگاه لشکر بدانجا فرستادی این سواران را نیز خواهی شناخت. می نویسد پس حجاج پسر خود را بالشگری بتاخت و تاز دیلمستان فرستاد و ایشان کاری نتوانسته بقزوین برگشتند و پسر حجاج مسجدی در آنجا برای مسلمانان ساخت که مسجد توت معروفست. (۲۲)

ابن اثیر در حوادث سال ۸۱ تفصیلی می نگارد که مسلمانان در قزوین شب ها از ترس دیلمان درهای شهر را بسته تا بامداد بیدار نشسته پاسبانی میکردند در سال مذکور محمد بن ابی سبیره نامی که سوار دلاور و جنک آزموده بود این بر مسلمانان نه پسندید که شب از ترس دشمن درهای شهر را به بندند و گفت درها را باز گذارند چون این خبر بدیلمان رسید شبانه بقزوین تاخته در شهر ریختند و هیاهو در گرفت محمد گفت اکنون درهای شهر به بندید و خویشتن بامسلمانان حمله بدیلمان برده همگی ایشان بکشتند چنانکه تنی رها نگشت از این واقعه دلیری و بهادری محمد معروف گشته دیلمان دیگر نیاورستند بقزوین بتازند تا هنگامیکه خلیفه عمر بن عبدالعزیز محمد را بجرم میخوارگی از قزوین باز خواست و تکوفه فرستاد

پس دیلمان باز بقزوین تاخته کشتار میکردند مسلمانان از عمر خواستار شدند که محمد را بقزوین باز فرستاد.

نیز بلاذری می نگارد که حجاج عمر و بن هانی نامی را با دوازده هزار تن از تازیان بجنک دیلمان فرستاد و آنان بقزوین آمده در آنجا نشیمن گرفتند. (۲۳)

طبری در سال ۱۴۳ می نویسد بمنصور خلیفه خبر رسید که دیلمان بر مسلمانان تاخته کشتار بزرگی کرده اند خلیفه ببصره و کوفه فرستاد مردم را سرشماری کنند که هر که ده هزار درهم و بیشتر دارائی دارد بجنک دیلمان بشتابد سپس در سال دیگر (سال ۱۴۴) می نگردد که محمد بن ابی العباس علوی با لشکرهای کوفه و بصره و واسط و جزیره بجنک دیلمان بشتافت.

یعقوبی در زمان منصور خلیفه می نگارد: «مردم طالقان بشوریدند خلیفه عمر پسر علاء را بسوی ایشان فرستاد و او طالقان و دباوند و دیلمان بگشاد و از دیلمان فراوان دستگیر کرد سپس به طبرستان رفته تا آخر روزگار منصور در آنجا بود». (۲۴)

هم بلاذری می نگردد که چون هرون الرشید آهنگ خراسان داشت در قزوین مردم آن شهر جلو او را گرفته از سنگینی خراج خود شکایت کردند و گفتند ما در دهانه سرزمین دشمن نشسته پیوسته در جنگ و جهم دهستیم و تخفیفی در برد خراج خود خواستند هرون خواهش قزوینیان را پذیرفته قرارداد سالانه بیش از ده هزار درهم از ایشان نگیرند. (۲۵)

(۲۳) ص ۳۳۲. (۲۴) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جزو دوم ص ۴۶۵. باید دانست که مقصود از کشیدن دیلم گرفتن رویان (نواحی کجور) است که تا آن وقت بدست دیلمان بود عمر پسر علاء بگرفت و گرنه خود دیلمستان گشاده شد (۲۵) ص ۳۳۱.

همو ابودلف عجلی معروف را که در زمان مامون والی جبال (عراق) بود می نگارد بتاخت دیلمان رفت. سپس می نویسد در خلافت معتصم بالله نیز که افشین والی جبال بود ابودلف بجنک دیلمان رفت و چندین دز از ایشان بگرفت که یکی «اقایسم» بود مردم آنجا زینهار خواسته باج بکردن گرفتند دیگری «بومج» بود با جنک بگشاد ولی سپس مردمش باج بکردن گرفتند دیگری «ابلام» و دیگری «انداق» و دزهای دیگر نیز بودند. می گوید افشین کسان دیگر نیز جز از ابی دلف بجنک دیلمان فرستاده باز دزهایی از ایشان بگرفتند (۲۶)

در اینجا دوره نخستین از حوادث و جنگهای دیلمان و تزیین که بقتیم بیابان میرسد. اما حوادث و جنگهای دوره دوم چون این جنگها در دوره جستانیان که پادشاهان دیلم بودند روی ده و در تاریخها نیز بنام آن پادشاهان ضبط کرده اند ما نیز این حوادث را در «گفتار نخستین» در شرح حال این پادشاهان خواهیم گذاشت.

جنگهای دیلمان و شاعران عرب: برخی از این تازیانی که بجنک دیلمان می آمدند از شاعران عرب بودند و در برخی از شعرها و قصیده ها یادی از سرگذشت خود با دیلمان کرده اند. و چون این شعرها نیز یادگار حوادث و جنگهای است که موضوع گفتگوی این کتاب و در حقیقت کلمت و گواه مطلب ما است آنها را نیز به آنجا که گرد آوردن توانسته ایم در اینجا می نگاریم:

نعیم بن مقرر که گفتیم نخستین وازدترین جنک را با دیلمان درواجرود او کرد فیروزی خود را بر ایران و کشتن بر سپهسالار دیلمین را در شعرهای پندین یاد کرده دیلمان را به دلاوری می ستاید.

لما اتانى ان موتا ورهطه
نهضت اليهم بالجنود مسامياً
فجئنا اليهم بالحدید کائناتنا
فلما لقینا هم بها مستفیضة
صدمناهم فی واج روض بجمعا
فما صبروا فی حومة الموت ساعة
کانهم عند انبثاث جموعهم
اصبنا بها موتا ومن لف جمعه
تبعناهم حتی اووا فی شعابهم
کانهم فی واج روض وجوه
ضئین اصابتها فروج المخارم. (۲۷)

حاصل معنی آنکه چون خبر رسید که موتا و طایفه دلیر او لشکرهای ایرانرا بر سر ما می آورند من نیز با لشکرهای خود چون کوهی بحرکت آمدیم که پیمان خود را بدستیاری شمشیر نگهدارم چون در واجرود بیکدیگر رسیدیم خود را بر آنان زدیم جنگ بزرگی روی داده آنان یکساعت در رزمگاه ایستادگی نتوانسته تاب نیزها و شمشیرهای برنده نیاوردند و چون پراکنده شدند گوئی دیواری بود که خشت های آن از هم پاشید موتا و گروهی را در پیرامون او پائین آوردیم (۲۸) بنگاه ایشان تالان کردیم و از دنبال ایشان رفته فراوان می کشتیم

(۲۷) تاریخ طبری حوادث سال ۲۲. (۲۸) عبارت «اصبنا موتا» یکی از چند معنی محتمل است «موتا رسیدیم» «موتارا دریافتیم» «موتارا پائین آوردیم» «ریشه موتا کشیدیم» و هر کدام از این معنی ها که بگیریم مفهومی جز این ندارد که «موتارا کشتیم» اینست که ما نیز کشته شدن موتارا در دین جنگ نکاشتیم.

ما پناه بدرها بردند گوئی در انت بیابان کوسفندان ترس زده و رم خورده بودند.

عروة بن زید که گفتیم با هشت هزار سپاه تازی آهنگ ری کرده در انتای راه بالشگری از دیلمان و رازیان جنگ نموده فیروزی یافت بلاذری شعر های پائین را بنام او نوشته :

برزت لاهل القادسیة معلماً
وبوماً با کفاف النخيلة قبلها
شهدت و لم ابرح ادمی و اکلم
متی ینصرف اوجهی الی القوم یهزموا
محافظة انی امرء ذو حفیظة
اذالم اجد مستاخراً اتقدم. (۲۹)

معنی آنکه : در قادسیه که بجنگ در آمدم شناخته و معروف بودم و نه چنانست که هر که بجنگ در آید معروف باشد پیش از آن هم در پیرامون «نخيله» حاضر رزم بودم و پیوسته زخمها برداشتم روز دیلمان نیز دانستم که اگر روی بدان گروه بیاورم روگردان میشوند - همه اینها را بنام غیرت کردم چه من مرد غیرتمندی هستم که تا کسی از پشت سر دنبال نکند از پیش رفتن باز نمی ایستم.

بلاذری قطعه پائین را بنام یکی از تازیان که در لشکر براء بن عازب بوده می نگارد :

قد علم الدیلم اذ تحارب
بان ظن المشرکین کاذب
حین انی فی جیشه ابن عازب
فکم قطعنا فی دجی الغیاهب

من جبل وعر ومن سبابس. (۳۰)

معنی آنکه : چون پسر عازب بالشکر خود بیامد دیلمان دانستند

که گمان مشرکان همه دروغ است - چه کوههای ناهموار و بیابانها که ما در تاریکیها پیمودیم!

ابوالفرج سیداهانی مینویسد که بن شهاب که در زمان معاویه (۳۱) والی ری بود با مسلمانان بجنگ دیلمان رفت عبدالله بن الحجاج شاعر معروف در سپاه او بود یکی از دیلمان را کشته جامه از تنش بکند کثیر آن جامه را از دست عبدالله بستد و فرمود صدتازبانه براو زده بندش کردند عبدالله این شعرها را در زندان گفت:

تسائل سلمی عن ابیها صحابه وقد غلقت من کثیر حبائل
فلا تسالی عنی الرفاق فانه باهر لا غاز ولا هو قافل
الست ضربت الدیلمی امامهم فجذلت فیهم سنان وعامل (۳۲)

می گوید دخترم سلمی از همسفران من سراغ پدر میگیرد و نمیداند که پدرش را کثیر بند کرده - ای دختر سراغ مرا از یارانم میپرس چه من در اهرم که نه بغزوه مشغولم و نه اختیار برگشتن بوطن دارم. می گوید مگر من نبودم که آن دیلمی را بروی سپاه بر زمین انداخته بکشم با آنکه دست او نیزه و ... بود.

اعشی شاعر معروف همدان «یکی از عشیرهای عرب» در زمان حجاج بن یوسف بقزوین بجنگ دیلمان آمده اسیر افتاده بود و زمانی دراز در کوهستان دیلم در بند و زندان بود اینحال را در قصیده دراز و بس ۳۱ - ما نوشتیم که کثیر در زمان عمر والی ری بود اگر ابوالفرج اشتباه نکرده باشد باید گفت کثیر دودغه بوالگیری ری آمده

۳۲ - اغنی ج۲ مصر جلد دوازدهم ص ۲۷ و ۲۸ - باید دانست که بیت دوم این شعر ه خلی از غلط نیست همچنین کلمه «عامل» در بیت بیانی دور درست نباشد.

شبهائی یاد کرده که از جمله شعرهای پائین است:

اصبحت رهناً للعداة مكبلاً امسى واصبح فى الاداهم ارسف
بین القلیسم فالقیول فجا من فاللهزمین و مضجعی متکنف
وجبال ویمه (۳۳) ماتزال منیفة یالیتان جبال ویمه تنسف (۳۴)
از اسیری خود شکایت کرده می گوید: در دست دشمنان گرفتار و در بند و زنجیر هستم و هر شام و بامداد پای در زنجیر راه می روم میانه قلیسم و قیول و حامن و لهرمین (۳۵) هستم و گرد خوابگاه مرا پیوسته فرو گرفته اند کوههای ویمه (فیروزکوه) بلند و هویدا است ایکاش این کوه از هم می پاشید.

ابودلف عجلی معروف که گفتیم والی جبال بود و پیوسته با دیلمان جنگ میکرد مبرد در کتاب کامل خود شعرهای پائین را بنام وی نوشته:

یومای یوم فى اوانس کالدمی لہوی و یوم فى قتال الدیلم
هذا حلیف غلائل مکسوة مسکاً وضافیة کنضح العندم
ولذاک خالصة الدروع وضمر یکسونفا رهج الغبار الاقتم
ولیو مهن الفضل لولا لذة سبقت بطعن الدیلمی المعلم

معنی آنکه: خوشی من دو روز است روزی که با زنان بت روی خوشگذرانی کنم و روزی که با دیلمان در ستیز باشم آروز جامه مشک آلود فراخ و قرمز رنگ می پوشم و این روز زره پوشیده براسبان لاغریان کرد انگیز می نشینم روز زنان بهتر و خوشتر بود اگر لذت گشتن دیلمان

(۳۳) - ویمه نام باستان فیروز کوه است. (۳۴) - اغانی جلد پنجم ص ۱۳۹. (۳۵) - معلوم است که اینها جایی در دیلمستان بوده اند چنانکه نام «قلیسم» در جای دیگر نیز هست ولی به نام دیگر گویا خلی تحریف نباشد

زره پوش نبود.

علویان و دیلمان: داستان علویان و عباسیان معروف است که علویان خلافت را حق خود دانسته یکی پس

از دیگری بیرق دعوت می افراشتند و خلفای عباسی همیشه از دست ایشان در زحمت بودند. ایرانیان از نخست هواخواه علویان بودند ولی بعبارت معروف «لاحب علی بل لبغض معاویه». چه عمده مقصود ایرانیان آن بود که بنیاد عباسیان بدست علویان کننده شود تا مگر ایران نیز به استقلال خود برگردد. بویژه دیلمان که آن همه دشمنی ها و خونریزیها با تازیان کرده یگانه آرزوی ایشان بود که بنیاد خلافت اسلامی - بهر دستی که بود - برانداخته شود.

از آنسوی چون سختی و محکمی دیلمستان و دلیری و مردانگی دیلمان در سرتاسر عالم اسلام معروف شده بود علویان نیز غنیمت می شمردند که از این سرزمین و مردمانش فائده بردارند و نخستین علوی که رابطه با دیلمان پیدا کرد یحیی بن عبدالله از نوادگان امام حسن بن علی بود که در سال ۱۷۵ (زمان خلیفه هرون الرشید) پناه بدیلمستان آورده در آنجا بیرق خروج و دعوت برافراشت.

دو برادر یحیی محمد و ابراهیم در زمان منصور یکی در مدینه و دیگری در بصره خروج کرده هردو کشته شده بودند و منصور عبدالله پدر یحیی را با چند تن از عمویش بزرگان انداخته با شکنجه کشته بود و خود یحیی با دو برادرش همراه حسین «صاحب فنج» معروف برهادی برادر هرون خروج کرده پس از کشته شدن حسین گریزان و پنهان زیسته از ترس هرون جائی آرام نداشت تا پناه بدیلمستان آورد.

ابوالفرج مینویسد جهت رفتن یحیی بدیلمستان آن بود که فضل برمکی که پدر او یحیی بن خالد وزیر هرون بود از نهانگاه یحیی آگاهی یافته نامه بدو نوشت که بدیلمستان پناه برد و نامه ای نیز بخداوند دیلم (که مرزبان نخستین یا پدر او جستان بوده) نوشته سفارش یحیی را کرد. (۳۶) از این خبر میتوان دانست که دیلمان در اینوقت با برمکیان و دیگر بزرگان هواخواهان استقلال ایران رابطه و آشنائی داشته اند. طبری مینویسد یحیی چون در دیلمستان بیرق دعوت برافراشت شکوه بزرگی یافت و کار او بالا گرفته از شهرها و ولایت ها بسوی او شتافتند و چون این خبر بهرون رسید سخت غمناک شد.

معلوم است که دو دشمن بزرگ خلافت (علویان و دیلمان) دست بهم داده بودند. اهمیت و بزرگی قضیه را از اینجا میتوان دانست که هرون همان فضل پسر یحیی را والیگری جبال وری و کرکان و طبرستان و قومس و دماوند داده با پنجاه هزار لشکر و مال و گنجینه فراوان بدفع یحیی فرستاد و همه بزرگان و سرکردگان سپاه را همراه او ساخت. ولی یحیی نه از دیلمان و دیلمستان و نه از پیروان انبوه که گرد او فراهم بودند فائده بردن نخواست و بی آنکه کار بچنگ بکشد از فضل زینهار و پیمان گرفته از کوهستان دیلم پائین آمد و همراه او به بغداد رفت و باقی داستان او در تاریخها معروفست.

طبری نوشته که فضل برمکی چون با آن لشکر انبوه در نواحی ری نشین ساخت نامه های بیایی به یحیی نوشت که دشمنی و نافرمانی را ترك گفته از دیلمستان بیرون آید و نامه ای نیز پیدادشاه دیلم نوشته هزار هزار درهم باو وعده داد که یحیی را بترك نافرمانی و بیرون آمدن از

دیلستان وادارد. (۳۷) ولی یعقوبی مینویسد که خلیفه هرون نامه بتهدید پادشاه دیلم نوشته بود یحیی چون از آن نامه آگاه شد از فضل زینهار خواسته از دیلمستان بیرون آمد. (۳۸) از دلیلهای دیگر نیز معلوم است که یحیی بجهت اختلافی که میانه پیروانش پدید آمده بود از انجام کار خود بیمناک و خویشتن مایل به طلب زینهار از فضل و پائین آمدن از دیلمستان بوده و گر نه دیلمان یاری و پشتیبانی از او دریغ نمیکردند. چنانکه در داستان علویان زیدی خواهیم دید که با آنکه در طبرستان خروج کرده بودند باری عمده ایشان را دیلمان میکردند و هرگاه که یکی از ایشان ناچار بدیلیمان پناه می برد این طایفه از نگهداری و پشتیبانی او دریغ نمیکردند.

باری دیلمان اگر چه از همدستی با علویان به نتیجه که میخواستند نرسیدند یعنی نتوانستند خلافت عباسیان را بدست علویان براندازند ولی بارزوی اصلی خود که آزادی ایران از یوغ فرمانروائی تازیان بود کامیاب شدند. چه این همدستی با علویان سرانجام سبب آن شد که دیلمان اسلام پذیرفته از کوهستان خود که دو قرن ونیم محصور بودند بیرون آمده با مسلمانان در آمیختند و در اندک مدتی پادشاهان بزرگی از آنان برخاسته ایران و عراق را زیر فرمان خود در آوردند و در حقیقت از اواسط قرن چهارم که خاندانهای بویهیان و زیاریان و دیگر خاندانهای دیلمی بنیاد گذارده می شوند تا استیلای سلجوقیان کشور ایران آزادی و استقلال خود را داشت و از خلفاء جز نامی در میان نبود.

۳۷- طبری حوادث سال ۱۷۶. ۳۸- تاریخ یعقوبی چاپ بریل جزو دوم ص ۴۹۲

گفتار نخستین

جستانیان

در دیلمستان

دیلمان گویا در زمان ساسانیان و پیش از آن هم حکمرانی از خود داشته اند و در زمان اسلام که بیکبار مستقل و آزاد میزیستند بی گفتگوست که پادشاهانی میان ایشان بوده اند و باید گفت که پادشاهان بسیار دلیر و کاردان و هوشیاری بوده اند. مو یا سپهسالار جنگ و اجرود را نیز یاقوت پادشاه دیلم نگاشته است. (۱)

لیکن تا اواخر قرن دوم هجری هیچگونه آگاهی از این پادشاهان نیست. با آنکه بهادرهای عمده دیلمان در همان دو قرن نخستین و دومین اسلام بوده و جای همگونه افسوس است که این یکدوره از زندگی بهادرانه آنمرد در تاریکی می گذرد و تاریخ ایران نامو نشان بکرشته از قهرمانهای خود را بیکبار گم کرده است.

اما در اواخر قرن دوم هجری «خاندان جست» به عنوان پادشاهان دیلم در تاریخهای اسلام و در برخی تاریخهای فارسی نمایان می شوند و از این زمان تا اوائل قرن چهارم نامهای هفت یا هشت تن از پادشاهان اینخاندان با کم و بیش از داستان و سرگذشت هر يك از ایشان در دست است. پس از آن هم اگر چه شکوه و نیروی اینخاندان از میان می رود و دیگر پادشاهی از ایشان بانام و نشان معروف نیست ولی چنانکه خواهیم دید هنوز تاسالیان در از خاندان مذکور برپا و مختصر فرمانروائی در میان دیلمن داشته اند.

از آغاز کار جستانیان و چگونگی پیشینیان ایشان هیچگونه آگاهی نیست و نتوان دانست که از کی پادشاهی دیلم یافته‌اند. ولی از اواخر قرن دوم که گفتیم اینخاندان در تاریخها نمایان می‌شوند دیلمان حال دیگری پیدا کرده این پادشاهان بهمدستی علویان بیشتر از راه سیاست و تدبیر کینه از مسلمانان می‌جویند و در جنگهای خودبخت و چپاول بسنده نکرده چنانکه خواهیم دید بگشادن ری و قزوین و زنگان و این نواحی بسیار می‌کوشند.

تختگاه جستانیان «رودبار» بود. (۲) اما سکه‌ای از ایشان باز نمانده، با آنکه در آن زمانها نه تنها پادشاهان مستقل، بلکه حاکمان و والیان که برگماشته خلفا بودند سکه بنام خود می‌زدند. علت این کار گذشته از زندگانی ساده دیلمان که چندان در بند اینگونه رسمها نبودند داشتن سکه‌خانه در کوهستان دیلم است چه در قرنهای نخستین اسلام بیشتر در شهرهائی سکه می‌زدند که از زمان ساسانیان سکه‌خانه در آنجا برپا بود و در دیلمستان معلوم است که در زمان ساسانیان نیز سکه زده نمی‌شد و سکه‌خانه‌ای در آنجا برپا نبود.

۱- مرزبان پسر جستان :

معروفست مرزبان پسر جستان است

(۲) استخری در مسالك الممالك و ابوسعده آه‌ای در تاریخ ری (چنانکه یاقوت نقل از آن کرده) تصریح کرده‌اند که کرسی دیلمان و تختگاه جستانیان رودبار بود و چون استخری در اوائل قرن چهارم و همرو زکار جستانیان، و ابوسعده از مردم نواحی ری و آنکهی وزیر مجدالدوله و آشنا بدیلمان و دیلمستان بوده نوشته و هر دوی ایشان دارای اعتبار است و اینکه مقدسی می‌نویسد «کرسی دیلمستان بروان نام داشت» چون خود او نیز دیر زمانی در میان دیلمان بوده نتوان نوشته او را نا استوار انکاشت و باید گفت «بروان» نام ناحیه و «رودبار» نام شهر یا بر عکس این ترتیب بوده است.

در زمان خلیفه هرون الرشید. طبری در سال ۱۸۹ که هرون به ری آمده بود می‌نویسد: «در این سال چون هرون بری رسید حسین خادم را روانه طبرستان کرده با او سه زینهار نامه فرستاد یکی برای شروین پدر قارن دیگری برای ونداهرمز نیای مازیار سیمی برای مرزبان پسر جستان خداوند دیلم. خداوند دیلم بری آمده خلیفه جامه و مال بدو بخشیده برگردانید ... ونداهرمز نیز بیامده زینهار پذیرفت و فرمانبرداری و باجگزاری از جانب خود و شروین بگردن گرفت. رشید او را برگردانیده هرئمه را باوی فرستاد که پسر او و پسر شروین را بنوا بری آورد».

بیش از این خبری از مرزبان در دست نیست و در این خبر این نکته مهم است که هرون بر خلاف پادشاهان طبرستان از مرزبان فرمانبرداری و باجگزاری نخواست. معلوم است که از دیلمان جای چنین توقعی نبود و خلفاء از ایشان بهمین اندازه خرسند بودند که متعرض مسلمانان نشوند و بی‌گفتگوست که خواستن خلیفه مرزبان را پیش خود بقصد داجوئی بود که بلکه از این راه از گزند و آزار پیاپی آن گروه آسودگی یابند و از اینجا توان دانست که دیلمان در اینوقت چه اهمیتی داشته‌اند.

پناه بردن یحیی بن عبدالله بکوهستان دیلم و داستان او که ما در پیش نوشته‌ایم نیز در زمان مرزبان یا زمان پدرش جستان وده است.

از او داستان و خبری در دست

۲- جستان پسر مرزبان :

نیست جز اینکه طبری در سال

(جستان دوم)

۲۰۱ می‌نگارد: «در این سال عبدالله پسر خردذبه که والی طبرستان به دلارز و شیرز را از خاک دیلم بگشاده بر شهرهای اسلام افزود کوهستان

طبرستان نیز بگشاد و شهریار پسر شروین را از کوهستان خود پائین آورد... و مازیار پسر قزن را به بغداد پیش مأمون آورد و ابولیلی پادشاه دیلم را بی آنکه زینهارى داده باشد دستگیر ساخت.

در این خبر باید گفت مقصود از پادشاه دیلم جستان یا پدر او مرزبان است چه در این زمانها پادشاهی برای دیلم جز ایشان سراغ نداریم ولی نام «ابلیلی» برای پادشاه دیلم بسی شگفت است زیرا دیلمان اگرچه نام «لیلی» برای مردان فراوان داشتند (۳) لیکن کنیه درست کردن برسم تازیان در میان ایشان از کجا مرسوم بوده؟!.

در صحت خبر نیز شك است زیرا یعقوبی و بلاذری که بآن زمانها نزدیکتر از طبری بوده اند چنین خبری نگاشته اند. (۴) طبری نیز نمی نویسد که کار پادشاه دیلم پس از گرفتاری بکجا انجامید. با آنکه چنین قضیه ای اگر راست بود همگونه اهمیت داشت و همه مورخان آنرا با شرح و تفصیل می نگاشتند. (۵)

۳ - وهسودان پسر جستان:

از او پیش از این خبری نیست که در سال ۲۵۰ که داعی کبیر حسن بن زیدی علوی در مازندران خروج کرد وهسودان نیز که پادشاه دیلمان بود بیعت او پذیرفت (۶) و بیشتر یاری داعی را دیلمان می کردند.

(۳) یعنی نه بدین شکل فراوان داشتند ولی درست معلوم نیست چطور تلفظ می کردند. (۴) در تاریخهای طبرستان هم خبری از والیکری پسر خردادبه نیست و رفتن مازیار را به بغداد پیش مأمون نیز بطور دیگر نوشته اند معلوم نیست طبری این خبر را از کجا گرفته. (۵) لازر همان لاریجان کنونی و شیرز از نزدیکهای او بوده. کشادن این شهرها ممکن است درست باشد شاید «لیلی» نامی هم نزد حکمرانان اینجاها بوده مسلمانان دستگیرش کرده به طبرستان پادشاه دیلمش خواسته اند و چون «لیلی» پسر زیان زن است نه او را نیز عوض کرده «لیلی» خوانده اند. (۶) طبری حوادث سال ۲۵۰.

ولی سال دیگر وهسودان معلوم نیست بچه سببی از داعی برگشت و در این میان مرگ او نیز رسیده بدروود زندگی گفت. ابن اسفندیار می نگارد: «از ساری برنشست [مقصود داعی است] و کوچ بر کوچ میرفت تا بخالوس گفتمند وهسودان ملک دیلمان از او برگردید بعد روزی چند خبر وفات وهسودان رسید حسن رسید و چهار هزار دیلم بمرگ او پیش داعی حسن زید آمدند». (۷)

۴ - جستان پسر وهسودان:

معروفترین پادشاه جستانی است و نزدیک پنجاه سال فرمانروائی کرده (جستان سوم)

پاداعی کبیر و جانشینان او بیعت داشت. در همان سال ۲۵۰ که پادشاهی یافت پیش داعی فرستاده خواستار شد که داعی کسی را از نزدیکان خود همراه او سازد که ولایت ری را بنام داعی بگشایند. داعی احمد بن عیسی وقاسم بن علی نامان را از علویان بدیلمستان فرستاده جستان همراه ایشان باحسن بن احمد کوکبی که وی نیز از علویان بود و در دیلمستان میزیست بالشکری از دیلمان بنواحی ری تاخته دست بماراج و کشتار بگشادند. عامل ری از جانب طاهریان عبدالله بن عزیز نامی بود بگریخت و مردم ری از گزیر دوهزار هزار درهم بعلویان و جستان داده آشتی خواستند و شهر بدیشان سپردند. جستان احمد بن عیسی را در آنجا گذارده خویشانش با کوکبی آهنگ قزوین کردند. (۸)

(۷) نسخه اصل و یکنه این اسفندیار - چون این نسخه شماره صفحه ندارد از این پس هرکجا نام آن ببریم شماره صفحه قید نخواهیم کرد. (۸) نسخه اصل و یکنه این اسفندیار و تاریخ طبری حوادث سال ۲۵۲ - از نوشته های طبری و بلاذری چنین بر می آید که این کوکبی که او را حسن یا حسن بن احمد نگاشته اند خویشانش داعی مستقلی و در دیلمان بیرق

ابن اسفندیار در اینجا می نویسد: «بشته احمد بن عیسی و قاسم بن علی که با جستان و هسودان بودند رسید بفتح ولایت ری و قزوین و ابروزنگان که ایشان را مسلم شد و همه دعوت را اجابت کردند بیعت رفته».

طبری نیز دست یافتن کوکبی را بر قزوین و زنگان می نگارد. ولی این شهر ها پیش از چند ماه بدست علویان و دیلمان نبود. و در اوائل سال ۲۵۳ موسی پسر بغ از سرکردگان زرك خلیفه المعتر بالله با سپاه انبوهی از بغداد حرکت و در یکفرسخی قزوین با کوکبی و دیلمان جنگ کرده فیروزی یافت و قزوین را بگشاده از دنبال کوکبی بکوهستان دیلم تاخت و جنگهای سختی دیلمان کرده از ایشان فراوان بکشت (۹) و همه جا ویرانی بسیار میکرد تا پس ز مدتی به بغداد باز گشت.

طبری در سال ۲۵۹ هجوم دیگر جستان بر قزوین و جنگ او را با محمد بن فضل قزوینی و شکست جستان را می نگارد. (۱۰) ظاهر آنست

دعوت برافراشته بود و جستن و دیلمان بنام او جنگ می کردند بلکه طبری خروج او و گشادن قزوین و زنگان را در سال ۲۵۱ (یکسال پیش از پادشاهی یافتن جستان) می نگارد با اینحال معلوم نیست این نوشته ابن اسفندیار که جستان از داعی کبیر نماینده خواست که قزوین وری را بنام او بگشاید چه معنی دارد مگر آنکه بگوئیم برخلاف نوشته های بلاذری و طبری کوکبی نیز از پیروان و بستگان داعی کبیر بوده.

(۹) بلاذری ص ۳۳۲

(۱۰) باید دانست که هر يك از پادشاهان جستانی را «پسر جستان» این جستن «می نامیدند چنانکه همین جستانرا نیز «ابن جستن» نوشته اند. ولی این خبر در تاریخ طبری بدین عبارت است: «و قبا کانت وفاة بن محمد بن الفضل بن سنان القزويني و هسودان بن جستان الديلمي فبرز محمد بن الفضل و هسودان». ابن اثیر نیز همین عبارت را از ضری برداشته ولی باید گفت هر دو این مؤلفان اشتباه کرده اند

که این هجوم نیز فرمان داعی کبیر و بنام او بوده چه در سال دیگر (سال ۲۶۰) که طبری جنگ داعی را با یعقوب لیث صفار می نگارد جستان را از یاران داعی می شمارد و پیدا است که او در بیعت خود با داعی تا آخر پایدار و استوار بوده.

در سال ۲۷۰ که داعی کبیر بدرود زندگی گفته برادرش محمد بنام داعی صغیر جانشینی او یافت جستان بیعت محمد نیز پذیرفت و بیشتر یاری او را نیز دیلمان میکردند. و چون در سال ۲۷۶ رافع پسر هرثمه که از گردنکشان خراسان و در اینوقت بسیار زورمند و توانا بود لشکر بگرگان بجنگ محمد کشید و محمد ایستادگی نتوانسته بطبرستان گریخت و در آنجا نیز نایستاده بدیلمستان پناه برد و رافع بگرگان و طبرستان دست یافته محمد بن هرون نامی را با سپاهی در چالوس بنشانند جستان داعی را نیک پذیرفته بیاری او برخاست و بالشگری از دیلمان بچالوس تخته گرد محمد بن هرون را فرو گرفتند. رافع خویشتن بجنگ ایشان شتافته داعی و جستان بدیلمستان برگشتند رافع از دنبال ایشان بدیلمستان در آمده خرابی بی اندازه کرد و دزی را از کیل کیا نام که از زرکان دیلم بدیشمشیر بگشاده سه ماه بیشتر دران نواحی درنگ داشت و همگونه ویرانی میکرد. جستان نگزیر شده کسانی برای شفاعت پیش او فرستاد و سرانجام بدان قرار گرفت که جستان مالهای داعی را که پیش او بود برافع بسپارد و پیمان بست که دیگر یاری داعی نکند و با این پیمان رافع دیلمستان را رها کرده از راه طالقان بقزوین رفت. شاید رافع نخستین دشمنی بود که دیلمان درون خانه خود دیدند

«و هسودان در سال ۲۵۲ مرده بود. گویا اصل خبر بنام «ابن جستن» بوده طبری از همین کلمه دچار اشتباه شده و پنداشته که مقصود و هسودان است و تصرفی از پیش خود در عبارت کرده با آنکه بی شبه مقصود همین است.

و بیش از او کسی را در تاریخها سراغ نداریم که کوهستان دیلم را با جنگ و دشمنی از اینسوی تا آنسوی در نوردد. از اینجا می توان دانست که دیلمان در اینوقت دایری و مردانگی پیشین خود را از دست داده از نیرو و توانائی شدن بسی کاسته بود.

باقی داستان رافع وداعی معروفست که رافع در سال ۲۷۹ برخلیفه باغی شده بداعی بیعت کرد و طبرستان و گرگان را بدو باز داد و در سال ۲۸۳ دستگاه رافع بدست عمرو لیث برچیده شده داعی نیز در سال ۲۸۷ بدست محمد بن هرون مذکور که این دفعه بسامانیان پیوسته بود کشته گردیده و طبرستان و گرگان بدست سامانیان افتاد.

پس از کشته شدن داعی حسن بن علی معروف بن ناصر کبیر بادیگر علویان پناه بدیلمستان بردند و ناصر در آنجا بیرق دعوت برافراشت. جستان بن ناصر نیز بیعت کرده بیماری و پشیمانی او برخاست و در سال ۲۸۹ لشگری ساخته با ناصر بخونخواهی محمد بن زید بطبرستان تاختند و در نزدیکی آمل با عبدالله عمزاده امیر اسماعیل سامانی و احمد پسر امیر اسماعیل بهمرسیده جنگ بسیار سختی کردند. ابن اسفندیار در اینجا مینویسد: «دیلم را شکسته دوهزار مرد را از ایشان کشته و از آن جمله پدر ما کان کاکلی بود و پدر حسن فیروزان که ملوک گیل و دیلم بودند.» می گوید «دیلم مالشی باغ یافتند» (۱۱)

ولی با همه این شکست و مالش جستان و ناصر باز سال دیگر بهمدستی محمد بن هرون که ایندفعه از سامانیان بریده و بناصر و جستان پیوسته بود لشکر انبوهی آراسته آهنگ طبرستان کردند و بار دیگر با عبدالله عمزاده

(۱۱) ابن اسفندیار این جنگ را بنام ناصر تنها و ابن اثیر بنام جستان

تلف نوشته و ولی بی گفتگو است که بهمدستی هر دو تن بوده.

امیر اسماعیل در نزدیکی آمل بهمرسیده جنگ شروع کردند. ابن اسفندیار مینویسد این جنگ چهل روز برپا بود و روز آخر شکست بر سامانیان افتاده روی بگریز نهادند ولی در این میان عبدالله با دسته ای از دایران بقلب لشکر دیلمان زدند. میگوید: «محمد بن هرون پای از رکاب گرفته برگردن اسب نهاده بود یعنی که مصاف شکستم پسر نوح (عبدالله) دست بسرو و وی فرود آورد یعنی که تا سر من بر تن باشد تو [به] طبرستان نتوانی شد و بدان جمله لشکر محمد هرون منهزم شدند و تا انوشدادن در بدنبال داشته میکشند».

اسلام پذیرفتن دیلمان
بدست ناصر کبیر:

از دین دیرین دیلمان ما آگهی درستی نداریم مسعودی می نگردد:

• دیلمان و گیلان از نخست که بودند دینی نپذیرفته آئینی را دوست نداشتند. (۱۲) اگر این سخن راست و استوار باشد باید گفت دیلمان دین زردشتی را نیز که پیش از اسلام دین رسمی ایران بود نپذیرفته از نخست مردم آزاد و وارسته بوده اند. در قرنهای دیرتر نیز دیلمان در عالم دین و آئین نام نیک و شهرت خوشی داشته اند و داستان ملحدان و فداثیان در زمان ساجوقیان که مرکز ایشان الموت دیلمستان بود معروفست. پس از آن قرنهای نیز مؤلفان همواره مردم آن نواحی را به بیدینی ستوده اند. حمدالله مستوفی در اواخر زمان مغول درباره دیلمان و گیلان و تالشان مینویسد: «چون کوهی اند از مذهب فراغتی دارند اما بقوم شیعه ربو اطنه نزدیکتر اند. از نوشته های سید طهیر در کتاب تاریخ گیلان میداست که دیلمان در قرنهای نهم و دهم نیز به بدی معروف بوده و پای بندی بشریعت و مذهب نداشته اند.

(۱۲) مروج الذهب داستان اص کبیر.

باری ناصر کبیر پس از شکست آخری از سامانیان در (سال ۲۹۰) چون با جستان بدیلستان برکشتند در آنجا بساط رهنمائی و ارشاد در چیده به نشر اسلام در میان دیلمان و کیلان پرداخت و چون خود او کیش شیعه زیدی داشت بلکه یکی از دانشمندان و مؤلفان این طایفه بشمار میرفت ترویج این کیش میکرد و ده سال بیشتر جز این کاری نداشت و چون در اینوقت نفرت دیلمان از دین اسلام کمتر شده و بجهت آمیزش بسیار با علویان اندک انس و آشنائی بدین مذهب رسانیده بودند دعوت ناصر پیشرفت کرده انبوهی از دیلمان و کیلان اسلام و مذهب زیدی پذیرفتند. ابن اثیر می نویسد از کیلان و دیلمان و آنچه در انسوی سپید رود تا آمل نشیمن داشتند دعوت ناصر پذیرفتند. (۱۳)

در سال ۳۰۱ ناصر با گروه انبوهی از همین پیروان خود بار دیگر بطبرستان تاخته سامانیان را بیرون راند و تا گرگان تصرف نموده بحکمرانی نشست و در بستان چالوس را که از زمان سامانیان در برابر دیلمان ساخلوگاه بود ویران ساخت. از همان هنگام بود که کیلان و دیلمان پس از سیصد سال محصور در جنگل و کوهستان خود راه بمیان مسلمان یافته آزادانه آمد و شد کردند و بسیاری از سرکردگان سپاه ناصر و پسرانش همانها بودند که سپس هر کدام سردار یا پادشاه بزرگی شده لشکر کشیدها و کشورگشائی ها کردند از قبیل لیلی پسر نعمان و اسفاز پسر شیرویه و ماکان پسر کاکلی و حسن پسر فیروزان و مرداویج پسر زیار و دیگران. اما جستان چنانکه نوشتیم از نخست پشتیبانی ناصر داشت و بیاری او جنگ نام سامانیان کرد. ولی در تاریخ صالحی می نگارد میانه او با ناصر

جنگهای روی داد. (۱۴) از گفته های ابن اثیر نیز پیداست که ناصر هنگامی که در دیلمستان درنگ داشته بدعوت دیلمان می پرداخت جستان با او راه دشمنی می پیمود. مولانا اولیاء الله نیز درباره این داستان می نویسد: «بعد از مخالفت تمام و حرب که بکرات واقع شد با آخر مصالحه کرد و بدو پیوست و سید ناصر کبیر گوید در این باب شعر

و جستان اعطی موأئقه و ایمانه طائماً فی الحفل
و انی لآمل بالدیلمین حروباً کبیر و یوم الجمل
و لیس یظن به فی الامو ر غیر الوفاء بما قد بذل (۱۵)

از جستان بیش از این آگاهی نیست و مرگ او بدست برادرش علی بود لیکن سالش معلوم نیست. جستان را دختری بود خراسویه نام که زن محمد بن مسافر کنکری و مادر سالار مرزبان معروفست. داستان زیر کی و هوشیاری این زن را در گفتار سیم همین کتاب خواهیم نگاشت. داستان علی بس شگفت است. چه

۵ - علی پسر و هسودان:

از نامش پیداست که اسلام پذیرفته بود و از پیوستن اش بخلیفه المقتدر بالله که از جانب او عامل سپاهان

(۱۴) مسیو دارن معروف در کتابی که بنام «الاتخاب البیه» چاپ کرده از این کتاب نقل می کند و ما آنچه در اینجا می آوریم از همان کتاب دارن است.

(۱۵) نسخه یگانه و خطی تاریخ رویان تألیف مولانا اولیاء الله آملی امامی شعرها می گوید «جستان میان انجمن بارضایت خود پیمانها داده سوگندها خورد و من امیدوارم که باری دیلمان جنگهایی مانند جنگهای بدر و جمل بکنم در باره جستان جز این گمان دارم که به پیمانهای خود وفا نماید». مولانا اولیاء الله اینجنگها را میانه ناصر و ... پس از دست یافتن ناصر بطبرستان پنداشته ولی این غلط است زیرا جستان پیش از رفتن ناصر بطبرستان یا در سال نخستین رفتن او کشته شده.

و ری بود معلوم است که بر خلاف طریقه پدران خویش هواخواه عباسیان و دشمن علویان بود و گویا همین جهت برادر خود جستان را بکشت.

زمان این حادثه (کشتن جستان) دانسته نیست ولی علی از سال ۳۰۰ از جانب خلیفه المقتدر در سپاهان «عامل معاون» بود و سه سال در آن شهر نشیمن داشت. و در دیلمستان گویا برادرش خسرو فیروز جانشین او بود. چه ابن اسفندیار در داستان ناصر کبیر و دست یافتن او بطبرستان می نویسد: «تا اتفاق افتاد که ناصر کبیر حسن بن قاسم را بگیلان فرستاده فرمود ملوک گیلان را [که] کوه و دشت دارند برای اظهار اطاعت بامل آورد چنانکه اشارت بود هروسندان بن تیدا و خسرو فیروز بن جستان (۱۶) و ایشام بن وردراد را باجمله قبائل ایشان بیاورد و پیش ناصر نشست که همه بمدد و خدمت تو می آیند...». در این عبارت اگرچه ملوک گیلان را می گوید ولی از نام خسرو فیروز پیداست که دیلمان نیز مقصود است و او در این وقت در دیلمستان بجای برادرش علی پادشاهی میکرده است. (۱۷)

باری در سال ۳۰۴ در سپاهان غلام علی احمد بن سیاه نامی را که از جانب خلیفه عامل خراج آن شهر بود بکینه و کفر دشنامی که بآن غلام داده بود بکشت و چون این خبر بخلیفه رسید سخت بر آشفته علی را از کار معزول ساخت و او بکوهستان دیلم برگشت. از این پس خبری از علی نیست تا در سال ۳۰۷ مونس مظفر سپهسالار لشکر خلیفه (۱۶) خسرو فیروز پسر وهسودان بود ولی چون همه جستانیان را «بسر جستان» میخواندند این عبارت نیز از همین جهت است. (۱۷) توان گفت که این قضیه پس از کشته شدن علی بوده زیرا کشته شدن علی پس از مرگ ناصر است.

۵۵ بجنگ یوسف پسر ابی الساج با ذربایگان آمده بود پس از گرفتن یوسف و هنگام برگشتن به بغداد در ری علی را دوباره (عامل حرب) ری و دماوند و قزوین و ابهر و زنجان ساخته خراج و مالیات این شهرها را نیز باو وا گذاشت که خرج خود و کسان و پیروانش بکند. (۱۸)

لیکن علی مدت اندکی این کار را داشت و در همان سال ۳۰۷ یا سال دیگر آن هنگامیکه در قزوین (۱۹) درنگ داشت در رختخواب خود بدست محمد پسر مسافر کنکری کشته شد. در تاریخ صالحی می نویسد محمد این کار را بکینه و خونخواهی پدر زن خود جستان که علی کشته بود کرد. شکفت است که مسعودی در مروج الذهب ابن محمد پسر مسافر را خال علی می نویسد. با آنکه علی برادر جستان و او چنانکه گفتیم پدر زن محمد بود و از اینرو باید گفت جستان هم خواهرزاده و هم پدر زن محمد بوده است و چون محمد چنانکه از نامش معلوم است اسلام پذیرفته بود این مطلب خالی از اشکال نیست. ولی چون مسعودی هم عصر محمد و پسرانش بوده و انگهی دلیلهای دیگری نیز این گفته او را تأیید می نمایند (۲۰)

(۱۸) ابن مسکویه در تجارب الامم و ابن اثیر در کامل التواریخ این حادثه را در ضمن حوادث سال ۳۰۴ می نویسند ولی بتصریح خود ایشان برگذاشتن علی به عمل حرب ری و قزوین و دیگر شهرها در سال ۳۰۷ بوده و از اینرو معلوم است که کشته شدن او نیز در سال ۳۰۷ یا در سال دیگر آن بوده است.

(۱۹) مسعودی جای حادثه را ری می نویسد ولی قزوین درست است. (۲۰) باید دانست که ابن مسکویه کشته شدن علی را بدست محمد «بن عبارت» می نویسد: «ثم وثب احمد بن مسافر علی ابن اخيه علی بن وهسودان...». ابن اثیر نیز همین عبارت را نقل کرده. ولی در این عبارت دو غلط آشکار است نخست نام پسر مسافر محمد بوده نه احمد. دوم علی بی شك برادر زاده محمد نبوده. درباره این یکی باید گفت که بجای «ابن اخیه» «ابن اخته» درست است و این خود دلیل دیگری است که نوشته مسعودی که محمد را خال علی می نویسد درست و یقین است

باید گفت جستان و علی از یکمادر نبوده اند و مادر جستان جز از خواهر محمد بوده . معلوم است که با این ترتیب اشکالی نمی ماند .

فیلسوف دانشمند رازی محمد بن زکریا کتابی در طب بنام علی پسر و هسودان تألیف و «الطب الملکی» نام نهاده . (۲۱)

۶- خسرو فیروز چنانکه گفتیم در زمان برادرش علی در دیلمستان جانشینی او داشت و چون علی کشته شد با استقلال پادشاهی یافت . در تاریخ صالحی می نویسد وی بخونخواهی علی با محمد پسر مسافر جنگ کرد ولی مغلوب شده او نیز کشته شد .

۷- مهدی پسر خسرو فیروز : در تاریخ صالحی می نویسد جانشین پدر خود شده با محمد پسر مسافر جنگ کرد ولی مغلوب شده با سفار پسر شیرویه دیلمی پناه برد . چون شهرت اسفار و دست یافتن او بر گرگان و طبرستان و ری و قزوین و زنگان در سالهای ۳۱۵ و ۳۱۶ بود از اینرو باید گفت این حادثه مهدی نیز در سالهای مذکور روی داده .

پایان کار جستانیان : پس از مهدی آگاهی درستی از جستانیان نداریم و در تاریخها دیگر نام پادشاهی از ایشان برده نمی شود . معلوم است که اسلام پذیرفتن دیلمان و در آمیختن ایشان با مسلمانان که کانون سیمصد ساله آن طایفه را بهم زد اهمیت و شکوه جستانیان را نیز از میان برد . دشمنی میان پادشاهان آنخاندان و برادر کشی و پیدا شدن «کنکریان» در نقطه دیگر دیلمستان که پیوسته بر ویرانی اینان می کوشیدند دو جهت دیگری بودند که بر افتادن این خاندان

(۲۱) تاریخ الحکماء قفطی ترجمه حال محمد بن زکریای رازی دیده شود .

کمک بسیار کردند .

ولی با اینهمه دلیلهائی هست بر اینکه جستانیان تا صد سال دیگر هنوز برپا و باز مختصر فرمانروائی در میان دیلمان داشته اند . از جمله ابن اثیر در سال ۴۳۴ می نویسد : «طغرلک پیش پادشاه دیلم فرستاده بطاعت خود خواند و از او مال بخواست و وی فرمانپذیری بگردن گرفته مال و خواسته برای طغرلک فرستاد» . چون نام سالار تارم را پس از این عبارت جدا گانه می برد بی گفتگوست که مقصود از پادشاه دیلم پادشاهی است که از خاندان جستان در آنوقت بوده و از اینجا پیداست که خاندان مذکور اقلأ تا اواسط قرن پنجم برپا و فرمانروای دیلمستان بوده اند . ولی پس از این تاریخ دیگر آگاهی از آنخاندان سراغ نداریم و معلوم نیست کی و چنان از میان رفته اند . (۲۲)

(۲۲) ناصر خسرو در سفرنامه خود که گذشتن خود را از دیلمستان شرح میدهد می گوید : «و از آنجا رفتم رود آبی بود که آنرا شاه رود می گفتند و باج می ستانند از جهت امیر امیران و اواز ملوک دیلمان بود . . . در این عبارت نیز می توان گفت که مقصود از امیر امیران پادشاه جستانی آنوقت است زیرا پادشاه تارم را پس از این عبارت بشرح و تفصیل یاد کرده است .

گفتار دومین کنگریان

در تارم و زنگان و ابهر و سهرورد

در اوائل قرن چهارم هجری که خاندان جستانیان در دیلمستان همچون درخت کهن سالی روی به خشکیدن و پوسیدن داشت نهالهای نوی ازان در اینجا و آنجا برخی سر برآورده برخی نیز در کار سر بر آوردن بود و در اندک مدتی هر يك از این نونهالها درخت برومند و تنآوری گردیده سراسر عراق و ایران را (جزاز خراسان و سیستان) زیر سایه‌های خود گرفتند.

این خود داستان شگفتی بود که دیلمان پس از سیصد سال دشمنی با اسلام و جنگ و خونریزی با مسلمانان چون برهنمائی علویان اسلام پذیرفته راه بمیان مسلمانان پیدا کردند پنجاه سال نگذشت که خاندانهای از ایشان پیدا و بر بخش بزرگی از عالم اسلام فرمانروائی یافتند و نام دیلم پس از آنکه پیوسته بالعن و نفرین توام بود ایندفعه در منبرهای اسلام (حتی در منبرهای مکه و مدینه) خطبه و دعا بنام ایشان میخواندند. (۱)

(۱) خاندانهای دیلمی که از آغاز قرن چهارم تا نیمه آن بنیاد گذارده شدند عبارت بودند: ۱- از کنگریان در تارم و آن نواحی ۲۰- سالاریان در آذربایگان و اران و ارمنستان که شاخه‌ای از کنگریان بودند ۳۰- خاندان ماکان که کی و حسن فیروزان ۴- زیاریان که نخست برری و قزوین و سپاهان و خوزستان دست یافتند سپس تنها در طبرستان و کرکان و کیلان فرمانروائی داشتند ۵- بویه‌یان که بر فارس و کرمان و خوزستان و عراق و موصل و ری و سیاهان و همدان فرمانروائی داشتند.

یکی از این خاندانها و نخستین آنها کنگریان بود که در تارم بنیاد فرمانروائی گذارده سپس باذربایگان و اران و ارمنستان و زنگان و ابهر و سهرورد نیز دست یافتند و بیشتر دیلمستان نیز در تصرف ایشان بود.

دانشمندان شرقشناس اروپا و برخی مؤلفان شرق اینخاندان را مسافری یا سالاری خوانده‌اند ولی نام اصلی ایشان کنگری بوده. چنانکه در نامه ابوعلی حسن بن احمد که شرح آنرا خواهیم نگاشت در دوجا تصریح بدین نام شده. همچنین ابن مسکویه در تجارب الامم در دوجا پیلسوار پسر مالک را از اینخاندان که ما داستان او را نیز خواهیم نگاشت کنگری قید می‌کند. (۲)

بنیاد گذار کنگریان معلوم نیست و نخستین کسی که از ایشان شناخته شده محمدپسر مسافر و نخستین داستانی که از او در تاریخها قید شده کشتن علی پسر وهسودان است بشرحیکه ما نیز نگاشته‌ایم. از مسافر پدر محمد بیش از این آگاهی نداریم که بنوشته مسعودی دختر او زن وهسودان (سیمین پادشاه جستانی) بوده و از اینرو باید گفت که در اواسط قرن سیم یعنی پنجاه و شصت سال پیش از آنکه ماپسرش محمد را بشناسیم او در شمار مردان بزرگ و دارای داماد و نبیره بوده است. محمد را نیز گفتیم که خراسویه دختر جستان سیم را بزنی داشت.

یا قوت نامه‌ای را درباره دز شیران (تختگاه کنگریان) از ابوعلی

(۲) تجارب الامم حوادث سال ۳۲۶ و سال ۳۲۹ - ولی در نخستین جا چون گفتگو از لشکری گیلی معروف است که بر آذربایگان دست یافته بود در نسخهای چاپی کلمه «کنگری» نیز به اشتباه «لشکری» چاپ شده. در کتاب اسنخری نیز در چاپ لندن در حاشیه ص ۱۹۱ این کلمه به غلط «لنجری» چاپ شده.

حسن بن احمد که صاحب پسر عباد معروف نگاشته نقل می کند.
در آن نامه از جمله مینویسد: «خاندان کنگر در میان دیلمان،
پایه و بنیاد استواری نداشتند تا این دژ را تصرف نمودند و بدستیاری.
همین دژ تارم را که جزو قزوین بود از آنجا جدا ساخته بر بودند سپس
بلندی همت خود را بدانجا رسانیدند که از جستان (۳) و هسودان پادشاه
دیلم خواستاری نمود و خویشاوندی شدند و جستان با آنکه چهل سال پادشاهی
کرده بود چون دید که شمیران خواهر الموت است که تا گزیر تن باین
پیوند داد.» (۴)

از این عبارتها معلوم است که کنگریان میانه دیلمان از دیر زمانی
معروف ولی دارای شکوه و نیروئی نبوده اند تا آنکه دژ شمیران را که معلوم
نیست پیش از آن بدست که بوده تصرف نموده به پشتیبانی آن دژ بر تارم
تارم نیز که جزو ولایت قزوین بوده دست می یابند و با جستان پادشاه
دیلم خویشی کرده نیرو و توانائی شان هر چه بیشتر و فزونی می گردد و
برای خود بنیاد پادشاهی و فرمانروائی می گذارند.

۱- محمد پسر مسافر: چنانکه گفتیم نخستین کسی از کنگریان است
که در تاریخها معروف شده و سرگذشت او را
با پادشاهان جستانی (علی و خسرو فیروز و مهدی) نگاشته ایم. گویا
داستان مهدی با محمد و پناه بردن او با سفار پسر شیرویه بود که مایه
دشمنی میانه محمد و اسفار گردیده و این دشمنی بنابودی اسفار انجامید.
زیرا چنانکه مسعودی و دیگران نوشته اند اسفار مرداویج پسر زیار را

(۳) در نسخه چایی معجم البلدان بجای جستان و هسودان «حسنات و هسودان»
چاپ شده ولی معلوم است که غلط است.
(۴) معجم البلدان کلمه سمیران دیده شود.

که از سرکردگان سپاه او بود به تارم پیش محمد فرستاده او را به بیعت و
فرمانپذیری خود خواند و خویشمن بالشکر انبوهی تا نزدیکی های تارم
آمده آماده نشست که اگر محمد از بیعت و فرمانپذیری سرباز زد بر تارم
تاخته محمد را دستگیر سازد. ولی مرداویج چون پیش محمد رسید با
هم گفتگوی بیدادگری و بدکرداری اسفار کرده ستمهای او را بر مسلمانان
باز گفتند و با یکدیگر پیمان همدستی بستند که بدشمنی اسفار برخاسته
بنابودی وی بکوشند و مرداویج چون از آنجا برگشت با دیگر سران سپاه
بر اسفار شوریده بشرحیکه در تاریخها نگاشته اند او را نابود ساختند. (۵)

محمد فرمانروای باخرد و هوشیار و آبادی دوست، ولی بیرحم و
درشتخوی بود. مسعر بن مهلهل سیداح معروف تازی که در همان زمانها
بتارم و شمیران آمده شرح بسیار سودمندی درباره محمد و شمیران می نگارد
که ما آنرا در اینجا ترجمه می نمائیم:

«بدز پادشاه دیلم که شمیران معروفست رسیدم آنچه از خزنها و
کوشکهای آنجا دیدم در تختگاه هیچ پادشاهی ندیده بودم. در این دژ دو
هزار و هشتصد و پنجاه و اند خانه بزرگ و کوچک هست. محمد پسر مسافر
خداوند این دزرا عادت بر این بود که هر کجا چیزی قشنگ میدید یا چشمش
برهنری می افتاد استاد آن را می پرسید و چون جایگاه او میدانست مالی
فراخور حالش فرستاده چندین برابر هم وعده میداد تا او را راضی
ساخته به دژ خود می آورد ولی تازنده بود اجازه بازگشتن بجای خود نمیداد.
فرزندان رعیت را از دستشان گرفته با استادان و هنروران می سپرد که پیشه
و هنر یاد بگیرند. او را دخل بسیار و خرج اندک بود و مال و گنجینه
(۵) مروج الذهب داستان ناصر کبر دیده شود.

انبوه اندوخته بود. و بدینسان روزگار میگذرانید تا پسرانش بنا فرمائی برخاستند چه ایشان را دل بر این هنروران و استادان که مانند اسیران در بند بودند می سوخت و روزی که محمد بشکار رفته بود در دز را بروی او بسته راهش ندادند تا بدز دیگری در آن نزدیکها پناه برد و آن استادان را که پنجهزار تن کلبیش بودند ازاد ساختند مردم برایشان دعای بسیار کردند...» (۶)

از این شرح پیداست که شمیران دارای کوشکهای زیبا و باشکوه، و در زمان محمد نشیمن استادان و هنرپیشگان بوده. اما داستان نافرمانی پسران محمد که مسعر یاد کرده این داستان را ابن مسکویه بهتر و درست تر شرح داده است.

او می گوید «محمد بد سرشت و درشتخوی بود و با خاندان خود سخت گیری و رفتار ناهنجار داشت. و هسودان پسرش از او ترسناک شده پیش برادرش مرزبان که در یکی از دزهای تارم بود پناه برد. محمد دانست که دو برادر چون باهم باشند برایشان دست نخواهند داشت و خواست میانه ایشان جدائی بیاندازد نامه ای بمرزبان نوشته او را پیش خود خواند. و هسودان بمرزبان گفت پس از تو من از تنهایی خود در این دز ترسناکم چه پدرمان در خیال گرفتن من است. مرزبان برادر را نیز همراه برداشت و چون در آئینای راه بودند به یکی از محمد برخوردند که پنهان پیش مردم آندز فرستاده پیغام داده بود که هسودان را چون تنها بماند دستگیر کرده نگهدارند و دز را نیز نگهداشته بمرزبان باز ندهند. مرزبان و هسودان هر دو از این پیک و پیغام در شگفت شده نیت محمد را در (۶) معجم البلدان، ص ۱۰۴، شمیران.

باره خود دانستند و چون به شمیران رسیدند محمد بدزد دیگری بیرون رفته بود. مرزبان و هسودان داستان پیک و پیغام را با مادر خود خراسویه گفتگو کردند و بهمدستی او دز را باهمگی گنجینه و اندوخته محمد تصرف نمودند. محمد چون این خبر بشنید درکار خود حیران ماند و در اندز که بود تهیدست و تنها بنشست...» (۷)

این حادثه در سال ۳۳۰ بود. در همانسال بشرحیکه خواهیم نگاشت مرزبان بر آذربایگان تاخته بدان ولایت تاران و ارمستان دست یافت. و هسودان نیز پدر خود را در دزی بند کرده خویشتن بجای او فرمانروائی پرداخت. ولی محمد هنوز سالیان دراز زنده بود و برخی سرگذشت های او را سپس خواهیم نگاشت.

محمد را برادری بنام ملك يا مالك، و گذشته از مرزبان و هسودان پسری بنام صعلوك بوده. صعلوك در آذربایگان از سرکردگان سپاه دیسم کردی بود (۸) و اگاهی بیشتری از او نداریم. اما مالك ازو نیز خبری نیست جز اینکه پسر او بیلسوار یا بلسوار از سرکردگان لشکری گیلانی بود که در آذربایگان با دیسم می جنگید و بار دیگر او را در عراق از سرکردگان بجکم ترکی می یابیم که پس از کشته شدن بجکم دیلمان او را بر سرکردگی خود و بجانشینی بجکم بر می گزینند ولی ترکان راضی نشده او را می کشند. (۹)

(۷) تجارب الامم سال ۳۳۰.

(۸) تجارب الامم سال ۳۳۰.

(۹) تجارب الامم سالهای ۳۲۶ و ۳۲۹. - در آذربایگان جائی را اکنون نیز «بله سوار» می نامند. در نهض القلوب می نویسد: «امیری پبله سوار نام او یعنی سوار بزرگ از امرای آل بویه ساخت». ولی از خاندان بویه کسی در آذربایگان حکمرانی نداشت شاید این امیر همین بیلسوار کنکری بوده یا اینکه چون در آذربایگان این نام را باباء يك نقطه پیش دار می گویند شاید بنام امیر ابوالسوار شدادی معروف نامیده شده است.

۲- و هسودان پسر و هسودان و مرزبان دو برادر پشتیمان و یاور محمد :

یگانگی مرزبان در آذربایگان و اران و ارمنستان بس نیرومند و توانا، و از فرمانروایان بزرگ آن زمان بشمار بود. و هسودان نیز در تارم با آنکه حریف پرزوری مانند رکن الدوله در برابر خود داشت با همگروه توانائی حکم می‌راند و بزنگان و ابهر و سهرورد و همچنین به بخشی از خاک قزوین نیز دست یافت و چندین دژ نو بنیاد نهاد. (۱۰)

ولی پس از مرگ مرزبان در سال ۳۴۶ بشرحیکه خواهیم نگاشت میانه و هسودان با پسران مرزبان دشمنی و دوترگی افتاده و هسودان کاری جز این نداشت که به تباهی و نابودی فرزندان برادر خود می‌کوشید تا در سال ۳۴۹ جستان و ناصر دو پسر مرزبان را با مادر جستان بحیله بتارم خوانده دستگیر ساخت و به بند و زنجیر انداخته پس از شکنجه بسیار هر سه را بکشت و پسر خود اسماعیل را جانشینی داده شمیران را بدو سپرد و سپاه انبوهی همراه او ساخته باذربایگان فرستاد و او ابراهیم پسر دیگر مرزبان را از آنجا بیرون رانده خویشتن حکمرانی آذربایگان داشت تا پس از مدتی در گذشت (۱۱) و ابراهیم دو باره باذربایگان دست یافته بخونخواهی برادران خود لشکر بتارم کشید و و هسودان را مغلوب ساخته خرابی بسیار در سرزمین او کرد. ولی سال دیگر (سال ۳۵۵) و هسودان سپاهی از دیلمستان و تارم گردآورده همراه یکی از سرکردگان خود روانه آذربایگان ساخت و ابراهیم از این سپاه شکست سختی یافته بری

(۱۰) معجم البلدان کلمه شمیران نامه ابوعلی حسن بن احمد.

(۱۱) از نوشته های ابن مسکویه بر می آید که مرگ اسماعیل در ۳۵۰ یا ۳۵۱ بوده.

پیش رکن الدوله بگریخت چنانکه مافصیل همه این حوادث را در داستان مرزبان و فرزندان اش خواهیم نگاشت.

از این پس از و هسودان خبری نیست و سال مرگ او نیز دانسته نیست. ولی در دیوان متنبی شاعر معروف عرب دو قصیده در ستایش عضدالدوله هست که در هر دو از آنها یاد جنگ رکن الدوله با و هسودان می‌کند. آنچه از شعرهای این دو قصیده برمی آید و هسودان بار رکن الدوله بدشمنی و کینه ورزی برخاسته جنگ شروع می‌کند رکن الدوله سپاه بدفع و هسودان فرستاده مغلوبش می‌کند و سپاه گرد دژ او را فرو می‌گیرند و خود و هسودان گریخته سرگردان می‌شود. و از برخی شعر ها برمی آید که این جنگ پیش از یکبار بوده. در نامه ابوعلی حسن ابن احمد نیز بجنگ و دشمنی میانه و هسودان و رکن الدوله اشاره شده. ولی بی‌گفتگوست که بیشتری از گفته های متنبی گزافه و دروغ است زیرا اگر این راست بود که سپاه رکن الدوله و هسودان را شکسته گریزان و سرگردان ساختند ناچار بایستی ابهر و سهرورد و زنگان را از او باز گیرند.

بهر حال چون در تاریخها یادی از این جنگ یا جنگها نکرده اند ما از قصیدهای متنبی از هر یک چند شعر با ترجمه و معنی در اینجا می آوریم. در نسخه کهنه ای از دیوان متنبی تاریخ سرودن این دو قصیده را در سال ۳۵۴ قید کرده و از اینجا باید گفت که جنگ های مذکور نیز در همان سال یا کمی پیش از آن رخ داده :

نلت وما نلت من مضرة و ه سوزان مآل را به الفاسد
یبدء من کیده بغایت و اما الحرب غاية الکائد

ماذا على من اتى محاربكم
بلا سلاح سوى رجائكم
يقارع الدهر من يقارعكم
وليت يومى فناء عسكره
ولم يقب غائب خليفته
.....
اذا درى الحصن من رماه بها
ما كانت الطرم فى عاجتها
تسأل اهل القلاع عن ملك
استوحش الارض ان تقر به
.....
فاغظ بقوم وهود ما خلقوا
.....
وخل زبالم تحققة
.....
ما كل دام جبينة عابد .

خطاب بعض الدوله مى گوید : تو کامیاب شدی و بوهودان آن گزند
وزیران از تو نرسید که از رأی تباہ خودش رسید . وی آخرین حيله را در
آغاز بکار برد چه جنگ آخرین چاره حيله گر است . آنکه با شما از راه
جنگ آمده پشیمان شد (مقصود وهودان است) چه مى بود اگر از راه
نیازمندی آمده بسلاحی جز امید شهادت نزده فیروز و کامیاب بر میگشت .
روزگار مى ستیزد با هر بزرگ و کوچکی که با شما بستیزد . در هر دو روز
لشکر وهودان را تو نابود ساختی با آنکه نه حاضر بودی نه نزدیک . زیرا
غائب نیست کسی که لشکر پدر و بخت سازگار جانشین او باشند . اگر

ان دز میدانست لشکر بسوی او که فرستاده از بنیادش کنده شده نماز
مى برد . تارم در میان کرد همانا شتر گم شده بود . مردم دز سراغ پادشاه
خود مى گیرند با آنکه او شتر مرغ رمیده ای شده . زمین مى ترسد که
نشیمنى بوهودان بدهد و جائی وی را نگیرد . خشمگین باش ای
وهودان از دست گروهی که برای خشمگینی دشمنان و بدخواهان آفریده
شده اند . و بگذار جامه را که شایان تو نیست که نه هر که پیشانی داغدار
دارد پارساست .

در دیگری مى گوید :

و اذا القلوب ابت حكومتها
و اذا الخميس ابى السجود له
ارضيت وهودان ما حكمت
وردت بلادك غير مغمدة
.....
فانيت معتزما و لا اسد
تعطى سلاحهم و راحهم
.....
رضيت بحكم سيوفه القل
سجدت له فيها القنا الذبل
ام تستزيد؟ لامك الهبل !
و كنها بين القنا شعل
.....
و مضيت منهزما و لا وعل
ما لم تكن لناله المقل

معنى آنکه : چون دلها داورى او نپذیرند سرها داورى شمشیرهای
آورا مى پذیرند . و چون لشکرها باو نماز نبرند نیزه های باریک ایشان نماز
مى برند . ای وهودان آیا راضی شدی بآن داورى که شمشیرها کردند
یا فروتر میطلبی ؟ وای بمادرت ! - بخاك تو بی نیمه درآ میند تو گوئی
شعله هائی میانه نیزه ها بودند . تو دلیرانه آمدی ولی نه چون شیر
و گریزان بزگشتی ولی نه چون بزکوهی . دادی بسلاح و بدست سپه (از
کشته و خواسته) آنقدر که چشمها در یافتن نتوانند .

در تجارب الامم و هسودان را « ابو منصور » میخواند و او نخستین کسی از حین آنست که به کنیه معروف می شود.

۳ و ۴ - نوح پسر پس از هسودان تا سال ۴۲۰ از کنکریان و هسودان ، و پسراو : خبری در تاریخها نیست . لیکن یاقوت در معجم البلدان در نام « شمیران » از جمله می نویسد : « در سال ۳۷۹ فخرالدوله پسر رکن الدوله بدین دزد دست یافت چه خداوندی این دزد به پسر نوح پسر و هسودان رسیده و او کودکي بیش نبود ورشته کار را مادرش در دست داشت فخرالدوله پیش آن زن فرستاده او را به عقد خود آورد و زنی از خویشان خود به پسراو داده دزد را از خود کرد » .

از این عبارت پیداست که خود نوح پسر و هسودان نیز پادشاهی یافته بود و گرنه پادشاهی به پسر کودک اونی رسید و ظاهر آنست که پس از و هسودان همین نوح جانشین او بوده است .

یاقوت پس از این عبارت می نویسد : « صاحب (پسر عباد) ابوعلی حسن بن احمد را (۱۲) فرستاده بود که گرد این دزد فرو گرفته خداوند او را دستگیر سازند و چون این کار بدرازی انجامید ابوعلی نامه در وصف و چگونگی دزد صاحب نوشت . . . » . (۱۳) از این عبارت پیداست که فخرالدوله پیش از سال ۳۷۹ سپاهی بتارم فرستاده و ایشان مدتی گرد شمیران فرو گرفته ولی دست بدانجا نیافته بودند تا در سال مذکور فخرالدوله از راه پیوند و خویشاوندی بازن نوح و پسرش آن دزد بدست آورد .

(۱۲) این علی ابن حمویه معروفست که پس از صاحب پسر عباد بوزارت نیز رسید .

(۱۳) همین نامه است که ما در چند جا یاد آن کرده ایم .

از برخی نوشتههای ابن اثیر (۱۴) و از دیگر دلیلها معلوم است که فخرالدوله به زندگان و ابهر و سهرورد نیز دست یافته بود . از اینرو باید گفت در زمان او کنکریان بیکبار برافتاده بودند و کسی از ایشان فرمانروائی نداشت تا پس از مرگ فخرالدوله دوباره سالار ابراهیم بنیاد فرمانروائی گذاشت .

نام این پسر نوح گویا جستان بوده زیرا یاقوت در معجم الادباء در ترجمه صاحب پسر عباد وزیر فخرالدوله در شمردن بزرگان و بزرگ زادگان دیلم که در دربار فخرالدوله میزیستند از جمله نام « جستان بن نوح بن و هسودان » و نام « حیدربن و هسودان » می برد (۱۵) ظاهر آنست که جستان همان پسری است که گفتیم فخرالدوله مادرش را بزنی گرفت . حیدر هم معلوم است که عموی او بوده .

۵ - ابراهیم پسر هر کدام از کنکریان لقب سالار داشته اند . چنانکه **مرزبان پسر اسماعیل** مسعودی محمد پسر مسافر را همه جاسالار « سالار » **پسر و هسودان :** می نویسد . و هسودان را نیز سالار نوشته اند ، ولی چند تن از ایشان با این لقب بیشتر معروف بوده اند . از جمله ابراهیم را همه جا « سالار ابراهیم » یا « سالار تارم » می نویسند .

اسماعیل نیای ابراهیم را گفتیم که پدرش و هسودان در زمان خود جانشینی داده در سال ۳۴۹ با ذریایگان فرستاد وی پس از مدتی حکمرانی در انجا در گذشت . ولی از مرزبان پدر ابراهیم هیچگونه خبری نداریم . خود ابراهیم نیز معلوم نیست در زمان فخرالدوله که بسر اسر خاك

(۱۴) مقصود شرحی است که او درباره سالار ابراهیم می نکارد و ما آنرا خواهیم آورد .

(۱۵) معجم الادباء چاپ مرغلیوٹ جلد دوم ص ۳۰۸ .

کنکریان دست یافته بود کجایم زیسته . چه میانه بزرگ زادگان دیلم در
دربار فخرالدوله نیز نام او برده نمی شود .

باری بنوشته ابن اثیر پس از مرگ فخرالدوله در سال ۳۸۷ ابراهیم
بزنگان و ابهر و سهرورد و تارم (۱۶) دست یافت و یکی از دزهای معروف
او «سرجهان» بود (در نزدیکی صائین قلعه کنونی در خمسه) . ولی تا سال
۴۲۰ در تاریخها خبری از ابراهیم نیست . جز اینکه مستوفی در تزهت
القلوب بجنگی میانه او و مردم قزوین اشاره کرده می گوید از اینجنگ
خرابی به باروی قزوین راه یافت . همچنان در ترجمه حال شیخ ابوعلی
پسر سینا و سرگذشت او باشمس الدوله پسر فخرالدوله بلشکر کشی شمس -
الدوله به تارم بجنک امیر آنجا (که بی شک ابراهیم بوده) اشاره شده که
شمس الدوله در این لشکر کشی بدرق قولنج گرفتار شده معالجه شیخ نیز
سودی نه بخشیده در نیمه راه بدرود زندگی می گوید . (۱۷)

اما سال ۴۲۰ چون در این سال سلطان محمود غزنوی بری آمده و
مجدالدوله را دستگیر ساخته و بنوشته ابن اثیر پسرا و مسعود نیز بزنگان
و ابهر دست یافته بود پس از برگشتن محمود بخراسان جنگهائی میانه ابراهیم
و مسعود رخ داده ابراهیم بدست مسعود دستگیر شد . این حادثه را ابن اثیر
به تفصیل نوشته ما نیز نوشته او را ترجمه مینمائیم :

« چون یمین الدوله محمود پسر سبکتکین به ری دست یافت مرزبان
پسر حسن پسر خرامیل را که وی نیز از پادشاه زادگان دیلم و به
محمود پناه آورده بود بسرزمین سالار ابراهیم فرستاد که بگشاید او

(۱۶) ابن اثیر نام تارم نمی برد ولی بی گفتگوست که ابراهیم تارم را
نیز داشت .

(۱۷) دیباچه کتاب مطلق الشرعین چاپ بیروت دیده شود .

بدانجا رفته برخی از دیلمان بسوی او گرائیدند ولی درایمنیان یمین الدوله
بخراسان برگشت و سالار ابراهیم بقزوین تاخته با سپاه یمین الدوله
که آنجا بودند جنگ کرد مردم شهر یاری سالار کردند و از سپاه
یمین الدوله بسیاری کشته شده دیگران بگریختند . سپس سالار
بجائی در نزدیکی سرجهان که کوهها و رودها پیرامون آن فرو گرفته
بودند پناه برد مسعود پسر یمین الدوله چون در ری این خبرها
بشنید با شتاب آهنگ سالار کرد و جنگهائی در میانه روی داد که در
همگی فیروزی از سالار بود لیکن مسعود گروهی از سپاهیان سالار را فریفته
مال برای آنها فرستاد و ایشان او را از نهانی های سالار آگاه ساخته
دسته از سپاه او را از راه ناشناس به پشت سر سالار آوردند و روز
نخستین رمضان بود که این دسته از پشت سر و خود مسعود با سپاه از
پیش رو حمله بسالار کردند سالار سراسیمه شده روی بگریز نهاد و سپاه
او هر کسی بجائی گریخت خود سالار در جائی پنهان شده زن روستائی جای
او را بازگفت و مسعود کس فرستاده دستگیرش ساخت و با خود بدز
سرجهان که بدست پسر او بود آورد از او خواستار شد دز را بسپارد و
او نسپرد مسعود دزهای دیگر و سراسر خاک سالار را با مالهایش تصرف
نموده برپسر او در سرجهان و بر بزرگان کردان که در آن نزدیکیها
بودند مالی قرار داد (که سالانه بپردازند) .

در تاریخ بیهقی چند جا از زبان مسعود به این جنگ سالار ابراهیم
اشاره می کند از جمله در عبارتی می گوید : « در یکزمستان بسیار مراد
بمحاصل آمد چون جنگ بسرجهان و گرفتن سالار طارم و پس از آن زدن

پسر کا کو وگرفتن سپاهان...» (۱۸) از این جمله معلوم است که این جنگ در زمستان روی داده و در پیش سلطان مسعود یکی از کارزارهای بزرگ بوده است. ولی معلوم نیست سرنوشت ابراهیم پس از دستگیری چه بوده و هیچگونه آگاهی در این باره نیست همچنین معلوم نیست که در سال ۴۲۱ که خبر مرگ سلطان محمود بری رسیده و مسعود بخراسان برمیگشت با تارم چه ترتیبی پیش گرفت؟ بابراهیم یاب به پسر او باز داده یا کسی از خود در آنجا برگماشت؟ در تاریخ بیهقی نامه ای را که مسعود هنگام حرکت از سپاهان به علاءالدوله پسر کا کویه نوشته می آورد. در آن نامه از جمله می گوید: «و بری و طارم و نواحی که گرفته شده است شهنه گماشته خواهد آمد چنانکه بغیبت مابین حال خللی نیافتند» (۱۹) ولی از آنسوی در سال ۴۲۷ که هنوز ری و آن نواحی بدست کسان سلطان مسعود بود تارم بدست خود کنکریان بوده. زیرا ابن اثیر در سال مذکور جنگ علاءالدوله پسر کا کویه با کسان مسعود و شکست علاءالدوله و گریختن او را به بروگرد و از آنجا بتارم نگاشته می گوید: «ولی سالار تارم او را پذیرفته گفت تاب دشمنی با خراسانیان ندارم».

۶ - جستان پسر ابراهیم:

ناصر خسرو است در سفرنامه خود

که در سال ۴۳۸ از خاک او گذشته است. لیکن ظاهر آنست که از «پسر ابراهیم در سرجهان» که ابن اثیر در داستان جنگ ابراهیم با مسعود می نگارد نیز او مقصود است. همچنین از «سالار تارم» در

(۱۸) تاریخ بیهقی چاپ طهران ص ۲۱۶.

(۱۹) بیهقی چاپ طهران ص ۱۵.

عبارت ابن اثیر در سال ۴۲۷ که پناهیدن علاءالدوله را باو می نگارد، و در عبارت دیگر او در سال ۴۳۴ که می نویسد طغرل بیک کس نزد سالار تارم فرستاده از او طاعت و مال خواست و او طاعت پذیرفته اندک مالی بگردن گرفت گویا همین جستان مقصود است.

ناصر خسرو شرح بسیار سودمندی در باره جستان و دز شمیران نگاشته و از گفته های او پیداست که جستان از بهترین فرمانروایان زمان خود و بسیار نیرومند و دادگر بوده است. می گوید:

«چون سه فرسنگ برقم دیهی از حساب طارم بود بزرالخیبر می گفتند گرمسیر. و درختان بسیار از انار و انجیر بود و بیشتر خودروی بود. از آنجا برقم رودی آب بود که آن را شاه رود می گفتند. برکنار رود دیهی بود که خندان می گفتند و باج می ستاندند از جهت امیران و او از ملوک دیلمیان بود (۲۰)... از خندان تا شمیران سه فرسنگ بیابانکیست همه سنگلاخ و آن قصبه ولایت طارم است و بکنار شهر قلعه ای بلند بنیادش برسنگ خار نهاده است سه دیوار در گرد او کشیده و کاریزی بمیان قلعه فرو برده تا کنار رودخانه که از آنجا آب برآورند و بقلعه برند و هزار مرد از مهرزادگان ولایت دران قلعه هستند تا کسی بیراهی و سرکشی نتواند کرد. و گفتند آن امیر را قلعه های بسیار در ولایت دیلم باشد و عدل و ایمنی تمام باشد چنانکه در ولایت او کسی نتواند که از کسی چیزی ستاند و مردمان که در ولایت وی بمسجد آدینه روند همه کفشها را بیرون مسجد بگذارند و هیچکس کفش آن کسان را نبرد و این امیر

(۲۰) چنانکه در پیش گفته ایم ظاهر عبارت ناصر آنست که مقصود از این

امیر امیران پادشاه جستانی آن زمان است که در رودبار می نشست نه جستان پادشاه تارم. ولی چون جای دیگر ناصر خود جستان پادشاه تارم را «امیر امیران» می خواند اینست که این احتمال چندان قوی نیست.

نام خود را بر کاغذ چنین نویسد که مرزبان الدیلم جیل جیلان ابوصالح مولی امیرالمومنین نامش جستان ابراهیم است». (۲۱)

ناصر در جای دیگر در برگشتن از سفر هفت ساله خود می گوید: «آنچه من در عرب و عجم دیدم از عدل و امن در چهار موضع دیدم». و دومی را از این چهار جا می گوید: «به دیلمستان در زمان امیرامیران جستان ابن ابراهیم». (۲۲)

۷ - مسافر: معلوم نیست پسر که بوده و با جستان چه نسبتی داشته از داستان و سرگذشت او نیز بیش از این

آگاهی نیست که ابن اثیر در سال ۴۵۴ می نگارد: «در این سال سلطان طغرل بذل تارم از خاک دیلم رفته بر مسافر پادشاه اینجا صد هزار دینار و هزار جامه قرار بست (که سالانه بپردازد)».

پس از مسافر دیگر خبری از کنکریان نیست و این خاندان در تاریخها چنانکه با نام مسافر شروع می شود با همان نام نیز پایان می آید. یاقوت درباره دزشمیران می نگارد خداوند آلموت ویرانش ساخت. (۲۳) بقرینه این عبارت می توان احتمال داد که بر افتادن خود کنکریان نیز بدست ملحدان آلموت انجام یافته باشد. چه این طایفه در اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم در دیلمستان بلکه در سرتاسر انرشته کوهستان البرز تا نواحی خراسان و سیستان همگونه نیرومندی داشتند و جهتی نداشت که کنکریان را در آن نزدیکی بحال خود باز گذارده نابود سازند.

پادشاهان کنگری سکه نیز می زدند و از سکه های وهسودان پسر

محمد و ابراهیم پسر مرزبان در موزه های اروپا موجود است. (۲۴)

(۲۱) سفرنامه ناصر چاپ کاوه ص ۷.

(۲۲) ص ۱۴۰. (۳) معجم البلدان کلمه شیران

(۲۴) Manuel de genealogie et de chronologie, par Zambaur.

گفتار سومین

سالاریان

در آذربایگان و اران و ارمنستان

بنیادگذار ابن خاندان سالار مرزبان پسر محمد پسر مسافر کنگری است. محمدا چنانکه نوشتیم سه پسر بود: وهسودان مرزبان صعلوک. مسعربن مهلهل مرزبان راپسر میانه محمد میخواند. (۱) ولی معلوم نیست کدام يك از وهسودان و صعلوک پسر بزرگترین بوده است.

سالاریان معلوم است که شاخه ای از کنکریان بودند ولی نام «کنگری» یا نام دیگری برای ایشان در تاریخها دیده نشده و در زمان خودشان نیز «سالاری» معروف بودند. سالار مرزبان بنیادگذار ایشان یکی از فرمانروایان بزرگ و بنام روزگار خود بود و کارها و جنگهای او که خوشبختانه خبر و داستان بیشتری از آنها در دست است هوشیاری و خردمندی و دلیری و مردانگی او را بخوبی نشان میدهد.

هر يك از آذربایگان و اران و ارمنستان سرزمین پهناور بزرگی است و همواره این ولایت ها نشیمن نژادهای گوناگون و کیشهای رنگارنگ بوده و از گفتن بی نیاز است که حکمرانی بر این سرزمینها کار آسانی نیست.

بویژه در آن زمانها که گذشته از ارمنستان و داستانهای تاریخی این ولایت با تازیان و دیگران در آذربایگان و اران نیز از اواخر قرن دوم

کردنکشان فراوانی برخاسته و در هر گوشه ای بنیاد حکمرانی گذارده شده بود. حتی عشیرهای عرب که در صدر اسلام بنام ساخلو یا از راه خوش نشینی بدین نواحی کوچیده بودند سرکشانی از ایشان برخاسته و برخی خاندانهای حکمرانی (از جمله خاندان «رو» ادیان) بنیاد گذارده بودند. در واقع پس از اوایل قرن سیم فرمانروائی آذربایگان و این نواحی بدست این کردنکشان بومی بود و خلفاء بغداد را چندان تسلطی بر این سرزمینها نبود.

پیش از سالار مرزبان تنها دو پسر ابی الساج (محمد افشین و برادرش یوسف) توانسته بودند بر تاسر این سه ولایت حکم رانده بر همه. این سرکشان تسلط یابند و مرزبان سیمین ایشان بود. بلکه باید گفت مرزبان در زور و نیرو پیشی و بیشی بر پسران ابی الساج داشت. زیرا ایشان اگر چه بیشتر زمانها باغی خلیفه و خود سر بودند لیکن بهر حال فرستاده و گماشته خلیفه شمرده می شدند و بنام او بدین سرزمینها دست یافته بودند. ولی مرزبان بزور بازوی خود کشور گشائی کرده و در حکمرانی نیز از هر حیث آزادی و استقلال داشت و خواهیم دید که چه قدر از پادشاهان و کردنکشان بومی فرمانروائی و باجگزاری او را پذیرفته بودند.

لیکن شکوه و نیرومندی عمده سالاریان در زمان خود سالار مرزبان بود پس از مرگ او بجهت دشمنی و دوتیرگی میانه فرزندان او با برادرش و هسودان و بجهت های دیگر چندان شکوهی نداشتند و دیری نیائیده از میان رفتند. چنانکه حکمرانی این خاندان از آغاز تا انجام بیش از چهل و اند سال نبود.

آذربایگان پیش از گفتیم یوسف پسر ابی الساج یکی از فرمانروایان دست یافتن مرزبان : بزرگ و نیرومند آذربایگان و این نواحی بود.

داستان یوسف معروفست که پس از آنکه بیرق یاغیگری افراسنه سالها سر از فرمان خلیفه باز زده بود در سال ۳۰۷ بدست مونس مظفر گرفتار شده مدتها در بغداد در بند و زندان بود تا در سال ۳۱۰ دوباره از جانب خلیفه حکمرانی آذربایگان و اران و ارمنستان یافته ری و قزوین و ابهر و زنجان نیز بدو سپرده شد. سپس در سال ۳۱۴ خلیفه او را بر خوانده با سپاه فراوان و شکوه بی پایان بدفع قرمطیان که این وقت بزرگترین و سهمناکترین دشمنان خلافت عباسی بودند فرستاد و او در جنگ بدست قرمطیان گرفتار و کشته شد و ایشان تا چند فرسنگی بغداد پیش آمدند. چنانکه گفته ایم در این وقت دیلمان بتازگی راه میان مسلمانان یافته دسته دسته از کوهستان خود سرازیر می شدند. رفتن حکمران توانائی همچون یوسف از این نواحی و گرفتاری خلیفه بدفع قرمطیان فرصت خوبی برای ایشان بود که در اندک مدتی بر سرتاسر ری و قزوین و زنجان و همدان و سپاهان تا فارس و خوزستان دست یافته بنیاد فرمانروائیها گذارند.

اما در آذربایگان در این وقت دیسم نام کردی پسر ابراهیم (۲) بیرق استقلال و فرمانروائی برافراشته بود. ابن مسکویه می نویسد ابراهیم پدر دیسم یکی از خارجیان و همراه هرون خارجی معروف بود پس از کشته شدن هرون (در نواحی موصل) با آذربایگان گریخته دختر یکی از

(۲) ابن حوقل دیسم را پسر « نادلویه » می نویسد ولی گویا این کلمه

نام آنطایفه بوده که پدر دیسم از ایشان دختر گرفت.

بزرگان کرد را بزنی گرفت و دیسم از این زن زائیده شده چون بزرگ شد به پسر ابی الساج پیوسته یکی از سرکردگان سپاه او بود.

شاید یوسف هنگام رفتن از آذربایگان چون هنوز این نواحی سپرده باو بود دیسم را جانشین خود ساخته یا تنها فرمانروائی آذربایگان را باو داده بود و پس از کشته شدن او بدست قرمطیان چون خلیفه سرگرم و گرفتار دفع آن طایفه بود و دیلمان نیز ولایتهای ایران را تصرف می نمودند دیسم نیز در آذربایگان بیرق استقلال و خود سری بر افراشته است. بویژه که او مانند پدر خود کیش خارجیان داشت و عقیده بخلافت و خلیفه نداشت. و انگهی کردان که خویشان مادری او بودند در آن زمانها در آذربایگان انبوه و فراوان بودند و به پشتیبانی آنان می توانست فیروزانه بحکمرانی و فرمانروائی پردازد.

بهر حال تا سال ۳۲۶ از دیسم خبری در کتابها نیست. در سال مذکور ابن مسکویه جنگهای او را بالشکری می نگارد.

جنگهای لشکری با دیسم لشکری پسر مردی گیلی (از تیره گیل) در آذربایگان: نخست از سرکردگان سپاه ماکان بود. (۴)

سپس بمرداویج پیوسته پس از کشته شدن او از جانب برادرش وشمگیر حکمرانی نواحی همدان داشت و در آنجا مال و سپاه فراوان اندوخته در سال ۳۲۶ آهنگ آذربایگان کرد که آنسرزمین را از دست دیسم بگیرد. دیسم نیز سپاهی از کردان و دیگران گرد آورده بدفع او شتافت و در مدت دو ماه دوبار جنگ سخت کردند که در هر دوشکست بهره دیسم

(۳) تجارب سال ۳۳۰

(۴) تجارب سال ۳۲۱.

گرفته لشکری بر سرتاسر آذربایگان جز از شهر اردبیل دست یافت. اردبیل در اینوقت کرسی آذربایگان و بزرگترین شهر آن ولایت بود و باروی استواری داشت. مردم آنجا نیز همگی دلیر و جنگی و بدرشته خوئی و هنگامه جوئی معروف بودند. لشکری می خواست بی جنگ و خونریزی بدان شهر دست یابد نامه ای بمردم آنجا نگاشته وعده های بیکو داد. ولی اردبیلیان چون بدخوئی گیلان و رفتار ناهنجار ایشانرا با مردم همدان شنیده بودند فریب این وعده ها نخورده پای ایستادگی فشردند.

لشکری گرد شهر فرو گرفت و اردبیلیان بمجنگ و دفاع پرداخته دلیری و مردانگی نشان میدادند و چون کار بدرازی انجامید کسی پیش دیسم فرستاده از او نیز کمک خواستند. دیسم دسته هائی از کردان و سالوکان (۵) کرده آورده پنهان به نزدیکیهای اردبیل آمد و روزی را قرار دادند در آنروز از جنگجویان شهر ده هزار تن کا بیش همه با زوبین و سپر (۶) بیرون آمده جنگ آغاز کردند. دیسم نیز با دسته های خود از پشت سر گیلان ناگهان حمله آورده هیاهو انداختند. گیلان سراسیمه شده تاب ایستادگی نیاوردند و انبوهی از ایشان کشته شده دیگران همراه لشکری بسوی موغان گریختند.

موغان را گفته ایم که از آغاز اسلام استقلال خود را از دست

(۵) -الوک در فارسی معروف و بمعنی دزد و راهزن بوده چنانکه کلمه «قولدور»

ترکی امروز بهمان معنی معروفست. در قرنهای نخستین اسلام سالوکان در ایران فراوان بودند و از اینجاست که این نام در تاریخها فراوانست. تازیان این کلمه را «صاوک» کرده اند ولی ماهمجا اصلی فارسی آن را خواهیم نوشت.

(۶) جنگ با زوبین و سپر شیوه دیلمان و گیلان بوده ابن مسکویه می گوید

مردم اردبیل بشیوه دیلمان خود را با زوبین و سپر آراسته بودند.

نداده همواره اسپهبدی از خود داشتند. در اینوقت اسپهبد ایشان «پسر دلوله» خوانده میشد به پیشواز لشکری شتافته اورا با همگی سرگردانش بخانه خود فرود آورد و نوازش بسیار کرد. لشکری سپاه و سرگردان خود را در میهمانی اسپهبد گذارده خویشتن جریده بخاک کیلان رفت و پس از چند روز بازگشته پسر خود (لشکرستان) و پسر برادر خود را با هزارتن از جوانان جنگی کیلان بازرو و سلاح فراوان همراه آورد. از اسپهبد نیز سپاهی بکمک گرفته دوباره آهنگ آذربایگان و جنگ بادیسم کرد.

دیسم تاب ایستادگی نداشت و بکنار ارس شتافته بدانسوی رود بگذشت. لشکری نیز در برابر او در این سوی لشکرگاه ساخته چون دیسم گذرها را گرفته بود از رود گذشتن نمی توانست. روزی پسر و برادر زاده او بادسته از جوانان گیل جایی را از رود درسه فرسنگی لشکرگاه پیدا کردند که آب آهسته و آرام بود و از لشکری اجازه گرفته شبانه دسته ای از بوقیان را همراه برداشته بدانجا آمدند. نخست چندتن از ایشان با شب از رود گذشته رسن استواری همچون پل بر روی رود کشیدند که دیگران نیز به دستیاری آن از آب گذشته ناگهان به لشکرگاه دیسم تاختند و بوقها نواخته غلغله و هیاهو راه انداختند و چند تن را در کنار لشکرگاه بکشتند. دیسم و سپاهانش سخت سراسیمه شده در تاریکی دفاع نتوانستند و بنه و خرگاه خود را گذاشته راه گریز پیش گرفتند خود دیسم نیز بگریخت پس از این فیروزی لشکری در آذربایگان بحکمرانی پرداخت و با اسپهبد موغان دوست و یگانه بودند (۷). اما دیسم

(۷) ابن مسکویه نمی نویسد که لشکری این دفعه باردیل دست یافت یا باز مردم آنجا یاغی و دشمن بودند ولی ظاهر آنست که این دفعه نیز بدانجا دست نیافت و گرنه تفصیل را می نکاشند.

ناگزیر شده آهنگ ری کرد که ازوشمگیر پسر زیار یاری و پشتیبانی طلبید و چون پیش او رسید داستان دست یافتن لشکری بر آذربایگان و همدستی اورا با پسر دلوله اسپهبد موغان باز گفت و از او خواهش کمک کرد که دوباره با آذربایگان برگردد. وشمگیر از تاختن لشکری با آذربایگان بسی اجازه او نا خورسند بود و نیرومندی و پایداری اورا دران سرزمین زیان خود می پنداشت خواهش دیسم را پذیرفته و عده کمک و سپاه باو داد و باهم پیمان نهادند که خرج آن سپاه از روز رسیدن به خونج (۸) که سرحد آذربایگان وری بود با دیسم باشد و دیسم در منبرهای آذربایگان خطبه بنام وشمگیر بخواند و سالانه صد هزار زرسره باج بگنجینه وشمگیر بپردازد و سپاه را پس از دفع لشکری بری باز گرداند.

وشمگیر بگرد آوردن سپاه برای کمک دیسم پرداخت. در این میان در آذربایگان پسر دلوله با انبوهی از موغان بناخوشی در گذشتند و آنچه از انطایفه باز ماند به لشکری پیوستند.

ولی لشکری رفتن دیسم را به پیش وشمگیر شنیده از جانب ری اندیشناک بود پیلسوار پسر مالک کنکری (برادر زاده محمد پسر مسافر) را که از سرگردان بزرگ او بود به نزدیکیهای میانه فرستاد که پاسبانی راه کرده نگران آیندگان و روندگان باشد. پیلسوار پیک (۹) را که بسوی

(۸) خونج در نزدیکیهای زندگان بعدوا کنون بنام «کاغد کنان» معروف است. در نزهت القلوب می گوید چون در انجا کاغد خوب میکردند کاغد کنان مشهور شد.

(۹) «پیک» معلوم است که بمعنی قاصد است. ابن مسکویه در اینجا می نویسد «ظفر بفتح معه کتب...». از این عبارت و از دیگر قریبهها معلوم است که اصل این داستانها پیارسی بوده ابن مسکویه برعی برگردانده و بسیاری از نامها و کلمهها را - مانند سالوک و پیک - معرب ساخته. ما در همه جا اصل فارسی این کلمه ها را بکار می بریم.

ری میرفت دستگیر ساخته نامه‌هایی از او گرفت که گروهی از سرکردگان سپاه لشکری بوشمگیر نوشته از ماندن خود پیش لشکری با آنکه وی نافرمانی و شمشیر اشکار ساخته بود عذر خواسته و همگی وعده داده بودند که چون بیرقی از وشمگیر باذربایگان برسد زیر بیرق او گرد آمده لشکری را تنها بگذارند.

لشکری چون این نامه‌ها خوانده از نیت سرکردگان خود آگاهی یافت سخت بیمناک شد. لیکن راز را پوشیده نگاهداشت و چون خبر جدا شدن دیسم از ری با سپاه وشمگیر و شتافتن او باذربایگان بدو رسید سرکردگان را در بیابانی کرد آورده خسر را بایشان باز گفت و پس از کنکاش و گفتگو همگی را راضی ساخت که آذربایگان را رها کرده به ارمنستان که در اینوقت سرپرست ویاسبان نیرومندی نداشت تاخته از تاراج و یغما مال و گنجینه بیاندوزند و سپس از آنجا بموصل و دیار ربیعه بروند.

باقی داستان ایشان را ابن مسکویه به تفصیل نگاشته. خلاصه آنکه خود لشکری در ارمنستان بحیله آدوم پسر گرگین که یکی از بزرگان ارمن بود کشته شده انبوهی از کسان او نیز که بیش از پنجهزارتن بودند نابود شدند. تنها لشکرستان پسر لشکری با گروه اندکی بموصل پیش ناصرالدوله حمدانی رسیده دسته‌ای که پانصدتن بودند و سرکرده ایشان پیلسوار پسر مالک کنکری بود به بجکم که در اینوقت امیرامرای بغداد بود پیوستند. (۱۰) اما لشکرستان و دسته‌ای که با او ماندند ابن مسکویه می‌نویسد

(۱۰) در پیش گفته‌ایم که پس از کشته شدن بجکم در سال ۳۲۹ در واسط دیسمان پیلسوار را بجانشینی او برگزیدند ولی ترکان که دسته‌ای از سپاه بجکم بودند راضی نشده پیلسوار را بکشتند.

ناصرالدوله همراه عمزاده خود حسین دوباره باذربایگان فرستاد که دیسم را از آنجا بیرون رانند. ابن اثیر نیز می‌نویسد که حسین کاری از پیش نبرده دوباره بموصل بازگشت. (۱۱)

کشادن سالار مرزبان دیسم چون با سپاه وشمگیر باذربایگان رسید دو آذربایگان را: باره سر رشته فرمانروائی را بدست گرفته آن سپاه را بری باز کرد. ایند مگر برخی از ایشان که مائل برگشتن نشده پیش او بماندند. اما درباره خطبه خواندن بنام وشمگیر و فرستادن صد هزار دینار سالانه بگنجینه او که گفتیم با وشمگیر پیمان بسته بود آگاهی در دست نیست و باید گفت دیسم این پیمانها را بکار نه بست. چه وشمگیر در اینوقت گرفتار خاندان بویه و سامانیان و پیوسته با ایشان در کشاکش و زد و خورد بود و چون دیسم ترسی از جانب او نداشت چپتی برای پای بندی بدان پیمانها نبود.

این نیز گفتیم که حسین حمدانی و لشکرستان پسر لشکری که از جانب ناصرالدوله باذربایگان تاخته بودند دیسم ایشان را بشکست و بموصل باز گشتند. لیکن کردان در اینوقت در آذربایگان فراوان و انبوه و بیشتر سپاهیان و کسان دیسم از انطائفه بودند و بر او چیره و کستاخ شده فزون طلبی‌ها می‌کردند و بر گوشه‌های خاک او دست یافته بودند. دیسم از چیرگی و گستاخی کردن بستموده آمده میخواست پشتیبانی بدست آورده گوش ایشان بمالد. گروهی را از دیلمان که یکی از ایشان معلوک (سالموک)

(۱۱) برای همه این تفصیل‌ها تجارب الامم حوادث سال ۳۲۶ دیده شود ولی باید دانست که اگرچه ابن مسکویه و ابن اثیر همگی این حوادث را در سال مذکور ضبط کرده اند باید گفت که بخشی از آنها از حوادث سال دیگر است چه رخ دادن اینهمه حوادث در یکسال ممکن نیست.

پسر محمد (برادر سالار مرزبان) بود باذربایگان خوانده پیش خود نگاهداشت. همچنان علی نامی پسر فضل که از سرکردگان بجکم بود و او از پیش خود بیرون رانده بود با گروهی از جانب مرصل پیش دیسم آمدند. دیسم او را بسیار نواخته مال فراوان بخشید و به پشتیبانی او و دیلمان نیرومند گشته چندتن از بزرگان کردان را دستگیر ساخته بند نمود و زمین های خود از دست ایشان باز گرفت.

وزیر دیسم ابوالقاسم علی پسر جعفر از مردم آذربایگان و مرد دبیر و زیرک و کاردانی بود که از زمان یوسف پسر ابی الساج کار باج و مالیات آذربایگان و اران و ارمنستان بدو سپرده بود (۱۲) در سال ۳۳۰ میانه دیسم با ابوالقاسم تیرگی پدید آمده ابوالقاسم بر جان خود بیمناک شده بدم بگریخت و هنگامی بدانجا رسید که مرزبان و وهسودان بر پدر خود محمد نفرمانی آشکار ساخته بتفصیلی که نوشته ایم بردز و گنجینه او دست یافته بودند. ابوالقاسم بمرزبان پیوسته چون هردو تن کیش باطنی داشتند باهم دوست و مهربان شده مرزبان او را بوزیری خود برگزید و اجازه داد که بی پرده بواج دین باطنی بکوشد. (۱۳)

ابوالقاسم مرزبان را بر می انگیزت که باذربایگان تاخته آن سرزمین را از چنگ دیسم در آورد. و پیوسته از گزافی باج و مالیات و از فراوانی خیر و برکت آنجا گفتگو می کرد. و چون نزدیکان و یاران دیسم را یکان یکان می شناخت بکسانی از ایشان که کیش باطنی داشته با دیسم که از خارجیان بود دشمنی می ورزیدند با جهت دیگری از وی

(۱۲) ابن حوقل چاپ لندن ص ۲۵۴.

(۱۳) ابن مسکویه می نویسد ابوالقاسم یکی از داعیان باطنی و مرزبان یکی از سرشناسان آن طایفه بود.

رنجیدگی داشتند نامه ها نوشته به بیعت مرزبان می خواند و بسیاری از ایشان بویژه آنانکه دیلمی بودند دعوت ابوالقاسم را پذیرفته وعده دادند که چون مرزبان آهنگ آذربایگان بکند دیسم زارها کرده بدو پیوندند (۱۴) مرزبان از این وعده ها دلیر گشته همراه ابوالقاسم با سپاهی به آذربایگان تاخت. دیسم بدفع او شتافته صفهای جنگ آراست. ولی پیش از آنکه جنگی روی دهد دیلمان که بیش از دوهزار تن بودند بیکبار از او جدا گشته بمرزبان پیوستند و دسته ای از کردان نیز بجانب مرزبان شتافتند و پیرامون دیسم جز گروه اندکی نمانده بیک حمله مرزبان پراکنده شدند.

دیسم به ارمنستان گریخته به غاغیق پسر دیرنیک آرجرونی (۱۵)

(۱۴) چنانکه گفته ایم یکی از بزرگان دیلم پیش دیسم صعلوک برادر مرزبان بود. معلوم است که او بایستی پیش از دیگران بمرزبان پیوسته باشد لیکن شکست است که در داستان مرزبان هیچ جانی از او برده نمی شود.

(۱۵) ابن غاغیق اگرچه بر قطعه کوچکی حکمرانی داشت و پادشاهان بزرگ ارمنستان در اینوقت با گرادونیان بودند لیکن او هم میانه ارمنیان و هم پیش مسلمانان بسیار معروف بود. در تاریخهای ارمنی او را «غاغیق ستگر» می نامند. بیست و نه سال فرمانروا بود و با یوسف پسر ابی الساج جنگها و داستانها دارد. سال مرگ او را برخی از مورخان ارمنی ۹۳۷ میلادی (مطابق ۳۲۶ هجری) و برخی ۹۴۳ میلادی (مطابق ۳۳۲ هجری) نکاشته اند. داستان پناه بردن دیسم باو در سال ۳۳۰ هجری دلیل است که نوشته دومی درست است. اما دیرنیک Derenik نام پدر غاغیق در کتابهای ابن مسکویه و ابن اثیر و ابن حوقل آن را بتحریف «دیرانی» نوشته غاغیق را «ابن الدیرانی» نامیده اند. برخی شرقشناسان اروپا هم از شکل کلمه باشتباه افتاده پنداشته اند که دیرانی نام خاندان ایشان بود با آنکه نام خاندان ایشان «آرجرونی» است.

که حکمرانی وان و وسطان را تانواهی نخبچوان داشت و با دیسم دوست دبیرینه بود پناه برده غاغیق اورا بسی نواخته بهیزبانی برخاست و مال و خواسته شایان پیشکش کرد. مرزبان نیز با آذربایگان دست یافته فیروزانه به حکمرانی و فرمانروائی پرداخت. (۱۶)

جنگ دوم مرزبان وزیر مرزبان در آذربایگان نیز ابوالقاسم علی با دیسم: بود و کارهایش بدست او سرو سامانی داشت.

لیکن دیری نگذشت که برخی از نزدیکان و یاران مرزبان با ابوالقاسم دشمنی پیدا کردند و پیوسته مرزبان را بگزند و ازار او برمی انگیزختند. ابوالقاسم بر جان خود بیمناک شده بمرزبان گفت: اگر مرا به تبریز فرستی مال انبوهی از اینجا تورا می ستانم و مقصودش آن بود که بدین دستاویز از مرزبان دور باشد. مرزبان فریب این سخن اورا خورده با دسته ای از سپاه و سرکردگان که از جمله جستان پسر شرمزن و حسن پسر محمد مهلبی (۱۷) بودند اورا روانه تبریز ساخت. ابن مسکویه که خود او نزدیک بزمان این حوادث بوده در اینجا می نویسد: «تبریز شهر بزرگی است و باروی استواری دارد پیرامون آن بیشه ها و درختهای میوه دار فراوانست. شهر استوار است و مردمان آنجا دلیران و توانگرانند.»

ابوالقاسم چون به تبریز رسید با مردم مهربانی آغاز کرد و با ایشان گفتگوی بد خوئی و ستمکاری دیلمان کرده می گفت اینان نیکی برای

(۱۶) تجارب الامم سال ۳۳۰.

(۱۷) مهلبی سپس در بغداد وزارت خلیفه یافت و بسیار معروفست.

جستان شرمزن نیز چنانکه خواهیم دید پس از سالار در آذربایگان بزرگ و معروف شد.

مردم نمیخواهند و آرزوئی جز این ندارند که ریشه مردم بکنند. پیش دیسم نیز نامه نوشته از گذشته عذر خواست و ازو خواستار شد که دوباره با آذربایگان برگردد و وعده داد که اگر او آهنگ آذربایگان بکند همگی دیلمان را که در تبریز پیش اویند کشتار کنند.

دیسم از پارسال (۱۸) که از مرزبان شکست خورده بارمنستان پیش غاغیق گریخت نهانی بکردان آذربایگان نامه نگاشته بدلیجوئی ایشان می کوشید که دوباره بسوی او برگردند. چه دانسته بود که مایه خرابی کار او همانا دور کردن کردان و نزدیک ساختن دیلمان بود. چون نامه ابوالقاسم باو رسید شادمان شده پاسخ نوشت که تا دیلمان را نکشته ای من بسخن تو اطمینان نخواهم کرد.

«ابوالقاسم با تبریزبان گفتگو کرده بدستیاری ایشان سپاهیان دیلمی را که در اینجا بودند کشتار کرده سرکردگان ایشان را دستگیر ساختند. سپس ابوالقاسم پیش دیسم شتافته اورا به تبریز آورد. چون این خبر پراکنده شد کردان نیز که از مرزبان آزردم بودند به تبریز پیش دیسم شتافتند و سپاه انبوهی گرد آمد.

مرزبان در اردبیل این خبرها شنیده ابو جعفر احمد نامی را بجای ابوالقاسم وزیر خود ساخته در اردبیل بگذاشت و خویشتن با سپاه انبوهی آهنگ تبریز و جنگ با دیسم کرد. دیسم از شهر بیرون آمده به پیشوازاو شتافت و چند بار جنگ باهم کردند ولی سرانجام کردان با دیلمان برابری نتوانسته بگریختند و دیسم بتبریز پناه آورد.

(۱۸) ابن مسکویه همگی جنگهای مرزبان و دیسم را در سال ۳۳۰ می نگارد

لیکن معلوم است که اینهمه حوادث در یکسال ممکن نیست و انکی این حوقل تصریح کرده که محاصره اردبیل در سال ۳۳۱ بوده.

تبریزیان چون دست بخون دیلمان آغشته از مرزبان سخت بیمناک بودند بیماری دیسم برخاسته درهای شهر را به بستند مرزبان گرد شهر فرو گرفته در این میانه می کوشید که از ابوالقاسم دلجوئی کرده بار دیگر اورا بسوی خود بکشد و نامه ای بدو نوشته سوگندها یاد کرد که هرگاه بلزپیش او آید از گذشتهها چشم پوشیده جزمهر و دوستی درباره او رواندارد ابوالقاسم پاسخ داد که من از دیسم بیمناک شده بتوبناهمیدم و چون از تو نیز بیمناک شدم ناگزیر بسوی دیسم باز گشتم اکنون هم جز ایمنی بر جان خود آرزوئی ندارم تو هرگاه مرا بر جانم ایمن ساخته از کارم معاف داری که پس از این بگوشه بنشینم پیش تو می آیم مرزبان این خواهش را پذیرفته با سوگند و پیمان اطمینان بابوالقاسم داد. در این میان چون کار محاصره بدرازی انجامید دیسم روزی بارو را شکافته با گردان و سالوکان که گردش بودند از شهر بگریخت. مرزبان از دنبال ایشان نرفته ترسید که مبادا به جنگ بایستند تبریزیان نیز از شهر بیرون تاخته از پشت سر حمله آورند. دیسم باردیبل شتافته بآن شهر دست یافت. در تبریز هم ابوالقاسم از شهر بیرون آمده بمرزبان پیوست. لیکن تبریزیان ایستادگی می ورزیدند و در اینمیان خبر دست یافتن دیسم باردیبل بمرزبان رسیده بخشی از سپاه را گرد تبریز گذاشته خویشتن با بخشی دیگر بجانب اردیبل شتافت. (۱۹)

(۱۹) ابن مسکویه نمی نویسد که انجام کار تبریز بامر زبان چه بود آیا با جنگ بدانجا دست یافت یا باشتی و زینهار؟ هم چنین معلوم نیست که سرکردگان سپاه مرزبان از جستان پسر شرمزن و مهلبی و دیگران که گفتیم در تبریز در بند بودند چگونه از آنجا رهایی یافتند. آیا ابوالقاسم همراه خویشتن پیش مرزبان آورد یا پس از دست یافتن مرزبان به تبریز آزاد شدند؟ این نیز باید دانست که تبریز از سالیان دراز بدست روادیان بود لیکن در این حادثه نامی از ایشان برده نمی شود. همچنان ابن حوقل در سال ۳۴۴ که پادشاهان بومی را که با جگزار سالار بودند می شمارد ابوالهجه روادی را خداوند اهر و ورزقان می شمارد و از تبریز نامی نمی برد. معلوم نیست این شهر بچه جهت از دست ایشان بیرون شده بود.

مرزبان از دست یافتن دیسم باردیبل سخت دلگیر محاصره مرزبان اردیبل را: بود چه سختی و استواری آن شهر می دانست و کینه اردیلبیان که دیسم رابه شهر خود راه داده بودند در دل گرفت. و چون باردیبل رسید گرد شهر فرو گرفته کسی را نیز بتارم پیش برادر خود و هسودان و دیگر خویشاوندانش فرستاده بکمک خود خواند و در محاصره شهر سخت می کوشید.

دیسم این دفعه محمد نامی را پسر احمد که نعیمی معروف بود وزارت داده بود. مرزبان اورا فریفته و عده وزارت خود داد و چون محاصره شهر بدرازی انجامیده کار آذوقه سخت شد دیسم از نعیمی چاره خواست که چه باید کرد. نعیمی گفت چاره جز این نیست که بزرگان و پیرمردان شهر را پیش مرزبان بیرون بفرستی که از او زینهار بگیرند و سپس شهر را بدو سپاریم. دیسم چون ناگزیر شده بود سخن اورا بکار بسته بزرگان شهر را بطلب زینهار بیرون فرستاد. لیکن نعیمی بمرزبان پیام فرستاد که بزرگان را نگه داشته اجازه بازگشتن ندهد و مرزبان پیام اورا بکار بست. و چون این خبر بشهر رسید مردم بر بزرگان خود ترسیده بشوریدند. دیسم ناگزیر از شهر بیرون شتافته نزد مرزبان رفت. مرزبان اورا بسیار نواخته ایمنی داد و نعیمی را چنانکه وعده داده بود بوزارت خود برگزید و چون بدرون شهر آمد از بزرگان آنجا مالهای بسیار بگرفت و بسزای یاری که بدیسم کرده بودند فرمان داد که بدست خود باروی شهر را ویران سازند. (۲۰)

از این پس مرزبان را حریف و دشمنی در برابر نماند و سراسر

آذربایگان و اران ارمنستان تا در بند و شروان زیر فرمانروائی او آمده در همه شهرها خطبه بنام او خواندند و چنانکه خواهیم دید همگی پادشاهان و فرمانروایان بومی که در این ولایتها بودند فرمانبری و باجگری او پذیرفته بودند. امادیسیم پس از مدتی که پیش مرزبان بود ازو خواستار شد که با خاندان و کسان خود بیکی از دزهای تارم رفته در آنجا با دخل و برداشت ملکهای خود بسر برد. مرزبان این خواهش او را پذیرفته با خاندان و کسانش بتارم فرستاد و در آنجا بود تادر هنگام گرفتاری مرزبان بدست رکن الدوله دوباره بآذربایگان آمد و انجام کار و روزگار او را سپس خواهیم نگاشت. (۲۱)

هجوم روسان به اران و تصرف بردعه: پادشاهی مرزبان روی داد هجوم روسان.

بر اران و دست یافتن ایشان بر بردعه کرسی و بزرگترین شهر آن ولایت بود. روسان در این زمانها ملت چندان بزرگ و بنامی نبودند و سرزمینی که در نزدیکیهای دریای بالتیک می نشستند صدها فرسنگ از اران دور، و دولت نیرومند خزر و برخی ملت های دیگر در میانه فاصله بودند با اینهمه چون ایشان در کشتی رانی و دریایمائی مهارت بسیار داشتند و مردم دلیر و جنگجو بودند از رود «ولگا» که آن زمانها بنام «اتل» معروف بود با کشتیها بدریای خزر در آمده در اران گیلان و مازندران و گرگان که بر کنار دریای مذکور نهاده اند به تاخت و تاز و تاراج و

(۲۱) آنچه در باره جنگهای مرزبان و دیسم و تبریزیان نگاشته ایم از کتاب

تجارب الامم حوادث سال ۳۳۰ است مگر برخی مطلبها که از ابن حوقل نقل کرده و در حاشیه قید نموده ایم.

بنگما می پرداختند و کشتار و خرابی بسیار می کردند.

تا آنجا که مآگاهی داریم از زمان فرمانروائی داعی کبیر در مازندران تا زمان پادشاهی مرزبان در آذربایگان که هفتاد سال کما بیش است سه بار هجوم روسان را بر دریای خزر و سرزمینهای کنار آندریا در تاریخهای پیارسی و تازی ضبط کرده اند (۲۲) و این هجوم که ما میخوانیم بشرح آن پردازیم چهارمین آنهاست.

اما شرح این هجوم را ابن مسکویه که خود او نزدیک بزمان این حادثه میزیسته و چگونگی را از کسانی که در اران و بردعه حاضر و حادثه را با چشم خود دیده بودند تحقیق نموده در ضمن حوادث سال ۳۳۲ به تفصیل می نگارد. ما نیز بهتر میدانیم که عین آن تفصیل را بی کم و بیش ترجمه نمائیم ولی در باره سال حادثه چون نوشته ابن مسکویه خالی از اشتباه نیست تحقیق خود را در آخر خواهیم نگاشت. می گوید: «روسان طایفه بزرگی هستند و هیكلهای قوی دارند. مردمان دلیر و جنگی اند که گریختن ندانند و هر کدام از ایشان در جنگ باید کشته یا کشته بشود. از عادت ایشان است که هر کدام گذشته از سلاح جنگ خود را با بسیاری از ابزارهای صنعتگران نیز از تبر و اره و چکوج و مانند اینها می آراند. در جنگ با حربه و سپر می جنگند و شمشیر نیز حمایل می کنند. عمود و سلاحی همچون دشنه نیز بر خود می آویزند. همگی پیاده جنگ می کنند و بویژه این گروه که [باران] آمده بودند.

(۲۲) برای تفصیل این هجومها تألیف دانشمندانه آقای سید محمدعلیخان

جمالزاده بنام «روابط روس و ایران» که بخشی از آن در روزنامه کاوه در برلن چاپ شده دیده شود.

چه ایشان بدریائی که نزدیک مرز بومشان است (۲۳) رسیده از آنجا برود بزرگی که «کر» معروفست و از کوههای آذربایگان و ارمنستان برخاسته بدریا میریزد درآمده بودند. و این همان رود بردعه است که شبیه دجله اش میخوانند.

باری چون روسان به رود کر رسیدند گماشته و جانشین مرزبان در بردعه با سیصد تن از دیلمان و همان اندازه از سالوکان و کردان بسر ایشان رفت. مردم را نیز شورانیده پنجهزار تن کما بیش از ایشان داوطلبانه و بنام جهاد باو پیوستند و چون پیش از آن روسان را ندیده دلیری و پرزوری ایشان تسخیر شده بودند آنان را همچون رومیان و ارمنیان پنداشته بر خود مغرور بودند.

ولی چون دو گروه بهم رسیده صف های جنگ آراستند ساعتی نکشید که روسان حمله سختی آورده مسلمانان را از جا کنند. همگی داوطلبان و سپاهیان رو بر گردانیده بگریختند. مگر دیلمان که پای فشرده جنگ کردند ولی ساعتی نکشید که همگی ایشان کشته شده تنها برخی سواران گریخته جان بدر بردند. سپس روسان از دنبال گریختگان آهنگ شهر کرده بدانجا دست یافتند. از مردم تنهادسته ای که اسب و ستور داشتند سوار شده از شهر بگریختند.

کشتار روسان مردم ابن مسکویه میگوید: «ابوالعباس پسر نادر و بردعه را: دسته ای از محصلان بمن نقل کردند که روسان

چون به بردعه رسیدند منادی فرستاده ندا در دادند که: ما را با شما گفتگوی دین نیست ما جز فرمانروائی نمی خواهیم از ما نیکو رفتاری از

(۲۳) مقصودش دریای خزر است ولی ما گفتیم که روسان صدها فرسنگ

از دریای خزر دور بودند و با کشتی ها از راه رود ولگا بدانجا میرسیدند.

شما فرمانبرداری. لیکن چون مسلمانان و سپاهیان از دیگر شهرها این حادثه را شنیده دسته دسته آهنگ بردعه میکردند و روسان بدفع ایشان می شتافتند او باش بردعه نیز همراه روسان بیرون تاخته هر گاه که حمله ای از جانب مسلمانان می شد ایشان فریاد الله اکبر زده سنک بر روسان می بارانیدند. روسان بارها باندرز گفتند: شما خویشتن داری کرده بیهوده بمیانہ نیفتید. آنانکه آسودگی خود را دوست می داشتند این اندرز پذیرفته خویشتن داری کردند. ولی او باش هرگز شکستنی نتوانسته در جنگهایی که میانہ روسان و سپاه مرزبان روی میداد اینان هم دست تعرض بر روسان می گذاشتند.

چون کار اینگونه نادانی از او باش بدرازی انجامید روسان منادی فرستاده ندا درآورد که تاسه روز همگی باید شهر را گذارده بیرون روند. گروه اندکی که ستور برای برنشستن داشتند خاندان و فرزندان خود را برداشته از شهر بیرون رفتند. ولی بخش انبوهی بجای خود باز ماندند. چون روز چهارم شد روسان شمشیر در ایشان گذارده گروه انبوهی که بیرون از شمار و اندازه بودند کشتار کردند و از بازماندگان ده و اند هزار تن از مرد و پسر با همگی زنان و دختران و کودکان اسیر کردند. زنان را بدز که درون شهر بود و روسان شهرستان خود ساخته بودند فرستادند و مردان را در مسجد آدینه گرد آورده نگاهبان برگماشته گفتند: هر کسی باید جان خود را با پول بخرد.

در اینوقت در بردعه مرد باخردی از ترسایان بود که «پسر شمعون»

می نامیدند. میانہ روسان و مسلمانان او میانجگیری و پیغام آوری می کرد وی باروسان قرار کرد که از هر مردی بیست درهم بگیرند. و مسلمانان

آنکه با خردان بودند رضایت دادند. لیکن اوباش و مردم بی سروپا راضی نشده گفتند پسر شمعون می خواهد مسلمانان را در جزیه گزاری بیایه ترسایان برساند. پس از این سخن پسر شمعون کناره چوئی کرد. روسان هم باز مدتی منتظر شدند که بلکه کار با پول و مال بیایان برسد. ولی چون مسلمانان راضی نشدند شمشیر در آنان گذارده همه را از تیغ گذرانیدند. مگر چند تن که در قنات مسجد پنهان شده بودند و جان بدر بردند. دسته ای هم با پول خودشان را آزاد ساختند. و بسیاری هم قراری برای آزادی خود گذارده چون اورا بخانه یا دکاش می آوردند که پول یا مال در آورده بایشان بدهد همگی مال اورا اگر چه چند برابر آن قرار بود می گرفتند و چون یقین میکردند که دیگر چیزی از پول و گوهر و فرش و جامه باز نمانده رهایش می کردند و مهری بر گل زده بدو میدادند که دیگری متعرض او نشود. از این راه مال بی اندازه و گزافی اندوختند و با زنان و بچگان نیز در ارك همگونه بی اندامی و بدکاری روا داشته همچون بندگان رفتار می کردند.

جنگهای مرزبان و مسلمانان برده را گفتیم که کرسی اران بود با روسان: چنانکه با کورسی امروزی آن سرزمین است. استخری که در اوائل قرن چهارم (مدتی پیش از حادثه روسان) آن شهر را دیده بود مساحت آنجا را بیش از یکفرسخ در یکفرسخ نگاشته و می گوید میانه عراق و خراسان پس از روی و سپاهان شهری بزرگتر و پر نعمت تر از آنجا نبود. (۲۴) این مطلب یقین است که شهر مذکور از حیث آبادی و انبوهی مردم از بزرگترین شهرهای

امروزی ایران کمتر نبوده و از اینجا می توان دانست که کشتار روسان مردم آن شهر را و برده گرفتن زنان و بچگان ایشان چه مصیبت بزرگی بر عالم اسلام بوده و چه تکالیف بمسلمانان بویژه بمردم اران و آذربایگان داده است. چه در آزمانها تعصب دینی و حس کینه ورزی با دشمنان اسلام هنوز بر مسلمانان چیره و حکمروا بود و هنوز سالانه ده هزاران مجاهد و غازی از خراسان و از دیگر گوشه های دوردست داوطلبانه به سرحد روم شتافته بنام غیرت و تعصب دین خونهای خود را میریختند. (۲۵) بهترین دلیل غیرت و تعصب در مسلمانان همانست که از نوشته ابن مسکویه آوردیم که روسان از مردم برده که اسیر کرده بودند از هر سری به بیست درهم (با پول امروزی چهار تومان کم و بیش) خورسند بودند ایشان بعنوان اینکه جزیه دادن مخصوص ترسایان و جهودانست نپذیرفته خود را بنابودی سپردند.

ابن مسکویه می نویسد: «چون مصیبت بزرگ شده مسلمانان در شهرها این خبر شنیدند همه جا ندای کوچ در انداختند که بجهاد کافران بشتابند». مرزبان پسر محمد سپاه خود را گرد آورد. داوطلبان نیز بدو پیوسته با سی هزار تن روی بر آورد. ولی این سپاه انبوه با روسان برابری نتوانسته و کاری از پیش نمی بردند و مرزبان هر روز بجنك شتافته مغلوب باز می گشت. مدتها مسلمانان جنگ کرده جز شکست بهره ای نمی بردند و همگی در ماندند.

مرزبان می کوشید که حیل های بیاندیشد. در اینمیان چون روسان

(۲۵) داستان غازیان خراسان در سال ۳۵۵ در تجارب الامم و دیگر

از هنگامی که در برده (۲۶) جایگزین شدند در خوردن میوه‌های گوناگون و فراوان (۲۷) آنجا اندازه نگاه نداشته بودند و با در میان ایشان افتاده بیمار شدند. چه مرزوبوم خود ایشان سردسیر سخت است که درخت آنجا نمی‌روید و جز اندک میوه‌ای از شهرهای دور بدانجا نمی‌رسد. و با از انبوهی روسان می‌کاست. مرزبان نیز چنین حیل اندیشید که شبانه دسته‌ای از سپاه خود را در کمین بنشانند با مدادان خوبشتر بادسته دیگر بچنگ روسان شتافته پس از اندک زدو خوردی روی برگرداند که روسان نیز از دنبال ایشان تاخته از پهلوی کمین بگذرند آنگاه برگشته بچنگ بایستد و کمین را نیز آگاه کند که بیرون تاخته روسان را از دوسوی در میان گیرند.

با مدادان مرزبان با سپاه با این سازش بچنگ شتافتند و روسان نیز بیرون آمدند پیشوای ایشان برخی نشسته بوده و چنانکه عادت همه روزه

(۲۶) عبارت ابن مسکویه اینست. «و اتفق له ان الروسية لما حصلوا بالمرأه تبسطوا في الفاكهة...» کلمه «المرأه» بيشك غلط و بجای آن «برده» درست است. ولی گویا در کهنه ترین نسخهای تجارب‌الامم نیز این غلط بوده و این اثر که ملفت نکته نبوده عبارت را اینطور می‌نویسد. «و كان الروسية قد توجهوا نحو مرأه فاکثروا من اكل الفواكه...» غافل از اینکه مرأه کجا و روسان کجا و صد فرسنگ بیشتر فاصله با هم داشتند. آقای جمال زاده هم مرأه دیگری در یک نقشه روسی در نزدیکهای بتازران (طبرسران؟) پیدا کرده. لیکن بيشك روسان جز از برده بجای دیگری دست نیافته بودند. و انکهی شهر پر میوه‌ای در اران جز برده نبود و بی گفتگوست که کلمه مرأه در عبارت ابن مسکویه تحریف «برده» است.

(۲۷) استخری شرحی دراز از بسیاری باغها و درختها و فراوانی میوهها در برده نوشته است. چنانکه امروز هم در بادکوبه که جانشین برده است میوه‌های گوناگون با فراوانی بسیار یافت می‌شود.

بود بیکبار حمله آوردند. مرزبان و سپاهش روی بگریز نهادند و روسان از دنبالشان می‌تاختند و چون از پهلوی کمین بگذشتند مسلمانان باز نگشته همچنان بگریختند.

مرزبان سپس این داستان را نقل کرده می‌گفت: من چون چنین دیدم که مسلمانان باز نگشتند و همچنان می‌گریزند فریاد زدم و بسیار کوشیدم که بلکه ایشان را باز گردانم ولی نتوانستم چه بیم روسان همه را فرو گرفته بود. دانستم که روسان چون از دنبال کردن ما باز گردند جای کمین را دانسته همه را نابود سازند. ناچار تنها باز گشتم برادر (۲۸) و نزدیکان و غلامانم نیز به پیروی من باز گشتند و دل بر شهادت نهادم بیشتری از دیلمان هم از شرمساری باز گشتند و حمله‌ای دلیرانه بر روسان کرده صدا در انداختیم که کمین نیز از پشت سر بیرون آمدند و روسان را شکسته هفت صد تن از ایشان با زر گشان بکشتیم دیگران بگریخته بارک شهر که پیش از آن باغله و مال انباشته و اسیران را بدانجا نقل کرده بودند پناه بردند.

مرزبان چاره جز آن نداشت که گرد آرک فرو گرفته بنشیند. لیکن در این میان از آذربایگان خبر رسید که ابو عبدالله حسین پسر سعید پسر حمدان با آذربایگان در آمده و با جعفر پسر شکویه و با گردان هدایانی دست بهم داده اند. مرزبان پانصد تن از دیلمان و پانصد سوار از گردان و دوهزار تن از داوطلبان را یکی از سرکردگان خود سپرده در برابر روسان باز گذاشت و خوبشترن بابخش عمده سپاه آهنگ «اوران کرد» (۲۹)

(۲۸) معلوم نیست این برادر مرزبان صلوك بوده یا وهسودان.

(۲۹) در همه نسخهای کتاب ابن مسکویه این کلمه هست ولی مادر آذربایگان

چنین جایی را سراغ نداریم.

در اینجا ابن مسکویه چند سطر درباره جنگ مرزبان با حسین حمدانی می‌نویسد که ما پس از این نقل خواهیم کرد.

بیرون رفتن روسان ابن مسکویه می‌نویسد: «سپاه مرزبان مدتی از برده‌ها:

در برابر روسان نشسته بستوه آمدند. و با نیز در میان روسان سخت‌تر شده چنانکه آیین آن‌مردم است چون یکی می‌مرد سلاح و جامه و ابزار و زرش را نیز یا هر زن یا پسری که دوست می‌داشت با وی زیر خاک می‌کردند. چنانکه پس از رفتن ایشان مسلمانان گورهای مردگان‌شان شکافته شمشیرهایی درآوردند که مردم تا امروز بجهت تیزی و برندگی که دارند بهای گران می‌خرند.

از انبوهی روسان کاسته شده آنچه باز مانده بودند شبی از ارک درآمده آنچه از مال و جواهر و جامه‌های گرانبها می‌توانستند بر دوش خود بار کرده و هر چه باز ماند آتش زدند. از زنان و بچه‌گان نیز هر کرا می‌خواستند همراه بر داشته راه کر پیش گرفتند (۳۰). زیرا کشتیهایی که از شهرهای خود آورده بودند با کشتیهانان و سیصد تن سپاه در آنجا گذارده بودند و در اینمدت از مال و غنیمتی که بدست می‌آوردند سهم ایشان را هم می‌فرستادند. و چون با آنجا رسیدند در کشتی‌ها نشسته راه سرزمین خود پیش گرفتند و خدا مسلمانان را از گزند ایشان آسوده ساخت».

ابن مسکویه در پایان داستان می‌گوید: «من از کسانی که این روسان دیده بودند داستانهای شگفتی درباره بیباکی آنطایفه و ترسیدنشان از مسلمانان شنیده‌ام از جمله این داستان بسیار معروفست و من از چند کسی (۳۰) میانه برده و کنار کر اندازه یک سیم فرسنگ فاصله بوده کتاب استخری دیده شود و اینست که می‌گوید راه کر پیش گرفتند.

که روزی پنج تن از ایشان در یکی از بوستانهای برده‌ها گرد آمده بودند و پسر ساده‌ای از پسران بزرگان خود و چند تن از زنان اسیر مسلمانان با ایشان بودند. مسلمانان چون آگاه شدند گرد بوستان فرو گرفتند و انبوهی از دیلمان و دیگر سپاهیان بچنگ ایشان گرد آمده هر چه کوشیدند که مگر یکی از آنها را زنده دستگیر سازند نتوانستند چه هر کدام تا جان داشت جنگ و ستیز را رها نمی‌کرد و تا چندین برابر شماره خود از مسلمانان نکشتند کشته نشدند. پسرک ساده روی آخرین ایشان بود چون دید در خیال دستگیر کردن او هستند بدرختی در آن نزدیکی بالا خزیده با خنجریکه داشت چندان زخم بر تن خود زد که بیجان پائین افتاد.

جنگ مرزبان با حسین

حمدانی: اواسط قرن سیم هجری در موصل و آن

نواحی بنیاد فرمانروائی گذارده با خلفای بغداد گاهی جنگ و دشمنی گاهی دوستی و آشتی می‌کردند. یکی از فرمانروایان بزرگ و بنام ایشان حسن پسر عبدالله پسر حمدان بود که در سال ۳۳۰ (در همانسال که مرزبان باذریبگانی دست یافت) خلیفه المقتدی از بغداد از دست بریدی معروف گریخته بموصل پیش او آمده و او را لقب ناصرالدوله و منصب امیرالامرائی داد. سپس ناصرالدوله همراه خلیفه به بغداد رفته بریدی را بیرون کرد و مدتی در آنجا به امیرالامرائی پرداخته خلیفه دختر او را برای پسر خود ابومنصور گرفت و در سال ۳۳۲ بار دیگر خلیفه بموصل پیش او آمده مدتها در آنجا نشیمن داشت. چنانکه همگی این داستان‌ها را ابن مسکویه و دیگران بتفصیل نگاشته اند.

یکی از آرزوهای ناصرالدوله همیشه این بود که باذریبگانی و تارمنستان که بخاک او (موصل) نزدیک اند دست یابد. از جمله نوشتیم که

در سال ۳۲۶ تا ۳۲۷ لشکرستان پسر لشکری گیلی را که ب دسته‌ای از گیلان و دیلمان پیش اورسیده بودند همراه پسر عموی خود حسین پسر سعید باذربایگان بجنک دیسم فرستاد و نوشتیم که دیسم ایشان را شکسته بموصل باز گردانید.

در حادثه هجوم روسان که مرزبان گرفتار دفع ایشان بود ناصرالدوله فرصت جسته دو باره حسین پسر سعید را با سپاه باذربایگان فرستاد و ایشان بی آنکه مانعی بینند یا با کسی جنک بکنند تا سملاس رسیده با جعفر پسر شکویه که بزرگ کردان هدایانی بود دست یگانگی و همدستی دادند. حریصی ناصرالدوله را برگزیدن آذربایگان از همین جا توان دانست که در هنگامی که همگی مسلمانان بکمک ویاری مرزبان می‌شتافتند وی بدشمنی برخاسته سپاه بسرزمین او می‌فرستاد.

مرزبان چنانکه گفتیم چون در بردعه این خبر را شنید دسته‌ای از سپاه را در آنجا در برابر روسان گذارده خویشتن باذربایگان بجنک حسین شتافت. ابن مسکویه در اینجا می‌نگارد: «چون بابی عبدالله (حسین) رسید جنک سبکی با هم کردند و برف بزرگی افتاده سپاهیان ابی عبدالله سراسیمه شدند چه بیشتر ایشان تازیکان بودند و بازگشتند. ابو عبدالله نیز با ایشان بازگشت که به شهر استواری پناه برد. لیکن در راه نامه‌ای از عمزاده اش ناصرالدوله رسید که نوشته بود توزون [امیرالامرای خلیفه] در مدینه السلام در گذشته و مردم او پیش من پناهنده‌اند و من آهنگ آن دارم که به بغداد رفته با معزالدوله که پس از هرک توزون بدانجا دست یافته جنک کنم. و فرمان داده بود که حسین آذربایگان را رها کرده بموصل باز گردد و او بازگشت.»

لیکن خواهیم دید که حمدانیان باز چشم از آذربایگان نیوشیده بار دیگر بدست دیسم لشکر بدانجا می‌فرستند.

تحقیق سال هجوم گفتیم که ابن مسکویه تفصیل هجوم روسان را **روسان** بر اران در سال ۳۳۲ ضبط کرده تصریح می‌کند که در انسال رخ داده. لیکن خود آن مؤلف در سال دیگر (۳۳۳) نیز شرح پائین را می‌نگارد:

«در این سال خبر رسید (۳۱) که طایفه‌ای که روس خوانده می‌شوند و در انسوی خاک خزر نشین دارند به آذربایگان تاخته بردعه را تصرف نموده‌اند. و ایشان گروهی بیدین هستند و جز پادشاهی نمی‌طلبند. و در جنک گریختن نشانند. سلاح و جامه ایشان مانند دیلمان است. مردمان سخت بازو و بزرگ جثه هستند. سپس مسلمانان آن طائفه را کشته جزاندکی زنده نگذاشتند. کوشش بسیار و زحمت بزرگ در این باره مرزبان پسر محمد پسر مسافرا بود چنانکه در جای خود یاد کردیم.»

این عبارت‌ها صریح است که هجوم روسان و پایان کار ایشان در سال ۳۳۳ روی داده. در داستان تاختن حسین حمدانی باذربایگان در اثنای جنک مرزبان باروسان نیز دیدیم که بنوشته خود ابن مسکویه حسین چون از آذربایگان برمی‌گشت نامه ناصرالدوله باو رسیده در آن نامه مردن توزون و دست یافتن معزالدوله را به بغداد یاد میکرد و چون این حوادث در سال ۳۳۴ روی داده از اینجا هم باید گفت که حادثه روسان نیز در سال مذکور بوده.

۳۱ یعنی این خبر به بغداد رسید زیرا در آفرمان نیز معمول بود که خبرهای ولایت‌ها را به پایتخت می‌فرستادند.

پرروشن است که این گفته های ابن مسکویه سازشی با هم ندارند و معلوم نیست از کجا این اندازه خلط و اشتباه از مؤلف دانشمندی همچون او سرزده است. اما تحقیق مطلب باید دانست که در اینجا چند چیز یقین و بی گفتگوست:

۱ - آمدن روسان باران در اواخر بهار یا در اوائل تابستان بود، بدلیل این گفته ابن مسکویه که چون روسان در برده جای گزین شدند در پرخواری از میوه های آنجا اندازه نگاه نداشتند.

۲ - درنگ روسان در برده بیش از یکسال نبوده. بدلیل آنچه از گفته های ابن مسکویه بر می آید که ایشان در برده بیش از یکدفعه موسم میوه را در نیافتند و بدلیل های دیگر که از تفصیل داستان بر می آید. (۳۲) ۳ - غره محرم ۳۳۳ باده نخستین از ماه آخر تابستان، و غره محرم ۳۳۴ باده آخرین از ماه دوم تابستان مصادف بوده، بدلیل حساب و تقویمها.

۴ - مرگ توزون در محرم سال ۳۳۴، و تصرف معزالدوله بغداد را در جمادی الاخر انسال، و پناه بردن کسان توزون پیش ناصرالدوله در رجب سال مذکور بوده، بدلیل تصریحات خود ابن مسکویه.

۵ - جنگ مرزبان با حسین حمدانی در آذربایگان در فصل زمستان بوده بدلیل داستان افتادن برف که ابن مسکویه می نویسد.

(۳۲) موسی قافانقواچی مورخ معروف ارمنی تالیفی بنام تاریخ اران دارد که در آنجا شرحی در باره این هجوم روسان نگاشته: آقای جمال زاده این قسمت را از کتاب مذکور از روی يك ترجمه فرانسه ترجمه به فارسی کرده. در آنجا می گوید روسان شش ماه در برده درنگ داشتند اگرچه این گفته نیز معلوم نیست درست باشد ولی بهرحال بی گفتگوست که درنگ آنطایفه یکسال نرسیده و در اواخر بهار آمده در اوائل زمستان برگشته اند.

۱ اکنون مامی توانیم از سنجش این چند مطلب یقین و بی گفتگو چند مطلب دیگر نتیجه بگیریم:

۱ - تاریخ سال ۳۳۲ که ابن مسکویه برای هجوم روسان معین کرده اشتباه و نادرست است. و گرنه باید بگوئیم آنطایفه دو سال در برده درنگ کرده اند. چه بی گفتگوست که جنگهای مرزبان با ایشان در پائیز سال ۳۳۴ بوده.

۲ - هجوم روسان باران در اواخر سال ۳۳۳ (در ماه آخر بهار یا ماه نخستین تابستان) روی داده ولی بخش عمده داستان ایشان و جنگ هائیکه مرزبان با ایشان کرد در سال ۳۳۴ در پائیز روی داده است.

۳ - خبر هجوم روسان بر برده که ابن مسکویه می نویسد در سال ۳۳۳ رسید درست است. لیکن کشتن مسلمانان و مرزبان ایشان را جزو خبر نبوده بر آن افزوده اند و شاید خود ابن مسکویه افزوده. زیرا این حادثه هاجنانکه گفتیم در سال ۳۳۴ رخ داد.

۴ - روسان در برده تا زمستان بوده آنوقت بیرون رفته اند. ولی چون در زمستان رود ولکا یخ بسته آمد و شد از آب بریده می شود شاید باقی زمستان را در دریای خزر یا در خاک خزران گذرانیده در بهار آینده بمرزبوم خود برگشته اند.

جنگ مرزبان با رکن الدوله و رفتاری او: یکی دیگر از حادثه های سالار مرزبان جنگ الدوله و رفتاری او: رکن الدوله حسن پسر بویه و گرفتاری اوست در سال ۳۳۷. در اینوقت پسران بویه (علی عمادالدوله و احمد معزالدوله و حسن رکن الدوله) تازه شکوه و بزرگی می یافتند. معزالدوله در سال ۳۳۴ به بغداد رفته رتبه امیرالامرائی که پس از خلافت بزرگترین

۳۳۵

منصبی بود یافته بود. رکن الدوله نیز در سال ۳۳۵ هـ ری را که مدت‌ها سر آن شهر با سامانیان و ژباریان جنگ و کشاکش داشتند تصرف نموده بمراسر این نواحی تاهمدان دست یافته بود.

مرزبان در سال ۳۳۶ یکی از نزدیکان خود را برای رسانیدن پاره‌ای پیغامها به بغداد پیش معزالدوله فرستاد. معزالدوله از برخی از این پیغامها خشمناک شده بفرستاده مرزبان بدگفت و فرمان داد ریش او را بمراشیدند.

این حادثه بمرزبان سخت ناگوار آمده دل بکینه جوئی نهاد و بگرد آوردن لشکر پرداخت که به ری تاخته بارکن الدوله جنگ کند. در اینوقت یکی از سرکردگان رکن الدوله علی پسر جوانقوله نام باذریابگان آمده بمرزبان پیوست و او را برفتن ری دلیرتر ساخته می‌گفت بسیاری از سرکردگان رکن الدوله هوای تورادارند و تو خواهند پیوست. سپس نامه ها نیز از این سرکردگان بمرزبان رسید که همگی او را برفتن ری بر می‌انگیختند.

مرزبان کسی بتارم فرستاده پدر سالخورد خود محمد را با برادرش وهسودان باذریابگان خواند و چون بیامدند نیت خود را بایشان باز گفته کنشکاش خواست. محمد نیت مرزبان را صلاح ندیده بیاز داشتن او می‌کوشید. لیکن مرزبان اندرز او نشنیده گفت بدیشتری از سرکردگان رکن الدوله هواخواه من هستند و نامه‌ها نوشته‌اند. و چون هنگام کوچ و بدرود رسید محمد گریسته گفت: «دیگر در کجا تو را به بینم؟» مرزبان پاسخ داد: «در کوشک فرما بروائی ری یا در میان کشتگان».

اما رکن الدوله در این هنگام میانه او با سامانیان دشمنی سخت بود

و سامانیان بشگرکشی پرداخته رکن الدوله نیز از عمادالدوله و معزالدوله خواستار شده بود که هر یک سپاهی بکمک او بفرستند. در این میان محمد پسر عبدالرزاق والی طوس بر سامانیان شوریده و بتفصیلی که در تاریخها نوشته‌اند بری آمده برکن الدوله پیوسته (۳۳) و رکن الدوله او را بسیار نواخته باسپاه انبوهی بدامغان فرستاده بود که سرراه سامانیان بگیرد.

ولی چون خبر لشگرکشی مرزبان بری رسید رکن الدوله خواست نخست دفع او بکند. بمحمد پسر عبدالرزاق نوشت که بری باز گردد و چون هنوز کمک‌ها که از برادرانش خواسته بود نرسیده بودند نامه‌ای بمرزبان نوشته خواستار آشتی شد و وعده داد که اگر باذریابگان باز گردد قزوین و ابهر و زنکان را باو وامی‌گذارد و مقصودش آن بود که پیش از رسیدن کمک باو مرزبان جنگ آغاز نکند. ولی چون دوهزار تن از جانب عمادالدوله و دوهزار تن از جانب معزالدوله و محمد پسر هاکان باسپاهی از جانب حسن پسر فیروزان بری رسیدند رکن الدوله را پشت استوار شده نخست دسته‌ای از سرکردگان خود را که هواخواه مرزبان می‌پنداشت دستگیر کرده سپس با این لشکرها همراه پسر عبدالرزاق بقزوین بجنگ مرزبان شتافت.

(۳۳) کامل این اثر حوادث سال ۳۳۶ دیده شود — این محمد پسر عبدالرزاق یکی از مردان برگزیده ایران بوده مطابق تحقیقی که دانشمند محترم آقای تقی زاده کرده‌اند بزرگترین و معروفترین شاهنامه را که بنام «شاهنامه ابومنصوری» معروف بوده و فردوسی و دقی از روی آن شاهنامه‌های خود را نظم کرده‌اند بفرموده او و برای او تالیف شده بود. برای این تفصیل شماره سوم از سال اول دوره جدید روزنامه کاوه دیده شود.

مرزبان دانست که فرصت را از دست داده و نامه های رکن الدوله جز از راه فریب و حيله نبوده و در خود یارای جنگ با این سپاه انبوه نمی دید چه بیش از پنجهزار تن از کرد و دیلم باوی نبودند. لیکن بازگشتن با آذربایگان را تنگ شمرده دل بر ایستادگی نهاد و چون جنگ آغاز شد دست چپ و دست راست سپاه او هر دو شکست یافته بگریختند. ولی او خویشتن در قلب پای ایستادگی فشرده گروهی از سرکردگان که از جمله پدرزنش بود پیشروی او کشته شدند و او خویشتن با سیزده تن از سرکردگان دستگیر شده رکن الدوله همراه خود بری برد و از آنجا خود مرزبان را بدز سمیرم که در آنسوی سپاهان بود فرستاده هر کدام از سرکردگان را هم در جانی بند کرد (۳۴).

آذربایگان پس از گرفتاری مرزبان دوهزار تن کما بیش از گرفتاری مرزبان : سپاه او که از جنگ گریخته بودند و سرکردگان ایشان که از جمله جستان پسر شرمزن و علی پسر فضل (۳۵) و شهنشروز پسر کردویه و دیگران بودند دور سر محمد پدر سالخورد مرزبان گرد آمده او را به پیشوائی خود برگزیدند و با او باردیبل شتافته آن شهر را تصرف نمودند. محمد بفرمانروائی آذربایگان نشسته. پسرش و هسودان که کینه ورزی و بدخواهی او را درباره خود میدانست بیمناک شده بدز خود در تارم بگریخت (۳۶).

(۳۴) ابن مسکویه این حوادث را در سال ۳۳۹ می نویسد لیکن خود او تصریح کرده که از حوادث سال ۳۳۷ است.
(۳۵) این همان علی است که گفتیم از موصل پیش دیسم آمده نوازش و مال بسیار از او یافت و گویا پس از آخرین مغلوبی دیسم بمرزبان پیوسته باشد.
(۳۶) گویا مرزبان هنگام بیرون رفتن از آذربایگان و هسودان را بجای خود نشانده بود.

لیکن محمد چند روز محکمرانی نپرداخته غرور بر وی دست یافت و با دیلمان بدخوئی آغاز کرده کار بجائی کشید که همه آن طائفه بر وی شوریده کشتن اش خواستند. محمد بدرم گریخته چشم آن داشت که و هسودان بیماری و یشتیبانی او بر خیزد. ولی و هسودان او را در دز شیسگان (۳۷) که پیش نیز آنجا بود بند کرد و او در آن دز بود تا بدرد زنده گی گفت. (۳۸)

پس از گریختن محمد دیلمان در آذربایگان علی پسر فضل را به پیشوائی خود و فرمانروائی آذربایگان برگزیدند. لیکن در این میان رکن الدوله محمد پسر عبدالرزاق را از دز روانه آذربایگان ساخت. و هسودان چون این خبر بشنید سخت بترسید و دیسم را که تا این وقت در دزی در تارم نشیمن داشت آزاد کرده خلعت پوشانید و چون او سالیان دراز بفرمانروائی آذربایگان پرداخته و کردان آنجا همگی هوا خواهان وی بودند روانه آن ولایت ساخت که کردان را گرد آورده دفع پسر پسر عبدالرزاق بکند. علی پسر فضل را نیز به پیروی و فرمان پذیری او واداشت.

دیسم با آذربایگان آمده در اردیبل نشست و ابو جعفر پسر عبداللہ را که گفتیم مدتی وزیر سالار مرزبان بود بوزیری خود برگزید. در این میان پسر عبدالرزاق با آذربایگان رسید دیسم اردیبل را بدو باز گذاشته و روان (۳۹) (۳۷) معلوم است که این دز در تارم بوده و جز از دز یا شهر سبسکان معروف است که در آرمستان نزدیکهای دوزین بوده.

(۳۸) تاریخ مرک او معلوم نیست ولی بتصریح ابن مسکویه پیش از سال ۳۴۲ که تاریخ رهائی مرزبان است مرده.
(۳۹) ورنان شهر کوچکی از شهرهای آذربایگان بوده و برود ارس دو فرسنگ فاصله داشته است این مسکویه او را از شهرهای اران می شمارد ولی یقین است که اشتباه کرده چه رود ارس همیشه سرحد این دو ولایت بود.

رفت که بگرفتند باج و خراج و گرد آوردن کردن پردازد و چون تهیه سپاه و مال کرده آهنگ جنگ پسر عبدالرزاق نمود گنجینه و بنه خود را به ابو جعفر وزیر سپرد که بجای ایمنی در کوهستان موغان ببرد. ولی ابو جعفر چون پیش از این از دیسم دل آورده شده و چنانکه بارها دیدیم عادت این وزیران بود که با اندک آزدگی از خیانت و دشمنی با خداوند خود باز نمی ایستادند با آن بنه و گنجینه بسوی اردبیل شتافته به پسر عبدالرزاق پیوست. دیسم این خبر را در روز جنگ شنید و تا حدی اندوه و نومیدی بروی چهره شد که جنگ نتوانست کردن و سپاه او نیز در يك حمله شکست یافته بگریختند.

پسر عبدالرزاق در اردبیل فرمانروائی پرداخت و ابو جعفر را بسیار نواخته پادشاه آوردن آن بنه و گنجینه بوزارت خود برگزید دیسم نیز ناحیه ای را در تصرف داشت. پسر عبدالرزاق وزیر پیش از ابو جعفر داشت که همراه خود از خراسان آورده بود سپاهی بدو سپرده بگرفتند باج و مالیات برخی نواحی فرستاد. ولی این مرد نیز از پسر عبدالرزاق که ابو جعفر را بجای او بوزارت برگزیده بود سخت آزرده بود و در این هنگام فرصت یافته با سپاهی که همراه داشت پیش دیسم بگریخت.

پسر عبدالرزاق چون این خبر بشنید سخت دلگیر شده دل از آذربایگان و فرمانروائی آنجا کند و ابو جعفر را همراه برداشته در سال ۳۳۸ بری بازگشت. در سان دیگر نیز بخراسان رفته دوباره پیروی و دستگی سامانیان پذیرفت. اما دیسم بآردبیل آمده باستقلال بحکمرانی آذربایگان پرداخت و وزارت خود را باز با ابو عبدالله نعیمی سپرد. (۴۰)

(۴۰) [تجرب الامم حوادث سالهای ۳۳۹ و ۳۴۲]

مرزبان در دز سمیرم دز استواری بود میانه سیاهان و پارس سمیرم: در آنجا که اکنون نیز بنام سمیرم معروفست. (۴۲)

فرستادن رکن الدوله مرزبان را بدین دز بخاطر این بود که از ری که دیلمان در آنجا فراوان بودند دورتر باشد. چه مرزبان همه جا میانه دیلمان ارجند بود و چنانکه گفتیم بیشتری از سرکردگان و نزدیکان رکن الدوله هواخواه او بودند و با آنکه رکن الدوله دسته ای از ایشان را که نامه مرزبان نوشته بودند گرفته در بند انداخت (چنانکه گفتیم) باز مرزبان را هواخواهان بسیار در میان سپاه و سرکردگان او بود. این مسکویه تفصیلی از ابن عمید وزیر معروف رکن الدوله نقل میکند که چون وی با دسته ای از سپاه مرزبان را از ری بسپاهان می برد در راه دیلمان مرزبان کرائیده نهانی قرار میدهند که او را آزاد ساخته بجای وی ابن عمید را دستگیر سازند. ابن عمید این راز در یافته با تدبیری خویشان را نگاه میدارد تا بسپاهان رسیده بدستگیری سپاه آنجا آندسته دیلمان را گرفتار می سازد.

(۴۲) در ایران دژنام شمیران یا شمیرم فراوان بوده است چه گذشته از شمیران تارم و شمیران تهران (که این نیز دژ بوده) دزی هم بهمان نام در اران معروف بوده. همچنین گذشته از سمیرم سیاهان مستوفی دزی را بنام شمیرم در نزدیکی هرات نوشته. باز مستوفی یکی از دیه های ساوه را شمیرم می نامد که شاید این نیز نخست نام دزی در آن نزدیکی ها بوده است. باید گفت همه این کلمه یکی بوده چه چین و سین از تفاوت لهجه شمال و جنوب است که در زبان های کهنه ایران بوده و عوض شدن مهم بنون و افتادن الف هم در فارسی نظیر سیار دارد. دلیل این مطلب آنکه شمیران اران را در کتاب های ارمنی همیشه «شمیرام» می نویسد با الف و می.

باری مرزبان چهار سال کما بیش در سمیرم بود و داستان رهایی او از آنجا با تدبیر مادرش خراسویه (دختر جستان پادشاه دیلمان) خود یکی از داستانهای بس شگفت و شیرین است و از همین جا اندازه هوش و خرد و کاردانی مرزبان و مادرش خراسویه را می توان در یافت. ابن مسکویه این داستان را با تفصیل نگاشته مانیز نوشته او را بی کم و بیش ترجمه مینمائیم.

می نویسد: «مرزبان چون بدز در آمد از خوردن و نوشیدن بویژه از گوشت و مانند آن باز ایستاده جز قوت اندکی از گندم که در درست کردن آن نیز خویشتن احتیاط میکرد نمیخورد. این خبر چون برکن الدوله رسید فرمود آشپز خود مرزبان را که با و اطمینان داشت بدانجا بفرستند تا خورا کهایی که پیش از آن می بخت بپزد. این آشپز چون بدز رسید مرزبان میخواست بدست او چاره برای رهایی خود بیاندیشد. ولی او مرد سبک مغز و بی خردی بود و از خود بیرون داد و خبر بشیراسفار دژبان آنجا رسیده او را از قله دز پرتاب نموده نابود ساخت و بر مرزبان بیشتر سخت گرفت.

خراسویه مادر مرزبان که دختر جستان پادشاه پسر وهسودان بود برای رهایی پسرش جستجوی چاره می نمود و مال فراوان در راه دانستن حال و چگونگی او خرج میکرد. ابراهیم پسر ضابی [که داستان او را ما پس از این خواهیم نگاشت] در اینوقت از بند دیسم آزاد شده نزد خراسویه آمد و پناهنده او گشت و پیش او عهده دار شد که از همراهی باشد خود را بر مرزبان برساند. خراسویه مال فراوان بدو سپرده

روانه ساخت.

در مراغه نیز توبان نام مردی که کشتی میگرفت و قمار می باخت و از هیچ کار بدی باز نمی ایستاد چون کسان شحنه خیال گرفتن او را داشتند از آنجا بگریخته نزد خراسویه آمد و عهده دار شد که در راه آزادی مرزبان بکوشد. خراسویه بچالاکی او امیدوار شده مال بدو داد و داستان پسر ضابی را که از پیش فرستاده بود بدو باز گفت.

توبان و پسر ضابی [در سمیرم] بهم رسیده رخت بازو گاتان پوشیدند و دینداری پارسائی بسیار آشکار می ساختند. در آستانه در نشیمن گرفته پیغام به شیراسفار فرستادند که ما از بازو گاتانیم. با مرزبان پیش از گرفتاریش دادوستد داشتیم و مال بسیاری از ما و دیگر بازو گان پیش اوست. و خواستار شدند که ایشان را با مرزبان و ویزو سازد که نشانی با نامه ای از وی بگیرند که کسانش [در آذربایگان] مال ایشان و دیگر بازو گانان باز دهند. پیایی بشیراسفار دعا گفته بر مرزبان نفرین می کردند و از دشنام و بدگوئی در باره او دریغ نمی نمودند. می گفتند سپاس خدا را که شر این بدکردار را که نه خدا را می شناسد و نه ایمان به پیغمبر خدا دارد از سر مردم دور کرد.

شیراسفار را دل بحال ایشان سوخته یکان یکانشان با مرزبان و ویزو ساخت. مرزبان گفت من اینان را نمی شناسم. ایشان در خشم شده سخنان درشت گفتند و نفرین آغاز کردند. مرزبان گفت مقدار حساب ایشان نمیدانم مینویسم رسیدگی نمایند. بدینسان پیوسته ایشان نزد مرزبان آمد و شد داشتند. خراسویه وصیف نامی را از دیلمان که

پیش از آن در بغداد از سپاهیان سلطان [امیرالامراء] بود و ابوالحسن نامی را یسر جنی و دسته‌ای را از مردم فارم نیز در جامه بازرگانان روانه سمیرم ساخت و هر يك از آنان ارمغانهایی برای شیراسفار و کسان او و برای دربان دز همراه آوردند و آذوقه و آنچه در بایست بود از دربان خریده و عده میدادند که چون بهال و کالای خود برسیم مال فراوان بتو می بخشیم. گاهی نیز از بیدادگری های مرزبان کله آغاز کرده گریه و زاری می نمودند و در این میان تنها نزد مرزبان رفته نامه هائی که آورده بودند رسانیده پاسخ از او می گرفتند و پول بسیار بدو میدادند که در راه مقصود خود صرف نماید.

شیراسفار دژبان را غلام ساده رو و زیبایی بود که بشیوه دیلمان سپر او را بر میداشت. مرزبان با او عشق بازی آغاز کرد و مهر بی اندازه نشان داده نهائی چیزها باو میداد و وعده میکرد که چون آزاد شود نیکبهای بزرگ دریغ نداشته او را بحکم رانی و فرمانروائی برساند. آن غلام با این وعده فریفته و رام مرزبان گردیده در زنبیلی آکنده از خاک زره و چند تیغ و در توی شمعها چند تا سوهان باو رسانید و برای هر نیرنگ و تدبیر رام و فرمانبردار او بود.

اما آن بازرگانان پیش از پیش خدا ترسی و پارسائی نشان میدادند و چون بدر می آمدند در بان یکایکشان را نزد مرزبان می بردند تا آنگاه که مرزبان تدبیری که اندیشیده بود بدستیاری غلام شیراسفار بانجام رسانید و روزی را با او قراردادند که در آنروز چون شیراسفار نزد مرزبان آید غلام سپر و زوبین او را بمرزبان بسپارد و برخی از بازرگانان

را قراردادند که بهلوی در بان نشسته همینکه آواز مرزبان بشنوند در بان را نابود سازند.

چون آنروز شد تو بان که از همه چابکتر بود خود را بمرزبان رسانید و یکی از بازرگانان بهلوی دربان و دیگران هم نزدیک بانجا نشستند. و چون شیراسفار بعادت هرروزه نزد مرزبان آمد مرزبان در این مدت مسبار زنجیر خود را سوهان کرده و در آنروز زره پوشیده و خویشان را با عبا پیچیده بود و چون همیشه با شیراسفار درباره رهائی خود گفتگو کرده وعدهای بزرگ باو میداد شیراسفار پاسخ میگفت که من خیانت برکن الدوله نمیکم ولی همگونه همراهی در راه آسانی کار تو دریغ ندارم در این روز با زهمان گفتگو را تکرار کرد. تو بان که در آنجا بود سخن او را بریده گفت شمار بخدا نخست بکار من رسیده سپس بکار خود پردازید. مرزبان دوباره رو بشیراسفار کرده گفت: «این رنج من بدرازی انجامید» و پانی خود را از زنجیر در آورده از جا برخاست و بسوی در شتافته سپر از غلام بگرفت. شیراسفار برخاست که او را بگیرد تو بان بدو در آویخته اماش نداد و بزمین زده با کاردی که داشت بکشت. مرزبان بشیوه دیلمان فریاد زد «اشتم!» باین صدا مردیکه در دهلیز دژ نشسته بود بدربان در آویخته او را بکشت و دیگران که به نزدیکی در آماده نشسته بودند درون دژ شتافتند و بر مرزبان که بخون شیراسفار آغشته بود گرد آمدند.

پاسبانان دژ پراکنده و هر چند تن در گوشه‌ای سرگرم نرد بازی بودند و چون کار را چنین دیدند ترس برایشان چیره شده همگی از مرزبان زینهار خواسته رام شدند. مرزبان ایشان را در اطاقی گرد آورده سلاحشان

بگرفت و همه را از دز بیرون کرد. حرم شیراسفار و حرمهای دیگران را نیز بیرون کرده سراسر دزدست یافت و از هر جا هواخواهان بدو پیوستند سپس بجایگاه خود [در آذربایگان] باز گشت. « (۴۲)

گریختن دیسم از آذربایگان: پیش از این گفتیم که چون در ۳۳۸ محمدپسر عبدالرزاق آذربایگان.

را رها کرده بری بازگشت دیسم در آنجا آسوده و مستقل بفرمانروائی پرداخت. و چون در اینوقت فضل نام پسر جعفر حمدانی و ابراهیم پسر ضابی به انجوان و دین (دبیل) دست یافته خودسرانه حکم می رانندند دیسم هر دوی ایشان را مغلوب ساخته این دو شهر نیز تصرف کرد و کار او روان و سامانی گرفت. رکن الدوله هم در اینوقت سخت گرفتار جنگ با خراسانیان بود و مجال آن نداشت که متعرض آذربایگان و دیسم شود.

ولی پس از چندی علی پسر میشکی که یکی از سرکردگان سالار مرزبان (۴۳) و در جنگ قزوین بدست رکن الدوله گرفتار شده بود از بند او رهائی یافته به گیلان (۴۴) شتافت و در آنجا گروهی انبوه گرد آورده بدیلمان نیز که در آذربایگان پیش دیسم بودند نامه ها نوشته

(۴۲) حوادث سال ۴۲۲ از تجارب الامم.

(۴۳) این اثر پنداشته که این علی از سرکردگان خود رکن الدوله بوده با آنکه ابن مسکویه تصریح میکند که وی از سرکردگان مرزبان بود و در داستان جنگ قزوین دستگیری او گشته شدن برادرش را می نویسد.

(۴۴) در چاپ مصر تجارب الامم که در دسترس ماست می نویسد: « و صار الى الجبل... » که اگر غلط نباشد مقصود نواحی همدانست ولی تفرقه های بسیار کلمه « الجبل » غلط و بجای آن « الجبل » درست است که مقصود نواحی گیلان باشد.

نهانی ایشان را با خود همدست ساخت. سپس بنزدیکهای تارم آمده بوهسودان برادر مرزبان نزدیک شد و باهم بخرابی کار دیسم می کوشیدند. در این میان نامه هائی از مرزبان از سمیرم رسید که رهائی خود را از بند و تصرف کردن آن دز را خبر میداد. همچنان نامه هائی از بدیلمان آذربایگان رسید.

دیسم از رهائی مرزبان آگاهی نداشت و تنها علی پسر میشکی رادشمن خود می پنداشت. غانم نام خواهر زاده اش را با وزیر خود نعیمی در اردبیل گذارده خویشان باسپاهی آهنگ نواحی تارم کرد که باعلی پسر میشکی بجنگد. ولی نعیمی وزیر چون باز از دیسم دل آزرده بود برای کینه جوئی فرصت بدست آورده غانم را برخال خود بشورانید و خویشان بامال و گنج اندوهی از آن دیسم از راه دیگر نزد علی پسر میشکی شتافت.

دیسم این خبر را هنگامی شنید که بزنگان رسیده بود ناچار بازگشت و چون بآردبیل رسید دیلمان نیز که در سپاه او بودند بشوریدند و ناگزیر مال و گنجینه خود را برداشته بیهانه شکار و گردش آهنگ برده کرد و چون کار خود را و از گونه میدید کسانی پیش دیرنق پسر غاغیق آرجرونی که در اینوقت بجای پدر پادشاهی وان و آن نواحی را داشت و پیش برادر او ابوسهل هاما زاسب که تازبان « حمزه » می نامند و پیش عباس (عباس) پسر سنباد با کرانوفی پادشاه ارمنستان (۴۵) و دیگر حکمرانان آن

(۴۵) عبارت ابن مسکویه اینست: « و كان انفذ الى ارمينية من يوطئ له نيات ملوكها من ابن الديراني و ابن جاجيق و اخيه حمزة و ابن سباط (۲) و غيرهم... » در این عبارت جمله « من ابن الديراني و ابن جاجيق » غلط و بجای آن « من الديراني بن جاجيق » درست است. این تحریف چه از خود ابن مسکویه بوده چه از دیگران بدینجهت است که ایشان « دیرانی »

نواحی فرستاده با ایشان پیمان دوستی استوار کرد که هرگاه ناچار شد پناه بدیشان ببرد.

در این میان خبر رسید که علی پسر میشکی با گروه اندکی آهنگ اردبیل کرده. دیسم از برده باهنگ جنک او بازگشت و هنوز از قضیه رهائی مرزبان و نامه فرستادن او بدیلیمان و دیگران آگاهی نداشت و چون بنواحی اردبیل رسید بجز جستان پسر شرمزن که در هواداری او پایدار ماند دیگر دیلمان همگی بعلی پیدوستند و جستان را هم دستگیر ساخته با خود بردند. دیسم بادهای از کردان که با او مانده بودند بامر منستان بگریخت و در آنجا قضیه رهائی مرزبان را دانست و خبر رسید که وی باردبیل رسیده و بهمگی دزها و گنجینه های دیسم دست یافته و علی پسر میشکی را با سپاهی از دنبال او بامر منستان فرستاده است. دیسم چون در خود یارای ایستادن نمی دید ناگزیر بموصل بگریخت و از آنجا ببغداد پیش معزالدوله شتافت (۴۶).

اما مرزبان بار دیگر رشته فرمانروائی را در دست گرفت. اگرچه از این پس تا سال ۳۴۶ که تاریخ مرگ اوست در تاریخها خبری از او نیست ولی از نوشته های ابن حوقل که ماخواهیم آورد معلوم است که همگونه نیرومندی و استواری را داشته است.

و نام خاندان پنداشته اند و بخیال خود عبارت را غلط دانسته بتصحیح اش پرداخته اند. بآنکه دیرانی محرف دیرتیق است که نام پدر غاغیق و نام پسر او بوده است. اما «ابن سنباط» گویا مقصود آباس پسر سنباط است ولی چون آباس در همان نزدیکیها مرده می توان احتمال داد که مقصود پسر او آشود باشد که پس از پدر خود پادشاهی داشت.

(۴۶) تجارب الامم سال ۳۴۳.

پایان کار دیسم: دیسم چون به بغداد رسید معزالدوله بجهت دشمنی که او و برادرش رکنالدوله با سالار مرزبان داشتند اورانیک پذیرفته نوازش بسیار کرد و هدیهها و پیشکشهای فراوان برای او فرستاده سالانه پنجاه هزار دینار برای خرج زندگانی او قرار گذاشت و همواره او را «برادر اموسالم» میخواند. (۴۷)

دیسم یکسال کما بیش در بغداد بود. این مسکویه می نویسد او بارها می گفت: «خوشترین و گوارترین زندگی من روزهایی بود که در بغداد میزیستم».

ولی دیسم از معزالدوله چشم آفت داشت که لشگری باو سپرده روانه آذربایگان سازد که دوباره بدانجا دست یافته حکمرانی از سر گیرد. و چون در سال ۳۴۳ رکنالدوله در ری با سالار مرزبان پیمان آشتی و دوستی بسته دختر او را بزی خود گرفت دیسم دانست که امید او از معزالدوله بر نخواهد آمد و از وی اجازت خواسته آهنگ موصل کرد که بلکه از ناصرالدوله کمک بگیرد. و چون پس از مدتی از ناصرالدوله نیز نومید شد بطلب پیش سیفالدوله (برادر ناصرالدوله) شتافت و مدتی در آنجا بود تا در سال ۳۴۴ سیفالدوله سپاهی همراه او ساخت و دسته ای هم از کردان بر او گرد آمده با ایشان آهنگ آذربایگان کرد.

مرزبان در اینوقت در نواحی دربند بود و در آنجا مدفع گروهی از شورشیان پرداخته بود. دیسم بمیانهای باذره بگن رسیده ساماس دست یافت و در آنجا بنام سیفالدوله خطبه خواند.

ولی مرزبان چون بر شورشیان دست یافته فیروزانه آذربایگان

(۴۷) ابوسالم کنیه دیسم بوده.

برگشت و آهنك ديسم كرد كسان ديسم بمرزبان پيوستند و خود او ناگزير بارمنستان گريخته پيش ديرنيق آرجروني (۴۸) كه دوستي ديرينه باوي داشت و مال و گنجينه خود را بدوست پرده بود پناه برد.

مرزبان نامه بديرنيق نوشت كه بايد ديسم را گرفته بدست كسان او بپردازد. ديرنيق اين فرمان نمي پذيرفت و سرانجام قرار دادند كه وي ديسم را گرفته پيش خود نگاهدارد. ولي چون او اين كار را كرد مرزبان فرمان سخت فرستاد كه بايد ديسم را بدست كسان او بپردازد. ديرنيق ناگزير فرمان پذيرفت و چون ديسم را باذربايلگان پيش مرزبان آوردند گفت چشمان او را كور ساخته دوزندان انداختند.

اما مرك او اين مسكويه در جائي مي نويسد كه سالار مرزبان او را بگشت. در جاي ديگري مي نويسد كه پس از مرك سالار (در سال ۳۴۶) برخي از نزديكان او ديسم را بگشتند كه مابه فتنه نباشد. محمدبن زكرياي قزويني در كتاب عجائب المخلوقات در نام بردن از رود ارس شرح پائين را از زبان ديسم مي نگارد:

« ديسم پسر ابراهيم خداوند آذربايلگان گفت: با سپاه خود از روي پل ارس ميگذشتم چون بميان پل رسيدم زني را ديدم كه كودكي در

(۴۸) چون اين مسكويه اين مطلب را در چند جا تكرر كرده دو يكجا عبارت او اينست: « و قصد ابن الديواني وابن جاحيق ثقة كانت به... » در جاهاي ديگر عبارت: « ابن الديواني » است. در همه اين عبارتها كلمه ابن پيش « الديواني » غلط و خود ديواني يا ديرنيق مقصود است. در عبارت نخستين هم « و قصد الديواني ابن جاحيق » درست است. از كلمه « به » در همين عبارت معلوم است كه تحريف از خود ابن مسكويه نيست ديگران نصرف در عبارتهاي او كرده اند.

قنداق در بغل داشت. ناگهان يكي از ستوران تنه اي باو زده بيانداخت و كودك از بغل او برتاب شده چون فاصله از پل تا كف آب بسيار است پس از زماني باب رسيد و غوطه اي خورد دوباره بالا آمد و از سنگهائي كه در كف رود است آسيبي نديده بود. در اينميان يكي از عقابها كه بفرواني در كنار رود آشيانه دارند كودك را از روي آب برد و او در فك خويش راه بيابان پيش گرفت. من دسته اي را از دنبال فرستادم كه چون عقاب در بيابان پائين آمده قنداق را باره ميكرد ايشان رسيده هياهو كردند. عقاب كودك را گذارده پرواز كرد. اينان چون بكودك رسيدند زنده بود و گريه ميكرد برداشته پيش مادرش آوردند.

حکمرانان بومی آذربایگان پيش از اين نگاشته ايم كه در زمان سالار مرزبان **در زمان مرزبان:** و پيش از آن در هريك از آذربايلگان واران و ارمنستان فرمانروائي از بوميان بودند كه هر کدام سرزميني را تصرف نموده با بارث در تصرف داشته حكم ميراندند. و نيز گفته ايم كه همه اين فرمانروايان فرمانبرداري و باجگرازي مرزبان را پذيرفته بودند.

اين حوقل سياح معروف تازی كه در زمان سالار مرزبان (در سال ۳۴۴) باذربايلگان و اران آمده در كتاب خود دوتكه شرحي مي نگارد كه در يكي نام برخي از اين حكمرانان بومي را برده در ديگري ميزان برداشت (ماليات) آن ولايت و اندازه باج و بدهي هر کدام از اين حكمرانان را معين مينمايد.

اگرچه در باره ماليات نوشته اين حوقل خالي از اشتباه نيست ولي بهر حال اين شرحها سند تاريخي مهمي است براينكه قلمرو فرمانروائي سالار مرزبان از كجا تا كجا بوده و کدام حكمرانان بومي

باجگزار او بوده‌اند و مطلب هائی از این دو تکه شرح می‌توان دریافت که از جای دیگر نتوان دریافت.

ما عین عبارتهای این حوقل را ترجمه نموده برخی تفسیرها از خود می‌افزائیم. و درباره میزان مالیات آروزی آذربایگان واران و ارمنستان هم عقیده خود را خواهیم نگاشت.

نخست در نام بردن از کوههای قفقاز می‌نگارد: «این کوهها را پادشاهان و خداوندانی بود که نعمت بیکران و زمین هاودزهای پربها و اسبان و ستوران داشتند... برای پادشاهان باج و بدهی معین بود که سالانه برای پادشاه آذربایگان می‌فرستادند - بدهی سبکی که از پرداخت آن باز نمی‌ایستادند. چه پادشاهان این نواحی که ایشان را پادشاهان اطراف میخوانند فرمانگزار پادشاه آذربایگان و ارمنستان واران بودند. پسر ابی الساج باندکی از ایشان قانع بود و آنچه می‌گرفت بعنوان هدیه می‌گرفت. ولی چون پادشاهی مرزبان معروف بسالار پسر محمد پسر مسافر رسید برای این بدهی‌ها دیوانها برپا کرد و قانونها گذارد که باز پرس باقی مانده می‌تایند و ربح می‌طلبند. یکی از بزرگترین این پادشاه شروانشاه محمد پسر احمد از دی است. پس از وی پادشاه البخاز است که سرزمین او برخی از کوههای قفقاز پیوسته است (۴۹) و البخاز شاه خوانده میشود. پس از او صناری (۵۰) که سنخاریب معروفست. وی همچون پسر دیرانی پادشاه زوزان ووان و وسطان کیش ترسانان دارد. داستان مختصر این (۴۹) عبارت خالی از غلط نیست ترجمه بمعنی شده (عین عربی عبارت در آخر کتاب دیده شود).

(۵۰) این عبارت نیز ترجمه بمعنی شده.

پادشاهان را با باج و بدهی که هر کدام دارد در گفتگو کردن از برداشت آذربایگان خواهیم نگاشت». (۵۱)

سپس درباره برداشت آذربایگان می‌نگارد: «اما چگونگی این ولایتها و حال آنها که من دیدم میزان خراج آنجا و باجهائی که از پادشاهان اطراف گرفته می‌شود این حال را بهتر نشان می‌دهد. چه اگر چه باج و خراج گاهی کم و گاهی بیش است لیکن از حدهای میانه و عادلانه آن ترتیبی بود که در سال ۳۴۴ بدست ابوالقاسم علی پسر جعفر (۵۲) و وزیر یوسف پسر ابی الساج که سپس وزارت سالار مرزبان پسر محمد پسر مسافر را داشت انجام یافت بدینسان که با محمد پسر احمد از دی خداوند شروانشاه (۵۳) و پادشاه آنجا هزار هزار درهم قرار داد و اسحاق خداوند شکی که ابوعبدالمملک معروفست داخل قرارداد او شد. با سنخاریب معروف به این سواره خداوند ربع (۵۴) به سیصد هزار درهم و برخی هدیه‌ها قرار داد. با خداوند جرزان و سغیان پسر موسی به دویست هزار درهم قرار داد. با ابوالقاسم و بدوری خداوند و بدور به پنجاه هزار دینار و برخی هدیه‌ها قرار داد. با ابوالهیجاء پسر رواد از بابت نواحی که در اهر و ورزقان داشت به پنجاه هزار دینار و برخی هدیه‌ها قرار داد. با ابوالقاسم خیزانی از بابت نواحی که داشت و باقی مانده [سالهای گذشته]

(۵۱) کتاب این حوقل چاپ لیدن در ۲۵۰.

(۵۲) از اینجا معلوم است که مرزبان ابو جعفر را پس از آن همه داستانها باز بر سر کار آورده و وزارت خود سپرده بود.

(۵۳) این اشتباه از مسمودی نیز در مروج الذهب سرزده که شروان را نام شاه و شروانشاه را نام کشور و سرزمین دانسته است.

(۵۴) این کلمه در نسخه این حوقل بی نقطه چاپ شده و معلوم نیست که ریم یا ربع یا پنجر دیگر است.

بچهار هزار هزار درهم قرار داد و چون او خواستار تخفیف بود و اصرار می ورزید بلجاجت سیصد هزار درهم و صد جامه دیبای رومی برقرار دادش بیا فرو دند. با پسران دیرانی چنانکه میزان سالهای پیشین بود بصدهزار درهم قرار داده چون ایشان دیسم پسر شادلویه را که بایشان پناهیده بود گرفته بمرزبان سپرده بودند برای چهار سال از بدهی معافشان داشت. با پسران سنبد از بابت نواحی شان در ارمنستان درونی به دوهزار هزار درهم قرار داد. با سنخاریب خداوند خاچین به صد هزار درهم و پارد ستوران و هدبها بقیمت پنجاه هزار درهم قرار داد. وجه همه قرار داد ها از دینار و درهم و دیگر چیزها با هدبها از استران و چهار پایان و ابرار زینت بده هزار هزار درهم و خراج نواحی آذر بایگان و ارمنستان و اران و پیرامون آنها با همگی مال و ربجشان به پانصد هزار دینار رسید.

از این عبارتهای ابن حوقل فهرست سیزده تن از پادشاهان بومی آذر بایگان و اران و ارمنستان هر روزگار و با جگزار سالار مرزبان بشرح پائین بدست میاید:

۱ - شروانشاه احمد پسر محمد از دی - ابن حوقل او را از بزرگترین پادشان آن نواحی می شمارد. مسعودی نیز دوازده سال پیش از ابن حوقل (در سال ۳۳۲) شروانشاه زمین خود را بزرگترین پادشاه کوهستان قفقاز شمرده می گوید گذشته از شروان براران و سرزمین موغان نیز دست یافته بود. (۵۶) از میزان باج که ابن حوقل بنام او نوشته نیز پیداست

(۵۵) کتاب ابن حوقل چاپ لندن ص ۲۵۴ و ۲۵۵.

(۵۶) مروج الذهب در ذکر جبل القبیج.

که سرزمین بزرگ پهناوری را زیر فرمان داشته است. تاریخ نگاران در باره نژاد و تبار این شروانشاهان اختلاف شکفتی دارند. مسعودی میگوید از تخمه بهرام گوراند و می گوید «خلافی در درستی این نسب نیست» ابن حوقل چنانکه دیدیم ایشان را تازی و از عشیره معروف «ازد» میخواند. منجم باشی می گوید از عشیره «شیبان» بودند. (۵۷) مادر بخش جدا گانه ای از این کتاب از اینخاندان و از نژادشان گفتگو خواهیم کرد.

۲ - ابو عبد الملك خداوندشکی - گویا این خداوندشکی از خاندانی است که فرمانروائی دربند را داشتند و مسعودی بنیاد گذار ایشان را «هشام» (۵۸) و منجم باشی «هاشم» (۵۹) میخواند. بنوشته منجم باشی پادشاهی اینخاندان تا سال ۳۲۷ با عبد الملك نامی بوده پس از مرگ او پسرش احمد جانشین گردیده. ولی می گوید: در مدت چهل سال پنج بار از پادشاهی خلع اش کرده دوباره برگردانند. پس معلوم بیست که ابو عبد الملك همان احمد یا کسی دیگری از آن خاندان بوده است. (۶۰)

۳ - سنخاریب خداوند - - از نام سنخاریب معلوم است که اینخداوند از ارمنیان بوده (۶۱) ولی از تاریخهای ارمنی که در دسترس

(۵۷) ترجمه ترکی تاریخ منجم باشی چاپ اسلامبول جلد سوم ص ۱۷۲

(۵۸) مروج الذهب در ذکر جبل القبیج.

(۵۹) ترجمه ترکی منجم باشی جلد سوم ص ۱۷۵

(۶۰) نام اسدجاس که در چاپ لیدن کتاب ابن حوقل بی نقطه چاپ شده معلوم نیست چه بوده در کتاب منجم باشی و دیگر کتابها نامی که شباهت باین کلمه داشته باشد پیدا نکردیم.

(۶۱) برخی خاندانهای ارمنی خود را از تخمه سنخاریب پادشاه معروف آشوری دانسته این نام را برای پسران خود بر میگرفتند. ولی تلفظ آن در ارمنی سینکریم است.

ماست آگاهی درباره او بدست نیاوردیم. خود ابن حوقل در عبارت نخستین او را «صناری» میخواند و صناریان گروهی معروف بوده اند که مسعودی و بلاذری (۶۲) نام ایشان را بسیار برده اند. مسعودی تصریح میکند که کیش ترسیان داشته اند. ربع یا ربع نیز معلوم نیست در کجا بوده.

۴ - خداوند جرزان - «جرزان» گرجستان است چه نام ابن طایفه در زبانهای باستان ایران «وراج» بوده و سرزمین ایشانرا «وراجان» مینامیدند. چنانکه همین نام (وراجان) در برخی کتیبه های استخر هست. (۶۳) سپس این نام از روی قاعده معروف «گرچان» یا «گرژان» شده و تازیان آنرا بقاعده زبان خود «جرزان» گردانیده اند. امامه مقصود از خداوند گرچان یا گرژان گویا پادشاه ابخاز است چه از عبارت نخستین ابن حوقل پیداست که پادشاه ابخاز نیز با جگزار سالار مرزبان بوده ولی در این جا نام او را در میان دیگر باجگزاران نمی برد. از سوی دیگر گرجستان در این وقت ها بیشتر جزء ابخاز بود و پادشاه ابخاز از پسران خود بحکمرانی آنجامی فرستاد. با این دو قرینه باید گفت که پادشاه ابخاز نیز خراجگزار و فرمانبردار مرزبان بوده و مقصود از خداوند گرچان اوست.

۵ - سغیان پسر موسی - موسی نامی که نزدیک باین زمانها در نواحی اران و ارمنستان فرمانروائی داشته حکمران «اودی» از نواحی اران بوده. (۶۴) باید گفت در اینجا پسر او مقصود است. ولی کلمه

(۶۲) فتوح البلدان چاپ مصر ص ۲۱۰ و ۲۱۷.

(۶۳) و چنانکه در زبان ارمنی هنوز هم گرجیان را «وراج» و گرجستان را «وراجستان» می نامند.

(۶۴) تاریخ وارتان چاپ ونیس ص ۸۷.

«سغیان» نهر حال غلط است و درست آن معلوم نیست.

۶ - ابوالقاسم و بذوری خداوند و بذور - و بذور معلوم نیست کجا بوده. در باره ابوالقاسم هم آگاهی از تاریخها بدست نیامد.

۷ - ابوالهیجاء پسر رواد - از خاندان رواد در بخش دوم همین کتاب بتفصیل گفتگو خواهیم کرد. همین ابوالهیجاء سرانجام خاندان سالاریان را بر انداخته در سراسر آذربایگان پادشاهی یافت و نام او گویا حسین بوده.

۸ - ابوالقاسم خیزانی - نام خیزان را مسعودی و بلاذری و یاقوت و دیگر جغرافی نگاران آترمان برده اند و ناحیه ای از اران بوده ولی در باره ابوالقاسم آگاهی در دست نیست.

۹ و ۱۰ - پسران دیرانی - مقصود خاندان آرجرونی است که بوان و وسطان نازدیکیهای نخچوان حکمرانی داشتند. فرمانروای این خاندان در این وقت چنانکه گفته ایم دبیرنقی پسر غاغیق بود و برادر او هامازاسب که کنیه «ابوسهل» داشت و تازیان نام او را هم «همزه» میخواندند نیز گویا در برخی نواحی فرمانروائی داشت. درباره ابن خاندان در بخش دوم کتاب نیز شرحهایی خواهیم نگاشت.

۱۱ و ۱۲ - پسران سنباد - مقصود خاندان باکراتونی است که از اواخر قرن سیم هجری بنیاد فرمانروائی گذارده. بزرگترین پادشاهان ارمنستان بودند. سنباد دومین پادشاه این خاندان چون پس از داستانهای بسیار با محمد و یوسف پسران ابی الساج بدست یوسف گرفتار و نابود شده بود از این رود در میان مسلمانان معروف شده همگی خاندان را بشمار میخواندند در این وقت (در سال ۳۴۴) بزرگ و پیشوای این خاندان آشود سیم پسر

آباس بود. آباس دوسال پیش از این در گذشته و دویسر. آشود و موشیخ. را باز گذارده بود. آشود بزرگتر از موشیخ و نامزد جانشینی پدر بود و سر رشته کارها را هم او در دست داشت. ولی هنوز آئین تاج گذاردن یا بگفته خودشان «بساکنهادن» (۶۵) بجانیا مده بود. تاپس از هفت سال دیگر او در شهر آبی و موشیخ در قارس بر تخت پادشاهی نشستند و از همان هنگام خاندان باکراتونی دوشاخه شدند.

باری بتصریح این حوقل که سخن او را در این باره حجت میتوان دانست این خاندان نیز زیر دست و باجگزار مرزبان بوده اند. ولی در تاریخ های ارمنی این مطلب را يك پوشیده داشته هرگز نامی از سالار و از باجی که این پادشاهان و دیگر فرمانروایان ارمنی بدو می پرداخته اند نمی برند. ۱۳ - سنخاریب خداوند خاچین - خاچین نام دزی و روستائی در آرچاخ (قرا باغ کنونی) بوده و این سنخاریب یا سنکریم و دیگر فرمانروایان آنجا در تاریخهای ارمنی معروف هستند.

اینست فهرستی که این حوقل از فرمانروایان بومی آذربایگان و اران و ارمنستان در سال ۳۴۶ میدهد. از این فهرست بی گفتگوست که مرزبان بر سراسر آذربایگان و اران تا درند و کوهستان قفقاز و بر سراسر ارمنستان (مگر برخی نواحی غربی آنجا که در تصرف رومیان بود) فرمانروا و حکمران بوده است. ولی باید دانست که چنانکه از تاریخها بویژه از تاریخهای ارمنی برمی آید در همان زمان در این ولایتها فرمانروایان بومی دیگر - جز آنکه این حوقل یاد میکند - بوده اند (۶۵) بساک در قارسی تاجی است که از گل و اسیرغم و مورد سازند و در جشن یادروسی بر بگذارند. در زبان ارمنی تاج شاهی را نیز ساکنامیده تاج گذاردن را «بساگل» می گویند.

و معلوم نیست این حوقل چرا نام ایشان را نبرده یا ترتیب باجگزاری ایشان چگونه بوده است.

در باره مالیات این ولایت ها نیز مبلغ جمعی که این حوقل مینویسد هزار و پانصد دینار (بایول امروز سه ملیون تومان کمابیش) است. با آنکه میزان برداشت ولایتهای مذکور چندین برابر این مبلغ بوده است. در قسمت باجهای فرمانروایان بومی معلوم است که هیچ کدام بر داشت حقیقی سرزمین خود را. مرزبان نمی پرداختند و نبایستی بپردازند و از اینرو نتوان بر کمی این قسمت خورده گرفت. اما در قسمت برداشت نواحی آزاد چون این علت در کار نیست پانصد هزار دینار این حوقل را جز سهو نتوان انگاشت. چه برداشت آذربایگان تنها در آن زمانها بدلیلهایی که در دست است و برخی از آنها در همین کتاب خواهد آمد نزدیک پنج هزار هزار دینار (بایول امروزه سه ملیون تومان کمابیش) بوده و این حوقل بر داشت انجارا با برخی از نواحی ارمنستان و اران پانصد هزار دینار می نویسد که یکی برده تفاوت در میانه هست.

مرگ مرزبان و جانشینی مرزبان پس از ششده سال فرمان
پسر او جستان: روایی آذربایگان در رمضان سال ۳۴۶

معلت نا تندرستی در گذشت. پسرانی که از او باز ماندند جستان و ابراهیم و ناصر و کیخسرو بودند. چون در این روزها برادر خود و هسودان را نیز از تارم باردییل خوانده بود وصیتی که کرد این بود که پس از مرگ او فرمانروائی آذربایگان و هسودان را باشد و چون او نیز مرد جستان فرمانروائی باشد. انگشتی خود و نشانهایی که میانه او و پاسبانان دزها بود نیز به هسودان سپرد.

ولی پیش از این وصیت دیگری نهانی کرده بدژبانان سپرده بود که پس از مرگ او دزها را جز بجستان، و پس از مرگ جستان جز بابراهیم، پس از مرگ ابراهیم جز بناصر نسیارند و اگر ناصر نیز نماند آنگاه برادرش و هسودان بسپارند. (۶۶)

جهت این دو وصیت گوناگون از پادشاه خردمندی همچون مرزبان معلوم نیست و چنانکه خواهیم دید همین وصیت ها مایه پراکنندگی خاندان او شد.

پس از مرگ مرزبان و هسودان انگشتی او و دیگر نشانها را نزد دژبانان فرستاده سپردن دزها را خواست ولی دژبانان آن وصیت نهانی را آشکار ساخته دزها را نسیپردند. و هسودان سخت برنجید. در اینمیان و اکین نامی پسر خورشید که از بزرگان دیلم و پدرزن ابراهیم (پسر دوم مرزبان) بود و مرزبان پیش از بیماریش او را گرفته و بند کرده بود ابراهیم بخواهش و اصرار زنش خویشتن بزدان رفته ولیکن را از آنجا بیرون آورده و بی آنکه اجازه از هسودان بگیرد ازاد و رها ساخت.

از این کار رنجش و هسودان بیشتر شده دانست که درنگ او در اردبیل سودی نخواهد داشت. بلکه برجان خود بیمناک شده با دلی پیر از کینه بنام شتافت. پس از رفتن او جستان پسر بزرگ مرزبان رسته فرمانروائی را بدست گرفته ابو عبدالله نعیمی معروف را بوزارت خود برگزید و برادرش ابراهیم و ناصر و همگی سرکردگان مرزبان (۶۶) این مسکویه میگوید چون بخیسرو بسیار خردسال بود بدین جهت از او تم نبرده

بیعت او پذیرفتند. مگر جستان پسر شرمزن که حکمرانی ارومی داشت و پس از مرگ مرزبان بنخیال استقلال و خودسری افتاده در ارومی دزی می ساخت و از آمدن نزد جستان و بیعت کردن بدو باز ایستاد.

ولی جستان (پسر مرزبان) مدتی پادشاهی نراند که ناتوانی و کارندانی خود را آشکار ساخت و بجای اینکه همچون پدر پیروردن و افزون کردن سپاهیان و شمشیر زنان کوشیده بنیاد پادشاهی خود را استوارتر سازد زنان بسیار در حرم سرا گرد آورده روزگار با ایشان میگذرانید و از دو دشمن توانا و پرزور (هسودان و جستان شرمزن) که چپ و راست او را فرا گرفته روز و شب بکندن بنیادش می کوشیدند باک و اندیشه نداشت.

یکی از کارهای او که قتنه ها از آن برخاست گرفتن و بند کردن وزیر خود نعیمی بود. چه او را دامادی بنام ابوالحسن عبیدالله بود که در ارومی دبیری جستان پسر شرمزن را داشت و گرفتاری او را دستاویز ساخته با خداوند خود بدشمنی جستان (پسر مرزبان) برخاستند و نامه ای بابراهیم برادر جستان که این هنگام فرمانروائی ارمنستان (۶۷) را داشت نوشته او را بنافرمانی و دشمنی برادر خود برانگیختند و بارومی دعوتش کرده وعده دادند که چون بیاید کوشش و تلاش دریغ نداشته به پادشاهی آذربایگانش برسانند.

ابراهیم فریب این وعدها خورده بارومی شتافت و با جستان و دبیرش همدست شده بمراغه تاختند و آن شهر را تصرف نمودند. جستان

(۶۷) مقصود از ارمنستان در اینجا دوین (دیل) و آن نواحی است که از صدر اسلام بدست مسلمانان افتاده حکمران آنجا یکسره از بغداد یا از آذربایگان فرستاده می شد.

(پسر مرزبان) اینوقت در بردعه بود چون این خبر شنید به اردبیل باز آمد و نامه‌ای بجلستان و عبیدالله نوشته بدلجوئی ایشان کوشید و وعده‌ها کردن نعیمی و دیگر وعده‌های نیکو داد. جلستان و عبیدالله ایندفعه هواخواهی این برادر پذیرفته ابراهیم را در مراغه تنها بگذارند و بارومی باز گشتند.

ابراهیم دانست که خطا کرده و بارمنستان باز گشت. ولی میانه او و برادرش رنجش و دشمنی پایدار بود و جلستان و عبیدالله در میانه دو رو زیسته بهر دوی ایشان روی دوستی می نمودند. تا آنکه آنکه که باروی شهر ارومی را که آغاز کرده بودند و دزی را که درون شهر بنیاد می نهادند. بیابان رسانیده سلاح و ابزار جنگ چندانکه میخواستند گرد آوردند. اینوقت از هر دو سوی بریده بهیچکدام جز روی دشمنی نمودند. جلستان و ابراهیم دانستند که هر دو فریب دشمن خورده با دست خود بنیاد خود را کنده اند و هر دو از کرده پشیمان شده بدوستی و آشتی گزیدند و میخواستند لشکرها را خود را گرد آورده باهم بجنگ جلستان شرمزن بشتابند. لیکن در این هنگام حادثه دیگری روی داده ایشان را از این آهنگ باز داشت. (۶۸)

خروج المستجیر بالله در گیلان اسحق نام پسر عیسی پسر خلیفه المکتفی بالله و آذربایگان و پایان کار او: در سال ۳۴۹ در گیلان پیدا شده خود را المستجیر بالله میخواند و بنیاد دعوت گذاشته (۶۹) گروهی از گیلان که برخلاف

(۶۸) تجارب الامم حوادث سال ۳۴۶ و سال ۳۴۹.

(۶۹) عنوان دعوتش « بیعت کردن برگزیده از خاندان یغیبر » بود (یدعوالی المرتضی من آل محمد). کسانی که در آن زمانها خروج میکردند همگی همین عنوان را میکردند ولی هر کدام از « برگزیده » جز خودش را نمیخواست.

دزد

دیگر گیلان و دیلمان کیش سنیان داشتند برو گرویده بودند. در اینوقت نعیمی که گفتیم در بند جلستان بود از زندان گریخته بموغان رفت و از آنجا نامه‌ای به این مستجیر بالله نگاشته او را بموغان خواند و وعده داد که لشکر گرد آورده آذربایگان را برای او نگشاید و از آنجا بعراق تاخته وی را بر سریر خلافت بنشانند.

مستجیر بالله از این نامه بسیار شاد شده با سیصد تن کبابش از گیلان که برگرد خود داشت بموغان شتافت. از آنسوی جلستان شرمزن که با نعیمی همدست و همدستان بود با سپاه انبوهی از ارومی بدیشان پیوست. مستجیر بالله کارش بالا گرفته مردم بسیاری بیعت او پذیرفتند و سپهسالاری لشکر جلستان و اگذارده به چند شهر دیگری نیز از آذربایگان دست یافتند.

جلستان و ابراهیم (پسران مرزبان) چون این خبر شنیدند بهمدستی یکدیگر لشکر انبوهی گرد آورده آهنگ موغان کردند. و چون دولشکر بهم رسیده جنگ آغاز کردند شکست بر سپاه جلستان پسر شرمزن افتاده روی بگریز آوردند. و انبوهی از ایشان کشته شد. خود جلستان به ارومی بگریخت. ولی مستجیر بالله را دستگیر نموده پیش جلستان پسر مرزبان آوردند و او بکشتنش فرمان داد. (۷۰)

کشته شدن جلستان و جلستان پس از این فیروزی باردبیل باز آمده ناصر بدست و هسودان: مرده گرفتن و کشتن اسحق پسر عیسی

(۷۰) تجارب الامم سال ۳۴۹ — ابن مسکویه درجائی می نویسد که

پسر سالار در نامه خود بخلیفه نوشته بود که مستجیر بالله را گرفتم و بکشتم. تا اینکه در جای دیگر می نگارد: « دانسته نشد با او چه کردند جز اینکه من شنیدم که کشتندش و نیز شنیدم که در زندان باجل خود در گذشت ».

(المستجير بالله) را برای خلیفه المطیع بفرستاد و کار او اندک رونق و سامانی گرفت. جستان پسر شرمزن هم که گوشمالی دیده بود پا در کلیم خود کشیده در ارومی آرام نشست.

لیکن وهسودان که گفتیم پس از مرك مرزبان بادلای آزرده از اردبیل بیرون رفت در این مدت روز بروز بر رشك و خشم او افزوده فرصت نگه میداشت که کینه خود از جستان و برادرانش بازجوید. و چون میخواست تخم دشمنی میانه برادران کاشته از اینراه بکنند ریشه شان دست یابد ابراهیم را بنام میهمانی بتارم نزد خود خواند و چون او بدانجا رفت نوازش بسیار کرد و مال فراوان و اسبان و ستوران بدو بخشید.

ولی چون ابراهیم پیش از این با جستان دشمنی کرده تلخی دوتیرگی را چشیده بود وهسودان از او به مقصودی نرسیده این دفعه امید در ناصربست و نامه ای بدو نوشته بدشمنی و نافرمانی برادرش واداشت و وعده همگونه یاری و پشتیبانی از جانب خود داد.

ناصر از نادانی فریب این سخنان خورده از اردبیل بموغان بگریخت و در آنجا بیرق خود سری برافراشته گروهی بر او گرد آمدند. و چون جستان از مدت ها سخت تهیدست و بی پول بود و از عهده مال و علوفه لشکر بر نمی آمد در اینوقت سپاهیان نیز فرصت بدست آورده انبوهی از ایشان بموغان شتافتند. ناصر از آمدن ایشان زور و نیروی فراوان یافته لشکر بر سر اردبیل آورد. جستان چون یارای ایستادن نداشت به دز «نیر» (۷۱) بگریخت. ناصر اردبیل را تصرف کرده گرد این دز فرا گرفت.

(۷۱) نیر دزی در شش فرسنگی اردبیل بود و اکنون دیهی به همین نام

در آنجا هست.

ولی چندی بر نیامد که سپاهیان از ناصر مال و علوفه خواستند. و او چون تهیدست و بی پول بود و وهسودان بوعدهای یاری و پشتیبانی که داده بود وفا نمیکرد سخت فروماند و دانست که فریب دشمن خورده و خطا کرده و ناگزیر با جستان از در پشیمانی و پوزش خواهی درآمده با احترام از دز پایشش آورد و باهم یار دبیل باز آمدند.

لیکن کار بسی پولی و تهیدستی بس سخت بود. چه باین ناتوانی و فروماندگی اینان کسی از فرمانروایان بومی باج خود نمی پرداخت. بلکه در گوشه های دیگر نیز گردنکشی از کردان و دیگران پیدا شده هر کدام برای خود مالیات می گرفتند. از اینسوی سپاهیان هر روز زور آورده مال و علوفه میخواستند.

جستان و ناصر درهای چاره را از هرسوی بسته می یافتند. و چون خرابی کار را از عموی خود وهسودان میدیدند از خیره رائی خواستند بتارم رفته از وهسودان عذر گذشته را خواسته دل او را خوش کنند تا یاری و پشتیبانی او شکستهای کار خود درست نمایند و پس از آنکه از وهسودان سو کنند و پیمان گرفتند که خیانتی نیاندیشد هر دو برادر بامادر جستان همراه دسته ای از نزدیکان و سپاه بتارم شتافتند.

ولی آتش کینه و خشم وهسودان تا حدی شعله ور بود که پای بندی بدین پیمان و سو کند نتوانست و همینکه اینان بتارم رسیدند بی درنگ جستان و ناصر و مادر جستان را گرفته بزدان سپرد و سپاهیان را که همراه ایشان بودند بامال و پول رام و خاموش ساخت. سپس فرمانروائی آذربایگان را به پسر خود اسماعیل داده با سپاهی بسپه سالاری شرمزن بسر میشکی روانه اردبیل ساخت.

ابراهیم پسر مرزبان در اینوقت در ارمنستان بود چون گرفتاری برادران خود و آمدن اسماعیل را به اردبیل بشنید سپاهی آراسته باهنك جنگ اسماعیل بمراغه آمد. وهسودان در تارم چون این خبر بدانست جستان و ناصر و مادر جستان را که هنوز دربند داشت و هیچگونه شکنجه و آزار دریغ نمیداشت بیرحمانه هر سه تن را بکشت و دسته‌ای را از آنان که همراه ایشان از آذربایگان آمده بودند نابود ساخت. سپس نامه بجستان پسر شرمزن و حسین پسر محمد پسر رواد (۷۲) نوشته ایشان را بجنگ و دشمنی ابراهیم برانگیخت و از پیش خود كمك برای ایشان فرستاد. به پسر خود اسماعیل نیز نوشت که از اردبیل آهنگ جنگ ابراهیم نماید.

ابراهیم در برابر اینهمه دشمنان تاب ایستادن نداشت بارمنستان بگریخت و جستان شرمزن که بمراغه نزدیک تر از دیگران بود لشکرگاه او را تاراج نموده آن شهر نیز تصرف کرد. (۷۳)

جنگهای ابراهیم با وهسودان پس از گریختن ابراهیم اسمعیل و گریختن او از آذر بایگان: آسوده بحکمرانی آذربایگان پرداخت

(۷۲) مقصود همان ابوالهیچاء رودی است که نوشته ایم.

(۷۳) تجارب سال ۳۴۹ --- باید دانست که اگر چه این مسکویه این حوادث را در سال ۳۴۹ می نگارد چون داستان خروج مستعیر بالله و کشتن جستان او را چنانکه نوشته ایم در همانسال بوده و خود این مسکویه تصریح کرده که خبر کشتن مستعیر بالله که جستان نوشته بود در ماه رمضان آنسال به بغداد رسید و از اینجا معلوم است که حادثه مذکور در همان ماه یا در ماه شعبان رخ داده --- با این ترتیب باید گفت که حادثه های رفتن جستان و ناصر بتارم و کشتن وهسودان ایشان را و فرستادن او اسماعیل را باذربایگان و جنگ او با ابراهیم در سال دیگر (سال ۳۵۰) روی داده است. مؤید این مطلب آنکه این مسکویه در همانسال ۳۵۰ می نگارد از بغداد خلعت والیکری آذربایگان برای ابراهیم فرستادند. چه معلوم است که این کار بایستی نزدیک زمان کشته شدن جستان باشد.

و گویا در همین زمانها بود که از سوی ری جنگ میانه وهسودان و رکن الدوله برپا بود (چنانکه در گفتار دوم نوشته ایم). (۷۴)

لیکن ابراهیم در ارمنستان از اندیشه کینه خواهی باز ننشسته ساخته لشکرکشی دیگری بر آذر بایگان می شد در اینمیان اسمعیل پسر وهسودان در اردبیل ناگهان در گذشت. (۷۵) ابراهیم فرصت را از دست نداده باذربایگان شتافت و اردبیل را تصرف کرده شرمزن پسر میشکی با سپاه خود بتارم باز گشت. سپس ابراهیم با سپاه انبوهی آهنگ تارم کرد. و وهسودان بارای جنگ نداشت بدیلمان بگریخت. ابراهیم بتارم در آمده مدتی در اینجا بود و زیات و خرابی دریغ نمیداشت تا باذربایگان باز گشت.

اما وهسودان در دیلمان برگرد آوردن سپاه می پرداخت و چون پس از بازگشتن ابراهیم بتارم در آمد شرمزن پسر میشکی را با لشکر انبوهی روانه آذر بایگان ساخت و او در اینجا با ابراهیم بارها هنگامه کارزار آراست و در آخرین جنگ سپاه ابراهیم شکست سختی خورده پاك پراکنده شدند و خود او با دسته اندکی راه ری پیش گرفت که برکن الدوله پناهد. و کسان وهسودان همه جا از دنبال او رفته از همراهانش می کشتند تا آنجا که جز خود او کسی از ایشان جان بدر نبرد. (۷۶)

(۷۴) مقصود جنگی است که گفتیم متنبی در دو قصیده خود اشاره می کند و گفتیم چون متنبی آن قصیده ها را در جمادی الاخری ۳۵۴ سروده از اینجا باید گفت که جنگ مزبور در سال ۳۵۳ یا در اوائل ۳۵۴ رخ داده.

(۷۵) سال مرك و معلوم نیست ولی بقرینه مطلب های دیگر گویا در ۳۵۳ یا ۳۵۴ بوده.

(۷۶) تجارب سال ۳۵۵.

بازگشتن ابراهیم به ابن مسکویه می نویسد: «ابراهیم تنها با اسب آذر بایگان» و تازیانه خود بری رسید و چون رکن الدوله

دختر مرزبان را که بزنی داشت پسرش ابوالعباس از وی زائیده شده بود بخاطر این خویشاوندی در نوازش ابراهیم اندازه نگه نداشت و از هر گونه هدیه ها که در خزینه پادشاهان یافت میشود برای او بفرستاد. سپس صورتی از این هدیه ها که وی با چشم خود دیده نگاشته میگوید: «من هر کراین همه هدیه که کسی در یکبار بخشد ندیده بودم». (۷۷)

این حادثه در سال ۳۵۰ بود. در همان سال درری حادثه شگفتی روی داد چه بیست هزار تن از مردم خراسان که بنام جهاد و غزا بارو میان از شهر خود بیرون آمده و بری رسیده بودند ناگهان بخیمال تصرف این شهر افتاده با رکن الدوله که جز سپاه اندکی با خود نداشت جنگ سختی آغاز کردند. ابن مسکویه که خویشمن در این وقت درری بوده این داستان را بتفصیل نگاشته از جمله میگوید: «ابراهیم سالار نیز در این هنگامه هنرنمایی کرده دلیری بسیار آشکار ساخت و بشکم او حربه رسیده چون مرد تنومند و بس فربه بود زخم تارودها نرسیده لیکن شکافی پدید آورده که تازنده بود بادستمال و یارچه می بست. (۷۸)

پس از دفع فتنه خراسانیان رکن الدوله سپاه باشکوهی بوزیر کاردان خود ابن عمید معروف سپرده همراه ابراهیم روانه آذربایگان ساخت که آن ولایت را برای او بگشاید ابن عمید ابراهیم را با آذربایگان برده بر سر بر فرمانروائی بنشانند (۷۹) و فرمانروایان بومی آنجا و سران

(۷۷) و (۷۸) تجارب سال ۳۵۰

(۷۹) ابن مسکویه در اینجا باجمال پرداخته و از نوشته او درست معلوم نیست که کسان و هسودان تا این وقت در آذر بایگان بودند یا پیش از آن در رفته بودند.

کردان و جستان شرمزن همه را بفرمانگزاری او واداشت و خویشمن پس از مدتی با سپاه بری بازگشت.

پایان کار ابراهیم: از این پس خبر درستی از ابراهیم نیست بلکه در تاریخهاییکه ما در دست داریم - از تازی و پارسی - دیگر آگاهی درباره فرمانروائی سالاریان نتوان یافت و ابوالهیجاء آخرین فرمان روای این خاندان را که ما خواهیم نگاشت تنها در برخی از تاریخ های ارمنی نام میبرند.

اما درباره ابراهیم ابن مسکویه در اینجا که رفتن ابن عمید را به آذربایگان با سپاه و برگشتن او را بری نوشته شرحی از زبان ابن عمید در باره برکت و قوت زمین آذربایگان و اندازه برداشت (مالیات) آنجا و درباره آینده و سرنوشت ابراهیم می نگارد که از این شرحها می توان پایان کار ابراهیم را باجمال دانست.

خلاصه آن شرحها اینست: چون استاد رئیس (ابن عمید) با آذربایگان رفت و برکت و قوت زمین و فراوانی آب آنجا را دید دانست که آن سرزمین در خور آبادی بیشتر است و می توان حاصل بس فزونی از آنجا برداشت و حساب کرد که می توان باندازه برداشت همگی ولایتهای رکن الدوله مالیات از آنجا گرفت. ولی مالی که از آنجا با ابراهیم میرسید بسیار اندک بود. چه ابراهیم باتن آسائی و خوشی پیش زنها زیسته هرگز به نظم و سامان ولایت نمی پرداخت و کردان که بگوشه های ولایت دست یافته بودند هر کدام برای خود مالیات می گرفت. برخی زمین ها را به تیول لشکریان داده برخی نیز ویران و بی کشت افتاده کسی در اندیشه آباد کردنش نبود. بهر حال برای ابراهیم سالانه کمتر از دوهزار هزار درهم

میرسید استاد رئیس پیش از همه این ترس را داشت که پس از بازگشتن او بری آذربایگان بار دیگر بحال نخستین برگشته برای ابراهیم بلکه يك شهر نیز بازنگذارند. و نامه بر رکن الدوله نوشته خواستار شد که آذربایگان را بدو سپارد و عهده دار شد که سالانه پنجاه هزار هزار درهم مالیات آنجا را برداشت نماید. برای ابراهیم نیز بهتر آن می دانست که سالانه آن مقدار مال که از برداشت آذربایگان باو میرسید نقد و بکجا گرفته در جایی آسوده با زنان و مسخرگان روزگار بگذرانند ولی رکن الدوله این خواهش را نپذیرفته گفت مردم خواهند گفت طمع در سرزمین پناهنده خود بست و این عمید را بری بازخواست.

سپس می گوید: یاد دارم روزی پیش استاد رئیس نشسته بودم و او از سختی هائیکه در سفر آذربایگان او و سپاهش دیده بودند گفتگو نموده می گفت: با این همه اگر نعمت جاویدان برای ابراهیم آماده کرده بودیم این همه سختی هارا بخاطر نام نکو آسان می شمردم. سپس گفت آیا ندیده ای آنکسی را که ابریشم می ریسد و دوکهای بسیاری را از چنگالهای همچون چوکان شیشه ای آویزان ساخته بدستکاری آنها بتابیدن ابریشم می پردازد؟! گفتم: آری (دیده ام). گفت: مگر نمیدانی که زحمت این ابریشم تاب ناهنگامی است که کارگاه خود را درچینند؟! پس از آن همین قدر کافی خواهد بود که نوکهای دوکها را پائیده گاهی بچرخاند. ما نیز [در آذربایگان] کارگاه را برپا کردیم دوکهای چرخند و ابریشم را کشیده ایم و در کار تابیدن است. ولی چون ما از آنجا بیرون آمده ایم ناگزیر قوت چرخیدن دوکها روی به سستی و آهستگی خواهد گذاشت و چون کسی نیست که قوتی بانها برساند کم کم سستی آنها فزونتر شده سپس برگشته

بانسوی دیگر خواهد چرخید و بدینسان یکی پس از دیگری فرو ریخته تا آنجا که حتی یکی از آنها برکارگاه نماند.

ابن مسکویه می گوید: «تو کوئی این مثال وحی آسمانی بود که اندک خطائی نکرد و حال ابراهیم پس از بیرون آمدن ما (۸۱) و پس از آن نظم و سامانی که برپا شده بود این شد که دیگران طمع در شهرهای او بسته کم کم و یکی پس از دیگری از دستش می گرفتند تا آنجا که خودش را نیز دستگیر نموده در یکی از آن دزها بند کردند چنانکه پس از این خواهیم آورد اگر خدای بخواهد» (۸۲)

از این شرحها نخست میزان درست مالیات آذربایگان بدست می آید. چه پر روشن است که این عمید یکی از بهترین وزیران و دبیران آن زمانها بوده و از کار مالیات و خراج همگونه آگاهی داشته است و او چنانکه می بینم مالیات آنها را نزدیک به پنجاه هزار هزار درهم (ده میلیون تومان امروز کما بیش) تخمین نموده پیش رکن الدوله عهده دار می شود که تا آن میزان برداشت نماید. از اینجا معلوم است که نوشته ابن حوقل در باره میزان مالیات آذربایگان و اران و ارمنستان که پیش از این آورده ایم (۸۳) جز اشتباه نیست. (۸۴)

(۸۱) از این عبارت بر می آید که ابن مسکویه نیز همراه ابن عمید با آذربایگان رفته بود ولی دیگر عبارتها خلاف این را می رساند.
(۸۲) شگفت است که ابن اثیر نیز اینجا همین وعده را می دهد با آنکه در کتاب او نیز دیگر نامی از ابراهیم نیست.
(۸۳) صفحه ۱۰۲ کتاب دیده شود.

(۸۴) مالیات آذربایگان در دوره های دیرتر نیز بسیار بیشتر از نوشته ابن حوقل بلکه بسیار بیشتر از تخمین ابن عمید بوده است. از جمله در زمان سلجوقیان و اتابکان بنوشته مستوفی در بنسخت القلوب دو هزار تومان مغولی یا نزدیک سی میلیون تومان امروزی بوده. در زمان مغولان نیز تنها

اما در باره ابراهیم از اینجا دو مطلب معلوم است: یکی آنکه چون او با ناز و تن آسائی بسر برده بکار نظم و سامان کشور غنی پرداخته سرکشان و فرمانروایان زورمند تر و چیره تر شده سرانجام ابراهیم را دستگیر و در دزی بند کرده اند.

دوم آنکه چون ابن مسکویه تاریخ خود را تا سال ۳۶۹ رسانده و سرگذشت گرفتاری ابراهیم را که اینجا وعده میدهد تا انسال نگاشته از اینجا معلوم است که تا اوقت ابراهیم زنده و آزاد بوده و فرمانروائی خود را داشته است.

لیکن: ابراهیم را که دستگیر ساخت؟ جستان پسر شرمزن؟ ابو الهیجاء روادی؟ یا کدام کس دیگر؟ در کدام دز او را بند کردند؟ سر نوشت آخری اش چه شد؟

از کتابهایی که در دست داریم پاسخی برای این پرسشها نتوان یافت. چه تنهامورخی که تاریخ سالاریان را نوشته ابن مسکویه است که متأسفانه کتاب او در اینجا بیابان میرسد و از سال ۳۶۹ تا سال ۴۲۰ که ابن اثیر برای نخستین بار نام و همودان روادی را می برد هرگز نامی از آذربایگان در تاریخهایی که در دست داریم نیست و این پنجاه سال پیاپی در تاریکی می گذرد (۸۵) و در این دوره تاریکی است که سالاریان بر افتاده روادیان بجای آنها پادشاهی آذربایگان می یابند. از همین جاست که شرق شناسان اروپا و دیگران روادیان را که پس از سال ۴۲۰ می شناسند دنباله و بازمانده سالاریان می پندارند.

مالیت تبریز و دیه های پیرامون شهر بیش از سیزده میلیون تومان امروزی بوده است.

(۸۵) مگر اندک روشنائی که از جانب تاریخهای ارمنی می تابد.

در نوشتههای ابن مسکویه و در نقلهایی که او از زبان ابن عمید می کند این مطلب تکرار شده که کردان در آذربایگان فراوان و چیره بودند. فراوانی کردان در آذربایگان در هر دوره بوده است. ولی تا آنجا که ما میدانیم کسی از کردان در این زمان در آذربایگان (۸۶) این قدرها چیره نبوده. چه بزرگترین فرمانروای بومی آنجا در زمان ابراهیم یکی جستان پسر شرمزن دیلمی و دیگری ابو الهیجاء روادی تازی بود.

گویا ابن عمید و ابن مسکویه نیز دو چار اشتباه معروف گردیده ابو الهیجاء را کرد می پنداشته اند و مقصود هر دو چیرگی اوست. زیرا ابو الهیجاء که پس از دستگیری ابراهیم بجای او پادشاه آذربایگان میشود (چنانکه بتفصیل خواهیم دید) معلوم است که در زمان ابراهیم نیز چیره و زورمند بوده است. بلکه باید گفت که گرفتن و بند کردن ابراهیم جز بدست او نبوده است. چنانکه در این باره در بخش دوم گفتگو خواهیم کرد.

ابو الهیجاء نوه سالار: چنانکه گفتیم نام ابن ابو الهیجاء تنها در برخی تاریخهای ارمنی برده میشود. پیش از این پادشاهی آشود پسر آباس را در آتی و پادشاهی برادر او موشیغ را در قارس نگاشته ایم. در سال ۳۶۶ یا ۳۶۷ آشود پسر آباس در گذشت و پسر او سنباد پادشاهی یافته باعموی خود موشیغ بدشمنی و زد و خورد بر خاست. آسوغیگ دارونیچی از مورخان معروف ارمنی که کتاب خود را نزدیک بهمان زمانها تألیف نموده مینویسد موشیغ ابو الهیجاء را پسر خود خواست و شرحی درباره لشکر کشی ابو الهیجاء بیداری موشیغ و سرگذشت و پایان کار او

(۸۶) اینکه می گویم در آذربایگان برای اینست که شدادیان که از

کردان روادی بودند این هنگام در اران فرمانروائی داشتند و چیره بودند.

مینگارد. اگرچه این شرح نیز خالی از ابهام نیست و متأسفانه جز آگاهی بس کوتاه و مجملی را بدست نمیدهد ولی بهر حال تنها خبری است که از آخرین فرمان روای سالاریان و از چگونگی برافزاندن انجاندان داریم و ماعین آنرا از روی ترجمه فرانسه (۸۷) در اینجا ترجمه می نمایم.

در عنوان سطر مینویسد: «رسیدن ابوالهج (ابوالهیجاء) به ارمنستان - وی سپس پادشاهی خود از دست داده خوبشتن باخچه شدن نابود گردیده سپس مینویسد: «موشیخ در دل خود هرگز ترسی از خدا نداشت. چه او میان درباریان بزرگ شده باناز و تن آسائی اش پرورده بودند. او ابوالهج دبلمستانی نوۀ سالار را که از امیران ایرانی بود (بیاری خود) خواند. وی همانوقت همراه (فرستاده موشیخ) روانه نشده بسیار دیر رسید و دیر هورو موسی (۸۸) را آتش زد در سال ۴۳۱ بدستیاری طنابها چلبیای رها کننده را که برگنبد کلیسای شوغا کاد بود بیانداخت. آتش خشم خدا بر او فروخته شده دیوها بروی چیره گردیدند (دیوانه شد). و چون بر امیر «کوغدن» (۸۹) آبولوف (ابودلف) حمله برد بدست او مغلوب و دستگیر شد و ناگزیر دین و همه شهرهای دیگر خود را باو (بابودلف) سپرد و لخت و تهیدست باهمگی خانواده خود در سراسر ارمنستان و گرجستان گردیده میگفت این بلا از آنجا بر من رسید که دشمن چلبیای مسیح بودم و بهمین جهت میراث پدریم از دستم در رفت. و چون او بدربار واسیل امپراتور یونانیان (امپراطور روم شرقی) رفته و کمکبی از او

(۸۷) نسخه ارمنی کتاب آسوغیک با آنکه مکرر چاپ شده بسیار

کیاب است و مادسترس بآن نداشته ایم.

(۸۸) در معروفی در نواحی آنی بوده است.

(۸۹) کوغدن ناحیه ایست که اردو باد و آگولیس امروزی در آنجا نهاده.

توانست گرفت در برگشتن از آنجا در شهر او خدیق (۹۰) بدست غلامان خود خفه شد. (۹۱)

از این شرح برخی مطلبها روشن و معلوم است و برخی را با اندیشه و باریک بینی می توان دریافت: نخست باید گفت این ابوالهیجاء پسر ابراهیم بوده. چه ارمنستان (دوین و آن نواحی) از نخست جای حکمرانی ابراهیم بوده و می بایست به پسر او رسیده باشد. شاید در زمان خود ابراهیم نیز حکمرانی دوین سپرده با ابوالهیجاء بوده است.

دوم معلوم است که ابوالهیجاء تنها ارمنستان (دوین و آن نواحی) را داشته است. بدلیل این گفته آسوغیک که او پس از مغلوی دوین و دیگر شهرهای خود را با ابودلف سپرد. چه بی گفتگوست که ابودلف شهری را از آذربایکان نگرفته بود. گویا پس از گرفتاری ابراهیم که ابوالهیجاء روادی با ذریکین دست یافته بود این ابوالهیجاء نوۀ سالار دوین و آن نواحی را از دست نداده برای فرمانروائی خود نگه داشته بود سیم ابوالهیجاء در سال ۴۳۱ ارمنی (که مطابق است با شوال ۳۷۱ تا شوال ۳۷۲ هجری) زنده و فرمانروا بوده و چون ظاهر عبیرت آسوغیک اینست که ابراهیم در اینوقت فرمانروائی نداشته از اینجا باید گفت که حادثه گرفتن و بند کردن ابراهیم در سال ۳۷۰ یا ۳۷۱ رخ داده و در خبر همگونه افسوس است که ابن مسکویه تاریخ خود را نزدیک بزمان این حوادث پیاپی رسانیده و ما را از یکرشته آگاهیهای بس سود مند بی بهره نموده است.

(۹۰) یکی از شهرهای ارمنستان و درانسوی فارس بوده است.

(۹۱) ترجمه جلد دوم تاریخ عمومی آسوغیک ترجمه ماکلیبرس ۵۱-۵۳

چهارم معلوم نیست ابو الهیجاء پس از این لشکر کشی بیاری
 موشیخ چند سال دیگر فرمانروائی داشته و در چه سالی با ابودلف جنگیده
 و شهرهای خود را از دست داده است. ولی چون آسوغیک در سال
 ۴۳۷ از منی (مطابق ۳۷۷ هجری) شرحی دیگر در باره جنگ ابو الهیجاء
 روادی پادشاه اذربایگان با ابودلف مذکور نوشته و می گوید دوین
 و شهرهای دیگر سالار را از او باز ستاند از اینجا معلوم است که داستان
 ابو الهیجاء نوه سالار با ابودلف پیش از تاریخ مذکور بوده است.
 اما سرگردانی ابو الهیجاء با خاندان خود در شهرهای ارمنستان و
 گرجستان و گفتن اینکه از دشمنی مسیح این بلا بر من رسید مطلبی است
 که باسانی نتوان باور کرد. بویژه از آسوغیک که کشیش پرتعصبی بوده
 است. چه با اینحال ارمنیان و گرجیان با آنهمه کینه دینی و نژادی نبایستی
 او را زنده بگذارند! مگر اینکه بگوئیم هنوز سپاه و کسان فراوان برگرد او
 بوده اند. همچنین رقتن او بقسطنطنیه برای یاری خواستن از امپراتور
 ترسای روم در خور باور کردن نیست و می توان پرسید که چرا او بغداد
 یا ری نرفت که از خلیفه یا از مؤیدالدوله بویهی یاری خواهد؟!
 بهر حال پایان کار ابو الهیجاء ناروشن و حقیقت این خبرها نامعلوم است.
آخرین بازماندگان بی گفتگوست که فرمانروائی سالاریان با گرفتاری
سالاریان: ابو الهیجاء نواده سالار سپری شده و پس از وی
 کسی از ایشان در آذربایگان با جای دیگر فرمانروائی نداشته. ولی معلوم
 است که دودمان مذکور پاك از میان نرفته بازماندگان ایشان تاسالها
 در دربارهای پادشاهان دیگر دیلمی در ری یا در بغداد میزیسته اند. ما
 در کتابها تا آنجا که جستجو کرده ایم نام چهار یا پنج تن از ایشان را

بدست آورده ایم.
 نخست: کیخسرو پسر مرزبان که پیش از این نام او را برده و نگاشته
 ایم که چهارمین پسر مرزبان و هنگام مرك او كودك خردسال بود. سپس
 در ری پیش فخرالدوله دیلمی میزیسته (۹۲).
 دوم: ابو القوارس مانادر پسر جستان پسر سالار مرزبان - از سرگذشت
 او چیزی در دست نیست. تنها در گفتگو از پسر و دخترش نام او را برده اند.
 سیم: دختر مانادر - زن عضدالدوله دیلمی و مادر امیر ابو الحسین احمد
 بوده. وزیر ابو شجاع در حوادث سال ۳۷۲ نام او را برده شرحی از شکوه
 و احترام او می نگارد. (۹۳)
 چهارم: فولاد پسر مانادر - در بغداد از سرکردگان صمصام الدوله
 و بسیار ارجمند بود. سپس با صمصام الدوله گرفتار شد و چون صمصام الدوله
 از بند آزاد گردیده در پارس بنیاد حکمرانی گذاشت پیشکاری او را داشت
 نادر سال ۳۸۱ از آنجا گریخته بری پیش فخرالدوله آمد و در آنجا بود تا
 بدروند زندکی گفت. (۹۴)
 پنجم: دختر جستان - یاقوت در معجم الادباء در سرگذشت
 ابو الفتح پسر عمید (پسر ابن عمید معروف) و گرفتاری او بفرمان فخر -
 الدوله نام « دختر جستان » می برد که زن ابو الفتح مذکور بوده. (۹۵)
 (۹۲) معجم الادباء ترجمه حال صاحب پسر عباد دیده شود.
 (۹۳) ذیل تجارب الامم تألیف وزیر ابو شجاع چاپ مصر ص ۷۹ -
 حاشیه ای که مصحح چاپ افزوده نیز دیده شود.
 (۹۴) داستان او را وزیر ابو شجاع در ضمن حوادث صمصام الدوله
 بتفصیل نگاشته در کتاب او دیده شود.
 (۹۵) معجم الادباء جلد پنجم ترجمه حال ابی الفتح پسر عمید دیده شود.

و چون در آن زمانها جستان دیگری جز از پسر سالار مرزبان سراغ نداریم
می توان گفت که این زن نیز از بازماندگان سالاریان بوده است.
بنوشته برخی شرق شناسان اروپا از سالار مرزبان و دو پسرش جستان
و ابراهیم سکه بازمانده است (۹۶).

پایان بخش نخستین

Manuel degenealogie et de chronologie Parzambaur. (۹۶)

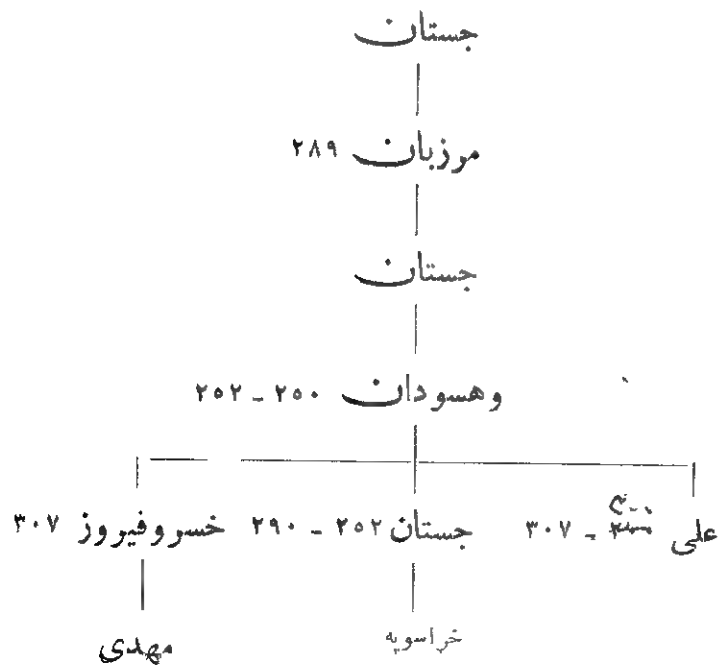
ملحقها

در اینجا سخن ما از سه خاندان دیلمی (جستانیان و کنکریان و سالاریان)
که موضوع بخش نخستین کتاب است پایان می رسد. لیکن چنانکه شیوه مؤلفان
اروپاست برای اینکه مطلب های متن هر چه روشتر باشد چند ملحق در اینجا
می افزایم.

ملحق نخستین

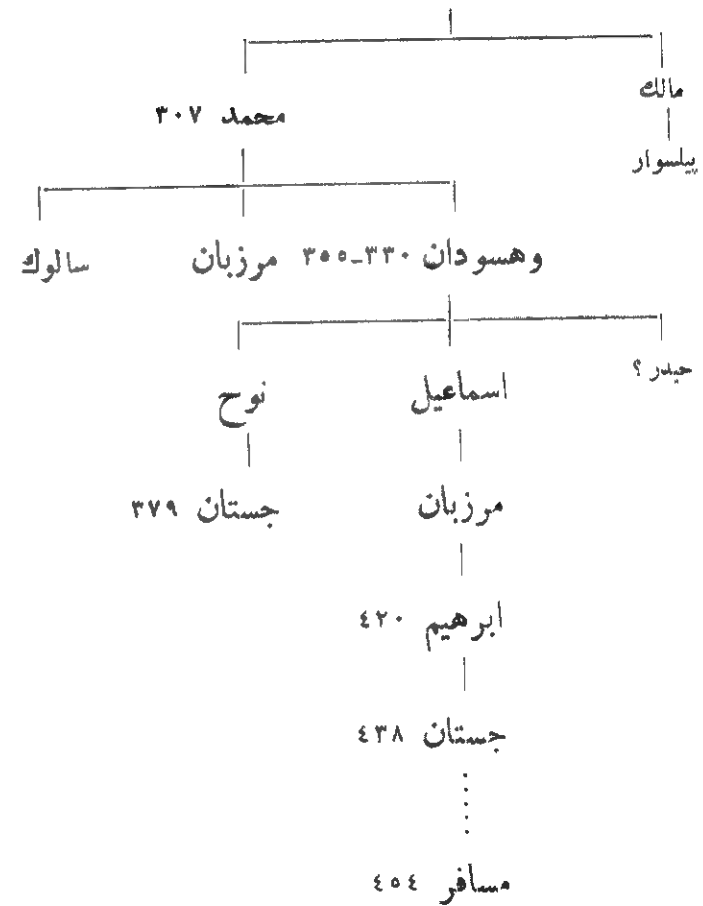
شرق شناسان دانشمند اروپا که از خاندانهای پادشاهی ایران و اسلام
گفتگو کرده اند بیشتر در آخر تألیفهای خود برای هر خاندانی جدولی درست
کرده اند. ما نیز در اینجا برای هر یک از سه خاندان مذکور جدولی درست
می نمایم.

جدول نخستین - جستانیان



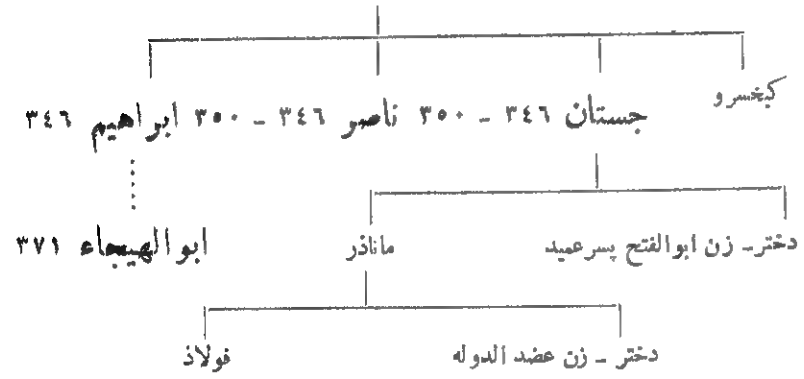
جدول دوم - کنکریان

مسافر



جدول سوم - سالاریان

سالار مرزبان ۳۳۰ - ۳۴۶



ملحق دوم

در گفتارهای نخست و دوم در داستان جستایان و کنکریان بارها نام نامه ابوعلی حسن پسر احمد را که بصاحب بن عباد نوشته است برده و از مطلب های آن نقل کرده ایم . این نامه سند تاریخی مهمی است که میتوان مطلب بسیار از آن فهمید . ولی چون نسخه آن که جز در معجم البلدان نیست غلطهای بسیار دارد و برخی عبارت های آن مبهم و ناروشن است که میتوان چندگونه معنی کرد باین جهت در متن کتاب ترجمه سراسر آنرا نیاورده ایم و در اینجا نخست متن عربی آن را با نسخه بدلهای از نسخه چاپ لیبزیک معجم البلدان نقل نموده سپس سراسر آن را ترجمه بفارسی می نمایم . در متن عربی از نسخه بدلهای آنچه را که درست تر دانسته ایم بمتن درآورده و برخی تصحیحات نیز از خود افزوده ایم :

و کانت فخرالدولة بن ركن الدولة ملك هذه القلعة في سنة ٣٧٩ و ذلك ان ملكها انتهى الى ولد نوح بن وهسودان و هو طفل و امه المستولية عليه فارسل اليها فخرالدولة حتى تزوجها و زوج ابنها بواحدة من اقاربه و كان صاحب قد انفذ لحصارها (١) و اخذ صاحبة المسكن عنده (٢) ابا على الحسن بن احمد فتمادى امره فكتب اليه كتاباً في صفة هذه القلعة هذه نسخه اوردتها ليعرف قدرها: ورد كتابك بحدث قلعة سميران و انا احسب ان امرها خفيف في نفسك فلهذا ابسط القول و اشرح الخطاب و ابعث الرغبة و ادعو الى الاجتهاد و ارفه البصيرة و اشجذ العزم (٣)

اعلم يا سيدى ان سميران ليست بقلعة و انما هي مملكة وليست مملكة و انما هي ممالك و سأقول بما اعرف ان آل كنكر لم

(١) بحصارها . (٢) عبده - وكننا الكلمتين غير متلائمتان . (٣) وليشجذ .

يكن قد مهم في الديلم ثابت الاطناب (٤) حتى ملكوا من هذه القلعة ما ملكوا فصار السبب في اقتطاعهم الطرم عن قزوين و هي منها و مختلصة عنها ثم سمت بهم همتهم الى مواصلة جستان (٥) وهسودان ملك الديلم و قد ملك اربعين سنة فحين رأى ان سميران اخت قلعة الموت استجاب للوصلة و بهذا التواصل و تلك القلعة ملك آل كنكر رباق (٦) الاستانية (٧) اجمع فصار لهم ملك شطر الديلم فاحتاج ملوك آل وهسودان الى الاقتصار (٨) على اللائحية (٩) و هم الشطر الثاني بهذه الدالة (١٠) تشجع المرزبان بن محمد على التغلب (١١) بالملك و توغل بلاد اذربيجان و عنده ان سميران معونة (١٢) متى ما ثبت (١٣) به الارض و هذا وهسودان على ما عرفت جور و جزعه (١٤) و كثرة افساده على الامير السعيد انما كانت تلك القلعة يده (١٥) الباطنية و عينه (١٦) الناظره (١٧) و باسمها واصل عماد الدولة و تأكل ابهر و زنجان و اكثر قزوين و جميع سهرورد و بنى القلاع التي خلصت اليوم للدولة القاهرة

(٤) الأخطاب . (٥) في جميع النسخ « حسنات وهسودان » فصححناها كما ترى . (٦) و باقى . (٧) الأساتنة - و الظن الغالب ان كلنا النسختين غير صحيحتين و انما المراد كلمة هي اسم طائفة من الديلم كما ان المراد من « اللائحية » كلمة هي اسم طائفة اخرى منهم . (٨) الانتصار . (٩) هكذا في جميع النسخ ولا ريب ان المراد بها اسم طائفة من الديلم يدل على ذلك ضمير الجمع في « هم » (١٠) الدولة . (١١) التلقب ، التلقب . (١٢) معرفة . (١٣) بنت . (١٤) خوره و خزعه . (١٥) في النسخ مدة ، مادة و نحن صححناها كما ترى و لم نعلم صحيح « الباطنية » و لعله « الباسطة » . (١٦) في النسخ عينة ، عين ، عيبة و نحن صححناها كما ترى . (١٧) في النسخ « المناطرة » نحن صححناها كما ترى .

ثم من ملك سميران فقد اضاف الى ملك الديلم ملكاً (١٨) من اعلی اسفیدرود من الجبل (١٩) و ليست المزية في ذلك بقليلة والمزلة للاعداء ببسيرة ولا النباهة بخفيفة فاجتهد يا سیدی وجد و بالغ و اشتد ولا تستكثر بذلاً ولا تستعظم جزلاً ولا تستسرف ما تخرجه نقداً و تضمنه وعداً فلو وزنت الف الف درهم ثم تملك سميران لكنت الرابع و اوردت هذا الفصل بهذا الذكر فلو كتبت فيه حمالا من البياض لكنت بعد في جانب التقصير والاقصار والله خير ميسر نعم يا سیدی ان اترك في حسبك عظيم و ذكرك فخيم (٢٠) و حديثك كالروض باكره القطر وراوحه الصبا و لكن ليس النجم كالشمس ولا القمر كالصبح ولا سميران كجناشك و متى تيسر هذا علي يدك فقد حزت جمالا لا تمحى حتى تمحو السماء اثر الكواكب والله حسبي ونعم الوكيل . (٢١)

ترجمه : فخر الدوله پسر ركن الدوله در سال ٣٧٩ ابن دزرا از آن خود کرده بود . چه خداوندی آنجا به پسر نوح پسر وهسودان رسید که کودکي پیش نبود و مادرش رشته کارها را در دست داشت . فخر الدوله پیش آن زن فرستاده او را به عقد خود آورد و زنی از خویشان خود به عقد پسر او داده دزرا از آن خود کرد . [پیش از این] صاحب [پسر عباد] ابوعلی حسن پسر احمد را فرستاده بود که کرد این دزرا فرا گرفته خداوند او را دستگیر سازد (٢٢) . و چون این کار بدرازی انجامید

(١٨) في النسخ « ملك » نحن صححناها كما ترى . (١٩) في النسخ الجبل و نحن صححناه كما ترى . (٢٠) فخم . (٢١) معجم البلدان چاپ ليزيك جلد سوم صفحه ١٤٩ و ١٥٠ . (٢٢) عبارت خالی از ابهام نیست ترجمه بمعنی شده .

[ابوعلی] نامه ای در وصف و چگونگی دز بصاحب نوشت که نسخه آن در اینجا آوردم تا قدر این دز دانسته شود : نامه تو در باره سمیران رسید . گمان میکنم تو کار این دز را سبک می شماری . و اینست که سخن بدرازی میرانم و گفتگوی مشروح میکنم تا میل تو بر انگیزم بر کوشش و ادارم بینائیت تند تر سازم عزمت تیز تر گردانم . بدان ای آقای من سمیران دز نیست کشور است . کشور نیست کشور هاست . اینک من آنچه میدانم می سرابم : خاندان کنکر پایشان در میان دیلمان استوار نبود تا آنکه که این دز را از آن خود کردند . و این باعث شد که تارم را از قزوین جدا کردند . با آنکه او جزو قزوین است و از آنجا رپوده شده . سپس بدستیاری همت خود تا آنجا رسیدند که با جستان وهسودان پادشاه دیلمان که چهل سال پادشاهی کرده بود خویشی کردند و او چون دید که سمیران [در استواری] خواهر آلموت است بدین پیوند رضا داد . با این دز و با این پیوند بود که کنکریان بر همگی « استانیه » (٢٣) حکمرانی یافتند و پادشاهی يك بخش دیلمان از ایشان گردیده پادشاهان خاندان وهسودان (٢٤) ناگزیر شدند که بحکمرانی « لائحه » (٢٥) که بخش دیگر دیلمان است بسنده کنند . باین پشتیبانی بود که مرزبان پسر محمد دلیری یافته پادشاهی را از آن خود کرد و آذر بایگان را فرا گرفت . چه

(٢٣) چنانکه نوشته ایم گویا این کلمه درست نیست و بهر حال مقصود نام طایفه ای از دیلمان است . (٢٤) مقصود جستانیان است . (٢٥) این کلمه نیز گویا درست نیست و مقصود نام طایفه دیگری از دیلمان میباشد .

او میدانست که اگر از هرجا رانده شود شمیران پناهگاه اوست .
 این وهسودان است که پیدادگری و ناستوده کرداری او را و آنهمه
 فتنه ها که بر امیر مرحوم (۲۶) شورانید میدانی همانا این دز
 دست کشاینده و دیده بینای او بود . بنام این دز بود که با عمادالدوله
 خویشی کرده (۲۷) [برداشت] ابهر و زنگان و بخشی از قزوین
 و سراسر سهرورد را بخورد و دزهایی بنیاد گذارد که امروز برای
 این دولت فیروزمند گشاده شده . وانگاه هرکس که بر شمیران
 دست یافت سرزمینی از کیلان از کنار سفید رود بر سرزمین
 دیلمان افزوده . و این مزیت اندکی نیست و اندوه دشمن
 از این رهگذر سبک نیست و شهرت این کار کم نخواهد بود .
 بکوش ای آقای من بکوش پایدار و استوار باش آنچه میدهی
 بیش مشمار آنچه میپردازی بزرگ میانگار اسراف مشمار آنچه
 نقد میپردازی و نه آنچه وعده به آینده میدهی . چه اگر هزار
 هزار درهم بسنجی [و بدهی] و شمیران را بدست بیاری باز سود
 برده ای . من این فصل دراز بیاوردم زیرا اگر خروار ها کاغذ
 بشمارم باز کوتاهی و فروگذاری کرده ام و خدای بهترین کارساز
 است . آری آقای من اثر تو در بزرگواری بسیار و نام تو
 بزرگ است و سخن تو همچون باغ است که باران سحری
 دیده و صبا در آنجا بوزش در آمده . ولی ستاره همچون
 آفتاب نیست و ماه همچون باهداد نیست شمیران نیز همچون

(۲۶) مقصود رکن الدوله است . (۲۷) شگفت است که در تاریخها نام و
 نشانی از این خویشاوندی وهسودان با عمادالدوله نیست .

جنشاشك (۲۸) نیست . هرگاه که این دز را بدست آری هرآینه
 شکوهی بدست آورده ای که هرگز نا بود نشود تا آنگاه که آسمان اثر
 ستارها را نا بود سازد و خداوند مرا بس و بهترین وکیل است .

ملحق سوم

دو شرح از ابن حوقل در باره مالیات آذربایگان و اران و
 ارمنستان و شهریاران بومی این ولایتها که باجگزار سالار مرزبان
 بودند ترجمه نموده ایم . چون کتاب ابن حوقل کمیاب است و برخی
 عبارات او که خالی از ابهام نبوده ما ترجمه بمعنی کرده ایم و میتوان
 معنی دیگر نیز فهمید اینست که عین عربی آن شرحها را در اینجا
 می آوریم :

۱ - « ان هذه الجبال كان لها ملوك و اصحاب لهم نعم فضمة
 و ضیاع و قلاع نفیسة و خیول و کراع و کانت احوالهم واسعة
 و کانت لهم خیول فارحة و بغال ثمینات و قینات ... و کان
 هؤلاء الملوك علیهم ضرائب قائمة و لوازم تحمل فی کل سنة الی
 ملک آذربيجان سهلة لا تنقطع ولا تمنع و کان ارباب هذه النواحي-
 الذین هم ملوك الاطراف فی طاعة ملک آذربيجان و ارمنية والرائین
 یرضی منهم ابن ابی الساج بالقلیل و يأخذ ما يأخذ منهم علی
 سبیل الهدیة فلما صارت الی المرزبان بن محمد بن مسافر المعروف
 بالسلاّر جعل لها دواوین و علیهم فیها قوانین و لوازم یخاطب
 علی مراققتها و بقایاها و من اکبر ملوکها فی وقتنا هذا شروانشاه
 (۲۸) جنشاشك دزی در گرگان بوده معلوم نیست برای چه نام او را در اینجا میبرد .

محمد بن احمد الازدی و ملک الابخاز من بعده و الیه ملک متصل ببعض جبال القبقق و نواحیه يعرف بالابخاز شاه و الیه الصناری المعروف بسنخاریب و هو نصرانی فی دینه کابن الدیرانی الملك على الزوزان و وان و وسطان و سابين بمجمل كل ملك من هؤلاء بما عليه و ما يلزمه من المال والضريبة عند ذكر ارتفاع آذربيجان . (۱)

۲ - « فاما حالها التي ادركتها عليها و كانت به فان جباياتها و ضرائبها على ملوك اطرافها تعرب عن حالها و تدل على حقيقة وصفها و ان كانت تزيد و تنقص في بعض الاوقات . و من اوسط ما جبيت و اعدل ما رفعت في سنة ۳۴۴ و قد ولي موافقاتها ابوالقاسم على بن جعفر صاحب زمام ابي القاسم يوسف بن ابي الساج و من بعده للسلار و هو المرزبان بن محمد بن مسافر فوافق محمد بن احمد - الازدی صاحب شروانشاه و ملكها على الف الف درهم و دخل فی موافقته اسحاس صاحب شکی المعروف بابی عبد الملك و وافق سنخاریب المعروف بابن سواره صاحب الربع على ثلثمائة الف درهم و الطاف و صاحب جرزان و سغیان بن موسی على مائتي الف درهم و ابوالقاسم الویذوری صاحب ویدور على خمسين الف دينار و الطاف و ابوالهیجاء بن الرواد عن نواحیه باهر و ورزقان على خمسين الف دينار و الطاف و ابوالقاسم الخیزانی عن نواحیه و بقایا كانت عليه على اربعة الاف الف درهم فرام النقصان و ثقل بالمسألة فزید على موافقته تبرما بفعله ثلثمائة الف درهم و مائة ثوب دیباج

رومی و الزم بنی الدیرانی حسب ما كانت موافقاتهم فی كل سنة مائة الف درهم و ترکها لهم لاربع سنين لانهم دفعوا اليه ديسم بن سادلويه و كان قد استجار بهم و وافق بنی سنباط عن نواحیهم من ارمنية الداخلة على الفی الف درهم و وافق سنخاریب صاحب خاجین على مائة الف درهم و کراع و لطائف بخمسين الف درهم فبلغت الموافقة عن عين و ورق و توابع و الطاف من بغال و دواب و حلی عشرة الاف الف درهم و خراج النواحی من آذربيجان و ارمنية و الراين و حوالیها و وجوه اموالها و جمیع مراقفها خمس مائة الف دينار . (۲)

ملحق چهارم

در متن در دو جاسهو روی داده در اینجا بتصحيح آنها میپردازیم: نخست در صفحه ۴۸ در باره وهسودان پسر محمد کنکری و کنیه او « ابو منصور » نگاشته ایم: « و او نخستین کسی از دیلمان است که بکنیه معروف میشود . بجای این عبارت بایستی بکوئیم « و او نخستین کسی از خاندان خود است که بکنیه معروف می شود » . زیرا برخی از دیلمان از ماکان کاکي و وشمگیر زیار پیش از وهسودان بکنیه معروف شده بودند .

دوم در حاشیه صفحه ۶۰ در باره غاغیق پسر دیرنیک آرجرونی نوشته ایم: « تاریخهای ارمنی او را غاغیق ستمگر مینامند » . این مطلب

(۲) ص ۲۵۴ ، ۲۵۵ . این دو شرح را در سه سال پیش از روی نسخه چاپ لندن کتاب ابن حوقل نوشته و نسخه بدلها را قید نکرده بودیم و چوت اکنون را دسترسی به نسخه آن کتاب نداریم ناچار از نسخه بدلها چشم پوشیدیم .

اشتباه است . زیرا غاغیق ستمگر یا غاصب *Գազիկ Բռնաւոր* جز این غاغیق بوده . این غاغیق او را کشته پادشاهی یافت بتفصیلی که در تاریخهای ارمنی نگاشته اند .



فهرست نامها و جایها

الف

ابن اسفندیار بیج ، ید ، ۲۷ - ۳۴ ، ۳۱	آباس ۹۶ ، ۹۵
ابن حوقل ۹۹ ، ۵۷ - ۱۱۹ ، ۱۰۷	آبوتلوف (ابودلف)
۱۳۵	آدوم پسر گرگین ۶۲
ابن عمید (ابوالفضل) ۱۱۷ ، ۱۱۶	آذربایکان ۳۸ ، ۳۵ ، ۱۲ ، ۸ ، ۳ ، ۱
۱۲۵ ، ۱۲۱ ، ۱۱۹	۳۹ ، ۴۳ ، ۴۴ ، ۴۹ ، ۵۵ - ۱۲۶
ابن فقیه همدانی ۱۳	۱۳۷ ، ۱۳۵ ، ۱۳۱
ابن مسکویه ۷۱ ، ۶۲ ، ۵۸ ، ۵۷ ، ۳۹	آرجرونی ، آرجرونیان ۱۰۵ ، ۶۵
۹۷ ، ۹۰ ، ۸۹ ، ۸۳ - ۷۸ ، ۷۵ ، ۷۲ ،	آسوغیک ۱۲۴ ، ۱۲۳ ، ۱۱۱
۱۱۹ ، ۱۱۷ ، ۱۱۶ ، ۱۱۴ ، ۹۸ ،	آشود ۱۲۱ ، ۱۰۵ ، ۹۶
۱۲۳ - ۱۲۱	آق قویونلوینان ج
ابهر ۴۴ ، ۳۹ ، ۳۸ ، ۳۵ ، ۲۸ ، ۱۸	آلموت ۱۳۱ ، ۵۴ ، ۴۰ ، ۳ ، ۱
۴۵ ، ۵۰ ، ۵۷ ، ۵۸ ، ۱۱۰ - ۱۱۳	آل کنکر (کنکریان) ۱۳۱ ، ۱۳۰
۱۳۱	آمل ۳۱ ، ۳۰
ابو جعفر (احمد پسر عبدالله)	آنی ۱۲۱ ، ۱۰۶
ابوالحسن پسر جنی ۹۲	ابغاز ۱۳۶ ، ۱۰۴ ، ۱۰۰
ابوالحسین احمد پسر عضدالدوله ۱۲۵	ابغاز شاه ۱۳۶ ، ۱۰۴ ، ۱۰۰
ابودلف عجلی ۱۹ ، ۱۵	ابراهیم پسر ضایی ۹۴ ، ۹۱ ، ۹۰
ابودلف امیر گوغدن ۱۲۴ - ۱۲۲	ابراهیم بن عبدالله علوی ۲۰
ابو سالم (دیسم) ۹۷	ابراهیم پسر مرزبان کنکری ۵۴ - ۴۹ ، ۵
ابوسعید آوه ای ۲۴	ابراهیم پسر مرزبان سالاری ۱۰۷ ، ۴۴
ابوالسوار شدادی ۴۳	- ۱۲۸ ، ۱۲۶ ، ۱۲۳ ، ۱۲۱ ، ۱۱۴
ابوشجاع (وزیر) ۱۲۵	ایلام ۱۵
ابوعبد الملك (احمد ؟) ۱۰۳ ، ۱۰۱	ابن اثیر ۶۳ ، ۵۲ ، ۵۰ ، ۴۹ ، ۳۷ ، ۱۳
ابوالعباس پسر ندار ۷۲	
ابوالعباس رکن الدولة ۱۱۶	

ابوعبی پسر سنا ۵۰
 ابوالفتح پسر عبد ۱۲۹۰۱۲۵
 ابوالفرج اموی ۲۱۰۱۸۰۵
 ابوالفوارس دیلمی د
 ابوالقاسم خیزانی ۱۳۶۰۱۰۵۰۱۰۱
 ابوالقاسم وینوری ۱۳۶۰۱۰۵۰۱۰۱
 ابوالقاسم (علی پسر جعفر) وزیر
 ابوکالیجار د
 ابولیلی پادشاه دیلم ۲۶
 ابومنصور پسر المکتفی ۷۹
 ابومنصور وهسودان ۱۳۷۰۴۸
 ابوالهیچاء روادی (حسن پسر محمد)
 ۱۲۰۰۱۱۴۰۱۰۵۰۱۰۱۰۶۸
 ۱۳۶۰۱۲۳۰۱۲۱
 ابوالهیچاء نوه سالار ۱۲۱۰۱۱۷-
 ۱۲۹۰۱۲۵
 ابیکان ۱۱۹
 انلی (ولگا)
 احمد پسر اسماعیل سامانی ۳۰
 احمد پسر نویه (معز الدوله)
 احمد پسر سیاه ۳۴
 احمد پسر عبدالله وزیر ۸۸۰۸۷۰۶۷
 احمد بن عیسی ۲۸۰۲۷
 اران ۵۷۰۵۵۰۴۴۰۳۹۰۳۸۰۹
 ۸۷۰۸۳۰۸۱۰۷۵۰۷۴۰۷۱۰۷۰
 ۱۳۵۰۱۲۱۰۱۱۹۰۱۰۷۰۹۹۰۹۰
 ۱۳۷
 اردبیل ۸۶۰۷۰۰۶۷۰۶۰۰۵۹-
 ۱۱۵-۱۰۸۰۹۶۰۹۵۰۸۸
 اردشیر بابکان ب د
 ارس ۹۸۰۸۷۰۶۰
 ارمنستان ۵۵۰۴۴۰۳۹۰۳۸۰۹
 ۷۹۰۷۱۰۷۰۰۶۶۰۶۴۰۶۳۰۵۷
 ۹۵-۱۲۳۰۱۲۲۰۱۱۹۰۱۱۵-
 ۱۳۷۰۱۳۵۰۱۲۴
 ارمن ، ارمنیان ۱۰۳۰۷۲۰۶۲
 اروپا ۱۲۷۰۳۹۰۶
 ارومی ۱۱۱-۱۰۹
 ازد (عشیره تازی) ۱۰۳
 اسپهبد موغان (پسر دلوه)
 استخر ۱۰۴
 استخری ۷۴۰۲۴
 استاس ۱۳۶۰۱۰۳۰۱۰۱-
 اسحق بن عیسی (المستجیر بالله) ۱۱۰-
 ۱۱۲
 اسفار پسر شبرویه ۴۱۰۴۰۰۳۶۰۳۲
 اسفید رود (سفید رود)
 اسفندیار ۸
 اسکندر رومی د
 اسماعیل (شاه صفوی) ج
 اسماعیل سامانی ۳۱۰۳۰
 اسماعیل پسر وهسودان کنکری ۴۴
 ۱۱۵-۱۱۳۰۴۹
 اشکانیان ۲
 اعشی همدانی (شاعر تازی) ۱۸
 افشین (خبهر پسر کاوس) ۱۵

افشین (محمد پسر ابی الساج)
 اقلیسم (قلیسم) ۱۹۰۱۵
 آلبرز ۵۴۰۴
 امیر امیران دیلمی ۵۴۰۵۳۰۳۷
 انداق ۱۵
 انوشدادان دز ۳۱
 اهر ۱۳۶۰۱۰۱۰۶۸
 اوخدیق ۱۲۳
 اودی ۱۰۴
 اوران ۷۷
 اولیاء الله آملی یج ، ید ، ۳۳
 ایرانشهر د
 باء
 باحرب زرین کمر د
 باکو ۷۴
 باکراتونیان ۱۰۶۰۱۰۵۰۶۵
 بالتیک ۷۰
 بیر ۲۲۰۱۲۰۱۱۰۴
 بیچکم ترکی ۶۴۰۶۲۰۴۳
 بخارا د
 براء بن عازب ۱۷۰۱۱
 برده ۹۶۰۹۵۰۸۳-۷۰
 برمکیان ۲۱
 بروات ۲۴
 بروگرد ۵۲
 بریدی ۷۹
 بزرالغیر ۵۳
 بصره ۲۰۰۱۴
 بطلمیوس دانشمند یونانی ۱
 بغداد ب د ۳۵۰۲۸۰۲۶۰۲۱۰۵
 ۹۶۰۹۲۰۸۴-۷۹۰۶۶۰۵۷۰۵۶
 ۱۲۴۰۱۱۴۰۱۰۹۰۹۷
 بلاذری ۱۷۰۱۴۰۱۲۰۱۱۰۳
 ۱۰۵۰۱۰۴۰۲۶
 بهرام گور ۱۰۳
 بومج ۱۵
 بوهران ج ، یا ۳۸۰۲۲۰۷
 بیهقی ۵۲۰۵۱
 پا
 پارس ۱۲۵۰۵۷۰۳۸۰۸
 پاریس یج
 پرفسور براون یج
 پریخان خانم ز
 پسر دلوه (اسپهبد موغان) ۶۱۰۶۰
 پسر شمعوت ۷۴۰۷۳
 پسر کاکو (علاء الدوله)
 پیلسوار ۱۲۸۰۶۲۰۶۱۰۴۳۰۳۹
 پیغمبر (ص) ۶
 تا
 تارم د ۸۴۰۶۸۰۵۴۰۵۲۰۳۷
 ۱۱۲۰۱۰۸۰۹۵۰۹۲۰۸۷۰۸۶
 ۱۳۳۰۱۱۵
 تازیات ، تازیکان ب ، ۴۰۵-۱۱

۱۴۰۰۵۵، ۲۶، ۱۷، ۱۵، ۱۴
۱۰۵
لشائ ۳۱، ۱۲، ۱۱، ۴
تبریز ۱۲۰، ۶۸-۶۵
تپوراث، تپورستان ۵، ۴
ترکستان ۶
تهرات ی، ید، ۸۹
توبت مراغه ای ۹۱-۹۳
توزون امیرالامراء ۸۰-۸۲
تیمور کورگانی ب

جیم
جبال (عراق عجم)
جرزات ۱۳۶، ۱۰۴، ۱۰۱
جستانیان یا ، ۳۶، ۲۴، ۲۳، ۱۵-
۱۳۰، ۱۲۷، ۳۸
جستن نخستین (جستنی) ۲۵، ۲۱
۱۲۷
جستن دومین (جستانی) ۲۶، ۲۵
۱۲۷
جستن سومین (جستانی) ۳۶-۲۷
۱۲۷، ۹۰، ۴۰، ۳۹
جستان پسر مرزبان (سالاری) ۴۴
۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۴، ۱۲۶، ۱۲۹
۱۳۲، ۱۳۱
جستان پسر ابراهیم (کنکری) ۵۲-
۱۲۸، ۵۴
جستان پسر نوح (کنکری) ۴۹،

۱۳۲، ۱۳۰، ۱۲۸

جستان پسر شرمزن ۸۶، ۶۸، ۶۶

۱۰۹، ۹۶-۱۱۴، ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۲۱

جعفر پسر شکویه ۸۰، ۷۷

جلال الدوله دیلمی د

چناشک ۱۳۳، ۱۳۲

چیم

چالوس ۳۲، ۲۹، ۲۷، ۹، ۳

حا

حافظ ابرو ه

حامت ۱۹

حجاج بن یوسف ۱۲-۱۴، ۱۸

حسن بن احمد کوبکی ۲۸، ۲۷

حسن پسر احمد پسر حمویه (ابوعلی) ۳۹،

۴۰، ۴۴، ۴۵، ۴۸، ۱۳۰، ۱۳۲

حسن پسر بویه (رکن الدوله)

حسن بن زید (داعی کبیر) ۲۶-۲۹، ۷۱

حسن بن علی (امام) ۲۰

حسن بن علی (ناصر کبیر) ۳۰، ۳-۳۴

حسن پسر فیروزان ۳۰، ۳۲، ۳۸، ۸۴

حسن بن قاسم علوی ۳۴

حسن بن عبدالله حمدانی (ناصر الدوله)

حسن بن محمد مهلبی ۶۶، ۶۸

حسین خادم ۲۵

حسین پسر سعید حمدانی ۶۳، ۷۷، ۷۸

۸۲، ۸۱، ۸۰، ۷۹

حسین صاحب فتح ۲۰

حسین بن علی (امام) ۱۲۰، ۵

حسین پسر محمد پسر رواد ۱۱۴

حلب ۹۷

حمدالله مستوفی ۵۰، ۳۱

حمدانی، حمدانیات ۸۱، ۷۹

حیدر پسر وهسودان ۱۲۸، ۴۹

خا

خاچین ۱۰۶، ۱۰۲

خاندات بویه ۶۳

خراسان ۵۱، ۳۸، ۲۹، ۱۴، ۹، ۸،

۵۴، ۷۴، ۷۵، ۸۸، ۱۱۶

خراسویه ۳۳، ۳۹، ۴۳، ۹۰، ۹۱،

۱۲۷

خزر (دریا) ۷۰، ۱-۷۲، ۸۳

خزر (مردم) ۸۳، ۸۱، ۷۰

خسرو فیروز ۳۴، ۳۶، ۴۰، ۱۲۷

خلیج فارس ۴

خسره ۵۰

خندان ۵۳

خواند میر ه

خوارزمشاهان ج

خوزستان ۵۷، ۳۸

خونج (کاغذکنان) ۶۱

خورشید (اسپهد) ۹

خیزان ۱۰۵، ۱۰۱

دال

دارن بیج ۳۳

دارمستر بیج

داعی کبیر (حسن بن زید)

داعی صغیر (محمد بن زید)

دامغان ۸۵

دبیل (دوین) ۱۰۹، ۹۴-۱۰۳، ۱۲۴

دربند ب، ۹، ۴-۶۷، ۹۷، ۱۰۳، ۱۰۶

دریای هند ب

دستبی ۱۲، ۱۱، ۸

دماوند (دباوند) ۳۵، ۲۱، ۱۴

دقیقی ۸۵

دیار ربیعہ ۶۲

دیرنیک ارجرونی ۱۰۵، ۹۸، ۹۵، ۶۵

دیسلم ۴۳، ۵۷، ۷۰، ۸۰، ۸۱

۸۷، ۸۸، ۹۰، ۹۴-۹۸، ۱۰۲

دیلمان، دیلمقان (شهری در آذربایگان) ۳

دیلمستان (دیهی نزدیکی شهرزور) ۳

را

رافع پسر هرثمه ۳۰، ۲۹

ربیع بن خثیم ۱۲

رستم (سپهسالار ایران) ۸

رستمدر د

رشت ۱

رکن الدوله ۴۴، ۴۵، ۷۰، ۸۳-۹۷

۱۱۶-۱۳۴

روادین ۱۲۰، ۵۶	سیاهان ۵۲، ۳۸، ۳۴، ۳۳، ۸، ۵
رود بار ۲۴، ۱	۸۹، ۸۶، ۷۴، ۵۷
روسیان ۸۳، ۷۰	سرجهان ۵۲-۵۰
روم، رومیان ۱۰۴، ۱۰۱، ۷۵، ۷۲	سعد بن ابی وقاص ۱۱
۱۰۶	سعید بن ابی العاصی ۱۲
ری ۸۰، ۱-۱۲، ۱۷، ۱۸، ۲۱،	سغیان (؟) بن موسی ۱۰۴، ۱۰۱،
۲۳، ۲۵-۳۴، ۳۸، ۵۱، ۵۲،	۱۳۶، ۱۰۵
۸۴-۸۹، ۹۷، ۱۱۶، ۱۲۴	سفید رود ۱۳۴، ۱۳۲، ۳۴
رویان (کجور) ۱۴۰۹	سلجوقیان ب، ج، ۳۱، ۱۱۹
زا	سلماس ۹۸، ۸۰
زنگان ۴۴، ۳۹-۳۵، ۲۸، ۲۴، ۱	سمیران (سمیران)
۴۵، ۴۹، ۵۰، ۵۷، ۶۱، ۸۵، ۹۰	سمیرم ۹۵، ۸۹، ۸۶
زنجان ۱۳۱	سنباد باکراتونی ۱۰۵، ۱۰۲، ۹۵
زوزن ۱۰۰	سنخاریب (حکمرات خاچین) ۱۰۲،
زندیان ج	۱۳۷، ۱۰۶
زیاریان یا ۷، ۲۳، ۳۸، ۸۴	سنخاریب صناری ۱۰۳، ۱۰۱، ۱۰۰
سین	۱۳۶
ساسانیان ب، ۱-۲۳، ۵	سنخاریب آشوری ۱۰۳
سالاریان یا ۳۸، ۵۵، ۵۶، ۱۰۵	سنگرم (سنخاریب) ۱۰۳
۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۲۷	سهرورد ۴۹، ۴۵، ۴۴، ۳۹، ۳۸
۱۲۹	۱۳۱، ۵۰
سالوک ۴۳، ۵۵، ۶۳، ۶۵، ۷۷	سیحوت ب
۱۲۸	سیستان ۵۴، ۳۸
سامانیان ج، ۳۰-۳۲، ۶۳، ۸۴	سیسگان ۸۷
۸۸، ۸۵	سیف الدوله حمدانی ۹۷
ساوه ۸۹	شین
	شاه رود ۵۳، ۳۷

شادیان یا ۱۲۱	صمصام الدوله ۱۲۵
شروات د، ۱۰۱	طا
شروانشاه، شروانشاهات د، ۱۰۰	طارم (تارم) ۵۳-۵۱
۱۰۱، ۱۰۳، ۱۳۵، ۱۳۶	طالقان ۲۹، ۱۳
شرمزت پسر میشکی ۱۱۳-۱۱۵	طاهریان ج
شروین پندر قارن ۲۵	طبرسران ۷۶
شکی ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۳۶	طبرستان ۲۱، ۱۳، ۱۰۰، ۹۰، ۵۰، ۴
شمیران (تارم) ۳۹-۴۴، ۴۸، ۵۳	۲۲، ۲۵، ۲۶، ۲۹-۳۶
۱۳۰-۱۳۴	طبری ۲۵، ۲۱، ۱۲، ۸-۲۹
شمیران (تهران) ۸۹	طرم (تارم) ۱۳۴، ۳۶
شمیران (اران) ۸۹	ظفرلیک ۵۴، ۵۳، ۳۸
شمیرم (هرات) ۸۹	ظا
شمیرم (ساوه) ۸۹	ظهیرالدین (سید) ۳۱، ۲
شهرزور ۳	عین
شهفروز پسر کردوبه ۸۶	عباس (شاه) ج
شیراز د	عباسیان ۳۳، ۲۲، ۲۰، ۱۰
شیر اسفار ۹۰-۹۴	عبدالله بن الحجاج ۱۸
شیرز ۲۶، ۲۵	عبدالله بن الحسن ۲۰
شیان (عشیره تازی) ۱۰۳	عبدالله پسر خرداذبه ۲۵
شیسگان (دز) ۸۷	عبدالله بن عزیز ۲۷
صاد	عبدالله سامانی ۳۱، ۳۰
صائن قلعه ۵۰	عبدالمک ۱۰۳
صاحب پسر عباد ۴۰، ۴۸، ۱۳۰، ۱۳۲	عیدالله (ابوالحسن) دبیر ۱۱۰، ۱۰۹
صفاریان ج	عیدالله بن الجر ۶
صفویان ج	عیدالله بن زیاد ۱۲، ۶
صفی (شاه) ۵	
صناریان ۱۰۴	

عثمان خلیفه ۱۲

عراق ب ۱۲۰۲۲۰۳۸۰۴۳۰۷۴
۱۱۱

عراق عجم ۲۱۰۱۹۰۱۵۰۶

عروہ بن زید ۱۷۰۱۱

عصا الدوله ۱۲۹۰۱۲۵۰۴۶۰۴۵

علاء الدوله د ۵۳۰۵۲

علی ابن ایضال (امام) ۲۰۰۱۲

علی پسر جعفر (ابوالقاسم) ۶۸ - ۶۸

۱۳۶۰۱۰۱

علی پسر فضل ۸۷۰۸۶۰۶۴

علی پسر جوانقوله ۸۴

علی پسر وهسودان ۳۳ - ۱۲۷۰۴۰

عمد الدوله (علی) ۸۳۰۸۵۰۱۳۱

۱۳۴

عمر خلیفه ۱۲۰۱۱۰۸

عمر بن سعد ۱۲۰۵

عمر بن عبد العزیز ۱۴۰۱۳

عمر پسر علاء ۱۴۰۹

عمر پسر هانی ۱۳

عبدی بیک ز ح

غین

غافق ارجرونی ۶۵-۱۳۸۰۱۰۰۰۶۷

غفیق ستمگر ۱۳۸۰۶۰

غیم ۹۵

غر نه ج

غزویان ج

فا

فرات ب ۴۰

فرخان (اسپید صبرستان) ۹

فرخان (زینندی) ۸

فرانسه ۶

فردوسی ۸۵

فخر الدوله دیلمی ۴۸ - ۱۲۵۰۵۰۰

۱۳۲۰۱۳۰۰۱۲۶

فخرالدین اسعد گرگانی ۳

فضل پسر جعفر حمدانی ۹۴

فضلون شدادی د

فولاذ ۱۲۹۰۱۲۵

فیروزان ۳۰

فیروز کوه ۱۹

قاف

قاجاریان ج

قادیسیه ۱۷۰۸

قارس ۱۲۳۰۱۰۶

قاسم بن علی ۲۸۰۲۷

قادر خان ج

قرا باغ ۱۰۶

قراقویونلیان ج

قرمطیان ۵۸۰۵۷

قزوین ۱-۱۴۰۱۸۰۲۴۰۲۷۰۲۹۰

۳۵-۴۰۰۵۷۰۵۸۰۹۴۰۱۳۱۰۱۳۳

قققاز ۱۰۰۰۴۰۱۰۲۰۱۰۶۰۱۳۶

قوس ۲۱

قیول ۱۹

کاف

کاکی (پدر ماکان) ۳۰

کثیر بن شهاب ۱۸۰۱۱

کجور (رویان)

کر (رود) ۷۸۰۷۲

کربلا ۱۲۰۵

کردان هدایانی ۸۰۰۷۷

کرمان د ۳۸

کرمانشاه د

کلار ۹

کنکریان یا ۳۶۰۴۰۴۹۰۵۵ - ۵۵۰

۱۲۷۰۱۲۸۰۱۳۰۰۱۳۳

کوفه ۱۴۰۱۱

کیخسرو ۱۰۷۰۱۰۸۰۱۲۹۰۱۲۵

گاف

گرگان د ۲۱۰۲۹۰۳۲۰۳۶۰۳۸۰۷۰

گرجان، گرجستان ۱۰۴۰۱۲۲۰۱۲۴

کیل کیا ۲۹

گنجه د

لام

لارز (لاریجان) ۲۵۰۲۶

لاهیجان ۱

لشکری پسر مردی ۳۹۰۴۳۰۵۸۰۶۲

لشکرستان پسر لشکری ۶۲۰۶۳۰۸۰

لهزمین ۱۹

لوار (رود) ۴

لیلی پسر نعمان دیلمی ۳۲

میم

ماد ۱

مازیار پسر قارن ۲۶

مازندران ۴۰۳۰۲۶۰۷۰۷۱

ماکان ۳۰۰۳۲۰۳۸۰۵۸۰۱۳۷

مالک پسر مسافر ۴۳۰۱۲۸

مأمون خلیفه ۱۵۰۲۶

مانادر پسر جستان ۱۲۵۰۱۲۹

میرد ۱۹

متنبی (شاعر تازی) ۴۵۰۱۱۵

المتقی خلیفه ۷۹

مجد الدوله دیلمی د ۲۴۰۵۰۰

محمد میرزا صفوی ز

محمد سیم (سلطان) ز

محمد بن ابی سبره ۱۳۰۱۴

محمد بن ابی العباس علوی ۱۴

محمد بن ابی الساج ۵۶۰۱۰۵

محمد بن احمد (نعمی)

محمد بن احمد ازدی ۱۰۰۰۱۰۱۰۱۳۶

محمد بن زید (داعی صغیر) ۲۹۰۳۰

محمد بن زکریای رازی ۳۶

محمد بن عبدالله (نفس زکبه) ۲۰

محمد بن فضل قزوینی ۲۸

محمد بن مسافر ۳۳۰۳۵۰۳۶۰۴۰ -

مغول ب، ج، ۱۱۹	۱۲۸۰۸۷۰۸۶۰۸۴۰۶۱۰۴۹۰۴۳
المقتدر بالله ۳۴۰۳۳	محمد بن هرون ۲۹ - ۳۱
مقدسی ۲۴	محمد پسر عبدالرزاق ۹۴۰۸۸۰۸۷۰۸۵
مکه ۳۸	محمد پسر ماکان ۸۵
منجم باشی ز، ح ۱۰۳۰	محمود غزنوی ۵۰ - ۵۲
منصور خلیفه ۲۰۰۱۴۰۹	مدینه ۳۸۰۲۰۰۱۱۰۹۰۸
منوچهر د	مدینه السلام (بغداد) ۸۰
مهدی پسر خسرو فیروز ۱۲۷۰۴۰۰۳۶	مراغه ۱۱۴۰۱۱۰۰۱۰۹۰۹۱۰۷۶
موتا ۲۳۰۱۶۰۱۵۰۹۰۸	مرداوینج ۴۱۰۴۰۰۳۲
موسی پسر بقا ۲۸	مرزبان (جستانی) ۱۲۷۰۲۶۰۲۴۰۲۱
موسس ۸۲	مرزبان (سالار) پسر محمد ۴۲۰۳۳
موشیخ ۱۲۴۰۱۲۲۰۱۲۱۰۱۰۶	۵۵۰۴۵ - ۵۷۰۶۳ - ۱۱۱۰۱۲۶
موصل ۰۷۹۰۶۴ - ۶۲۰۵۷۰۳۸	۱۳۶۰۱۳۵۰۱۳۳۰۱۳۱۰۱۲۹۰۱۲۸
۹۷۰۹۶۰۸۰	مرزبان پسر اسماعیل ۱۲۸۰۴۹
موغان ۰۱۰۲۰۸۸۰۶۱۰۵۹۰۱۳۰۴	مرزبان پسر حسن پسر خرامیل ۵۰
۱۱۲۰۱۱۱	مزن (دیهی در مازندران) ۹
مونس مظفر ۷۵۰۳۴	مسافر (پدر محمد) ۱۲۸۰۳۹
میانه ۶۱	مسافر (پادشاه کنکری) ۱۲۸۰۵۴
میر خواند ۵	مسجد توت ۱۳
	مسعر بن مهلهل ۵۵۰۴۲۰۴۱
	مسعود غزنوی ۵۰ - ۵۲
	مسعودی ۱۰۵۰۱۰۲۰۴۹۰۳۵۰۳۱۰۳
	مشهد ۱۲
	المطیع خلیفه ۱۱۲
	معاویه ۲۰۰۱۸
	المعتز بالله ۲۸
	معصم ۱۵
	معز الدولة ۹۶۰۸۵ - ۸۰
	۱۲۹

نون

نادر شاه ج	
ناصر خسرو ۵۲ - ۵۴	
ناصر کبیر (حسن بن احمد)	
ناصر الدولة خمدانی ۷۹۰۶۳۰۶۲ -	
۹۷۰۸۲	
ناصر پسر مرزبان ۰۱۱۴ - ۱۰۷۰۴۴	
۱۲۹	

نخچوان ۱۰۵۰۹۴۰۶۵	وشمگیر ۱۳۷۰۶۳ - ۶۱۰۵۸
نعیم بن مقرن ۱۵۰۹۰۸	وصیف دیلمی ۹۱
نعیمی ۱۱۱ - ۱۰۸۰۹۵۰۸۸۰۶۵	ولید بن عقبه ۱۲
نهادند ۱۱۰۸	ولکین پسر خورشید ۱۰۸
نوح پسر وهسودان ۱۳۰۰۱۲۸۰۴۸	ولگا ۷۳۰۷۲۰۷۰
نیر ۱۱۲	ونداد هرمز ۲۵
ها	وینور ۱۳۶۰۱۰۱
هادی خلیفه ۲۰	وهسودان پسر جستان ۲۶ - ۳۹۰۲۹
هامازاسب (حمزه) ۱۰۵۰۹۹	۱۳۳۰۱۳۱۰۱۲۷
هاشم (هشام ؟) ۱۰۳	وهسودان پسر محمد کنکری ۴۲ - ۴۹
هخامنشیان ۲	۰۸۴۰۷۷۰۶۸۰۶۵۰۶۴۰۵۶۰۵۴
هرات ۸۹	۰۱۲۸۰۱۱۶ - ۱۰۷۰۹۵۰۸۷۰۸۶
هرثه ۲۵	۱۳۷۰۱۳۴۰۱۳۱
هرون الرشید ۲۵۰۲۲ - ۲۰۰۱۴	وهسودان روادی ۱۲۰۰۵
هرون خارجی ۵۷	ویمه (فیروزکوه) ۱۹
هروندان بن تیدا ۳۴	یا
همدان ۹۴۰۸۴۰۵۹ - ۵۷۰۳۸۰۸	یا قوت (حموی) ۰۲۳۰۱۲۰۶۰۳
هوروموسی ۱۲۲	۱۲۵۰۱۰۵۰۵۴۰۴۹۰۳۹۰۲۴
واو	یحیی بن عبدالله علوی ۲۵۰۲۲۰۲۰
واجروز ۲۳۰۱۶۰۱۱۰۸	یحیی بن خالد برمکی ۲۱
واسط ۱۴۰۱۲	یحیی (سید) قزوینی ۵
واسیل امپراتور ۱۲۳	یزدگرد ب، ۸
وان ۱۰۵۰۱۰۰۰۹۵۰۶۵	یعقوب لیث ۲۹
ورتان ۸۸۰۸۷	یعقوبی ۲۶۰۲۲۰۱۴
ورزقان ۱۳۶۰۱۰۱۰۶۸	یوسف پسر ابی الساج ۰۵۸۰۵۶۰۳۵
وسطان ۱۰۵۰۱۰۰۰۶۵	۰۱۳۵۰۱۰۵۰۱۰۱۰۱۰۰۰۶۵۰۶۴
	۱۳۶

۴۵۱۱۱۱۱
شهریاران گمنام

بخش دومین

روادیان

نگارش

کسروی تبریزی

عضو انجمن علمی آسیای همایونی لندن

۱۳۰۸

چاپ نخستین

تهران

شرکت مطبعه مدرن تهران

THE
FORGOTTEN RULERS
(Jastanids, Kankarids and Salarids)

BY
S. A. Kasrawi Tabrizi

M. R. A. S.

Vol. I

TEHERAN

1928

بنام یزدان آفریدگار

در دیباچه بخش نخستین نگاشته‌ایم که برخی خاندانهای پادشاهی ایران را نه تنها مورخان تازی و پارسی یاد نکرده‌اند دانشمندان شرقشناس اروپا نیز که در باره اینخاندانها بکاوش و جستجو پرداخته و کتابها تألیف نموده‌اند هرگز ایشانرا نشناخته‌اند. یکی از اینخاندانها «روادیان» است که موضوع گفتگوی این بخش دومین میباشد.

شرح این سخن آنکه دو تن از روادیان را که امیر ابومنصور وهسودان و پسرش امیر ابونصر مملان باشند چون در چکامهای قطران و در کامل ابن اثیر نام ایشان بسیار برده شده هم شرقشناسان اروپائی شناخته‌اند و هم برخی تذکره نویسان و فرهنگ نویسان پارسی یاد ایشان کرده‌اند. ولی این مؤلفان پارسی اندکترین آگاهی را در باره وهسودان و مملان نداشته‌اند و آنچه نگاشته‌اند جز سخنان بیبده نمیشد. (۱) شرقشناسان اروپا نیز نژاد و تبار ایشانرا چنانکه بوده نشناخته و از بازماندگان سالاریانشان پنداشته‌اند و از اینجاست که خاندانی بنام «روادیان» در کتابهای این شرقشناسان نتوان یافت. علت این اشتباه چنانکه هم در این بخش و هم در بخش نخستین گفته‌ایم آنست که چون از سال ۳۶۹ که ابن مسکویه تاریخ خود (تجارب‌الامم) را پایان میرساند تا سال ۴۲۰ که نخستین بار ابن اثیر

(۱) چون در شعرهای قطران کلمه «گرگری» بسیار آمده - چنانکه میگوید: «چراغ گرگریان شهریار ابومنصور» یا میگوید: «پناه گرز و گرگر...» مؤلف فرهنگ جهانگیری و مؤلف مجمع‌الفصحاء پنداشته‌اند که وهسودان از مردم شهرچه گرگر آذربایگان بوده. با آنکه «گرگر» در این شعرها بمعنی تخت است. وانگاه این خود باورکردنی نیست که پادشاهی را بنام شهری با دیهی بخوانند. مرحوم هدایت برخی مطلب‌های دیگر نیز در باره وهسودان نوشته که اگر نمی‌نوشت بهتر بود.

نام امیر وهسودان را میبرد تاریخ آذربایگان پاک تاریک است و در کتابهای عربی و پارسی که اکنون در دست است در اینمدت پنجاه سال هرگز نامی از آذربایگان و از فرمانروایان آنجا و از حادثهایش برده نمیشود و براق دادن سالاریان و پادشاهی یافتن روادیان که از حادثهای همین دوره است هیچگونه یادی از آنها در این کتابها نیست.

شرقشناسان که داستان سالاریان را در کتاب ابن مسکویه و دیگر کتابها خوانده و سپس در کتاب ابن اثیر ناگهان بنام «وهسودان» خداوند آذربایگان» برخورده‌اند چون از آنحادثها که گفتیم از تاریخها اقتاده آگاهی نداشته‌اند یقین کرده‌اند که این وهسودان جز بازمانده خاندان سالاریان نمی‌باشد. بویژه که «وهسودان» از نامهای دیلمان است و «مملان» را نیز ایشان نام دیلمی پنداشته‌اند.

نگارنده نیز تا دیر هنگامی فریب این نوشته‌های شرقشناسان را خورده وهسودان و مملان را دیلمی میپنداشتم. (۲) ولی چون خوبستن بکاوش و جستجو پرداختم دلیلهای بسیار پیدا کردم که این پندار دور از حقیقت میباشد و آن دو امیر از خاندان جداگانه‌ای بوده‌اند که «روادی» نامیده میشد و نژاد تازی داشته‌اند. زیرا دیدم قطران وهسودان را با نژاد تازی می‌ستاید. (۳) و ابن اثیر او را «روادی ازدی» میخواند. ابن مسکویه را دیدم که در نیمهای قرن چهارم در ضمن گفتگو از ابراهیم پسر سالار مرزبان از آشفتگی روزگار سالاریان سخن رانده براق دادن ایشانرا پیشگوئی میکند و دانستم که بازماندن آنخاندان تا نیمهای قرن پنجم کار شدنی نبود. وانگاه در ضمن جستجو و تحقیق پیشینیان روادیان را که رواد بن المثنی و پسران او و جناء و محمد و یحیی باشد پیدا کردم که از قرنهای پیش در آذربایگان فرمانروائی داشته‌اند.

(۲) در رساله «آذری یا زبان باستان آذربایگان» وهسودان را دیلمی نوشته‌ام و اشتباه است.

(۳) صفحه ۵۶ همین بخش دیده شود.

از بن دلها، مرا یکی نماند که برخلاف نوشته‌های شرقشناسان اروپا و هسودان و مملان به از بازماندگان سالاریان بلکه از خندان جداگان دیگری بوده است. ولی تا در هنگامی آنگاه از داستان برآمدن سالارین و چگونگی پادشاهی یافتن روادیان نداشتیم. چه این میدانستم که روادین نخست خداوند تبریز و آسمانها بوده نه فرمانروای آذربایگان. تا آنکه که کتاب آسوغیک داروینچی را که یکی از سوده‌مندترین کتبهای ارمنی است بدست آورده از نوشته‌های کوتاه و دروشتن او بدستگیری کارش و اندیشه شرح این داستانها را بدانسان که در بخش نخستین و در این بخش نگاشته شده دانستم و برخی فرمانروایان این خاندان و خاندان سالاریان را نیز از آنجا بدست آوردم. چنانکه ابوالهیجاء نوه سالار و ابوالهیجاء روادی و امیر مملان نوه او که در کتابهای تازی و پارسی نامی از ایشان نیست.

شگفت است که از شرقشناسان اروپا آنکه کتاب آسوغیک را داشته‌اند و نوشته‌های او را خوانده نه تنها با اشتباه خود در باره «سالاری» بودن و هسودان و پسرش مملان بی‌برده‌اند بلکه اشتباه بسیار شگفتی دیگری گریبان‌گیرش شده که از حقیقت پاک دور افتاده‌اند. شرح این مطلب آنکه آسوغیک نفست نام «ابوالهیجاء دیلمستانی نوه سالار» را برده تاختن او را بارستان و سپس شکست یافتنش را از ابودلف و آوارگی چندین ساله و سرانجام نابودی یافتنش را بدست چاکران خود می‌سراید. (۴) پس از چند فصل نام «ابوالهیجاء پسر رواد» را برده دوباره لشکرکشی او را برمستان و پیروزی یافتنش را بر ابودلف و شبانه درگذشتنش را در چندر خود می‌نگارد. (۵) گذشته از دیگر قرینها و دلایلی که در دست است از خود همین نوشته‌های آسوغیک باسانی توان

(۴) بخش نخستین ص ۱۲۱ و ۱۲۲ دیده شود.

(۵) همانجا ص ۴۱ و ۴۲ دیده شود.

دریافت که این دو ابوالهیجاء یکی نبوده‌اند. زیرا این باور کردنی نیست که کسی پس از خپه شدن بدست چاکران خود بار دیگر زنده شده بشکرکشی و کشورگیری پردازد. وانگاه آن ابوالهیجاء خداوند دوبن و آسمانها بود و این یکی را آسوغیک آشکار می‌نویسد که پادشاه آذربایگان بود. با اینهمه شرقشناسان دانشمند ما این دونه را از ان یث تن گرفته و از اینجا نتیجه بدست آورده‌اند که سالار مرزبان را پسری نیز بنام «رواد» بوده که پدر همین ابوالهیجاء باشد و بهمین اندازه اشتباه بسنده نکرده «شادیان» را که چون «روادی» هم خوانده میشوند نیز گفته‌اند که از پشت همین «رواد» خیالی بوده‌اند. (۶) با آنکه ابن مسکویه که همزمان سالار بوده چهار تن پسران سالار را که جستن و ناصر و ابراهیم و کیخسرو باشند نام برده آشکار می‌نویسد که پسر دیگری نداشت. وانگاه بنیادگذار شادیان که محمد پسر شداد باشد همزمان سالار بوده. با اینحال چگونه توان گفت که آنخاندان از پشت پسر سالار بوده‌اند! (۷) گذشته از اینها چنانکه در همین بخش تحقیق شده شادیان «روادی کردی» بوده و ارتباطی با و هسودان و خاندانش که «روادی ازدی» اند نداشته‌اند.

دانشمند فرانسه‌ای ماکلیر که کتب آسوغیک را به فرانسه ترجمه کرده او نیز این دو ابوالهیجاء را یکی دانسته و در تحقیقی که در باره او و خاندانش درخاشید کتاب کرده دچار چندین اشتباه شگفت گردیده و خود حیرت آور است که دانشمندی را در این موضوع اینهمه سهو و لغزش روی دهد. زیرا او ابوالهیجاء را نفست «خداوند خوری و سلماس» خوانده و نژاد او را «کردی» می‌نویسد و «دیلمستان» را نیز جایی

(۶) مجله انجمن آسیای میانه ص ۱۷۴ - ۱۷۶ دیده شود.

(۷) زیرا معلوم است که محمد پسر رواد بوده و خورم بگویم شداد پسر او

بوده و این شدنی نیست که پسر نوازه کی همزمان او باشد.

در نزدیکی ارجیش مینگارد. با اینهمه سپس میگوید او نواده سالار بود و مقصود از این سالار محمد پسر مسافر (پدر مرزبان) را میداند! (۸) همین نگارشهای ما کلیر و دیگران در باره سالاریان و وهسودان دلیل است بر اینکه نوشتههای برخی شرقشناسان غرب در ترازوی اعتبار و استواری همسنگ نگارشهای دولتشاه سمرقندی و مؤلف فرهنگ جهانگیری و مؤلف مجمع الفصحا میباشد. با اینهمه در انجمنهای علمی اروپا و آمریکا آخرین خبر و آگاهی در باره وهسودان و خاندانش همین نگارشهاست و در کتاب M. Zambaur (۹) که جامعترین و بهترین تألیف است در باره خاندانهای پادشاهی ایران بدانسان که گفتیم رواد را پسر سالار مرزبان، و ابوالهیجا را پسر آن رواد، و مملان را پسر ابوالهیجا، و وهسودان را پسر مملان می شمارد.

با این شرح ما حق داریم بگوئیم تاریخ «روادیان» را یافته ایم و کسی پیش از ما ایشانرا چنانکه بوده اند شناخته است. وانگاه ما در این بخش گذشته از روادیان از خاندانهای دیگری از احمدیلیان و شیبانیان و خداوندان مرند و خداوندان ارومی و خداوندان نربز نیز سخن رانده ایم. احمدیلیان را شرقشناسان شناخته ولی جز دو سه تن از ایشانرا یاد نکرده اند. شیبانیان را نیز نگارنده یافته است و کسی پیش از این درباره ایشان تحقیق ننموده است. همچنین خداوندان مرند و دیگرانرا بدانشرح که ما نوشته ایم کسی ننوشته است.

ک. ت.

(۸) ترجمه تاریخ آسوغیک چاپ پاریس ص ۵۱ - ۵۳ دیده شود.

(۹) Manuel de généalogie et de chronologie.

بخش دومین

روادیان

يك مقدمه و سه گفتار

مقدمه

مهاجرتهای تازیکان بایران

پیش از پیدایش اسلام: یکی از ملت‌هایی که از زمانهای باستان بکوچ و مهاجرت و پراکنده شدن در مرز و بومهای دیگران معروف بوده ملت عرب یا تازیکان اند. تحقیق و جستجو در تاریخ این مردم می‌نمایاند که از دیرین زمان که آگاهی در دست هست پیوسته دسته‌هایی از ایشان از شبه جزیره خود در آمده در سرزمینهای همسایه و نزدیک - از ایران و عراق و سوریا و آسیای کوچک - پراکنده میشده اند.

تازیستان یا شبه جزیره عرب که يك بهر از سه بهر آن بیابانهای ریکزار است و در خور هیچگونه آبادی نیست و در دو بهر دیگر بعلت کمی آب و نبودن بارانهای مرتب زیستن آدمی بسی سخت

و دشوار است و از خشکی و بی برکتی زمین بسیاری از مردم آنجا با ملخ و سوسمار بلکه گاهی با مار و کژدم زندگی میکنند حقا چنین سرزمینی دلبستگی را شاید و سزاوار آن است که زادگاهش بگذارند و روی بکوچ و مهاجرت بیاورند .

بویژه که پیرامن این بیابانهای خشک و تهی را سرزمین هائی همچون عراق و ایران و سوریا فرا گرفته که هر کدام در زیبایی و خرمی شهره جهان و از حیث برکت و فراوانی نعمت از بهترین قطعه های روی زمین شمرده میشود و تازیکان که بیشتر چادر نشین و بیابان نورد بودند بآسانی میتوانستند خود را یکی از این سرزمینها که « ریف » (۱) می نامیدند رسانیده بفراخی و فراوانی برسند .

عراق و سوریا که میانه آنها و تازیستان دریا یا کوهستان یا مانع دیگری نیست از دیرین زمان هجرتگاه تازیکان بوده است . چنانکه داستان نبطیان که بتحقیق دانشمندان شرقشناس اروپا تیره ای از تازیکان بوده اند و زندگانی و حکمرانی ایشان در عراق و سوریا از پیش از آغاز تاریخ مسیحی ، همچنین کوچ و مهاجرت تنوخیان و لخمیان بعراق در قرن دوم تاریخ مسیحی و حکمرانی و فرمانروائی که در حیره بنیاد گذارده بودند ، و نشیمن ساختن غسانیان در سوریا و حکمرانیشان در آنجا ، و جای گزیدن بنو تغلب و بنو بکر در جزیره (دیار بکر) قریب پیش از اسلام ، و شورشهای بنوایاد در همین نواحی در زمان ساسانیان — در تاریخها معروف و مشروح است .

(۱) ریف در لغت سرزمین سبز و پر آب را گویند . تازیکان عراق و سوریا را بدین نام می خواندند .

اما ایران (۲) اگرچه از راه دریا بجنوب شرقی تازیستان که آبادترین قطعه آنجاست و پیوسته مردمش بیشتر و انبوه تر بوده نزدیکتر از عراق و سوریاست ولی تازیکان گویا از نخست مهارت در کشتی رانی و دریا نوردی نداشته اند و سواری بر شتر را که « کشتی بیابان » می نامیدند و پیمودن بیابانهای دور و دراز را بهتر و آسانتر میدانستند . از اینرو مهاجرتشان بایران بیشتر از راه خشکی و از سمت عراق بوده است و پیش از یکبار هجوم و مهاجرت بایران از راه دریا از ایشان سراغ نداریم . (۳)

از اینجاست که ایران قریب دیرتر از سوریا و عراق هجرتگاه تازیکان گردیده . با اینحال تا آنجا که یقین است و دلیل در دست هست تاریخ این هجرت — هجرت تازیکان بایران — را باید قریب پیش از اسلام و از آغازهای پادشاهی ساسانیان گرفت . در زمان اشکانیان دروازه های ایران بر روی تازیکان باز بوده و چنانکه نوشتیم در زمان ایشان بود که تنوخیان و لخمیان با آن انبوهی و بیشماری رخت مهاجرت بعراق کشیدند و کسی مانع ایشان نشد . شاید دسته هائی نیز در همان زمان بدرون ایران آمده نشیمن گرفته باشند ولی چون دلیلی در این باره در دست نیست نتوان یقین دانست . اما در زمان ساسانیان یقین است و دلیلهای در دست هست که طایفه هائی از تازیکان در گرمسیرهای ایران از خوزستان و بحرین

(۲) مقصود ایران علمی و جغرافیائی است که مرز و بوم آریان زرادان بوده نه ایران تاریخی که عراق نیز جزو آن میباشد .
(۳) مقصود هجومی است که تازیکان در زمان شاپور دوم کردند چنانکه خواهیم نگاشت .

و پارس و کرمان نشیمن داشته اند.

یکی از این طایفه ها « بنوالعم » بود که شاید نخستین طایفه تازیان بوده اند که رخت مهاجرت بدرون ایران کشیده اند. خبر درستی که از این طایفه در دست هست اینست که در آغاز اسلام که تازیان بنام جهاد و نشر اسلام بجهانگیری برخاسته و با ایرانیان جنگ و ستیز آغاز کرده بودند این طایفه در خوزستان در دو شهر « نهرتیری » و « مناذر کبری » (۴) نشیمن داشته از بومیان آنجا بشمار میرفتند. شاید دین زردشتی نیز داشتند. ولی چون در سال هفدهم هجری تازیان لشکر بر سر خوزستان آوردند اینان بتعصب نژاد و زبان بسوی آنان گرائیده و نهانی همدست شدند و بر ایرانیان بیرق دشمنی برافراشتند. سپس چون تازیان بر سراسر خوزستان دست یافتند بیشتری از اینان به بصره کوچیده در نهر تیری و مناذر جز اندکی باز نماندند.

طبری عبارتی مینویسد بخلاصه اینکه این طایفه از قبیله معروف بنی تمیم بودند و نیای ایشان مرة بن مالك بن حنظله با گروه پیروان

(۴) نهر تیری در نزدیکیهای حویزه کنونی و مناذر در شمال یا شمال غربی اهواز و در کنار غربی کارون بوده و چون شهر دیگری نیز در نزدیکیهای دزفول به همین نام بوده آنرا « مناذر صغری » و این را « مناذر کبری » میخوانده اند. در کتاب « شهر های ایران » که بزبان پهلوی است نهر تیری را با همین نام « نهر تیرک » خوانده میگوید در زمان اژیدهاک (ضحاک) ساختند. زندان ایرانشهر بود و « زندان اشکان » نام داشت. از اینجا میتوان پنداشت که از شهر های کهنه و باستان ایران بوده. ولی نتوان دانست که برای چه با این نام عربی معروف شده. شاید نام پارسی آنرا همین تازیان بنوالعم تغییر داده اند. یا این نام را آرامیان بدانجا داده اند.

خود ایرانیان را در جنگی که با اردوان داشتند یاری کرد. دیگران از تازیان که این کار او را نه پسندیدند گفتند: « عمی » یعنی « کور شد و راه راست ندید ». از آن هنگام او بنام « عمی » و پسرانش بنام « بنوالعمی » شناخته شدند. (۵)

از این عبارت طبری و از دیگر قرینه ها برمیآید که این مرة بن مالك در زمان اردشیر بابکان نخستین پادشاه ساسانی میزیسته و در جنگی که وی با اردوان اشکانی داشته یاری او را نموده. و چون در باره مهاجرت او و طایفه اش بخوزستان و نشیمن ساختنشان در آنجا نه طبری و نه دیگران چیزی نگاشته اند ظاهر آنست که از همان زمان اردشیر یا پیش از آن در همانجا نشیمن داشته اند. از اینجا است که ما این طایفه را نخستین تازیان میپنداریم که بایران در آمده اند. (۶)

گذشته از بنوالعم طایفه های دیگری را نیز شاپورد دوم در خوزستان و پارس و بحرین و کرمان نشیمن داده بود که به تفصیل خواهیم نگاشت.

جلو گیری ساسانیان
از مهاجرت تازیان: در زمان ساسانیان پادشاهی ایران رابطه بسیار با تازیان و تازیستان داشت.

چه گذشته از آنکه گروه بسی ابوهی از تازیان از تنوخیان ولخمیان و بنوالعم و دیگران در خاك ایران (از عراق و خوزستان و فارس

(۵) جلد چهارم تاریخ طبری چاپ مصر ص ۲۰۸.

(۶) در کتاب « تازیان در خوزستان » که هنوز چاپ نشده تحقیق مفصل و بسیار در باره بنوالعم و آغاز در آمدنشان بایران کرده ایم. در اینجا باختصار بسنده کردیم.

و کرمان و بحرین) میزیستند و رعیت ایران بودند حکمرانی تنوخیان در حیره که یکی از معروفترین حکمرانیهای تازیکان است و گذشته از حیره و آن نواحی بر بخش عمده‌ای از تازیستان نیز فرمانروائی داشت خود گماشته و زیردست پادشاهی ایران بود. چنانکه حکمرانی غسانیان در سوریا گماشته و زیردست روم (روم شرقی) بود. و آنگاه چون آهنگام ایران و روم دو دولت نیرومند و دو حریف پرزور بودند که سر رشته کارهای این بخش گیتی را در دست داشتند و شبه جزیره تازیستان در سرحد خاك این دو دولت نهاده بود هر دو دخالت در کارهای آنجا داشتند. چنانکه داستان لشگرکشی ابرهه سردار حبشی بر یمن و دست یافتن او بدانجا معروفست که چون رومیان پشتیبانی حبشیان را داشتند خسرو انوشیروان سپاه فرستاده ایشانرا از آنجا بیرون راند و تا آخر پادشاهی ساسانیان یمن و آن نواحی بدست ایرانیان بود.

با اینحال شهریاران ساسانی همواره از مهاجرت تازیکان بخاك ایران ممانعت میکردند و جز از آنانکه از پیش مهاجرت نموده بودند یا برخی طائفه‌ها که خود آن شهریاران در برخی گرمسیرها جای میدادند جلو دیگران را میگرفتند.

در این زمان تازیکان بویژه عشیرهای بیابان نورد چندان با فراوانی و انبوهی روی بمهاجرت آورده و بسرحدهای ایران نزدیک شده بودند که اگر این جلوگیری نبود در اندك زمانی سراسر عراق و خوزستان و فارس و آن نواحی را فرا میگرفتند. و چون بیشتر مردمان بیابان گرد و شتر چرانان بودند از خرابکاری و زیانکاری باز

نمی ایستادند و با آن انبوهی بنه نشین ساختن ایشان و بکشت و کار واداشتنشان کار بس دشواری بود.

راستی این عشیرها و نزدیکیشان بسرحدهای ایران در اینوقت خطر بزرگی برای ایمنی و آرامش این کشور بود و از اینجاست که شهریاران هوشمند ساسانی همواره مراقب جلوگیری ایشان بودند و حکمرانان تازی حیره که فرمان حکمرانی از آن شهریاران میگرفتند وظیفه مهم شان نگهداری سرحدها و دور راندن آن عشیرها از خاك ایران بود. چنانکه حکمرانان غسانی همین وظیفه را در سرحد روم داشتند و از مهاجرت تازیکان بسوریا و آن نواحی ممانعت مینمودند.

این داستان معروف است که چون هرمز دوم شهریار ساسانی درگذشت و جانشین او شاپور دوم كودك شیرخوار بود و کارهای کشور از سر و سامان بیافتاد عشیرهای تازيك فرصت یافته با فراوانی و انبوهی بسیار از راه دریا به جزیرهای جنوبی ایران و بفارس ریخته خود سرانه جای گزیدند و سالها از هیچگونه زیانکاری و گزند و آزار مردم دریغ نمیکردند تا آهنگام که شاپور بحد رشد رسیده سر رشته کارهای کشور را بدست گرفت و نخست بدفع این تازیکان پرداخته از هرکجا که نشیمن گرفته بودند بیرون راند و انبوهی از ایشان بکشت. همچنان بنوتغلب و بنوبکر را که در نواحی جزیره بگزند و آزار مردم برخاسته بودند گوشمال بسزا داد. و چون کتفهای تازیکان سوراخ کرده طناب میکشید بنام « ذوالاکتاف » معروف گردید.

طبری می نویسد شاپور با آنکه تازیکان را اینگونه سرگرفت طایفه هائی را از ایشان در ایران نگهداشته گروهی از بنوتغلب را

در بحرین و دسته از بنو عبدالقیس و بنو تمیم و بنو بکر بن وائل را در کرمان، و بنو حنظله را در «رملیه» (۷) از خاک اهواز نشیمن داد. (۸) در جای دیگر میگوید: «برخی قبیله های تغلب و عبدالقیس و بکر بن وائل را در کرمان و توج» (۹) و اهواز بنشانند. (۱۰)

داستان دیگری از این قبیل هجومهای بنوایاد بعراق و جزیره

(۷) چنانکه نوشته ایم بنوالم نیز. از بنوحنظله بودند و معلوم نیست مقصود از این بنوحنظله هم ایشان است یا دسته دیگری. ظاهر آنست که مقصود دسته دیگر باشد چه اگر مقصود ایشان بودند طبری بایستی تصریح کند. رملیه نیز معلوم نیست کجا بوده. این بلخی در فارسنامه میگوید. بنوحنظله را به بیابانها که میان اهواز و بصره بود تا دریا بنشانند. (۸) طبری چاپ مصر جلد دوم ص ۶۷.

(۹) توج یا توز شهری در فارس در نزدیکی کازرون بوده. تازیگان این نام را باتشدید و زیر واو (بروزن هوز) میخوانند. ولی از روی تحقیقی که ما کرده ایم نام درست آن شهر «توژ» یا «توز» با واو مجهول بوده. زیرا در آن شهر پارچه کتانی نازکی می یافتند که «توزی» معروف بوده و همانست که شاعران پارسی در شعرهای خود نام آن را برده اند. در آذربایگان هنوز هم پارچه های نازک شبکه دار را (که در طهران مشمش معروفست) بهمین نام «نوز» مینامند با واو مجهول. و چون قضیه معروف و مجهول در زبان آذربایگانیان و برخی ولایت های دیگر صحیح و درست باز مانده از اینجا یقین است که تلفظ درست نام آن شهر با واو مجهول بوده و تلفظ تازیگان آن را با تشدید و زیر واو از روی تصرفی است که آن مردم بعادت خود در آن نام کرده اند. در کتابت شهرهای ایران بزبان پهلوی نام این شهر را «توژک» میبرد. این بلخی در فارسنامه مینویسد: «توج بقدم شهرک بزرگ بوده است مقام عرب را شاید که گرمسیر عظیم است و در بیابان افتاده است. و اکنون خود خرابست و از آن عرب که قدیم بودند کسی نماند. پس عضد الدوله قومی از عرب شام بیاورد و آنجا بنشانند و اکنون اینقدر عرب که مانده اند از نژاد ایشان اند.»

(۱۰) طبری جلد دوم ص ۷۰.

و جنگهای ایشان با لشکرهاى ایران است. این داستان در ادبیات عربی شهرت بسیار دارد. ولی از تاریخها خبر درستی بدست نمی آید و مورخان (از مسعودی و ابن خلدون و دیگران) در این باره سخنهاى پراکنده و پریشان رانده اند. (۱۱) آنچه ما تحقیق کرده ایم نخست در زمان شاپور دوم (ذوالاکتاف) یا پیش از آن دسته هائی از آن قبیله از سرزمین خود کوچیده بمیان عراق و جزیره آمده بودند. و چون بتاخت و تاز و چپاول میپرداختند شاپور بدفع ایشان برخاست. ابن خلدون مینویسد: «نابودشان ساخت». (۱۲) ولی بگواهی این بیت که بنام شاعری از آن قبیله معروفست:

علی رغم سابور بن سابور اصبحت

قبا ب ایاد حولها الخیل والنعم (۱۳)

یقین است که ایشان هنوز پس از مرگ شاپور دوم در خاک ایران بوده و جنگهایی نیز با لشکرهاى پسر او شاپور سوم کرده اند و گویا در زمان این شاپور بوده که بنوشته مسعودی عراق را گذارده بخاک جزیره که در دست رومیان بود رفته اند. (۱۴)

(۱۱) ابن خلدون گاهی شاپور دوم و گاهی شاپور سوم را مینگارد که آن قبیله را تا بود ساخت و مسعودی دو قضیه زمان شاپور سوم و زمان خسرو انوشیروان را یکی دانسته لقیط را در زمان شاپور مینگارد با آنکه در شعرهای لقیط چند جا نام «کسری» برده میشود که بیش از خسرو انوشیروان چنین نامی نبوده.

(۱۲) تاریخ ابن خلدون چاپ مصر جلد دوم صفحه های ۱۷۴ و ۳۰۰.

(۱۳) برغم شاپور پسر شاپور پیرامون چادرهای ایاد را اسبان و شتران و کوسفندان فرا گرفته اند.

(۱۴) التنبیه والاشراف چاپ لیدن صفحه ۲۰۵.

بار دیگر در زمان خسرو انوشیروان دسته های دیگری از آن قبیله بداسوی رود فرات آمده در هنگام فرصت از رود گذشته در خاک عراق و جزیره بتاخت و تاز و چپاول میپرداختند و مدت ها مایه آزار و ناایمنی مردم بودند و جنگی با ایرانیان کرده مردم انبوهی بگشتند. (۱۰) خسرو انوشیروان تا گریز شده چهار هزار سپاه بجنگ و دفع ایشان فرستاد. در این وقت لقیط نام شاعری از بنوایاد در پایتخت ایران بود برای آگاهانیدن قبیله خود قصیده بس شیوائی سروده بدیشان فرستاد. سه بیت پائین از آن قصیده است.

یا قوم لا تامنوا ان کنتم غیراً

علی نساگم کسری و ما جمعا

الا تخافون قوماً لا اباً لكم

امسوا الیکم کامثال الدبی سرعا

احرار فارس ابناء الملوك لهم

من الجموع جموع تلقط السلعا. (۱۱)

ابوالفرج مینویسد آن قبیله چندان سرگرم کار های خود بودند که بدین پیغام و خبر لقیط واقعی نگذاشتند. تا آن هنگام که سپاه ایران بسر وقت شان رسیده جنگ آغاز کردند و قراوانی از

(۱۵) این جنگ در تاریخ های عربی بنام « دیرالجمام » معروفست. چه در بهلولی دیری رخ داد و تازیکان از کله های کشتگان پشته ای در آنجا ساخته بودند.

(۱۶) ای مردم من! اگر غیرت دارید بر زنان خود از خسرو و سپاهش ایمن مایید. وای بر شما مگر نیت رسید از گروهی که همچون ملخ بسوی شما می شتابند. آزادگان ایران و زادگان شهریاران چندان انبوهند که کوه را ربودن میتوانند.

ایشان کشته باز ماندگان را از خاک ایران بیرون راندند. (۱۷)

باری از این داستانها خوب پیداست که تازیکان هنوز قرن ها پیش از اسلام روی مهاجرت بایران آورده بودند و همواره فرصت میجستند که خود را بدین سرزمین برسانند. اگر جلوگیری شهریاران ساسانی نبود از همان هنگام عشیرهای فراوانی از ایشان سرا سر ایران را فرا میگرفتند.

پس از پیدایش اسلام: در همان زمانها که از ناحیه ایران جلوگیری از مهاجرت تازیکان می شد در سرحداتی جزیره و سوریا نیز سرحداتاران رومی همین جلوگیری را میکردند. چه این عشیرهای بیابان نشین که بمهاجرت برخاسته بودند مایه آزار مردم بودند و از اینجاست که هم نژادان خودشان نیز که در خاک ایران و روم بودند، از تنوخیان و غسانیان بدشمنی ایشان برمیخواستند. در جانب غربی شبه جزیره و ناحیه حبشستان هم گذشته از جنگ و دشمنی میانه حبشیان و تازیکان دریا در میانه مانع از مهاجرت بود.

شاید این نخستین بار بود که گرداگرد تازیستان را پادشاهیهای نیرومند همچون ایران و روم و حبشه فرا گرفته راه مهاجرت را از هر سوی بر روی تازیکان بسته بودند. با آنکه تازیستان آن سرزمینی است که پیوسته باید در های بیرون شدن از آنجا بر روی مردم باز باشد و پر روشن است که این جلوگیری از مهاجرت بر تازیکان بویژه بر عشیرهای بیابان نشین ایشان بس تلخ و دشوار بود.

(۱۷) برای تفصیل این داستان در جلد بیستم آغانی ترجمه لقیط دیده شود.

قرنها بدینسان گذشت و تازیگان روز بروز بر انبوهی شمار و سختی کارشان میافزود و سرانجام ناگزیر بودند که جنبش کرده راه مهاجرتی از یکسوی بر روی خود باز کنند. در این هنگام پیغمبر اسلام در مدینه لوای دعوت بر افراشت و یکی از وعدها که او بقوم و مردم خود میداد این بود که اگر دین او را بپذیرند عراق و ایران و سوریا از آن ایشان خواهد بود. (۱۸) میتوان گفت که بیشتر در نتیجه آن محصورى چند صد ساله و بخاطر این وعدها بود که تازیگان بدانسان بیکبار شوریده بجهانگیری و کشورگشائی برخاستند. چنانکه خود این پیغمبر بارها میگفت (۱۹) کسی آن نیکی بمردم و طایفه خود نکرده که او بتازیگان کرد. خود چه نیکی بالاتر از این که این مردم پس از آنکه قرنها در سرزمین آنچنانی خود محصور بودند و بیشتر با ملخ و سوسمار میزیستند بیک جنبش در اندک زمانی نزدیک بیک نیمه جهان آنروزی را از آن خود کردند و خداوندان بهترین و دلکشترین سرزمینهای روی گیتی شدند. بیابان نشینانی که در سراسر افق خود تا هرکجا که چشمشان کار میکرد جز ریکهای سیاه و زمینهای شوره زار نمیدیدند و « بهشت » بعقیده

(۱۸) این داستان معروفست که در جنگ معروف خندق در هنگام کندن خندق دور مدینه سنگ بزرگ و بس سختی پیدا شد که دیگران کندن و شکستن آن نتوانستند. خود پیغمبر کلنگ بدست گرفته در هر کلنگی که بدان سنگ زد برقی جهید؛ فرمود در برق نخستین کوشکهای حیره و مدائن را، و در برق دومین کوشکهای روم، و در برق سومین کوشکهای صنعاء (یمن) را دیدم و جبرائیل بن گفت که همه این کوشکها از آن پیروان تو خواهد بود.

(۱۹) « انی والله ما اعلم شابا من العرب جاء قومه بافضل مما جئتم به ».

طبری جلد ص ۲۱۷.

ایشان آن باغی بود که جویهای آب از کف آن روان باشد اکنون از سرحد ترکستان گرفته تا دامنه کوههای پیرینه زیبا ترین و خرمترین زمینها را از آن خویش کرده بودند و در هرکجا که میخواستند بار و بنه بکشاده نشیمن میگرفتند و هرگونه حکم و فرمانشان بر بومیان روان بود. چنین نعمت و آسایش را اگر پیش از آن در خواب میدیدند هرگز باور نمیکردند.

باری جنگها و کشورگشائیهای تازیگان در آغاز پیدایش اسلام اگر هم بدستاویر نشر و ترویج آن دین بود در دیده تاریخ نگار جز جنبش و شورش برای باز کردن راه مهاجرت نباید شمرده بشود. چنانکه هر سرزمینی که مجاهدان و غازیان می کشادند بی درنگ هجرتگاه عشیرها و قبیله ها میگردد که با کوچ و بنه خود از تازیستان روی بدانجا می آوردند.

تاریخ ابن خلدون در این باره خبرهای سودمندی دارد. چه در باره بسیاری از عشیرهای تازی آغاز اسلام این عبارت را مینگارد: « در کشورگشائی های اسلام پراکنده شدند ». در برخی مینگارد: « در آغاز اسلام پراکنده شدند و کسی از ایشان در تازیستان نماند » (۲۰)

این دوره مهاجرت که اسلام بروی تازیگان باز کرد در تاریخ آئرمرد مانند نداشت. اینکه اکنون در سراسر عراق و سوریا و مصر و برخی بخشهای دیگر افریقا عبری سخن گفته میشود، و همچنین اندلس و سیسیلیا و دیگر سرزمین ها که قرنها زبانشان عربی بوده

(۲۰) « و تفرقوا علی بلاد الاسلام فی الفتوحات و لم یبق لهم فی نلت البلاد

ذکر ». (جلد دوم تاریخ ابن خلدون دیده شود).

بهترین دلیل است که تازیگان با همگونه فراوانی و انبوهی بدین سرزمینها ریخته بودند. چه برای نشر زبانی در مرزوبوم بیگانه‌ای جز کوچانیدن انبوهی از مردم آذربان بدانجا و آمیزششان با بومیان راهی نیست.

اما در ایران کسی تا کنون این تحقیق را نکرده که تازیگان که در آغاز اسلام این سرزمین بکشدند و قرن‌ها بدست ایشان بود تا چه اندازه بدینجا کوچیده و بیشتر در گجاها نشین داشتند و انجام کارشان چه بود. ما نیز در اینجا فرصتی را که برای این تحقیق در بایست است نداریم. آنچه یقین است در قرنهای نخستین تاریخ هجری کمتر شهری از ایران بود که يك بخش عمده مردم آن از تازیگان نبودند.

چنانکه یعقوبی از مؤلفان قرن سوم هجری در کتاب «البلدان» که از یکایک شهرهای ایران نام میبرد در این باره خبرهای بس سودمندی دارد. چه در باره سیروان (۲۱) و صیمره و حلوان (۲۲) و دینور و قزوین و نهاوند و نیشابور و بخارا که از شهرهای بزرگ و مهم ایران بوده اند این عبارت را می‌نگارد: «مردمش در آمیخته از تازبک و پارسی اند». (۲۳)

در باره کرمانشاهان مینویسد: «بیشتر مردمش پارسی اند». آذربایگان را مینویسد مردمش پارسیان آذری و جاودانیان (۲۴) بودند و چون بدست

(۲۱) سیروان و صیمره دو شهر در پشت کوه و بیشکوه لرستان بوده اند.

(۲۲) حلوان شهری در چند فرسنگی قصر شیرین بوده.

(۲۳) «و اهلها اخلاط من العرب والعجم».

(۲۴) مقصود پیروان بابک خرمی و استاد او جاویدان پسر سهل است.

مسلمانان کشاده شد تازیگان بدانجا فرود آمدند. کرج را (۲۵) که نشیمن ابودلف عجلی معروف و خاندان و پیروانش بود مینویسد: «مردمش پارسی اند مگر آنانکه از خاندان عیسی بن ادریس عجلی باشند یا از دیگر تازیگان که بدیشان پیوسته اند». در باره قم مینویسد: «بیشتر مردمش از مذحج و از اشعریانند». (۲۶) سپاهان را می‌نگارد: «بیشتر مردمش از بزرگان دهگنانند و گروهی نیز از ثقیف و بنی تمیم و بنی ضبه و خزاعه و بنی حنیفه و بنی عبدالقیس و دیگران بدانجا رفته اند». در باره روستاهای گرمسیر و سرد سیرکاشان می‌نگارد: «گروهی از تازیگان یمن از قبیله همدان جای گزیده اند». یکی از روستاهای سپاهان را «تیمری» نامیده می‌گوید: «گروهی از تازیگان بنی قیس از بنی هلال و دیگران نشین دارند». ری را مینویسد: «تازیکش اندک است». طوس را می‌نگارد: «گروهی از تازیگان از قبیله طی و دیگران هستند ولی بیشتر مردمش پارسی اند». مرو را مینویسد: «گروهی از تازیگان از ازد و تمیم و دیگران در آنجا هستند»، درباره هرات مینگارد: «گروهی از تازیگان نشین دارند». پوشنگ را مینگارد: «تازیکش اندکست». درباره همگی خراسان مینویسد: «در همه شهرهای خراسان گروهی از تازبگان از مضرو ربیع و دیگر تیرهای یمن هستند مگر در اسروشنه که مردمش تازیگان را راه نمیدادند تا آنگاه که مردی از بنی شیبان بدانجا رفته نشیمن ساخت و زنی از ایشان بگرفت».

(۲۵) شهرکی در میانه همدان و بروگرد بوده. در معجم البلدان میگوید

نام پارسی آن «کره» است.

(۲۶) مذحج و اشعر هر کدام قبیله ای از یمن بوده اند.

انبوهی تازیگان از نوشته‌های دیگر مورخان و جغرافی نگاران در آذربایگان : آن دوره نیز بادقت و جستجو توان دریافت که تازیگان چون ایران بکشادند نه تنها دین نوین خود را نشر دادند بلکه خودشان نیز در هر گوشه و نقطه با فراوانی و انبوهی نشیمن ساختند. بویژه در برخی جاها که بیشتر و انبوه‌تر از دیگر نقطه‌ها بودند. (۲۷)

از جمله در آذربایگان با آنکه نقطه دور دستی است از روی کاوش و تحقیق که ما نموده‌ایم تازیگان بسیار تر و فراوان تر از دیگر جاها بوده‌اند. علت هم دو چیز بوده : یکی آنکه مردم این سرزمین باسانی زبون دشمن نگشته و پس از خونریزی‌های بسیار بود که یوغ بندگی تازیگان بگردن گرفتند. اگر چه در سال ۲۲ هجری که حذیفه بن الیمان بدینجا تاخت سپاه آذربایگان چون تازه از جنگ و اجرو (۲۸) برگشته و از شکستی که در آن جنگ از تازیگان یافته بودند بیم و ترس برایشان چیره گشته بود بیش از چند روز جنگ و ایستادگی نتوانسته و ناچار از حذیفه زینهار خواسته پیمان آشتی و فرمانبرداری بستند. ولی آتش کینه این دشمنان بیگانه را همواره در دل داشتند و در هر هنگام که فرصت میدیدند بشورش و کینه جوئی برمیخواستند و از اینجاست که مسلمانان آذربایگان را از سرزمینهای بازور گرفته شده (۲۹) می‌شمردند.

(۲۷) یکی از این جاها خوزستان بوده چنانکه در کتاب « تازیگان در خوزستان » در این باب شرح مفصل نگاشته ایم .
(۲۸) برای تفصیل این جنگ بخش نخستین همین کتاب صفحه هشت دیده شود .
(۲۹) « الاراضی المفتوحة عنوة » . اینگونه زمینها در فقه حکم خاصی دارد .

و انگاه در کوهستانهای پیرامون آذربایگان مردمان جنگی و دلیر همچون گیلان و تالشان و موغان نشیمن داشتند که گردن به فرمانروائی تازیگان نگذاشته استقلال و آزادی خود را از دست نهشته بودند. از این رو تازیگان ناگزیر بودند که پیوسته دسته های انبوهی از مجاهدان و غازیان در آذربایگان پاسبان بگذارند. طبری مینویسد همواره شش هزار تن جنگجو از کوفه بدانجا فرستاده شده هر چهار سال یکبار عوض میشدند. (۳۰)

علت دیگر خرمی و سرسبزی آذربایگان بود که یکی از بهترین و دلکشترین قطعه های ایران و سرزمینی است که یکسوی آن سردسیر و ییلاق و سوی دیگرش کرمسیر و قشلاق است. چمنهای بس خرم و چراگاه های فراوان، هم کوه های بلند و هم دشتهای بسیار پهناور دارد، که از هر حیث برای زندگی ایل و عشیره بهترین نقطه و جای میباشد. از اینجاست که چون گشاده شد اندک زمانی نگذشت که عشیره ها و قبیله های تازی از هر سوی — از کوفه و بصره و جزیره و سوریا و یمن — روی بدانجا آوردند.

از گفته یعقوبی آوردیم که آذربایگان چون گشاده شد تازیگان بدانجا فرود آمدند. (۳۱) او همچون عبارتی را جز درباره آذربایگان ندارد. بلاذری نیز از گفته واقد نام اردبیلی مینگارد که چون آذربایگان گشاده شد عشیره های عرب از کوفه و بصره و شام روی بدانجا آوردند و هر گروهی تا آنجا که توانستند دست انداختند و برخی زمینها را

(۳۰) طبری جلد پنجم ص ۴۵ .

(۳۱) ثم نزلتها العرب لما افتتحت . البلدان یعقوبی چاپ لیدن ص ۲۷۲ .

از بومیان خریداری کردند. روستائیان دبه های خود را برای پاسبانی بدیشان سپرده خویشان برزگری ایشان پذیرفتند. (۳۲) در جای دیگر اشعث بن قیس را که در زمان خلیفه عثمان والی آذربایگان بود مینگارد: «مردمی از عرب از اهل عطا و دیوان (۳۳) در آنجا بنشانده فرمود مردم را باسلام خوانند». باز در جای دیگر اشعث را که بار دیگر در زمان خلافت امام علی بن ابیطالب والی آذربایگان بود مینگارد: «در اردبیل گروهی را از اهل عطا و دیوان فرود آورد». (۳۴)

از يك نوشته ابوالفرج دراغانی بر میآید که تازیگان در آذربایگان در قرنهای نخستین و دومین اسلام بس انبوه تر از آن بودند که از این نوشته ها پیداست. چه او در سرودن داستان زدوخوردهای پیایی بنی تغلب با بنی قیس که در زمان خلافت عبدالملک بن مروان در نواحی جزیره رخ میداد مینویسد: «تغلب پیش مهاجران خود که در آذربایگان بودند فرستاد و شعیب بن ملیل با او هزار سوار بیامد». (۳۵) از این عبارت پیداست که تنها از يك عشیره بنو تغلب دو هزار خانوار بیشتر در آذربایگان نشیمن داشته اند. عشیرهای دیگر را نیز بدیشان قیاس میتوان نمود.

یعقوبی در کتاب تاریخ خود نیز عبارتهائی دارد و از گفته های

(۳۲) اخبرنی واقدا ان العرب اما نزلت اذربيجان نزلت اليها عشائر من المصريين و الشام و غلب كل قوم على ما امكنهم وابتاع بعضهم من العجم الارضين و الجبل. اليهم القرى ليخفارة فصار اهلها مزارعين لهم.

(۳۳) مقصود از اهل عطا و دیوان کسانی اند که از بیت المال حتی سالانه میگرفتند.

(۳۴) فتوح البلدان چاپ مصر صفحه های ۳۳۶ و ۳۳۷.

(۳۵) آغانی چاپ مصر جلد یازدهم صفحه ۵۹.

او بر میآید که گذشته از عشیرهای که در آغاز کشورکشائی تازیگان بآذربایگان آمده بودند در اواخر قرن دوم هجری مهاجرتهای تازه رخ داده و عشیرهای فراوان دیگر بدانجا در آمدند. چه او می نگارد: ابوجعفر خلیفه عباسی «یزید بن حاتم سلمی را والی آذربایگان ساخت و او یمانیان (قبیله های یمنی) را از بصره بدانجا آورد و نخستین کسی بود که ایشان را آورد. رواد بن مثنی ازدی را به تبریز تا نواحی «بذ» فرود آورد و مر بن علی طائی را به نریز (۳۶) و [...] همدانی را بمیانیه فرود آورد و قبیله های یمن را در هر کجا پراکنده ساخت که از نزاریان (۳۷) کسی جز از صفو بن لیث عتبی و پسر عموی او بعیث پسر حلبس در آذربایگان بود». (۳۸)

بلاذری این موضوع را مشروحتر از یعقوبی آورده مرند را مینویسد: «دیه کوچکی بود که حلبس پدر بعیث فرود آمده سپس بعیث استوارش ساخت و محمد پسر او کوشکهای در آنجا بنیاد گذاشت». ارومی را میگوید صدقه بن علی با مردم آنجا جنگ کرده چیرگی یافت و او و برادرانش کوشکهای در آنجا بنیاد گذارند. تبریز را مینگارد: «رواد ازدی فرود آمد سپس و جناء پسر او در آنجا بود و او و برادرانش در آن شهر بنیادها گذارند. او با باروئی استوارش ساخت و مردم با او بدانجا فرود آمدند». مینه و خلباتا (۳۹) را مینویسد:

(۳۶) نریز جایی در نزدیکهای اردبیل بوده.

(۳۷) مقصود قبیله های نجد و حجاز است.

(۳۸) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جلد دوم صفحه ۴۴۶.

(۳۹) معلوم نیست در کجا بوده. در کتاب ابن فقیه که این عبارت های

بلاذری را آورده جیلایا مینویسد.

« نشیمن همدانیان (۴۰) است و عبد الله بن جعفر همدانی محله خود را در آنجا شهری ساخته است ». کوره برزه (۴۱) را مینویسد : « از آن اودیان است و گرسی اش از آن یکی از ایشان است که مردم را بدانجا گرد آورده دزی بنیاد گذارده ». نیز را میگوید : « دیهی بود و کوشک کهنه و درهم شکسته ای داشت مر بن عمرو (۴۲) موصلی طائی فرود آمده بنیادها در آنجا گذارد و پسرانش را در آنجا نشیمن داد سپس اینان کوشکهایی در آن دیه بنیاد گذارده شهرش ساختند و بازار جابروان (۴۳) را بنیاد نهاده بزرگش ساختند و سلطان (۴۴) این بازار را بدیشان داد که بی آنکه والی آذربایگان دخالتی بنماید در دست دارند ». سراب را مینگارد : « گروهی از کنده نشیمن دارند ». (۴۵)

استخری و ابن حوقل در اواسط قرن چهارم هجری عربی و پارسی هر دو را زبان آذربایگان مینویسند. ابن حوقل میگوید :

(۴۰) مقصود قبیله همدان است نه شهر چه نام شهر اصل و صحیح آن باذان نقطه دار است.

(۴۱) چنانکه از نوشته خود بلاذری در جای دیگر برمیاید نام کوره یا محالی بوده که اکنون بنام افشار صایق قلعه معروفست. شهری نیز به همین نام در آن کوره بوده است.

(۴۲) چنانکه گشت در نوشته یعقوبی پدر او - علی نامیده شده و گویا آن درست باشد چه نام پسر مر را میدانیم که علی بوده.

(۴۳) جابروان یکی از شهرهای کوچک آذربایگان بوده. یاقوت مینویسد در نزدیکی تبریز بود ولی از همین نوشته بلاذری برمیاید که در کوره نیز و در نزدیکی های اردبیل بوده است.

(۴۴) مقصود دربار خلافت است.

(۴۵) فتوح البلدان بلاذری چاپ مصر ص ۳۳۸ و ۳۳۹.

« آنانکه بفارسی سخن میگویند بعربی نمیفهمند و بازرگانان وزمینداران آنرا نیکو میدانند ». (۴۶) این نوشته ها نیز دلیل است که تازیکن در این نواحی چندان فراوان و انبوه بوده اند که عربی یکی از زبانهای بومی بشمار میرفته است.

باری چنانکه از گفته یعقوبی و بلاذری آوردیم یکی از خاندانهای تازی در آذربایگان رواد ازدی و پسران او بوده که نخست خداوند تبریز و آن نواحی بودند و سپس در اواخر قرن چهارم هجری پادشاهی همگی آذربایگان را از آن خود ساختند. موضوع این کتاب سرگذشت و تاریخ این خاندان است.

(۴۶) کتاب استخری چاپ لیدن ص ۱۹۱ و کتاب ابن حوقل چاپ لیدن ص ۲۵۰.

گفتار نخستین

پیشینیان خاندان

روادیان تازی و باید دانست که در قرنهای چهارم و پنجم هجری روادیان کردی: که بخش بیشتر گفتگوی ما در این کتاب از آن زمانهاست در آذربایگان و این نواحی دو خاندان مهم بنام «روادی» معروف بودند: یکی خاندان رواد ازدی که موضوع این کتاب است و چنانکه گفته ایم نژاد تازی داشتند. دیگری خاندان محمدبن شداد که حکمرانان اران و شادایان معروف بودند و چون نژاد کردی داشتند و از تیره معروف «روادی» (۱) بودند «روادیان» نیز خوانده میشدند.

شبهات ظاهری این دو نام که یکسان نوشته میشوند مایه اشتباه برخی مولفان شده که ما خواهیم نگاشت. اما در گفتن و خواندن گویا تفاوتی میانه دو نام بوده است. چه ابن خلکان «روادی» نام طایفه کرد را بازیر را و واو مینویسد و معلوم است که واو بی تشدید

(۱) ایل بزرگی از کردان در اشنویه و آن نواحی میشنند و هذانی

خوانده میشدند. این روادیان: تیره ای از ایشان بودند و در ارمنستان نشیمن گرفته بودند. ابن اثیر مینویسد این تیره بهترین کردان بودند. صلاح الدین ایوبی معروف نیز از این طایفه بوده است.

است. (۲) ولی «رواد» نام آن مرد تازی که نیای روادیان موضوع کتاب ماست گویا باتشدید واو بوده. چه فیروزآبادی در قاموس این کلمه را که نام کس دیگری نیز بوده بر وزن «شداد» ضبط میکند. (۳) و آنگاه قاعده زبان عربی دلالت دارد که این کلمه بر وزن «فعال» باتشدید عین باشد چنانکه بسیاری از نامهای معروف تازی بهمین وزن است. همچنین در بیت پائین قطران:

یکی بگوهر شداد و زو بگوهریش یکی زتخه رواد و زو بملک افرون (۴)

وزن شعر خواستار آنست که کلمه «رواد» باتشدید واو باشد. (۵) بهر حال در این کتاب در همه جا مقصود ما از «روادبن» اینخاندان تازی است و در هر کجا که مقصود آن تیره کردی یا خاندان شدادی باشد آشکار خواهیم نگاشت.

۱- رواد پسر مثنی ازدی: پدر کلان و نیای نخستین خاندان است. ازد یکی از قبایله های معروف بمن بود و در آذربایگان گروهی از آن قبایله نشیمن داشتند. اما در باره رواد جز دو خبر کوتاه که یکیرا یعقوبی و دیگری را بلاذری نگاشته و ما ترجمه هر دو را آورده ایم در دست نیست. چنانکه دیدیم یعقوبی پدر رواد را «مثنی» (۶)

(۲) جلد دوم ابن خلکان ترجمه صلاح الدین ایوبی دیده شود.

(۳) ماده رود دیده شد.

(۴) از قصیده ایست که قطران در سبش امیر ابوالحسن شدادی و امیر

ابو منصور و هسودان رواد سروده. در نسخها بجای کلمه رواد: دارا

است ولی بی شك غلط و از دستبرد روویسان است و درست آن رواد است.

(۵) در کتبهای ارمنی این نام روود (Rooy) نوشته شده است

ولی یقین است که تحریف کرده اند.

(۶) در برخی نسخها: مثنی است ولی گویا مثنی درست تر باشد.

مینامد و بنوشته او در زمان خلافت ابو جعفر منصور عباسی بود که یزید بن حاتم والی آذربایگان او را با دیگر یمنیان از بصره بآذربایگان آورد و تبریز و نواحی آنرا تا شهر بند بدو سپرد. (۷) ابن شهر بند که سپس بجهت خروج بابک خرمی در آنجا معروف گردید در کنار رود ارس از این سوی نهاده بوده و اکنون جایگاه درست آن پیدا نیست. از روی تحقیقی که ما کرده ایم در خاک «قرجه داغ» کنونی در شمال و بالاسر شهر اهر یا اندکی مایل بشرق نهاده بوده است. از اینرو باید گفت که خاک قرجه داغ نیز بدست رواد بوده. چنانکه اهر و ورزقان را در دست جانشینان او خواهیم دید.

رواد را تا آنجا که ما دانسته ایم سه پسر بود: و جناء، محمد، یحیی که داستان هر سه را خواهیم نگاشت. (۸)

۲ - **وجناء پسر رواد:** ازو نیز خبر اندکی در دست است. طبری در باره بعیث پسر حلبس خداوند مرند مینویسد یکی از سالوکان (۹) ابن وجناء بود. از اینجا پیداست که وجناء با سرکشی و خود سری میزیسته است چنانکه بیشتر سران آذربایگان در این زمانها همین حال را داشتند. هم طبری در باره محمد پسر (۷) و انزل الرواد بن المثنی الازدی تبریز الی البد. جلد دوم تاریخ یعقوبی چاپ بریل صفحه ۴۴۶.

(۸) در کتاب فهرست ابن الندیم (صفحه ۳۴۳) در سرگذشت بابک خرمی و آغاز زندگانی او مینویسد: زمانی هم در روستای سراب با شبل بن مثنی الازدی بود. مینوان گفت که بجای مثنی در این عبارت مثنی درست است و این شبل برادر رواد بوده.

(۹) سالوک کلمه فارسی و بمعنی راهزن و قولدور است. تازیگان عربی اش ساخته صعلوک میگویند.

بعیث مذکور مینگارد او دز شاهی را که در مینبه دریاچه ارومی است از وجناء گرفته بود. (۱۰) از گفته بلاذری نیز آوردیم که وجناء و برادرانش در تبریز بنیادهائی نهادند و او آنشهر را با بارو استوار ساخت تا مردم بدانجا فرود آمدند. (۱۱) همو در جای دیگر در باره مراغه مینویسد: «چون وجناء ازدی و صدقه بن علی مولی ازد بشوریدند و سر بیایگیری آوردند و خزیمه بن خازم بن خزیمه در زمان خلافت رشید والیگری ارمستان و آذربایگان یافت باروی آنجا را بنیاد نهاده استوارش ساخت و آنرا شهری کرد و سپاه انبوهی در آنجا فرود آورد...». از این عبارت پیداست که وجناء در زمان خلافت هرون الرشید بهمدستی صدقه بن علی خداوند ارومی که شاید از زیر دستان او بوده سر بشورش و یایگیری برآورده بودند و قضیه بس مهم بوده که والی آذربایگان مراغه را در برابر ایشان استوار ساخته و سپاه انبوهی در آنجا فرود آورده است. شکفت است که طبری و دیگران هرگز نامی از این حادثه نمیبَرند و نتیجه این شورش (۱۰) جلد دهم تاریخ طبری صفحه ۳۰۸ - عبارت طبری در اینجا يك غصه صریحی دارد زیرا مینویسد: و ذلك ان محمد بن البعث كان في قلعة له منسوبة تسمى شامي كان ابن البعث اخذها من الوجناء بن الرواد عرضا نحو من فرسخين و هي من كورة آذربيجان وله حصن آخر في بلاد آذربيجان يسمى تبريز و شامي امنهما. كله تبريز در این عبارت غلط است چه گذشته از آنکه تبریز شهر بود نه دز خداوند آن وجناء بود نه محمد پسر بعیث. خود طبری در جای دیگر (حد بزرگتر ص ۳۲) بجای تبریز یکدر مینویسد. شاید این یکی درست باشد.

(۱۱) واما تبریز فنزها الرواد الازدی ثم الوجناء بن الرواد و بنیها واخوته بناء و حننها بسور فنزها الناس معه. در این عبارت سیاق خواستار آنست که فاعل فعل بنی و وجناء باشد ولی معنی و مطلب خواستار است که فاعل رواد باشد. بهر حال ما ظاهر عبارت را گرفته ایم.

و بابان کار وجناء پاك تاريخ و نامعلوم است .

۳ - محمد پسر رواد : پس از وجناء حکمرانی داشته و ازو بیش از پدر و برادرش آگاهی داریم . ابن الندیم در کتاب « الفهرست » در شرح آغاز جوانی بابک خرمی مینگارد : « مدت دو سال در تبریز نزد محمد بن رواد ازدی کار میکرد و از آنجا هجده ساله به نزد مادرش بازگشت » . (۱۲) و چون خروج بابک را در سال ۲۰۱ نوشته اند از اینجا پیداست که آغاز حکمرانی محمد سالها پیش از آن تاریخ بوده است .

یعقوبی در حوادث سال ۱۹۸ که ابی السرایا در کوفه خروج کرده و در هر سوی سرکشان و گردنکشان بر خلیفه مأمون شوریده بودند مینویسد : « باذربایگان هم محمد پسر رواد ازدی و یزید بن بلال یمنی و محمد بن حمید همدانی و عثمان ابن افکل و علی بن مرطائی چیره شده بودند » . (۱۳)

همو مینگارد مأمون [در سال ۲۰۵] عیسی بن محمد بن ابی خالد را بوالیگری ارمنستان و آذربایگان فرستاد او چون بدانجا رسید محمد بن رواد بن هثلی و همگی سران آن سرزمین پیش او آمدند . (۱۴) طبری نیز در داستان یاغیگری محمد بن بعیث و شرح دزهای

(۱۲) الفهرست چاپ اروپا ص ۳۴۳ .

(۱۳) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جلد دوم ص ۵۴۰ - محمد در تبریز و علی بن مر در تبریز بوده اند . همدانی نیز گویا در میانه بوده . عثمان هم گویا اودی و در برزه بوده . (کتاب فلاذری چاپ مصر ص ۳۱۸ دیده شود) اما یزید بن بلال معلوم نیست در کجا بوده .

(۱۴) ص ۵۶۴ .

اونام محمد پسر رواد را برده میگو بد روشنی دهخوارقن ، داخرقن ، نیز او را بود . (۱۵)

همو در سال ۲۱۲ مینویسد مأمون محمد بن حمیدطوسی را از راه موصل برای پیکار بابک فرستاد و او علی بن مر و دیگر همکنان او را که باذربایگان چیره گشته بودند دستگیر ساخته پیش مأمون فرستاد . چنانکه از گفته یعقوبی آوردیم یکی از همکنان علی بن مر محمد پسر رواد بود و از اینجا میتوان گفت که محمد بن حمید او را نیز دستگیر ساخته و بیغداد فرستاده است . ولی او و علی بن مر بار دیگر باذربایگان آمده و سالها پس از آن هر کدام در جای خود حکمرانی داشته اند . چه ابن خردادبه که کتاب خود را در سال ۲۳۰ تألیف نموده در شمردن شهرهای آذربایگان باز تبریز را از آن محمد بن پسر رواد ، و مرز را از آن محمد پسر بعیث ، و موغان را از آن شکله نامی ، و جابروان و نیز را از آن علی بن مر می نگارد . (۱۶)

۴ - یحیی پسر رواد : ازو بیش از این خبری نیست که یعقوبی در داستان یاغیگری پسر بعیث و دستگیری او بدست حمدویه بن علی در سال ۲۳۵ که به بغدادس برد مینگارد : « یحیی پسر رواد را نیز بیاورد » . (۱۷) از اینجا میتوان بداشت

(۱۵) تاریخ طبری چاپ مصر جلد یازدهم ص ۳۲ - حادثه یغیاری . سر بعیث در سال ۲۳۴ بوده و طبری این شرح را درباره پسر رواد در حوادث انسان مینگارد . ولی یقین نیست که محمد پسر رواد تا انسال زنده بوده . زیرا چنانکه خواهیم نگاشت گویا در آن هنگام برادر او یحیی حکمرانی داشته است . (۱۶) المسالك و الممالك ابن خردادبه چاپ لندن ص ۱۱۹ . (۱۷) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جلد دوم ص ۵۹۴ .

که او بس از برادرش محمد حکمرانی و بزرگی داشته و گر نه چرا بایستی حمدویه دستگیرش ساخته بغداد ببرد.

در اینجا سخن ما از پیشینیان روادیان بیایان میرسد و از این پس تا یکقرن و بیشتر از آن خاندان آگاهی نیست تا آنهنگام که در نیمه های قرن چهارم هجری ابوالهیچاء روادی بنام خداوند اهر و ورزقان شناخته میشود و سپس پادشاهی سراسر آذربایگان می یابد. چنانکه در گفتار دوم خواهیم نگاشت. در اینجا برخی سران و سرکشان تازی آذربایگان را که با رواد و پسرانش همروزگار بودند و نامهایشان در تاریخها دیده میشود مینگاریم:

خداوندان مرند: از این خاندان سه تن بیشتر شناخته نیست. حلبس پدر خاندان را نگاشتیم که از قبیله عتبی و از کسانی بود که در زمان خلافت ابوجعفر منصور بآذربایگان آمدند و او مرند را که بنوشته بلاذری آنهنگام دیه کوچکی بود برای نشیمن خود برگزید. پس از مرگ او پسرش بعیث جانشینی یافته چنانکه از گفته طبری آوردیم از سالوکان و جناء پسر رواد بود. بنوشته بلاذری او بارو گرد مرند کشیده استوارش ساخت.

پس از مرگ بعیث هم پسرش محمد جانشینی یافته بآبادی مرند بسار کوشید و در آنجا کوشکهای بنیاد نهاد.

این محمد مرد با فرهنگ و دلیر و شاعر بود. بنوشته طبری شعرها نیز بزبان پارسی یا آذری داشته و میان آذربایگان معروف بوده (۱۸)

(۱۸) از گفته کسی که نام او از نسخها افتاده ماورد: «در مراغه گروهی از پیرمردان آنجا شعرهایی از پسر بعیث با دسی برای من خوانده گفتگوی فرهنگ و دلیری او را میکردند او را خبرها و داستانهاست».

که اگر تا امروز میماند از کهنه ترین شعرهای پارسی بشمار بود و ارزش شایانی در بازار ادبیات داشت. مرند در زمان او شهر بزرگ و زیبایی گردیده بود. طبری مینویسد گرداگرد آن دو فرسنگ بود و گذشته از باغهای فراوان درون شهر بیرون آنرا نیز از هر سوی باغها فرا گرفته بودند و جز راه دروازاها باز نبود.

محمد دو دز نیز داشت یکی دز شاهی که میانه دریاچه ارومی بر روی جزیره کوچکی نهاده (۱۹) و همواره از استوارترین دزهای آذربایگان بشمار بوده. دیگری در بیرون دریاچه که طبری نام آنرا «یکدر» مینویسد و جای درست آن پیدا نیست. دز شاهی را طبری مینویسد محمد از و جناء گرفته بود. از اینجا پیداست که محمد همچون پدر خود بعیث زیردستی و جناء را نداشته بلکه بروی چیره بوده است.

در سال ۲۰۱ چون کار بابک خرمی در بد بالا گرفت و روز بروز برزور و نیروی او می افزود محمد با او طرح دوستی ریخته بلکه بنوشته یعقوبی پیروی آیین او را پذیرفت (۲۰) و همواره سرکردگان بابک را که بدینجا و آنجا فرستاده می شدند بخانه خود فرود آورده میزبانی میکرد. تا در زمان خلیفه معتصم که طاهر بن ابراهیم نامی را بوالیگری آذربایگان و بجنگ بابک فرستاد پسر بعیث ترسیده نامه بمعتصم نوشته فرمانبرداری آشکار ساخت و از بابک بیزاری جست. در این زمان عصمت نامی از سپهبدان (۱۹) آن جزیره اکنون نیز بنام شاهی معروفست و همگی دربار او دریاچه شاهی میخوانند.

(۲۰) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جلد دوم ص ۵۷۷.

بابك (۲۱) که با سپاهی روانه جایی بود بعبادت پیشین بر محمد فرود آمد. محمد بمزبانی و بدیرائی برخاسته ولی شبانه عصمت را با چند تن دیگر از نزدیکان او در حال مستی دستگیر ساخته به بغداد فرستاد و بسیاری از همراهان او را بکشت. (۲۲) یعقوبی مینویسد معتمد از اینکار محمد بسی خورسند گردیده باسحق بن ابراهیم برادر طاهر گفت: « نزد برادرت چیزی نمیبینم و مردانگی جز در پیش پسر بعیث نیست ». (۲۳)

شورش محمد در مرنه: از این پس از محمد خبری نیست تا آن هنگام که در سال ۲۳۴ او را در بغداد در بند و زندان می بینیم و معلوم نیست کی و برای چه او را گرفته بدانجا برده اند. و در همان سال او از بغداد گریخته در مرنه بیرق یاغیگری بر میافرازد. طبری این داستان را به تفصیل نگاشته میگوید پسر بعیث مدتی در بند بود تا کمائی ضامنش شدند و آزادی یافته در بغداد میزیست. در سال ۲۳۴ متوکل خلیفه بیمار شد ولی به پسر بعیث خبر مرگ او را رساندند. او فرصت یافته بمرنه شتافت و در آنجا بیرق شورش و نافرمانی برافراشت و قتنه جو بان از هر سوی روی بدانجا آورده دوهزار و دویست تن کما بیش بر او گرد آمدند. چون محمد بن حاتم والی آذربایگان در دفع او کوناهمی میکرد مأمون حمدویه بن علی را والی

(۲۱) شگفت است که یعقوبی این عصمت را خداوند مرنه مینگارد و میگوید محمد او را فریفته دخترش را بزنی گرفت و بسرنده بمیهمانی او رفت و سپس او را بمیهمانی بخانه خود خواند... با آنکه یقین است که مرنه از آن خود محمد بوده است.

(۲۲) طبری جلد دهم ص ۳۰۷ و ۳۰۸

(۲۳) یعقوبی چاپ بریل جلد دوم ص ۵۷۸.

آذربایگان ساخته با ده هزار سپاه بدانجا فرستاد. پسر بعیث ابزار محاصره نشینی را فراهم ساخته بود و چون چشمه های آب بسیار در مرنه است مدت محاصره بدرازی انجامید. متوکل زیرک ترکی را با دویست هزار (۲۴) سوار بیاری حمدویه فرستاد. و چون باز کاری نتوانستند عمرو نامی را با نهصد تن فرستاد. و چون باز کاری پیش نرفت بغا سر کرده معروف را با چهار هزار تن فرستاد. حمدویه و عمرو و زیرک درختهای گردا گرد مرنه را صد هزار درخت بیشتر بریده و گرد شهر را فرا گرفته در بیست جا منجنیق بر پا کرده بودند. کسان محمد نیز دلیرانه کوشیده با شمشیر و نیزه و فلاخن میجنگیدند و هشت ماه شهر را نگهداشته بودند. چون بغا رسید جنگ برسختی خود افزوده کار بر محمد و کسانش دشوارتر گردید. دو برادر او صقر و خالد و برخی خویشاوندان و پیروانش از شهر بیرون آمده از بغا زینهار گرفتند و در های شهر را بر روی سپاه او باز کردند. محمد در هنگام گریختن گرفتار شده خانه اش را تاراج کردند. بغا او را با برادران و خواهران و دخترانش و با دسته انبوهی از پیروانش در سال ۳۳۵ به بغداد آورد.

طبری از گفته علی بن جهم شاعر بنام نازی آورده که چون محمد

(۲۴) عبارت طبری: دویست هزار است ولی بی شک اشتباه است

چه فرستادن اینهمه سپاه برای گرفتن مرنه باور کردنی نیست. این نیز مسفت این نکته شده: هزار اش انداخته دویست تن مینویسد. بعقیده ما این نیز درست نیست زیرا فرستادن دویست تن از بغداد یاوری نه هزار تن معنی ندارد. گویا درست عبارت دو هزار باشد و شاید در اصل خبر با رقم هندسی بوده طبری در خواندن صفرها اشتباه کرده است.

بسر بیعت را بیش متوکل آوردند فرمود گردش بزنند . چون نطق (۲۵) بگسترده و درخیمان بیامدند متوکل نکوهش او آغاز کرده باخشم و تندی گفت : چه چیز ترا بدینکار واداشت محمد ! گفت : « بدبختی یا امیرالمؤمنین ! » و بیدرنگ این بیت ها خواندن گرفت :

ابی الناس الا انك اليوم قاتلی امام الهدی والصفح بالناس اجمل
و هل انا الا جيلة من خطیة و عفوك من نور النبوة یجبل
فانك خیر السابقین الى العلی ولا شك ان خیر الفعالمین تفعل

معنی آنکه : « مردم باور ندارند جز اینکه تو امروز مرا خواهی کشت ، ای پیشوای رستگاری - با آنکه بخشایش زبیده تراست بمردم - سرشت من جز از خطا نیست ولی بخشایش تو از نور پیغمبری سرشته است - نو بهترین کسی هستی که به بلندی و بزرگواری پیشی میجوئی و بی گفتگوست که زبیده ترین اندوکار را خواهی کرد ! » .

علی میگوید متوکل بسوی من برگشته گفت : « همانا او را فرهنگ هست » . من پاسخ محمد را داده گفتم : « بیگمان باش که امیرالمؤمنین بهترین آندوکار را میکند و بر تو می بخشد » . متوکل نیز گفت : « برخیز و بخانهات برگرد ! » و از سرخون او در گذشت . طبری بروایت دیگری مینویسد که معتز پسر متوکل که این هنگام پیش پدرش بود شفاعت محمد را کرده از کشتن آزادش ساخت . ولی بهرحال محمد باز آزاد نبوده و در بند و زنجیر بوده . چه طبری و ابن اثیر هر دو مینویسند که زنجیری بگردنش زده بودند که

(۲۵) پوستی را گویند که در هنگام کشتن کسان در پیش خلیفه در زیر «ی ایشان میگسترده .

صدرطل سنگینی آن بود و او پیوسته سرنگون بود تا نگه بگذاشت که در گذشت .

محمد را سه پسر بود : بیعت و جعفر و حلبس که هنگام گریختن از بغداد در آنجا گذارده و در اینمدت در بند بودند تا پس از مردن محمد آزادشان ساخته بسپاهگیری شان پذیرفتند . ولی از انجام کارشان خبری نیست . (۲۶)

از این خاندان نخست صدقه بن علی بن خداوندان ارومی :

صدقه را میشناسیم که بلاذری مینویسد بامردم ارومی جنگیده (در زمان منصور خلیفه گویا) بدانجا دست یافت و او و برادرانش بنیادها در آن شهر نهادند . هم از نوشته بلاذری آوردیم که در زمان خلافت هرون رشید این صدقه بهمدستی و جناء پسر رواد سر بنافرمانی و شورش آورده بودند ولی چنانکه نوشتیم نتیجه این نافرمانی و پایان کار و جناء و صدقه دانسته نیست . صدقه را موصلی نوشته اند شاید از کردان آنجا بوده . و گویا بجهت بستگی اش بوجناء بوده که « مولی الازد » نیز خوانده شده .

صدقه را پسری بنام علی بوده که خبری ازو نیست . ولی صدقه پسر این علی که زریق معروفست بکرهستان میانه موصل و آذربایگان دست یافته و بسی نیرومند بوده است . در سال ۲۰۹ خلیفه مأمون و الیگری ارمنستان و آذربایگان در جنگ ب بسات خرمی را نیز بدوسپرد و او احمد بن جندی نامی را بجای خود داج فرستاد . ولی ابن احمد نیست خرمیان گرفتار شد . (۲۷)

(۲۶) طبری جلد نهم صفحہ ۸۱ و ۸۲ و ۳۵ و ۳۶ .

(۲۷) ابن اثیر باشاه این داستان را به مأمون صدقه میگرد و

ابن اثیر مینگارد زریق را باسید ابن انس حکمران موصل جنگها در میان بود تا در سال ۲۱۱ زریق باچهل هزار سپاه آهنگ سید کرد و سید در این جنگ بدست کسان او کشته شد . مأمون از این حادثه سخت برآشفته محمد بن حمید طوسی را والیگری آذربایگان داده فرمان داد که از راه موصل روانه شده نخست سرزریق را بکوبد . محمد در سال ۲۱۲ روانه موصل گشته زریق را پس از جنگ وستیز گرفتار کرده به بغداد فرستاد و خویشتن چنانکه در پیش نوشته ایم بآذربایگان شتافته سرکشان آنجا را نیز یکایک دستگیر ساخته روانه بغداد نمود . از این پس از زریق و خاندانش خبری نیست .

خداوندان نریز : از این خاندان نخست مر بن علی موصلی طائی را میشناسیم که بلاذری می نویسد به نریز که دیهی بود فرود آمده با پسران خود نشیمن گرفت و آنجا را شهری ساخته بازار جابروان را نیز بزرگتر گردانیدند که بی آنکه والی آذربایگان دخالتی بنماید در دست ایشان بود .

از پسران مر علی معروفست که یکی از سرکشان آذربایگان بود که در سال ۲۱۲ محمد بن حمید طوسی دستگیر ساخته به بغدادشان فرستاد . ولی او بار دیگر بآذربایگان برگشته بحکمرانی خود پرداخته بود . چه ابن خردادبه در کتاب خود که در سالهای ۲۳۰-۲۳۴ تألیف نموده او را باز خداوند جابروان و نریز میخواند . (۲۸)

پسر علی عمر نامی بوده که طبری و ابن اثیر در سال ۲۶۰ مینگارند

شکفت است که می گوید زریق معروف بود با آنکه زریق لقب پسر او صدقه بوده ست .

(۲۸) المسالك و الممالك تألیف ابن خرداد به چاپ لیدن ص ۱۱۹ .

خلیفه والی آذربایگانش ساخت و او باعلاء بن احمد ازدی والی پیشین آنجا جنگ کرده بکشتش .

پسر عمر محمد بوده که ابن اثیر در سال ۲۶۱ نام او را برده حادثه والیگری آذربایگان و کشتن علاء ازدی را دوباره بنام او مینویسد و معلوم نیست داستان از آن کدام يك از پدر و پسر بوده است .

یکی دیگر از سرکشان آذربایگان در این زمانها شکله نامی بوده که ابن خرداد به او را خداوند موغان مینگارد (۲۹) و پیش از این خبری از او نیست . دیگری نیز مهلهل نام تمیمی بوده که یعقوبی مینویسد بآذربایگان چیره شده بود و هرون حرش نامی را بوالیگری آذربایگان و جنگ او فرستاد و او در جنگ با حرش شکست یافته بگریخت . (۳۰)

(۲۹) المسالك و الممالك ابن خرداد به چاپ لیدن ص ۱۱۹ .

(۳۰) تاریخ یعقوبی جلد دوم ص ۵۱۷ .

گفتار دومین پادشاهان آذربایگان

۱- ابوالهیجا پسر رواد: چنانکه گفتیم پس از گرفتاری یحیی پسر رواد بدست حمدونه با بغا در سال ۲۳۵ دیگر از روادیان خبری نیست تا آنکه در سال ۳۴۴ ابن حوقل از این ابوالهیجا نام برده خداوند اهر و ورزقانش مینگارد. در این صد و هشت سال در آذربایگان حادثه های فراوانی رخ داده و رشته فرمانروائی آنجا بارها از دست خاندانی بدست خاندان دیگری افتاده است. چه در این مدت بوده که محمد پسر دیوداد ابوالساج بآذربایگان آمده و عبدالله بن حسین همدانی را از سرکشان آذربایگان کشته و بدانجا دست یافته که مدت سی و پنج و شش سال فرمانروائی ارمنستان واران و آذربایگان بدست او و پسرش دیوداد و برادرش یوسف بود و همگونه نیرومندی را داشتند. سپس رشته فرمانروائی آذربایگان بدست دیسم کردی افتاده و در این میان لشکری گبلی بدانجا تاخته و سرانجام سالار مرزبان آمده و بنیاد فرمانروائی خندان خود را گذارده است. چنانکه بسیاری از این حادثه ها را ما در بخش نخستین همین کتاب نگاشته ایم.

در ضمن این حادثه ها هرگز خبری از روادیان نیست و توان

دانست که آنخاندان در این مدت چگونه گذرانده اند و سرگذشتشان چه بوده است. جز اینکه در سال ۳۴۴ که ابوالهیجا بازمانده اسن در تاریخ نمایان میشود تنها خداوند اهر و ورزقان است و تبریز آن بوم دیرین نیاکانی در دست او نیست و نتوان دانست که کی و چگونه این شهر از دست آنخاندان گرفته شده است.

باری ابوالهیجا را ابن حوقل پسر رواد میخواند و میگوید سالانه پنجاه هزار دینار باج سر زمین خود را بسالار مرزبان میپرداخت. (۱) آسوغیک دارونیچی نیز او را پسر رواد و پسرش مملان را نواده رواد میخواند. (۲) ولی ابن مسکویه در سال ۳۵۰ از «حسین پسر محمد پسر رواد» نام برده میگوید و هسودان کنکری بدو نوشت که بیاری فرزند وی اسماعیل بجنگ ابراهیم پسر سالار برخیزد. (۳) بگمان ما این حسین جز همان ابوالهیجا نیست. چه ابوالهیجا را خواهیم دید که تا سال ۳۷۸ زنده بوده است و از اینرو میتوان گفت که نام او حسین و نام پدرش محمد بوده و رواد نیایش بوده است. و چون این عادت از دیرین زمان هست که مردان پسران خود را بنام پدرانشان مینامند از اینرو میتوان پنداشت که رواد نبی این ابوالهیجا پسر آن محمد پسر رواد بوده که ما در گفتار نخستین نام برده ایم.

در برخی تاریخهای ارمنی در باره دبریق آرجرونی پسر غوغیق حکمران واسپورگان (نواحی وان و اردوبت و نخچوان) داستانی

(۱) کتاب ابن حوقل چاپ لندن ص ۲۵۴.

(۲) تاریخ آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۱۸۶ و ۲۶۱.

(۳) بخش نخستین این کتاب ص ۱۱۴.

مینویسند که چون او پس از مرگ پدرش غاغیق حکمرانی یافت ابوالخریب سیهبد را که پیر مرد آزموده ای بود از کار باز داشته جای او را بسرکیس نامی سپرد. ابوالخریب این ننگ بر خود آسان نساخته دل بکینه جوئی گذارد و کس پیش ابوالهیجا (۴) حکمران هیر (۵) (خوی) و زاراواند (۶) (نواحی سلماس) فرستاده او را بتاخت کوره انجیواجیک (۷) (نواحی وسطان) برانگیخت. ابوالهیجا با سپاه انبوهی بواسپورگان تاخته بتاراج پرداخت و دیرنیک را دستگیر کرده همراه خود بخوی آورده در آنجا بند کرد. مردم ارمنستان از این خیانتکاری ابوالخریب در خشم شده کشیشان در کلیساها نفرین براو خواندند. ابوالخریب از کرده پشیمان شده برای آزادی دیرنیک کوشیدن گرفت و روزی را قرار داده بدیرنیک پیغام فرستاد که در آنروز چون همراه ابوالهیجا از شهر بگردش بیرون میاید فرصت جسته اسب بسوی دریا بجهاند چه او (ابوالخریب) در آنجا انتظار او را خواهد داشت. در آنروز دیرنیک چون همراه ابوالهیجا از شهر بیرون آمد بدستور ابوالخریب فرصت جسته اسب بسوی دریا جهاند. کسان ابوالهیجا از دنبال او تاختند. ولی ابوالخریب از کمین در آمده با شمشیر برهنه بدیشان تاخت و گروهی را از پا در انداخته مردی را شمشیری چنان بر سرش نواخت که دو تکه اش ساخت. ابوالهیجا و مردمش گریخته بشهر در رفتند و دروازه را از پشت سر استوار به بستند. ابوالخریب

Աղլճիկ (۴)

Հիր (۵)

Հարավուն (۶)

Անձառիկ (۷)

از دنبال ایشان تاخته ضربی چنان بازور بدر زد که شمشیر بآهن فرورفت سپس برگشته دیرنیک را بارمنستان رساند. (۸)

در اینجا باید دانست که هم در باره مرگ غاغیق و هم درباره مدت حکمران دیرنیک تاریخ نگاران ارمنی اختلاف دارند. ولی از روی تحقیق ما در هر دو باره نوشتههای آسوغیک که نخستین را در سال ۳۹۲ تاریخ ارمنی (مطابق ۳۳۱-۳۳۲ هجری) و دومی را هفده سال مینگارد درست تراست. از اینرو حکمرانی دیرنیک از سال ۳۳۲ تا سال ۳۴۹ بوده و در این زمانها ما ابوالهیجا نامی را در خوی و سلماس سراغ نداریم. با آنکه نوشته ابن حوقل را در دست داریم که در سال ۳۴۴ یگابک حکمرانان بومی آذر بایگن و ارمنستان و اران را که باجگزاران سالار مرزبان بودند نام میرد. (۹) از آنسوی این داستان هم اگر چه افسانه وار است نتوان گفت که پاک دروغ و ساختگی است و بی شک بنیادکی داشته است که پیرایه بران افزوده و از ابوالخریب رستم دستان درآورده اند. پس این ابوالهیجا که بوده ؟ . . .

آنچه ما می پنداریم این همان ابوالهیجا روادی است که ابن هنگام خداوند اهر و وزرقان بوده. تاریخ نگاران ارمنی « اهر » و « هیر » و « ورزقان » و « زاراواند » را از هم باز نشناخته اند. اگرچه « تاراج انجیواجیک » و « اسب جهانندن دیرنیک بسوی دریا » عبارتهائی است که جز با بودن حادثه در خوی نمیسازد. ولی میتوان گفت که این عبارتها در اصل خبرنوده پیرایه بندان برآن افزوده اند.

(۸) تاریخ میکائیل چامچیان جلد دوم ۸۲۶.

(۹) بخش نخستین ص ۱۰۱ و ۱۰۲ دیده شود.

بهرحال چون در این زمان پادشاه آذربایگان و اران و ارمنستان سالار مرزبان بود که میدانیم همگونه نیرومندی و توانائی داشت یقین است که او چنین ستمی را بر دیرنیک که با جگزارش بود نمی بستید. باید گفت این حادثه در سالهای ۳۳۷ تا ۳۴۲ رخ داده که سالار دزد سمیرم بند بود و در آذربایگان فرمانروایان بومی آزاد و خود سر حکم می راندند.

**پادشاهی ابوالهیجا بر آذر
بایگان و اران و ارمنستان:** چنانکه در بخش نخستین نگاشته ایم از سال ۳۶۹ که

تاریخ ابن مسکوبه بیان می رسد تا سال ۴۲۰ که ابن اثیر نخستین بر نام امیر و هسودان روادی را میبرد و پادشاه آذربایگانش میخواند تاریکترین دوره ایست از تاریخ پس از اسلام این سرزمین و از کتابهای فارسی و عربی که ما در دست داریم هرگز آگاهی در باره این دوره بدست نمی آید. مگر برخی خبرهایی که در تاریخهای ارمنی بویژه در کتاب آسوغیت داروییچی نگاشته است. قنبرا در همین دوره قریب است که یکی از مهمترین حادثه های تاریخی آذربایگان که برافکندن سالارین و پادشاهی یافتن روادیان باشد رخ داده است.

از اینجاست که دربره دستگیری و گرفتاری ابراهیم آخرین فرمانروای سالاری آذربایگان و پادشاهی یافتن ابوالهیجا روادی بجای او خبر روشنی در دست نیست و از کوش و جستجو بیش از این بدست نمی آید که ابراهیم در سال ۳۷۰ یا ۳۷۱ گرفتار شده و گویا این گرفتاری او بدست ابوالهیجا روادی بوده. چه این آگاهی را داریم که در زمان حکمرانی ابراهیم این ابوالهیجا نیرومندتر از

دیگر سران آذربایگان بوده. و آنگاه چون اوست که در پادشاهی آذربایگان جای ابراهیم را میگیرد از روی قاعده همو بوده که ابراهیم را برانداخته است. از اینرو باید گفت پادشاهی یافتن ابوالهیجا نیز در همان سالهای ۳۷۰ یا ۳۷۱ بوده است (۱۰)

باری نخستین خبر از ابوالهیجا که پس از پادشاهی یافتن اش در دست هست لشکر کشی اوست به ارمنستان بجنگ ابودلف. چه ابودلف چنانکه در بخش نخستین نگاشته ایم با ابوالهیجا نوه سالار جنگ کرده و او را شکسته دوین و دیگر شهرهای او را از دستش گرفته و با سپاه اشود آرجرونی نیز جنگ کرده و فیروزی یافته و بس نیرومند گشته بود. و آنگاه فرمانروایان ارمنستان در این چند ساله شورش باج بخزینه آذربایگان میپرداخته بودند.

در سال ۳۷۷ ابوالهیجا که گویا از کارهای درونی آذربایگان پرداخته بنیاد حکمرانی خود را در آنجا استوار ساخته بود با لشکر انبوهی روانه ارمنستان شد که هم ابودلف را سرکوفته هم حساب باج و مالیات چند ساله ارمنستان را پاک نماید. این داستان را آسوغیک بدین شرح مینگارد:

«در سال ۴۳۶ (۱۱) ابوالهاج پسر روود (۱۲) امیر اذربادگان با صد هزار سپاه ایرانی بر سر ابودلوب (۱۳) می آید. شهرهای

(۱۰) برای روشنی این مطلب ها بخش نخستین کتاب ص ۱۱۷-۱۲۷ دیده شود.

(۱۱) مطابق ۳۷۷ هجری.

(۱۲) Ռովի

(۱۳) Աիւսուղով

سالار را (۱۴) از دست او در می آورد. کوره گوگرد او را تاراج مینماید. میآید و شهر دوین میرسد. آنجا را گرفته از ارمنیان باج سالهای گذشته را میخواهد. پادشاه سنباد (۱۵) آن باجها را باهدیه های پربها پیش او فرستاده باز میگرددانش « (۱۶)

خبر دیگر از ابوالهیجاء لشکرکشی اوست بواسپورگان در سال دیگر (سال ۳۷۸) که در همین سفر مرگش فرا رسیده بدروید زندگی میکوبد. این داستان را نیز آسوغیک بدین شرح میسراید که پسری از خداوند خوی با چند تن همراه پیش امیر آباهونیک (۱۷) رفته بود. در برگشتن از آنجا چون به نزدیکهای خوی رسیدند در بیرون دیهی بچگانی زیبا روی از آن ترسایان (ارمنیان) در سر راه مشغول بازی بودند. از اسب فرود آمده آن بچگان را بگرفته با خود سوار اسب ساخته تند بتاختند. آزاد مردی از ارمنیان سرکیس نام این بدیده بی درنگ بر اسب خود نشسته از دنبال آنان بتاخت و چون برسید بکننه با ایشان جنگ کرده پسر خداوند خوی را با شمشیر دو پاره ساخت و همراهن او را نیز بکشت و آن بچگان را آزاد ساخته باخویشتن بدیه باز آورد. خداوند خوی کسی پیش ابوالهیجاء فرستاده از او درخواست که بخونخواهی پسر وی برخیزد و وعده داد که بیاداش این کار شهر خوی را بدو وا گذارد. ابوالهیجاء خواهش او را پذیرفته با سپاه انبوهی روانه واسپورگان گردید. و چون

(۱۴) مقصود ابوالهیجاء نوه سالار مرزبان است.

(۱۵) مقصود پادشاه باکرانونی است که بزرگترین حکمران ارمنستان بودند.

(۱۶) تاریخ آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۱۸۶.

(۱۷) نواحی دیار بکر و موصل را ارمنیان بدین نام میخواندند و مقصود از این امیر گویا بادکردی معروفست که این هنگام در آن نواحی بسیار نیرومند بود.

بدانجا رسید شبانه سپاه خود را سه بخش کرد که بمدادان بخشی از راست و بخشی از چپ و او خویشتن با بخشی از میانه هجوم آورده سراسر آن سرزمین را فرا گیرند که کسی از ترسایان جاب بدر نبرد و بدین آراستگی شب را خوابیدند. ولی چون بمداد شد ابوالهیجاء را در چادر خود مرده یافتند و آن مقصود او انجام نیافته ماند. (۱۸)

گویا ابوالهیجاء زندگانی دراز کرده و هنگام مرگ بسیار سانس خورد بوده. چه از سال ۳۴۴ ما او را فرمانروا شناخته ایم و تا آنجا که معلوم است سی و شش سال مدت فرمانروائی او بوده است.

مملان پسر ابوالهیجاء: آسوغیک مینویسد بجای پدر پادشاهی یافت و دو بار جنگ او را با ارمنین

مینگارد. ولی ما نخست باید تحقیقی در پیرامون نام او بکنیم. چه درباره این نام همه مؤلفان اشتباه دارند. در فرهنگ جهانگیری آن را «با اول مکسور و ثانی زده» ضبط کرده در فرهنگ نصری میگوید بکسر هردومیم است. این نوشته ها که معلوم نیست از روی کدام سندی است (۱۹) مانع اشتباه بسیاری از شرقشناسان دانشمند اروپا - از انوشه روان بوسنی و دیگران - گردیده که این نام را در

(۱۸) تاریخ آسوغیک چاپ شاه نظریین ص ۱۸۶ و ۱۸۷.

(۱۹) مؤلف فرهنگ جهانگیری چنانکه خودش میکوبد فرمائی از قطران

زیر دست داشته. با اینکه نام مملان را از آنجا برداشته است.

چه این نام و مانند های آن از وهسودان و جستان که امروز برای ما حال لغز و چستان پیدا کرده اند در زمان قطران از نامهای معروف بوده اند و مملان مثلا نام یکی دو تن تنها نبوده. با ایتعال پرورش است که ضبط آنها در فرهنگ جهانی نداشته است.

کتابهای خود Mimlan نوشته و همگی پنداشته‌اند که آن نام جداگانه و درستی است. با آنکه با اندک دقتی میتوان دانست که «مملان» محرف «محمد» است نه نام جداگانه و درست. چه در چند جا از کتب ابن اثیر و در تزهت القلوب حمدالله مستوفی امیر و هسودان پسر این مملان را «و هسودان بن محمد» نوشته‌اند و «و هسودان بن مملان» بسیار اندک است. (۲۰) ناصر خسرو آشکار مینویسد که و هسودان را در خطبه‌ها «و هسودان بن محمد» یاد می‌کردند. (۲۱) و آنگاه قطران در قصیده‌های فراوان خود که درستایش ابونصر مملان نوه این امیر مملان سروده در بسیار جاها او را «محمد» نیز می‌خواند. از جمله در بیت‌های پائین که نام تبریز هم میرد و بی گفتگوست که در آن زمان در تبریز ابونصر محمد نامی جز همان مملان پسر و هسودان نبوده:

گرچه بندیم بغمخواری غمهای تو را	بگشادم بعطای ملک بنده نواز
مر بونصر محمد که سر دولت او	هست چون دین محمد همه ساله بفراز
او به تبریز و شده نام بزرگیش بمصر	او به تبریز و شده هیبت تیغش بطراز

تحریر یا دیگر گونه ساختن نامها بویژه نامهای بچگان در هر زبان و در میان هر ملتی هست. از جمله در آذربایگان اکنون نیز محمد را «ممی» (بروزن همی) و گاهی نیز «ممل» (بروزن عمل) می‌خوانند. مملان همین ممل است که الف و نون برآخر آن افزوده شده. چه در آن زمانها این رسم در میان ایرانیان بوده که برآخر برخی

(۲۰) خواهیم نگاشت که گویا ابن اثیر و هسودان بن محمد را جز از و هسودان بن مملان دانسته و از اینجاست که نوشته‌های او آشفته و درهم است. (۲۱) سفر نامه چاپ کاپانی ص ۸.

نامها «آن» می‌افزودند (۲۲) چنانکه از اینگونه نامها در کتاب‌ها بسیار است. از جمله فیروزان، هرمزان، روزبهان، فرخان، مهران، وردان، سهلان، فضلان. (۲۳) با آنکه بی‌گفتگوست که اصل این نامها فیروز، هرمز، روزبه، فرخ، مهر، ورد، (۲۴) سهل، فضل بوده‌است. شاید جستان و و هسودان نیز از این شمارند و الف و نون آنها نیز افزوده است.

پس روشن است که «مملان» با زیرمیم و محرف محمد میباشد چنانکه در کتابهای ارمنی نیز آن را بهمین گونه نگاشته‌اند. (۲۵)

(۲۲) این «آن» جز از آن است که بر نام پدر افزوده مثلاً می‌گفتند: اردشیر بابکان، شاپور اردشیران. (۲۳) فیروزان نام پدر و پسر حسن دیلمی معروفست که عموزاده ماکان بود. هرمزان سرکرده معروف خوزستان است که بدست تازیگان گرفتار شده بمدینه‌اش بردند. روزبهان پسر و نداد خورشید از نزدیکان معزالدوله دیلمی بود که بر وی شورید. فرخان نام دو تن از اسبهدان طبرستان بود. مهران در زمان ساسانیان مرزبان ارمنستان بود. و وراثشاه نیای مردادیج معروف بود و وردان ارمنی نیز در زمان یزدگرد دوم معروفست. سهلان پسر مسافر در زمان رکن الدوله حکمران همدان بود. فضلان ساجی یکی از لشکریان معزالدوله بود. فضلون نیز که نام پنج تن از شادایانست همین فضلان است که در زبانها فضلون شده. چنانکه مملان را نیز مملون می‌گفته‌اند.

(۲۴) ورد بمعنی گل سرخ کلمه پارسی است نه تازی بلکه «گل» و ورد «یک» کلمه هستند. ورد نام نیز در میان ایرانیان و ارمنیان بوده. از جمله یکی از قصصهای روم که ژاد ارمنی داشت همین نام را داشت و داستان او با عضدالدوله معروفست.

(۲۵) *Մամլան* و گاهی نیز *Մամլան* نوشته‌اند. در چاپ شاه‌نظریان کتاب آسوغیک همه‌جا این نام را *Մամլան* چاپ کرده‌اند گویا از دستبرد رونویسان بوده.

جنگ نخستین مملان با ارمنیان و گرجیان : کشی او بارمنستان که آسوغیک مینگارد نداریم ولی از همین خبرها بیداست که او یکی از بزرگترین و بنامترین فرمانروایان زمان خود بوده . چه این لشکر کشیها و جنگهای او نه تنها با ارمنیان و گرجیان بلکه با رومیان و همگی ترسایان بوده است . رومیان که این هنگام به بخش غربی ارمنستان دست یافته بودند بزرگترین دشمنان اسلام بودند و پیوسته جنگ میانه ایشان با مسلمانان در کار بود . گذشته از سرکردگان و سپاهیان که از جانب خلیفه در سرحداتها ساخلو بودند همه ساله در تابستان دستهای انبوهی از مسلمانان از هرکجا بویژه از خراسان بقصد « غزوه » و « جهاد » داوطلبانه بدین سرحدات آمده جنگ میکردند و بسا کسان در این جنگها نام و شهرت یافته بودند که در تاریخها معروفند . از آسوی ارمنیان و گرجیان و دیگر ترسیدین به تعصب دین و کیش همواره با رومیان همدست بودند و با ایرانیان بجنگ و ستیز برمی خاستند .

این دو بر لشکر کشیهای امیر مملان برارمنستان نیز از شمار آنجنگهای دینی و بنام غزا و جهاد بوده . چنانکه آسوغیک در لشکر کشی دومین مینگارد که از خراسانیان نیز با او بودند . از اینجا میتوان دانست که مملان یکی از فرمانروایان بنام و نیرومند زمان خود و در میان مسلمانان بسیار ارجمند بوده است . از یک بیت قطران نیز بدست میآید که او در میان حکمرانان روادی از همه نیرومند تر بوده و بر سرزمین بهناورتری فرمانروائی داشته است . چه او در قصیده که در سنانش امیر و هسودان بر این مملان و امیر ابوالحسن شدادی

سروده میگوید :

یکی بگیرد چندان که داشتی مملان یکی بگیرد چندان که داشتی فضون .
باری لشکر کشی نخستین امیر مملان بارمنستان بدین شرح است که چون در سال ۳۸۰ هجری امیر باد کردی که یکی از غازیان سرحد روم و بسیار معروف بود و بدیاربکر و به بخشی از ارمنستان دست یافته بنیاد حکمرانی نهاده بود بدست حمدانیان کشته گردید (۲۶) . داویت (داود) نام ارمنی که از جانب رومیان والی (۲۷) ارمنستان شمالی و مرد جنگجو و دلیر و آزموده بود لشکر بر سر شهر منازگرد (۲۸) آورده گرد آنجا فرا گرفت و پس از مدتی محاصره چون کار گرسنگی در شهر بالا گرفته بود بدانجا دست یافته هرچه تازیکان (مسلمانان) بودند از شهر بیرون کرد و خانه های ایشان را بارمنیان و گرجیان که زیر دست او بودند داد .

این حادثه بر بزرگان و سران اسلام که در آن نزدیکیها بودند سخت ناگوار آمده کسان پیش داویت فرستاده پیغام دادند که شهر را به مسلمانان باز بگذارد و گرنه آماده جنگ باشد . داویت اعتنا بدین پیغامها نکرد . مسلمانان از هرسوی بجوش و جنبش آمده گروه انبوهی زیر درفش امیر مملان گرد آمدند و او با آن گروه آهنگ ارمنستان کرده در کوره « جاگویود » (۲۹) یکی از کورهای نواحی آراغات لشکرگاه ساخت .

(۲۶) برای تفصیل سرگذشت و داستان او جلد نهم تاریخ ابن اثیر حوادث

سال ۳۸۰ دیده شود .

Curopalate (۲۷)

(۲۸) در شمال دریاچه وان .

Կաղկոյան (۲۹)

از آنسوی داووت فرمانروایان گرجستان و ارمنستان را بیاری خود خوانده بهمدستی غاغیق باکراتونی پادشاه آنی، و آباس باکراتونی پادشاه قارس، و باگرات پادشاه گرجستان سپاه بس انبوهی آراسته در شهر ولاشگرد (۳۰) یکی از شهرهای کوره «باگرواند» (۳۱) در برابر مسلمانان فرود آمدند. بنوشته آسوغیک از انبوهی ترسایان ترس برمسلمانان چیره گشته جرئت بجنگ آشکار نداشته و شبانه گروه گروه با مشعلهای افروخته در نواحی شمال باگرواند پراکنده شده خانها را آتش زده راه سرزمین خود پیش میگرفتند و بدینسان پاك پراکنده شدند. (۳۲) ماتیوس اورفه‌ای مورخ دیگر ارمنی نیز مینگارد که «گرمراگیل» نامی از سپاهیان داووت از دنبال گریزان رفته زن مملان را دستگیر کرده به نزد داووت آورد. (۳۳)

تاریخ این لشگرکشی نخستین دانسته نیست. ولی چون آسوغیک مرگ بد را مینویسد چند سال پیش از این حادثه ها بود از اینجا پیداست که این لشگرکشی در سال سیصد و هشتاد و اند بوده است.

دومین لشگرکشی امیر مملان ب ارمنستان: این حادثه در سال ۳۸۸ (۴۴۷) ارمنی) بوده بنوشته آسوغیک سپاه مملان در این بار بسیار انبوه بوده و گذشته از مردم آذربایگان و عراق (مادان) و مردم پارس (پارسان) خراسانیان نیز با او بوده اند. (۳۴) گویا مملان پس از شکست که در لشگرکشی نخستین

(۳۰) در نزدیکیهای خلاط و اکنون الاشگرد معروفست.

(۳۱) *Baqratuni* - تازیگان بفروند نوشته اند

(۳۲) آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۲۵۷ و ۲۵۸.

(۳۳) حمچیان جلد دوم ص ۸۷۸.

(۳۴) آسوغیک مینویسد که پادشاه خراسان یاری مملان کرد. ولی این درست

یافت ازهرسوی كمك خواسته و بنام جهاد بگردآوردن سپاه پرداخته بود. آسوغیک مینویسد: او میخواست سراسر ارمنستان و گرجستان را زیر فرمان آورده شهرگاری (ارزروم) را آباد سازد (۳۵) و بکینه آنکه ترسایان مسجد مسلمانان را در منازل گرد ویرانه ساخته بودند کوره دایک را (که مرزوبوم داووت بود) تاراج نماید و بدین قصد با آن سپاه انبوه از شهر تبریز بیرون آمده از راه خوی بواسپورگان درآمده در کوره اباهونیک (نواحی منازل گرد) لشکرگاه ساخت. گویا واسپورگان زیر فرمان امیر مملان و پادشاهان آرجرونی فرمانبردار او بوده اند. (۳۶)

از آنسوی داووت چون ازسستی وپیری این بار خویشتن نمیتوانست بجنگ بیرون آید از پادشاهان ارمنی و گرجی سپاه خواست. غاغیق پادشاه آنی از همه سپاه خود شش هزار تن برگزیده بفرستاد. آباس پادشاه قارس نیز سپاهی بفرستاد. باگارات پادشاه گرجستان اینوقت در گذشته و پسرش گرگین بجای او نشسته بود. او نیز شش هزار تن برگزیده بفرستاد. داووت سپاه خود را بجبرائیل نامی سپرده از پیش فرستاده بود که جلو مسلمانان بگیرد و چون این لشکرها نیز

نیست. چه خراسان در این هنگام کشاکشگاه سرکردگان سامانی و سلطان محمود غزنوی بود و هیچکدام از اینان نمیتوانستند لشکر یاری مملان بفرستند. یقین است که دسته‌هایی از غازیان خراسان که همه ساله برای جهاد با رومیان و ترسایان بیرون میآمدند بمملان پیوسته بودند.

(۳۵) از این نوشته آسوغیک پیداست که ارزروم این هنگام ویرانه بوده و گویا رومیان یا ارمنیان ویرانه‌اش کرده بودند که مملان میخواست آبادش سازد. (۳۶) و از اینجاست که نام ایشان را در میان پادشاهان ارمنی و گرجی که بجنگ مملان همدست می شدند نمی بینیم.

بدو پیوست بکوره آباھونیت درآمده برروی پشته‌ای در برابر سپاه مملان لشکرگاه ساخت .

داستان جنگ را آسوغیک بدین شرح مینگارد که از انبوهی مسلمانان ترس برترسایان چیره شده در کار خود درمانده بودند و هرگز از جای خود تکان نخورده شبان و روزان دست بر آسمان داشته باگریه وزاری رهائی خود را از خدا میخواستند . پادشاهان (۳۷) دست بدش گشاده زروسیم فراوان به بی چیزان می بخشیدند و هر بامداد باکشش صدا صدا بصدای انداخته زبور میخواندند .

مسلمانان دریافته بودند که ترسایان را ترس سخت فرا گرفته است و چون کمی ایشان وفزونی خود میدیدند بر جنگ دلیرتر گشته روز دو شنبه نخستین روز ماه آریق (۳۸) باهنک جنگ بیرون آمده باین سیربندی دیلمان (۳۹) بر روی دشت صفها آراستند و بلشکرگاه ارمنیان و گرجیان نزدیک آمده فریاد زدند : آماده رزم شوید ! بمیدان فرود آئید ! میگوید شماره ایشان را از سواره و پیاده صد هزار تن نقل کرده اند .

ولی ترسایان جرئت آن نداشتند که کامی پیش بگذارند و پاسخ دادند که ما امروز بجنگ فرود نمیآئیم . مسلمانان دو باره کسی

(۲۷) مقصود پادشاهان آبی و فارس و گرجستان است و از اینجا معلوم است که ایشان نیز در لشکر بوده اند .

(۳۸) نام ماه هشتم تاریخ باستان ارمنیان است و چون آغاز سال ۴۴۷ ارمنی با آغاز بهار یکی بوده از اینجا معلوم است که این لشکرکشی و جنگ در نیه‌های خزان بوده است .

(۳۹) دیلمان آیین‌ها و شیوهای خاصی در جنگ داشتند که بنام ایشان معروف بود . ولی مقصود از این آیین سیربندی *Հարձուկան* را ندانستیم .

پیش ایشان فرستاده پیغام دادند که خواه ناخواه امروز را باید جنگ کرد . ایشان باز گوش نداده از جای خود تکان نخوردند . تنها گروهی از دلیران و جنگجویان گرجی فرود آمده با مسلمانان جنگهای یگانه (مبارزه) کردند و پنج تن از ایشان در این پیکار نابود گردیدند .

اینهنگام مسلمانان ناگاه بر لشکرگاه ترسایان تاختند . اینان ناچار بر اسبان خود نشسته از ترس جان به پیکار و دفاع پرداختند و صدا بهم انداخته مسیح را بیماری خود میخواندند . صف‌ها بهم خورده هر تیره و گروهی جدا کانه جنگیده و از ترس جانب مردانه میکوشیدند . آسوغیک از دلاوریها و هنرنامه‌های همکیشان خود شرح دراز سروده میگوید جویها بلکه رودها از خون روان شده بود . و بگفته او سرانجام شکست بر مسلمانان افتاده انبوهی از ایشان بدست ارمنیان و گرجیان نابود میشوند . امیر مملان با گروه اندکی گریخته جان بدر میبرد و ترسایان تادراچیش از دنبال‌گریزین تاخته تاهنگام غروب بکشتار میپردازند و خواسته و گنجینه فراوان و اسبان و ستوران بسیار غنیمت بدست آورده باشادی و خرمی بجای خود برمیگردند . شگفت است که میگوید در اینهمه جنگ و خونریزی کسی از ارمنیان و گرجیان کشته یا زخمی نگردید جز آن پنج تن گرجی که در مبارزه با مسلمانان نابود شده بودند . و اینرا نتیجه آن دعاها و زاریها که ترسایان کرده بودند میداند . (۴۰)

از این پس از امیر مملان خبری نیست و چون آسوغیک تاریخ

خود را در چند سال پس از این (سال ۱۰۰۴ میلادی مطابق ۳۹۴ هجری) پایان میرساند دانسته نیست که او بکینه این شکست بار دیگر لشکر بارمنستان کشید یا نه. در دیگر کتابها نیز خبری از روادیان نیست تا در سال ۴۲۰ ابن اثیر نام امیر و هسودان را میبرد چنانکه خواهیم نگاشت.

ابودلف امیر گوغتن: چون در این بخش و در بخش نخستین بارها نام ابودلف برده ایم و نواده او را که او نیز ابودلف نام داشته و از ممدوحان قطران بوده با تحقیقی درباره خاندانشان خواهیم نگاشت در اینجا شرحی از او (از ابودلف نیا) که همزمان ابوالهیجا و مملان بوده مینگاریم:

اسدی این خاندان را تازیك و از قبیله شیبان میخواند. ولی نام پدر ابودلف و چگونگی فرمانروائی او دانسته نیست. نخستین خبری که از او هست جنگ او با ابوالهیجا نوه سالار است که او را بشکسته دوین و دیگر شهر را از دستش بگرفت. چنانکه این داستان را در بخش نخستین نگاشته ایم.

خبر دیگر لشکر کشی اوست بر واسپورگان و تاراج و تالان آنجا در سال ۳۷۳ هجری (۴۳۲ ارمنی) که معلوم نیست پیش از آن حادثه یا پس از آن بوده. (۴۱) آسویگ مینگارد سپاه او ۹۰۵ تن پیاده از تازیكان بودند. (۴۲) آشود پادشاه واسپورگان نیز ابوالخریب

(۴۱) زیرا تاریخ جنگ ابودلف با ابوالهیجا نواده سالار دانسته نیست.

(۴۲) عبارت « *huyqlopu* » است و مترجمان کتاب آن را « خزران »

معنی کرده اند. ولی خزران را با ابودلف تازیك چه مستکی بوده است؟! یقین است که درست عبارت « *unulqopu* » بوده و مقصود تازیكان است.

تأمی را از بزرگان (۴۳) با دو تن دیگر بنام دیگران و گریگور باهمکی سپاه واسپورگان بجنگ او فرستاد. اینان بکوره « جواش » (۴۴) آمده در جائیکه « باگیار » (۴۵) نامیده میشد فرود آمده بیاسودند و اسبان خود را در بیابان بچرا سردادند. بیک ناگاه تازیكان فرار سیده همه آن اسبان بگرفتند. ارمنیان در آن دز بنگهداری خود پرداخته بیرون نیامدند. تازیكان کس پیش ایشان فرستاده سوکنند یاد کردند که اگر بیرون آمده سلاح خود بسپارند گرندي بدیشان نرسانده رهانشان سازند. ولی چون ارمنیان بیرون آمده سلاح خود بسپردند تازیكان همه را از دم شمشیر بگذرائیدند و ابوالخریب و دیگران و گریگور را نیز دست بسته همراه خود بردند. (۴۶)

پس از این فیروزیها ابودلف در دوین و آن نواحی نیرومندان حکم میراند تا در سال ۳۳۷ امیر ابوالهیجا روادی لشکر بر سر او برده دوین و ارمنستان را از دست او بگرفت و گوئن را نیز تاراج نمود. چنانکه این داستان را بشرح نگاشته ایم. ولی سال دیگر که ابوالهیجا در لشکر کشی بواسپورگان شبانه در چادر خود بمرد - چنانکه این داستان نیز بنگاشتیم - ابودلف بار دیگر بدوین و آن

(۴۳) در کتابهای دیگر نوشته اند که این ابوالخریب برادر زاده آن ابوالخریب سپید بوده که ما در پیش نگاشتیم.

(۴۴) *Amuz*

(۴۵) *Bulghur*

(۴۶) در اینجا عبارتی هست مینویسد: « شهر نیز جز با فدیة رهائی نیافت »

معلوم نیست مقصود کدام شهر است چه « باگیار » دز بوده نه شهر. شاید مقصود و سلطان است که نشین اشود بود چه آسویگ در عنوان فصل گفته که ابودلف واسپورگان را ویرانه ساخت. میتوان گفت که تنها و سلطان را فدیة گرفته و نچاییده.

نواحی دست یافت . (۴۷) و بمیانگیری خاقیق کانولیکوس با سنباد . پادشاه ارمنستان پیمان دوستی و همدستی بست . ولی از گفته های آسوغیک پیداست که ابوالهیجاء نواده سالار هنوز سالها زنده بوده و با ابودلف کشاکش و پیکار داشته است . چه او در نکوهش سنباد مینگارد که پیمان خود را با ابودلف بشکسته اگر دشمنی و نافرمانی برادرش غاغیق نمود میخواست سپاه ارمنستان رایاری سالار (ابوالهیجاء نوه سالار) فرستاده بار دیگر او را بیادشاهی دوین برساند . با آنکه خدا پادشاهی او را نخواسته بود .

از این پس از ابودلف و خاندانش خبری نیست تا آهنگام که ابودلف نوه او حکمران نخچوان شناخته میشود چنانکه خواهیم نگاشت .

۳- ابومنصور وهسودان پسر مملان :

گویا پس از پدر خود مملان پادشاهی یافته است . ولی گفتیم که سال مرگ مملان دانسته نیست . در کتابها نخستین بار که نام وهسودان برده میشود در سال ۴۲۰ است که ابن اثیر او را پادشاه آذربایگان میخواند . ولی چنانکه ما در شرح در آمدن غزان بآذربایگان تحقیق خواهیم کرد گویا وهسودان در سال ۴۱۰ پادشاهی داشته و از اینجا معلوم است که سال مرگ مملان بیش از آن تاریخ بوده است . این وهسودان معروفترین پادشاه روادیان است . چه گذشته از آنکه در کتابهای عربی و پارسی یاد او بسیار کرده اند و چندین حادثه مهم در زمان او در آذربایگان روی داده شاعری همچون قطران ستاگوی او بوده و تا آنجا که ما آگاهی داریم شصت قصیده و قطعه بیشتر در باره او پسرانش سروده است .

(۴۷) آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۲۴۶ .

سرگذشت و هسودان وحادثه های زمان او را بتفصیل خواهیم نگاشت در اینجا تحقیقی در باره نام اومینمائیم : در فرهنگ جهانگیری این نام را « هستودان » ضبط کرده . ولی مؤلف فرهنگ مزبور سندی برای این نوشته ندارد و یقین است که اشتباه کرده . چه « وهسودان » نام سه تن از پادشاهان معروف آن زمان است (۴۸) و در کتاب های بسیاری از تاریخهای طبری و ابن اثیر و ابن مسکویه و ابن اسفندیار و دیگران و در دیوانهای قطران و متنبی این نام هست و در نسخهای کهنه این کتابها در همه جا آنرا « وهسودان » نوشته اند و هرگز « هستودان » دیده نشده است . شعر پائین قطران :

ز عشقت بس زیان دارم ولیکن بس مرا سود آن

که دیدم روی شاهنشاه ابومنصور وهسودان

نیز دلیل است که آن نام جز « وهسودان » نیست . چه معلوم است مقصود شاعر جناس است و گرنه شعر چندان معنی خوشی ندارد و جناس با « هستودان » درست نخواهد بود .

در پیش هم گفته ایم که الف و نون وهسودان نیز افزوده است . و از اینجاست که در بسیاری از شعرهای قطران این الف و نون انداخته شده . از جمله می گوید :

اختیار دهر ابومنصور وهسودانکه هست بندگانش را بپیران برهزاران افتخار .

در ستایش ابونصر مملان پسر او میگوید :

سر شاهان ابونصر بن وهسود بن مملان آن

که چون جسنی رضای او دل از سختی جهان کردی .

در ستایش ابوالهیجاء منوچهر پسر دیگرش می گوید :

میر ابوالهیجاء منوچهر بن وهسودانکه هست با هوش و شکوه با فرهنگ و فر مصطفی .

(۴۸) وهسودان جستانی ، وهسودان کنکری ، وهسودان روادی .

این شعر متنبی را نیز در نکوهش وهسودان کنکری در بخش نخستین آورده ایم :

فاغظ بقوم وهسود ما خلقوا الا لغیظ العدو والحاسد .

این شعر خود دلیل روشنی است بر افزوده بودن الف و نون . چه این قاعده در نحو عربی معلوم است که در « ترخیم منادی » هنگامی دو حرف از آخر آن می اندازند که حرف نخستین (حرف پیش از آخر) از ریشه کلمه نباشد . پس الف « وهسودان » از ریشه کلمه نیست و افزوده است و یقین است که نون نیز افزوده می باشد . « وهسودان » از نامهای دیلمان بوده . ولی این رسم همیشه هست که چون کسی نامدار و شناخته گشت مردم درهمه جا فرزندان خود را با نام او مینامند . چون ابومنصور وهسودان پسر محمد کنکری که ما داستان او را در بخش نخستین نگاشته ایم بسیار مشهور و نامدار گردیده بود امیر مملان نیز پسر خود را با نام و کنیه او خوانده است . با آنکه اینخاندان چنانکه نگاشته ایم تبار تازی داشتند و بدان تبار مینازیدند . چنانکه قطران بارها یاد آن کرده از جمله در قصیده ای در ستایش وهسودان میگوید :

ز بهر آنکه نسب زی عجم کشد سوی ام ز بهر آنکه گهرزی عرب کشد سوی اب ستوده اند بفرزانی ملک عجم گزیده اند بردانگی ملک عرب . (۴۹)

کسانیکه وهسودان را دیلمی و بازمانده خاندان سالاری دانسته اند

(۴۹) در قصیده ای هم در ستایش مملان پسر او میگوید :

حبشش از عجم و قدوه شاهان عجم نسبش از عرب و قبله میزان عرب . در نسخه ای که ما داریم این بیت را نسبش از عجم ... حبشش از عرب ... نوشته اند . ولی درست نیست چه یقین است که نسب مملان از عرب بود نه حبش .

بیشتر فریب نام او را خورده اند که جز در میان دیلمان معمول نبوده . نام « مملان » را نیز چون حقیقت آنرا که محرف « محمد » است نشناخته اند از نامهای دیلمان پنداشته اند .

وهسودان را با لقب « امیر اجل » میخواندند و در شعرهای قطران این لقب فراوان است . ناصر خسرو نیز میگوید در خطبه او را « الامیرالاجل سیف الدوله و شرف المله ابومنصور وهسودان بن محمد مولی امیرالمؤمنین » یاد میکردند . (۵۰) قطران گاهی او را « سپر دولت » و « ستون دین و دولت » و « چراغ گرگریان » (۵۱) میخواند . ولی گویا اینها لقب او نبوده اند .

در آمدن غزان یکی از حادثه های مهم زمان امیر وهسودان **عراقی بایران** : آمدن غزان یا ترکمانان اسرائیلی بایران است که دسته هائی از ایشان هم بآذربایگان آمدند . این حادثه نه تنها از نظر تاریخ آذربایگان بلکه از نظر تاریخ همگی ایران نیز بسیار مهم است . چه مهمترین دوره مهاجرت ترکان بایران که با آمدن سلجوقیان آغاز میشود این طائفه پیشراهنگان ایشان بودند و سی سال کمابیش پیش از آنکه طغرل بیک و برادرانش از جیحون بگذرند اینان در ایران پراکنده و تا آنجا که ما میدانیم نخستین طائفه ترکان بودند که بدینسوی خراسان در آمدند . پیش از ایشان اگر ایلهائی از ترکان در ایران بوده اند در آنسوی جیحون و در خراسان و خوارزم بوده اند .

(۵۰) سفرنامه ناصر خسرو چاپ کاپانی ص ۸ .

(۵۱) گرگری . یعنی پادشاه . چه گرگر بمعنی گاه و تخت است .

مؤلف مجمع الفصحاء که مقصود را از این کلمه تفهیمه بخیال خود افسانه های خنده آوری برای وهسودان ساخته و او را از مردم : گرگر « که آبادی کوچکی در نزدیکی ارس است دانسته است .

این طائفه نیز از غزان یا ترکمانان سلجوقی بودند. ولی چون هنگامی که در ری و آن نواحی بودند «عراقی» خوانده میشدند و ابن اثیر ایشان را بدین نام خوانده ما نیز در اینجا بهمان نام خواندیم تا از دیگر غزان سلجوقی که همراه طغرلبک و برادرانش از جیحون گذشتند باز شناخته شوند.

ابن اثیر و دیگران مینویسند اینان مردم اسرائیل پسر سلجوق (عموی طغرلبک) بودند که سلطان محمود اسرائیل را دستگیر ساخته ایشان را هم از جیحون بگذرانید. ولی یقین نیست این نوشته درست باشد. همچنین ارتباط دو قضیه (دستگیر کردن اسرائیل و گذراندن این غزان از جیحون) و بودن هردو در یکزمان یقین نیست.

آوردن سلطان محمود این طائفه را از ماوراء النهر بخراسان بی گفتگوست و بیهقی نیز نوشته. (۵۲) لیکن در چگونگی این داستان و در تاریخ و سال آن نه تنها مورخان دور از آثرمان — از ابن اثیر و عماد کاتب و راوندی و مولف العراضه و دیگران — آگاهی درستی نداشته و سخنها گوناگون نا استوار رانده اند کردیزی نیز که همزمان سلطان محمود و پسرانش بوده در این باره راه اشتباه پیموده است. چه بنوشته او در سال ۱۵۰ بود که محمود این غزان را بیاورد. باز در آنسال بود که اسرائیل پسر سلجوق را دستگیر ساخته بغزین فرستاد. (۵۳) با آنکه یقین است که دسته ای از این غزان پیش از سال ۴۱۰ در آذربایگان و ارمنستان بوده اند چنانکه خواهیم دید. وانگاه ابن اثیر در سال ۳۹۶ لشکر فرستادن ایلک خان را بر خراسان و

(۵۲) تاریخ بیهقی چاپ طهران ص ۲۶۷.

(۵۳) بخشی از زین الاخبار کردیزی چاپ ایرانشهر ص ۸۴ و ۸۵.

در سال ۳۹۷ لشکرکشی خود او و جنگهای محمود را با ایشان مینگارد و در هر دو جا نام ایل خلیج (۵۴) و ترکان غزی را میبرد که در خراسان در نزدیکیهای مرو نشیمن داشته و هواخواهان محمود بوده اند. و چنانکه ما میدانیم طایفه دیگری از غزان (جز این طائفه غزان عراقی) در زمان محمود در خراسان نبوده اند. پس از اینجا پیداست که آوردن محمود این طائفه را بخراسان پیش از سال ۳۹۶ بوده و نوشتههای کردیزی و دیگران در این باره جز از روی اشتباه نبوده است.

نیز از عبارتهای ابن اثیر پیداست که محمود ایشان را برای نشیمن دادن در سرحد های خراسان آورده بود و تا دیر هنگامی فرمانبردار و هوا خواه محمود بوده اند. نوشتههای کردیزی نیز همین مطلب را میسرساند. ولی چندی نمیگذرد که ایشان سر بشورش و نافرمانی میآورند و با لشکرهای محمود می جنگند و دستهایی از ایشان در عراق و آذربایگان و ارمنستان و دیار بکر پراکنده میشوند و داستان ایشان در این سرزمینها بسیار شگفت است. زیرا با آنکه مشتی مردم بیگانه بودند و پیشوای توانا و کردانی برای خود نداشتند و شماره ایشان از زن و مرد و بزرگ و کوچک شاید بیش از پنجاه هزار تن نبوده سالها سراسر این سرزمینها را بلرزه در آورده هر کجا میرسیدند همچون سیل و آتش فرا گرفته از تاراج و کشتار باز نمی ایستادند و کسی را از فرمان روایان بومی یارای دفع ایشان نبود. این خود شگفت ترین داستان است که خاندان آرجرونی که پادشاهان واسپورگان بودند از ترس این ترکان دست از کشور و مرز و بوم خود برداشته بسوی اس کوچیدند. تا طغرلبک و برادرانش بایران

(۵۴) بنوشته مؤلف دیوان لغات الترك «خلجیان نیز از غزان یا ترکمانان

بوده اند. ولی گویا از دیر زمانی از ایشان جدا گردیده و بایران آمده بودند.

آمده بنیاد پادشاهی نگذارند مردم از گزند و آزار این طائفه نیا سودند. شگفت تر آنکه کسی از مورخان جز از ابن اثیر سرگذشت و داستان این طائفه نپرداخته است. همگی تاریخ سلجوقیان را از داستان طغرلک و برادرانش آغاز کرده اند. بیهقی نیز که در زمان این داستانها میزیسته و راست ترین و سودمند ترین خبرها را در این باره او داشته تفصیل داستان را به بخش جداگانه حواله میدهد که شاید مجال نوشتن نیافته یا اگر نوشته از میان رفته است. (۵۰) در کتاب او که اکنون در دست است در این باره جز برخی عبارتهای کوتاه نتوان یافت. همچنین کردیزی که او نیز همزمان بوده جز یکی دو خبر در باره این غزان ندارد.

اما ابن اثیر اگر چه او سرگذشت و کارهای این دسته های غزان را چه در خراسان و چه در عراق و آذربایگان و ارمنستان و دیار بکر جداگانه مینگارد. ولی گویا او این خبرها را از کتابهای پراکنده برداشته و مجال آزمایش و سنجش آنها را با یکدیگر و باز شناختن درست از نادرست نداشته و گویا برخی تصرفها نیز از پیش خود از روی اشتباه در آن خبرها کرده است. از اینجاست که نوشته های او متناقض و چندان آشفته و درهم است که بدشواری میتوان راست مطلب را بدست آورد.

بهر حال ما داستان این طائفه را تا آنجا که از آن آذر بایگان است تحقیق کرده ایم و در اینجا مینگاریم.

(۵۵) خبر گر بنجی بوسهل حمدونی را از ری که به نیشاپور گریخته بود نگاشته میگوید: «و یاورم این حالا در باب مفرد که گفته ام که خواهد بود ری و جبال را با بسیار نوادر و عجایب».

نخستین دسته غزان در باره کوچیدن این دسته از خراسان و در **در آذربایگان:** آمدنشان به آذربایگان ابن اثیر مینگارد که چون سلطان محمود غزان را بخراسان آورد گماشتگان او دست ستم بر آن طائفه بگشاده گزند و آزار دریغ نکردند. دسته ای از ایشان ناگزیر روی بمهاجرت آورده روانه کرمان شدند و از آنجا بسپاهان درآمدند. (۵۶) سلطان محمود نامه ای بعلاء الدوله کا کو که خداوند سپاهان بود نوشت که آنانرا بخراسان باز گرداند یا کشتار کرده سرهاشان را بفرستد. علاء الدوله غزانرا بسرای خود خواند ببهانه اینکه میخواهد نامهاشانرا نوشته در سپاه خود بپذیرد. ولی میخواست کشتارشان بکند. غزان چون بسرای درآمد غلام ترکی از آن علاء الدوله ایشان را از قصد علاء الدوله بیآگاهانید و ایشان از این خبر بهم بر آمده باز کشتند. کسان علاء الدوله خواستند جلوشان بگیرند کار بجنگ و زد و خورد انجامید. چون مردم شهر نیز یاری کسان علاء الدوله میکردند غزان جای ایستادن ندیده چادرهای خود را کنده از سپاهان روانه شدند و بهر کجا که میرسیدند یغما میکردند تا بآذربایگان رسیدند. (۵۷)

(۵۶) ابن اثیر در جای دیگر گفته که پس از شکستی که در سال ۴۲۰ غزان از ارسلان جاذب یافتند این دسته نیز در همان سال روی ب عراق و آذربایگان آوردند. لیکن گذشته از آنکه جنگ ارسلان جاذب با غزان در سال ۴۱۹ بوده نه در سال ۴۲۰. بچندین دلیل یقین است که کوچیدن این دسته از خراسان سالها پیش از آن جنگ بوده: نخست نوشته های مورخان روم وارمنی که بودن غزان را در ارمنستان پیش از سال ۴۱۰ نشان میدهند. دوم اینکه بیهقی و دیگران که آن جنگ را نوشته اند هرگز نامی از کوچیدن دسته ای از غزان ب عراق یا آذربایگان نمی برند. بلکه مینویسند که همه ایشان بیلخانکوه و دهستان گریختند. سوم اینکه اگر این دسته پس از آن جنگ ب عراق کوچیده بودند محمود نامه برای باز گردانیدن ایشان نمی نوشت. چه آن جنگ برای بیرون راندن ایشان از خراسان بود.

(۵۷) حوادث سال های ۴۲۰ و ۴۳۲.

شماره این دسته را ابن اثیر در یکجا در هزار خرگاه کمایش نوشته میگوید « آنچه در خراسان باز ماندند دو برابر اینان بودند ». ولی در جای دیگر میگوید « دو هزار مرد بیشتر بودند ». بگمان ما گفته نخستین درست تر است و باید گفت هر خرگاهی رو بهم دارای شش و هفت تن آدمی بوده. زیرا چنانکه خواهیم آورد شماره همگی این غزان کمتر از چهل هزار تن نبوده است و از اینجا باید گفت که این دسته بیش از ده هزار تن بوده اند.

بنوشته ابن اثیر پادشاه آذربایگان این هنگام امیر و هسودان بود. زمان آنرا نیز ما خواهیم نگاشت که پیش از سال ۴۱۰ هجری بوده. ابن اثیر مینگارد و هسودان غزان را پذیرفته بامید سودمندی از یاری ایشان در خاک خود نشیمن داد. معلوم است که و هسودان را دشمنان بسیار بود و گذشته از رومیان و ارمنیان و گرجیان که غرب و شمال آذربایگان را فرا گرفته و همواره با مسلمانان در جنگ بودند برخی فرمانروایان مسلمان نیز از شدادیان و دیگران گاهی بدشمنی او بر مباحثاستند. و چون این ترکان بدلیری و جنگجویی شهره بودند و در فن رزم بویژه در تیراندازی مهارت فراوان داشتند و هسودان میخواست به پشتیبانی ایشان بر دشمنان خود چیرگی یابد. چنانکه از شعرهای پائین قطران که درستایش و هسودان سروده نیز این مطلب هویدا است:

ایا زک تو کار ولی همیشه قوی	ایا زنیغ تو کار عدو همیشه تبه
نه با سپاه تو دارد درنگ هیچ حصار	نه با سنان تو گیرد قرار هیچ سیاه
بدین مبارز خرگاهیان سخت گان	شگفت نیست که بر آسان زنی خرگاه
دل ولی بگمان دو تاه راست کنند	به تیر راست روان عدو کند دو تاه
در آن زمین که تو یکره رزم ساخته	بلنگ و شیر بخون اندرون کنندشاه

از قصیده دیگر قطران که گویا هنگامی سروده که در گنجه پیش امیر ابوالحسن لشکری شدادی میز بسته برمیآید که آن هنگام میانه لشکری با و هسودان دشمنی بوده و و هسودان به پشتیبانی غزان میبایسته. لشکری حاجب خود را که گویا ابوالیسر معروف بوده که خود یکی از ممدوحان قطران است با سپاهی فرستاده و او دسته ای از غزان را بخاک اران آورده. چون مطلب در باره غزان است بخشی از قصیده را با آنکه در نسخها غلط بسیار دارد بدانسان که هست در اینجا میآوریم:

کرا پستی کند گردون چه باشد پستی لشکر	چه باشد یاری لشکر کرا دولت بود یاور
ملك چون لشکری باید بدار الملك آسوده	فرستاده بهر شهری سریرا مریکی همسر
نشاط تازه هر روزه بروی لشکر تازه	سر ره هردهش دیگر بهزم دشمن دیگر
اگر بگذشت از جیعون گروه ترکمانان را	ملك محمود کاو را بود زابل کان در سنجر (۵۸)
شگفتی نیست از محمود کایشانرا بیاورد او	بدان ییلان جنگ آرای و آن گردان جنگ آور
شگفت از حاجب خسرو که بی ییلان و بی گردان	سپاهی را بقره آورد از این کشور با کشور
کجا خسرو چنین باشد نشاید جز چنان حاجب	کجا مهتر چنین باشد نشاید جز چنان کهتر
ایا شاهی که بر شاهان همی زید ترا نازش	ایا میری که بر میران همی زید ترا مفخر
یک حاجب توان کردی که کرد از یست افریدون	یک چاکر توان کردی که کرد از یست اسکندر
سپاهی را کجا بودند پر و بال دشمن را	بیاوردی بقره او را شکسته بال و کنده پر
زمانی تازش ایشان بشروان اندرون بودی	زمانی حمله ایشان باذربایگان اندر
نبود از تازش ایشان کسی بر چیز خود ایمن	نبود از حمله ایشان کسی بر مال خود سرور
همیشه نازش دشمن از ایشان بود بر هر کس	کنون از هیبت ایشان نیارد بر کشیدن سر
کنون شد یار دشمن غم کون شد روز دشمن شب	کنون شد نیک دشمن بد کون شد خیر دشمن شر
تو چون جمشیدی و حاجب ترا مانده آصف	تو چون یغمیری حاجب تو را مانده حیدر

(۵۸) این مصرع یقین غلط است. زیرا گذشته از آنکه هیچگونه معنی ندارد

نام سنجر را هم پیش از سلطان سنجر کسی نداشته است.

تاختن غزان به واسپورگان : از این دسته نخستین غزان حادثه جداگانه که معروفست تاختن ایشان بواسپورگان

و جنگشان با ارمنیان است . چامچیان مورخ معروف ارمنی این حادثه را در سال ۱۰۲۱ میلادی (۴۱۱-۴۱۲ هجری) دانسته مینویسد : در این سال ترکان که همچون تندسیل بآذربایگان رسیده بودند روی بنواحی ارمنستان آورده بواسپورگان در آمدند و دست بتاراج و تالان بگشاده بسیار جاها را پایمال ساختند . ولی پیش از آنکه بنزدیکیهای وسطان برسند سنکریم پادشاه آرجرونی که اینزمان در وسطان ، یا بنوشته برخی مورخان در وان نشیمن داشت این خبر بشنیده شاپور (شاپوه) سپهد خود را فرمان داد که هرچه زود سپاه گرد آورده بدفع ایشان بشتابد .

شاپور همگی سپاه و سرکردگان واسپورگان را گرد آورده همراه داویت پسر بزرگ سنکریم روانه شد . ولی چون بدانجا رسیدند که ترکان بودند و از دور ایشان را بدیدند سخت در شگفت شدند . چه گروه بسیار انبوهی دیدند که همگی همچون زنان گیسوان فروآویخته و کمانهای ایشان بس سخت و زورمند و بسیار بزرگ بود . ارمنیان که تا اینهنگام چنین مردمی تماشا نکرده بودند بیم سخت برایشان چیره شد .

شاپور ایشان را دلداری داده برجنگ دلیر ساخت و در برابر ترکان صف آراستند . ترکان از دور ایستاده باتیر جنگ میکردند و انبوهی را از ارمنیان نابود ساختند چه هرگز تیرشان خطا نمیکرد . ارمنیان ناگزیر شدند که برایشان تاخته کمانهای ایشان را با شمشیرهای

تیز خود درهم شکستند و انبوهی را بکشتند . تا هنگام شام هنگامه جنگ برپا بود . شباهنگام دست از جنگ برداشتند و چون از هردوسوی بیشمار کشته بود هرگروهی روانه سرزمین خود شدند . (۵۹)

چامچیان و برخی مورخان دیگر ارمنی هم در اینسال جنگهایی بنام این ترکان درنواحی نخچوان و دوین مینگارند . (۶۰) ولی چون نام « طغرلبک » میبرند درستی این خبرها یقین نیست . چه طغرلبک و برادرانش در این زمان هنوز در ماوراءالنهر نشیمن داشتند و بیست سال پس از این تاریخ بود که او و برادرانش بخراسان آمدند . باید گفت این طغرل دیگری بوده که مورخان ارمنی باشتباه کلمه « بیگ » بنام او افزوده اند . یا آنکه نوشتن این خبرها در اینسال از روی اشتباه است و مورخان ارمنی بمناسبت یاد کردن داستان این ترکان جنگهای طغرل بیگ را نیز از روی ناپروائی در اینسال یاد کرده اند .

کوچیدن آرجرونیان از واسپورگان : در بخش نخستین و در این بخش از خاندان آرجرونیان که پادشاهان

واسپورگان بودند بسیار نام برده ایم . بنیادگذار این خاندان غاغیق پسر دیربیک که در کتابهای عربی « ابن الدیرانی » معروفست در زمان بوسف پسر ابی الساج بود . پس از وی پسرش اشود که دیربیک نیز معروف بود پادشاهی یافت که ما داستانت گرفتاری او را بدست ابوالهیجاء نگاشته ایم . پس از وی برادرش ابوسهل هامازاسب فرمانروا شد . پس از او پسرش اشود حکمرانی یافت که ما داستان جنگ لشکر او را با ابودلف نگاشته ایم . پس از او دو برادرش گرگین و سنکریم

(۵۹) تاریخ چامچیات جلد دوم ص ۹۰۱ و ۹۰۲ .

(۶۰) چامچیان جلد دوم ص ۹۰۴ ، وارتان چاپ وینس ص ۹۸ .

هر کدام در بخشی از کشور فرمانروا شدند. سپس گرگین هم در گذشته همگی واسپورگان از آن سنکریم شد. (۶۱)

این سنکریم را مینگارند که پادشاه دیندار بود و کتابهای دینی را بسیار میخواند و در تفسیر کردن سخنان بزرگان دین و پیشین گوئیهها که آن بزرگان کرده اند مهارت بسیار داشت. چون شاپور سپهبد از جنگ غزان بازگشته فزونی و انبوهی آطائفه و سخت کمائی و دلیری و چابکی ایشان را در رزم پیش او بازگفت سنکریم سخت غمگین شده چندین روز پیوسته دلگیر و غوطه ور اندیشه بود و آن پیشین گوئیههای بزرگان را بخاطر سپرده آینده خود را با آنها می سنجید. سرانجام چنین دریافت که این غزان آن گروهی اند که بزرگان دین پیدایش ایشان را خبر داده اند و بساط پادشاهی او و خاندانش در واسپورگان بدست آن گروه برچیده خواهد شد.

این بود که پسران و برادرزادگان خود را با همگی بزرگان کشور پیش خوانده چگونگی را بدیشان خبر داد و گفت اندیشه من آنستکه واسپورگان را بقیصر واسیل (باسیل امپراطور روم) بازگزارده سیواس و آن نواحی را ازو بستانیم و همگی کوچ کرده بدانجا رویم. ایشان همگی این اندیشه را به پسندیدند.

سنکریم نامه ای بقیصر نوشته با هدیه های بسیار که بسیصد استر بار کرده بودند به قسطنطنیه بفرستاد. قیصر داویت را نیک نواخته چنانکه سنکریم خواسته بود نواحی سیواس را تاکنار رود فرات بدو بازگذاشت. و چون داویت با نامه قیصر پیش پدر بازگشت سنکریم واسپورگان را

(۶۱) آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۲۷۳، وارتان چاپ ونیس ص ۹۲.

با چهار هزار دینه و هفتاد و دو دز و ده شهر بگماشتگان قیصر سپرده خویشان با پسران و پسران برادر و خویشان و بزرگان و سپاهیان و یک سیم مردم کشور که چهارصد هزارتن کمایش بودند روانه سیواس شدند. (۶۲) بدینسان پادشاهی آرجرونیان در واسپورگان پایان رسید. در باره تاریخ و زمان این حادثه اندک اختلافی میانه مورخان ارمنی و رومی هست. جامعیان در این باره تحقیق نموده میگوید: برخی مورخان رومی که نزدیک بآن زمانها بوده مهاجرت آرجرونیان را به سیواس در سال ۱۰۱۶ میلادی نگاشته اند. ولی آنچه از تاریخهای ارمنی برمی آید در سال ۱۰۲۱ بوده. (۶۳) از اینجاست که ما نیز درآمدن غزان را بآذربایگان گفتیم که پیش از سال ۴۱۱ هجری (که مطابق است با ۱۰۲۱ میلادی) بوده است.

داستان غزان با چنانکه نوشتیم غزان در خراسان چندین سال سلطان محمود: رام و خاموش بودند و هواخواهی محمود را داشتند. ولی سپس سر بشورش و نافرمانی برآوردند. بیهقی و کردیزی هر دو می نویسند که سلطان محمود چون غزان را از ماوراءالنهر بیاورد ارسلان جاذب و دیگران این کار او نه پسندیده گفتند از گزند و آزار این مردم ایمن نتوان بود. کردیزی مینویسد ارسلان بسلطان گفت: «این خطا بود که کردی اکنون که آوردی همه را بکش و یا بمن ده انکشتهای نرایش را ببرم تا تاثیر نتوانند انداخت». میگوید محمود از این سخن در شگفت شده گفت: «بیرحم مردی و سخت سببر دلی!». (۶۴)

(۶۲) جامعیان جلد دوم ص ۹۰۲ و ۹۰۳.

(۶۳) جامعیان جلد دوم ص ۱۰۴۱ و ۱۰۴۲.

(۶۴) بیهقی چاپ طهران ص ۲۶۷ و زین الاخبار چاپ ایران شهر ص ۸۵.

عقیده این مورخان بر اینستکه حق بسوی ارسلان بود و از غزان جز زیان و آزار امید نداشتی داشت . ولی میتوان گفت که همه گناه بکردن غزان نبوده و چنانکه از نوشتههای ابن اثیر برمیآید رفتار گماشتگان سلطان در خراسان با آن طائفه ستمکارانه بوده (۶۵) و شاید این ستمکاریها ایشان را برشورش و نافرمانی برانگیخته است . با آن کینه سخت ارسلان جاذب یقین است که مهربانی با آن طائفه نداشته است .

در باره جنگهای غزان با لشکریهای محمود کردیزی مینویسد : « و چون سنه ثمان و اربعمئة (۶۶) بآخر رسید مردمان نسا و باورد و فرا [و] بدرگاه آمدند و از فساد ترکمانان بنالیدند و از دست درازی ایشان که اندر آن دیار همیکردند و امیر محمود نامه فرمود نوشتن سوی امیر طوس ابوالحرث ارسلان الجاذب رحمة الله و آن را مثال داد تا آن ترکمانان را مالش دهد و دست ایشان از رعایا کوتاه کند و امیر طوس بر حکم فرمان برایشان تاختن برد و ترکمانان انبوه شده بودند پیش او آمدند و حرب کردند و بسیار مردم بکشتند و بسیار را مجروح کردند و بچند دفعه امیر طوس برایشان تاختن برد هیچ نتوانست کرد و آن تظلم و شکایت از درگاه محمود رحمة الله هیچگونه بریده نگشت . پس نامه فرمود سوی امیر طوس و او را ملامت کرد و بعجز منسوب کرد . امیر طوس جواب نوشت که ترکمانان سخت قوی گشته اند و تدارك فساد ایشان جز برأیت و رکاب خاصه نتوان

(۶۵) حوادث سال ۴۳۲ .

(۶۶) در نسخه چایی چنین است ولی مقصود سال ۴۱۸ است . شاید کلمه « عشرة » در چاپ افتاده است .

کرد اگر خداوند بتن خویش نیاید بتلافی فساد ایشان قوی تر گردند و تدارك دشوار تر گردد . و چون امیر محمود این نامه را بخواند تنگدل شد و نیز قرار نکرد و لشکر بکشید و اندر سنه تسع عشر و اربعمئة از غزنین حرکت کرد و سوی بست رفت و از آنجا سوی طوس کشید و امیر طوس به استقبال آمده و خدمت کرد و چون امیر محمود از وی پرسید او صورت حال ترکمانان بحقیقت باز نمود پس امیر محمود رحمة الله بفرمود تا فوجی انبوه از لشکر با سالاری چند با امیر طوس برقتند بحرب ترکمانان و چون بنزدیک رباط فراو [ه] رسیدند اندر مقابل یکدیگر آمدند و ترکمانان دلیر گشته بودند جنگ به پیوستند و لشکر چون چیره شد و برایشان ظفر یافتند و شمشیر اندر نهادند و چهار هزار سوار معروف از ترکمانان بکشتند و بسیاری را دستگیر کردند و باقی بهزیمت رفتند سوی بلخان و دهستان و فساد ایشان اندر آن ولایت سهلتر گشت . (۶۷)

بیهقی نیز بدین جنگ اشاره کرده مینویسد : « ارسلان جاذب کربزی بود که چنویی یاد نداشتند با چندان عده و آلت و لشکر ... کار جنگ و مکاشفت میان ایشان مدتی دراز پیچیده بود و امیر محمود تا بیوشنگ نرفت و حاجب غازی را با آن لشکر بدان ساختگی نفرستاد آن مراد گونه حاصل نشد . (۶۸)

داستان غزان با پس از این جنگ و بیرون راندن غزان در بلخانکوه **سلطان مسعود :** و دهستان بودند تا در سال ۴۲۰ سلطان محمود در غزنین بمرد و پسرش محمد بجای او نشست و پسر دیگرش مسعود

(۶۷) زین الاخبار چاپ ایرانشهر ص ۸۹ و ۹۰ .

(۶۸) بیهقی چاپ طهران ص ۵۴۸ .

که ابنهنگام در ری بود آهنگ غزنین و جنگ برادر کرد و کسانی نیز بلخانکوه بدش غزان فرستاده گروهی را که پیشوایانشان یغمر و بوقا و کوکتاب و قزل نام داشتند دلجوئی کرده بیش خود آورد که در سپاه او بودند. گروهی را نیز در نزدیکیهای هرات نشیمن داد.

ولی مسعود کینه ترکمانان را همیشه در دل داشت و با آنکه ایندفعه هیچگونه ناروائی از ایشان سر نمیزد و بگفته خواجه احمد میمندی وزیر مسعود آرمیده بودند او در پی فرصت بود که کینه از ایشان باز جوید. تا در سال ۴۲۲ که تاش فراش را به سپهسالاری عراق بری میفرستاد ترکمانان را نیز با سالارشان خمار تاش حاجب همراه ساخته دستور داد که چون به نیشاپور رسید پیشوایان و بزرگان آنطائفه را دستگیر و نابود نماید. خواجه احمد وزیر و دیگران این رأی مسعود را نپسندیده میدانستند که قتلها از آن خواهد برخاست. ولی مسعود گوش بسخن ایشان نداده گفت: «اینرا هم چند تن از مقدمان ایشان خواسته اند و کردنی است».

این خبر را ابن اثیر مینگارد که تاش در نیشاپور یغمر را با پنجاه واد تن از سران و بزرگان غزان دستگیر و نابود نمود. ولی قزل و بوقا و کوکتاب و دیگران مدتها در ری همراه تاش و رام و فرمانبردار او بودند. (۶۹) و از ابنهنگام بود که ایشان را ترکمانان عراقی نامیدند (۷۰).

(۶۹) شبیه اینست بودند که گرفتن یغمر و دیگران را از سلطان مسعود خواسته بودند و گرنه چندی برای زنده گذاشتن ایشان نبود.

(۷۰) ابن اثیر در یکجا دسته نخستین غزان را که اینوقت در آذربایگان بودند مینویسد که عراقی معروف بودند و در یکجا همگی این ضایفه را که سلطان از جیحون گذرانید عراقی مینخواند. ولی آنچه از عبارت های بیهای بر میآید این دسته ها که اکنون در ری و عراق بودند عراقی نامیده میشدند.

بیهای در سال ۴۲۳ خبر آرامش و ایمنی عراق را مینویسد و نام این ترکمانان را میبرد که تاش همراه سپاهی بدفع شزره و سوس و سوسین فرستاده بود.

لیکن در سال ۴۲۴ چون خبر کشته شدن یغمر و دیگران بلخانکوه رسیده و پسر یغمر بخونخواهی پدر برخاسته و با انبوهی از غزان بخراسان و خوارزم تاخته به یغماگری پرداخت و در اینمیان دستهای از غزان سلجوقی نیز که هنوز در ماوراءالنهر بودند گاهی از جیحون گذشته در اینسوی تاخت و تاز میکردند چون این خبرها بری رسید غزان آنجا نیز سر بشورش و نافرمانی آوردند. بیهای در همان سال مینگارد: «نامه صاحب برید ری رسیده بود که ترکمانان بهیج حال آرام نمیگیرند و تا خبر پسر یغمر بشنوده اند که از بلخانکوه به بیابان درآمد بالشگری تا کین پدر و کشتگان باز خواهد از لونی دیگر شده اند و از ایشان زمان زمان فساد می خواهد رفت و سپاه سالار تاش و طاهر دبیر بدین سبب دل مشغول میباشند و گفتند باز باید نمود بنده آنها کرد تا مقرر گردد».

مسعود پاسخ این نامه را چنین نوشت که ترکمانان را در ری بدستاوز عرض سپاه خواسته همه را فروگیرند و نوشت که ما نیز بزودی بهرات رفته دسته ای را از ترکمانان آنجا فرو گرفته دیگران بغزین خواهیم گویاند. بیهای مینویسد که خواجه احمد وزیر و دیگران این رأی را خطا شمرده از انجام آن سخت بیمناک بودند و از گفته استاد خود ابو نصر مشکان که دبیر سلطان مسعود بود این عبارت میآورد: «بدانکه این گرفتن ترکمانان رائی است

نادرست و تدبیری است خطا که بهیچ حال ممکن نشود سه چهار هزار سوار را فروگرفتن» (۷۱)

ولی افسوس که بیهقی داستان ری را به بخش جداگانه ای حواله میدهد که اگر نوشته از میان رفته است و در کتاب او که اکنون هست جز جمله های کوتاهی در این باره نیست . عبارتهای ابن اثیر نیز چندان درهم و آشفته است که نتوان راست مطلب را بدست آورد . آنچه معلوم است پنج سال بیشتر کشاکش و پیکار میانه غزان و تاش سپهسالار در کار بود و روز بروز بر سختی کار میافزود . در اینمیان چون در سال ۴۲۶ طغرلبک و برادرانش با مردم خودشان از جیحون گذشته بخراسان آمدند و نامه بمسعود نوشته نشیمن برای خود خواستند آن دسته غزان عراقی که تا اینهنگام در بلخانکوه بودند از ترس ایشان از آنجا گریخته آنان نیز بعراق آمدند و برادران خود پیوسته بیغما گری و تاخت و تاز پرداختند . ابن اثیر مینویسد که سمنان و دامغان و خوار و برخی دیه های ری را پاک تاراج و یغما نمودند و بسیاری از مردم را بکشتند. (۷۲) اینهنگام روزگار مسعود برآشفته و از دست سلجوقیان آن فرصت نداشت که بکار ری و عراق بپردازد و یا سپاهی بیاری تاش بفرستد . تاش ناگزیر از مازندران و گرگان سپاه خواسته با لشکری انبوه و پیلان جنگی آهنگ غزان کرد . ابن اثیر شرحی در باره این جنگ مینگارد

(۷۱) از اینجا پیداست که شماره سپاه ترکان در ری سه چهار هزار سوار بوده است .

(۷۲) بنای نوشته ابن اثیر بر اینست که چون تاش در نیشابور یغمر و دیگران را بکشت دیگران از غزان بروی شوریدند و این تاخت و تازها و جنگ و کشته شدن تاش در دنباله آن حادثه رخ داد . ولی این اشتباه است زیرا چنانکه نوشتیم پس از کشته شدن یغمر مدتها دیگر ترکمانان در ری همراه تاش و راه و فرمانبردار او بودند .

که نخست فیروزی از آن تاش بود . ولی غزان سرکرده کردان را که سپاه تاش بودند دستگیر کرده بدین پیمان آزاد ساختند که در روز رزم کردان دست بجنگ نگشایند . روز رزم کردان دست بجنگ نگشادند و غزان چیره گشته تاش سپهسالار را که بر پیلی سوار بود بکشتند و بسیاری از سپاهیان و سرکردگان را نیز بکشتند و پیلان جنگی و غنیمت بسیار بدست آوردند . سپس روی بری نهاده آن شهر را بگشادند . ابوسهل حمدونی گماشته مسعود با دیگر خراسانیان در دز تبرک پناهندند . غزان دز را مدتها در محاصره داشتند و سپاهی را که از گرگان به یاری ابوسهل رسیده بودند شکسته انبوهی را از ایشان بکشتند . سرانجام ابوسهل بگریخته و دیگران دستگیر شدند و غزان بدز دست یافتند .

ابن اثیر این جنگ و کشته شدن تاش را در سال ۴۲۷ مینگارد . ولی بیهقی در ذیغده آنسال خبر زندگی تاش و آرامی ری را نگاشته خبر گریختن ابوسهل را در رجب سال ۴۲۹ نیز بدین عبارت مینویسد : « دیگر روز (مقصود دهم رجب است) نامه رسید از نسابور که ابوسهل حمدونی اینجا آمد که بری نتوانست بود و چون تاش فراش کشته شد و چندان از اعیان بگرفتند و مدتی دراز بحصار شد و ترکمانان مستولی شدند » . از اینجا پیداست که آن جنگ در سال ۴۲۸ بوده و دامنه اش تا آغازهای سال ۴۲۹ کشیده است. (۷۳)

دومین دسته غزان گویا پس از گشادن دز تبرک و در آغازهای سال در آذربایگان : ۳۲۹ بود (۷۴) که غزان در ری دو دسته شده

(۷۳) برای این داستانها تاریخ ابن اثیر حوادث ۴۲۰ و ۴۳۲ و بیهقی صفحه های ۲۶۷ و ۳۶۷ و ۴۰۴ - ۴۰۷ و ۴۴۶ و ۵۰۶ و ۵۳۰ و ۵۴۵ دیده شود . (۷۴) نوشته های ابن اثیر چون درهم است می توان احتمال داد که این دسته ها پیش از آن تاریخ از ری جدا شده باشند .

دسته‌ای که شماره‌شان بنویشته ابن اثیر هزار و پانصد تن و پیشواشان قزل بود در آنجا مانده دسته دیگری که بسیار انبوه و پیشروانشان بوقا و کوکتاب و منصور و دانا و دیگران بودند روانه آذربایگان شده بامیر و هسودان به پیوستند.

و هسودان این دستها را نیز پذیرفته در آذربایگان نشیمن داد. چه گذشته از آنکه او میخواست بیاری این طایفه بر دشمنان چیرگی یابد خود بیرون کردن ایشان از آذربایگان با آن انبوهی و چیرگی که داشتند این هنگام کار آسانی نبود.

بهر حال غزان هر دسته‌ای در گوشه ای از آذر بایگان جاگزیدند و چنانکه شیوه و خوی ایشان بود بارمنستان و دیگر سرزمینهای نزدیک تاختن برده تاراج و کشتار می نمودند. در این هنگام باگارات پادشاه ابخاز و غاغیق پادشاه کاخ تفلیس را که بدست امیر ابوالفضل جعفر بود (۷۵) از مدتها محاصره کرده و کار گرسنگی در شهر بالا گرفته بود و مسلمانان بآذربایگان فرستاده مردم را بفریاد خود میخواندند. ولی چون غزان بآذربایگان رسیده در ارمنستان و آن سامانها بتاخت و تاز پرداختند ابخازیان و گرجیان از ترس ایشان دست از محاصره تفلیس برداشته بسرزمینهای خود برگشتند. (۷۶) از اینجا پیداست که سهم و ترس این طایفه تا چه اندازه بوده است.

(۷۵) این امیر ابوالفضل جعفر یکی از مدحان قطران است که قصیدها درباره او دارد. ما سرگذشت او را در بخش سیم کتاب در ضمن تاریخ شدادیان خواهیم نگاشت. (۷۶) جوانشیر مورخ معروف که تاریخ گرجان را نوشته میگوید ترسایان شهر را گرفته دوباره بجعفر بازگذاشتند. ولی این باورکردنی نیست و نوشته ابن اثیر درست است که میگوید از ترس غزان دست از محاصره باز داشتند. (جوانشیر چاپ ونس ص ۱۱۲ و ابن اثیر حوادث سال ۴۲۹ دیده شود).

ابن اثیر مینگارد و هسودان دختری از غزان بگرفت تا مگر با ابن خویشاوندی آطافه رام او باشند. ولی غزان هرگز سر رام شدن نداشتند و چنانکه در ارمنستان و دیگر جاها یغما و تاراج میکردند در آذربایگان نیز همان رفتار را پیش گرفتند. در همان سال ۳۲۹ بود که بمراغه تاخته از مردم آنجا و از کردان هذبانی که در روستاها بودند بی اندازه بکشتند و مسجد آدینه شهر را آتش زدند. دسته از ایشان که در ارومی بودند بکردستان و ارمنستان تاخته کشتار و یغما دریغ نکردند و غنیمت و اسیر فراوان بیاوردند. (۷۷)

از شعرهای قطران که خواهیم آورد پیداست که یکی از پیشوایان این غزان با مردم خود هواخواه و فرمانبردار و هسودان بود و قطران او را «پادشاه غزان» میخواند. شاید این همان بوده که گفتیم و هسودان دختر او را بگرفت.

بیرون کردن غزان چون کارگزند و آزار غزان بالا گرفته مردم از آذر بایگان: در همه جا بشاله و فریاد برخاستند امیر و هسودان و ابوالهیجاء پسر ربیب الدوله که خواهرزاده امیر و هسودان و پیشوای کردان هذبانی بود دست بهم داده عزم کردند که غزان را مالش داده از آذربایگان بیرون رانند. امیر و هسودان که تا این هنگام پشتیبانی آن طایفه را داشت بیزاری خود آشکار ساخت و مردم در همه جا به جنگ و پیکار ایشان برخاستند. بویژه در کردستان و آن نواحی که انبوهی را از ایشان تا بود ساختند. (۷۸)

از شعرهای قطران پیداست که میانه و هسودان و غزان جنگ

(۷۷) ابن اثیر حوادث سال ۴۲۰ و ۴۲۹.

(۷۸) ابن اثیر حوادث سال ۴۲۰.

سختی نیز رخ داده . چنانکه در قصیده ای می گوید :

ترا خیل و رهی ایشاه بسیارند و من دانم
 بجنگ آهنگ تو کردند با بیکان بسا سرکش
 کنون تا از سر ایشان تو سایه برگرفستی
 همیشه عزم ایشان بود رتاراج و برگشتن
 هلاک آنکه شود عاصی که بالا گیردش قوت
 چنان چون مور کو گردد هلاک آنکه که شد پیران

در قصیده دیگری میگوید :

گوا بس است کریمت را عطای مدام .
 بدان نبرد که چو نان کسی نداده خبر
 همه به تیر فشاندن بسان آرش و کیو
 همی زد دور بتایید تیر چون آتش
 سر سوارات گشته علامت شمشیر
 فروغ تیغ پدید از میان گرد سپاه
 سنان گرفته و اندر کمان نهاده خدنگ
 سپاه باز دهد جان بشاه روز نبرد
 از آن زمان که جهان بود یکن تنها
 بدانگهی که هوای تو سوی ترکان بود
 کبنون که رای تو زیشان بگشت یکباره
 ترا بطبع ملکشان همی نهد گردن
 چو میرو مهتر ایشان بزیر حکم تواند
 خدایگانا بر تو زیان رسید ولیک
 بسالها که بتلخیت زد فلک بنیاد
 دوصد خوشیت پدید آمد از یکی تلخی
 دلیل آنکه خدای جهان بفضل و کرم
 ز خاندانت یکی را بجان نبود گزند
 بدین هوا که دم اندر هوا فسرده شود

(۷۹) بیت بی غلط نیست و گویا « قلاش » محرف « کوکناش » باشد .

خدایگانا سال نو و بساط نواست بشادگامی بنشین و غم زد دل بنشان
 ازین سپس نبود کار جز نشاط و شراب ازاین سپس نبود کار جز کنار بتن .

از شعرهای آخری پیداست که قصیده را در نوروز سروده و آن جنگ وهسودان با غزان در زمستان رخ داده است .

باری بنوشته ابن اثیر در سال ۴۳۰ هـ دسته هائی از غزان از آذربایگان بیرون رفته دسته ای با بوقا آهنگ ری کردند و دسته ای با منصور و کوکناش بهمدان شتافتند و دسته ای با ناصغلی نامی بقزوين رفتند . ولی هنوز گروهی از ایشان در آذربایگان درنگ داشتند و شاید همانها بودند که قطران میگوید پیشواشان فرمانبرداری وهسودان را داشت . ولی سپس اینان نیز بنافرمانی و شورش برخاسته اند . چه ابن اثیر مینگارد در سال ۴۳۲ هـ وهسودان پسر مملان (۸۰) در تبریز گروه بسیاری از غزان را پیش خود میهمان خواند چون بخوردند و بنوشیدند یسی تن از بزرگان ایشان را فرو گرفت و از دیگران انبوهی بکشت . مینویسد :

« پس غزانی که درارومی بودند گرد آمده روانه نواحی هکاری که نزدیکهای موصل است شدند و با کردان آنجا بجنگ برخاسته خونریزی سخت کردند کردان شکست یافته بکوهها بگریختند و غزان بچادرها و مالها و زنان و کودکان ایشان دست یافته از دنبالشان روانه کوهها شدند . کردان برگشته باز جنگ کردند و غزان را بشکسته هزار و پانصد تن از ایشان بکشتند و گروهی را که هفت تن ایشان امیران و صد تن از بزرگان بودند دستگیر ساختند . غزان در کوهها پراکنده و آواره

(۸۰) از دقت در گفته های ابن اثیر در اینجا میتوان دریافت که او وهسودان پسر مملان را جز از وهسودان پسر محمد خداوند آذربایگان میدانسته است .

شدند . پسر ریب الدوله این بشنیده کسانی فرستاد که همگی ایشان را نابود ساختند » . (۸۱)

در آمدن غزان سومین بار به آذربایگان : آن دسته‌های غزان که گفتیم در سال ۴۳۰ و همدان پراکنده شدند ایشان را در این شهرها و در سپاهان و دینور و کنکور داستانهاست که ابن اثیر شرح داده . سرانجام همگی این دستها در ری بر قزل که اینهنگام بنام « امیر غزان » معروف گردیده بود گرد آمدند . ولی در سال ۴۳۲ قزل در گنشت و در اینهنگام چون طغرلک و برادرانش در خراسان و خوارزم بنیاد پادشاهی گذارده بودند ابراهیم ینال برادر مادری طغرل آهنگ ری کرد که بدانجا دست یابد . غزان ابن بشنیده از ترس او در ری درنگ نکرده همگی آهنگ آذربایگان کردند (۸۲) و بنوشته ابن اثیر در سال ۴۳۳ بدانجا در آمده ولی بجهت بد رفتاریها که با مردم این سرزمین کرده بودند در آنجا نیز درنگ کردن نتوانسته در همانسال از راه ارمنستان روانه جزیره و دیار بکر شدند .

در این بار داستان و حادثه‌ای از غزان در آذربایگان دانسته نیست . ولی در دیوان قطران قصیده ایست که اگر چه نام ممدوح نمی برد بقرینه توان دانست که در یاره جنگ و هسودان با غزان است . میگوید این جنگ در بیابان سراب رخ داد و غزان شکست یافته انبوهی از ایشان کشته گردید و دزی از ایشان گشاده شد . و چون میگوید همه ترکان (۸۱) حوادث سال ۴۲۰ .

(۸۲) چنانکه بارها گفته ایم عبارتهای ابن اثیر در اینجاها سخت درهم و متناقض است . با آنکه در اینجا مینویسد همه غزان در سال ۴۳۳ با آذربایگان آمده از آنجا روانه دیار بکر شدند سپس در حوادث سال ۴۳۴ بودن کوکناش و بوقا و دیگر بزرگان غزان را در نواحی زنکان مینکارد و توان دانست که کدام خبر درست تر است .

از همه جا گرد آمده در این جنگ شرکت داشتند از اینجا میتوان پنداشت که داستان در این بار در آمدن غزان با آذربایگان روی داده است . همگی قصیده را بدانسان که در نسخهاست در اینجا میآوریم :

کمر بستند بهر کین شه ترکات پیکاری
همه یگرو بخونخوااری همه یکدل بجراری
یکی ترکات مسعودی بقصد خیل مسعودان
نهاده تن بکین کاری و دل داده بخونخوااری
بسان کوه از انبوهی و چون ریک از فراوانی
چوشبران از گران زخمی چو دیوان از بسکسری

چه محمودی چه مسعودی چه مودودی چه داودی
چه خاقانی چه سلطانی چه دیوانی چه پیکاری
جهان جویان بدمسازی جهان گیران بهم پستی
جهان سوزان بیکزخمی جهان روبان بیکباری
ز جان و مالشات یکباره نا دیدار گردندی
اگر یکساعت دیگر نگشتی شاه دیداری
چو عالی رایت خسرو ز تاری گرد پیدا شد
برایشان روز روشن شد بکردار شب تاری
باندک لشکر اندک کرد مر بسیار ایشانرا
سپه را شاه دانا به زهم پستی و بسیاری
همه خویشان و پیوندان همه اندر هزیمتگه
ز بس زاری ز یکدیگر همی جستند بیزاری

اگر خسرو نبخشودی و درخورشان نفرمودی
زستی جانور زانجا نه جنگی و نه پیکاری
چه ارزد قدر پادولت چه ارزد مکر با دانش
اگر چه کار ترکان هست غداری و مکاری
خداوند را پراکندی ز هم پیوسته خلقی را
چه از زنگان چه از گرگان چه از آمل چه از ساری

ز تشنه تلها کردی بصرای سراب اندر
 میان تلها کردی ز خورشان جویها جاری
 وزانجا تاخن کردی بسوی قلعه محکم
 که بر باره‌اش نیاید ره بچیلت باد آذاری
 فلک بنهاد بالاورد او مردان جنگ آور
 گزیده هر یک از شهری بخونخواری و عیاری
 براو رفتند توزان خیل تو دردم باسانی
 وگرچه دیو تواند براو رفتن بدشواری
 دژی راهبر گردون بکردی پست باهامون
 یکساعت چنان کانجا نبود آن هرگز انگاری
 امیر دژ بگیتی در شده آواره چون غولان
 یکی ساعت بود کوهی یکی ساعت بود غاری
 نیاید باز پندارم هنوزش هوش با زی تن
 چو کهنتر مهتری جوید بخواری میرد و زاری
 بسالاری و سرداری بصد لشکر یکی زبید
 بسالارات نباید هشت سالاری و سرداری
 کسی کز گاه آدم باز شاهی چون تو پندارد
 عجب ضایع شده باشد همه عمرش تو پنداری
 ترا دانش ترا گوهر ترا منظر ترا مخبر
 ز تیغ صاعقه بارد بدست ابر گهر باری
 چو نو گردون نیاورده چو تو گیتی نیروورده
 تو هستی حاجت مردم تو هستی حجت باری
 نکو روی و نکو رأی و نکو دین و نکو دایی
 نکو فرو نکو کیشی نکو فال و نکو کاری
 الا تا سرخی از گلنار نبود هیچ ناپیدا
 الا تا سبزی از زنگار نبود هیچ متواری
 رخ تو باد گلناری و خلق خصم گلناری
 سر تو باد زنگاری و گور خصم زنگاری

همیشه باش برخوردار از این دولت وزین نعمت
 که بر دل دادو دین داری و بر رخ ماه و خور داری
 بدان اندر جهان شادان که در جسم جهان جانی
 بزنی بر مستند شاهی که شاهی را سزاواری .

در آمدن غزان چهارمین بار به آذربایگان :
 در دیار بکر و جزیره نیز غزان آرام
 نه نشسته یغما گری مینمودند و داستانهای
 درازی با نصرالدوله مروانی خداوند آن سرزمینها و با امیر قرواش عقلی
 خداوند موصل دارند که ابن اثیر نگاشته . چه سراسر شهرهای جزیره را
 یغما کردند و بموصل دست یافته کشتار فراوان در آنجا کردند و امیر
 قرواش از آنجا بگریخت و تا سال ۴۳۵ که در آن سامانها درنگ داشتند
 پیایی بارمنستان تاخته غنیمت و اسیر میآوردند . ابن اثیر میگوید اسیر
 آنقدر فراوان آوردند که بهای کنیزك زیبا به پنج دینار رسید . کار گزند
 و آزار آنطائفه بدانجا رسید که جلالالدوله دیلمی که این هنگام امیرالامرای
 خلیفه در بغداد بود نامه بطغرلک نگاشته گله ایشان را بنمود . بطغرلک
 پاسخ فرستاد که بزودی برای رام کردن ایشان خواهد کوشید .

ولی در اینمیان امیر قرواش که گفتیم از موصل گریخته بود بگرد
 آوردن سپاه میکوشید و در رمضان ۴۳۵ با لشکر بسیار انبوهی از تازیکان
 و کردان آهنگ غزان کرده در جنگ بسیار خونریزی که روی داد
 برایشان چیره گشته انبوهی را با سه تن از بشوایانشان بکشت و گروهی
 که گریخته جان بدر بردند تا نصیبین از دنبالشان تاخت و چون بموصل
 برگشت فتحنامها بهرجا فرستاد و شاعران چکامها در ستایش او سرودند .
 اما غزان که جان از اینجنگ بدر بردند دیگر در دیار بکر و
 آسمانها نایستاده آهنگ ارمنستان که در دست رومیان بود کرده از

آنجا بآذربایگان که بناگاه دبیریشان بود برگشتند. (۸۳) ولی دیگر از ایشان خبر و داستانی در دست نیست.

ابن اثیر میگوید امیرقرواش در فتحنامه‌ای که برای ابوالهیجا پسر ربیب‌الدوله خداوند ارومی فرستاد نوشته بود که سه هزار تن از غزان را بکشم. ابوالهیجا در پاسخ گفت: «این بسیار شگفت است. چه این مردم آن هنگام که از خاک من گذر میکردند پلی بود که ناچار بایستی از روی آن بگذرند من کسی را در آنجا بگماشتم که آنان را بشمرد سی و اند هزار تن بودند. ولی چون پس از شکستن دوباره برگشتند به پنجهزار مرد نمرسیدند. پس آن دیگران کشته شده یا بمرگ خود در گذشته اند».

از این نوشته ابن اثیر چند مطلب توان فهمید. نخست شماره تخمینی این غزان عراقی بدست میآید. زیرا بگفته ابوالهیجا شماره ایشان در هنگام سومین بار درآمدنشان بآذربایگان سی و اند هزار تن بوده. در این هنگام گویا همگی آن طائفه در آذربایگان بودند ولی میدانیم که پیش از آن گروهی از ایشان در ری در جنگ با تاش فرائش و ابوسهل حمدونی نابود گشته و گروهی در آذربایگان و ارمنستان بدست کسان و هسودان و ابوالهیجا کشته شده و انبوهی هم در قزوین و همدان و سپهان بدست مردمان این شهرها نابود شده بودند. بنوشته بیهقی دسته‌ای نیز از ایشان پیش از جنگ با تاش فرائش از ری دوباره بخراسان رفته بساجوقیان پیوسته بودند. (۸۴) از روی هم رفته این خبرها میتوان پنداشت که همگی این غزان در آن هنگام که سلطان محمود از جیحون بگذرانیدشان پنجاه هزار تن بیشتر بوده است.

(۸۳) حوادث سال ۴۲۰.

(۸۴) بیهقی چاپ طهران ص ۵۰۶.

نیز از آن نوشته توان فهمید که غزان در ارمنستان که گفتیم پس از شکست یافتن از امیرقرواش به آنجا شتافتند از ارمنیان و رومیان گزند و آسیب فراوان دیده و بخش عمده‌ای از ایشان در آنجا نابود گشته است. چه ابوالهیجا میگوید سی و اند هزار تن بودند که از آذربایگان روانه دیار بکر شدند. امیرقرواش هم میگوید سه هزار تن بیشتر از ایشان نکشتم. تا آنجا که میدانیم آسیب دیگر مهمی نیز در آن سامانها بایشان نرسیده بود. پس باید گفت که در ارمنستان آسیب سختی بدان طائفه رسیده و چندین هزار تن از ایشان نابود شده بود که بیش از پنجهزار مرد بآذربایگان برگشته اند.

جنگهای مسلمانان با ترسایان دیگری از حوادث آذربایگان در زمان **برسر شهر برگری**: امیر و هسودان جنگهای مسلمانان است بارومیان و ارمنیان برسر شهر برگری. این شهر در شمال شرقی در بچه وان نهاده و دزی نیز داشته است. ابن اثیر مینویسد این دز بدست ابوالهیجا پسر ربیب‌الدوله خواهرزاده و هسودان بود میانه او بادائی اش بهم خورده و هسودان کس پیش رومیان فرستاد و ایشان را بگرفتن برگری برانگیخت. پادشاه روم سپاه انبوهی فرستاد که آنجا را بگشادند. این خبر چون بخلیفه رسید کس فرستاد که ابوالجاء و هسودان را با هم آشتی دادند و ایشان دست بهم داده خواستند برگری را از رومیان باز گیرند و گروه انبوهی از داوطلبان و غازیان برایشان گرد آمدند. ولی برگردانیدن شهر نتوانستند. (۸۵)

این ابوالهیجا را در پیش هم نام برده و از گفته ابن اثیر نگاشته‌ایم

(۸۵) تاریخ ابن اثیر سال ۴۲۵.

که خداوند ارومی و بزرگ کردان هذبانی بود . ولی از آغاز کار او و از پدرش ربیب الدوله هیچگونه آگاهی در دست نیست و نتوان دانست که از کدام خاندان بودند و از کی بارومی دست یافته بودند . همچنین دست یافتن او به برگری که از شهرهای واسپورگان و ازان ارمنیان بوده دانسته نیست در چه زمانی و چسان بوده است . در تاریخهای ارمنی این داستان را مشروحتر از ابن اثیر نگاشته خداوند برگری را « خدریق » مینامند و از وهسودان و ابوالهیجاء هرگز نامی در میان نیست و نتوان دانست که این خدریق که بوده است .

در سال حادثه نیز درمیانه اختلاف هست . چه ابن اثیر گشادن برگری را بدست رومیان در سال ۴۲۵ هجری و چامچیان آن را در سال ۱۰۳۹ میلادی که مطابق سالهای ۴۳۰-۴۳۱ هجری است مینگارد . اما شرح داستان چامچیان در سال ۱۰۳۸ میگوید (۸۶) : در این روزها یونانیان یکی را که نیکو غوس قاواسیلاس یا بگفته خود ایشان خریسیلیوس نامیده میشد بر حکمرانی واسپورگان گمارده بودند . وی آهنگ نواحی دریایچه آختامار (وان) کرده شهر برگری را در نزدیکی ارجیش که از دیر زمانی مسلمانان از دست ارمنیان ربوده بودند بگشاد و امیر شهر را که خدریق نام داشت دستگیر کرده بند نمود و از سپاه خود پسبان در آنجا برگمارد . پس از چندی یونانیان حکمران دیگری برای واسپورگان بفرستادند . وی این پسبانان را از برگری برداشته بجای دوری که چراگاه خوب برای اسبان داشت برد . خدریق در بند فرصت

(۸۶) لاستواچی مورخ معروف نیز این داستان را با اندک تفاوتی نگاشته . ولی چون چامچیان نوشتههای خود را از روی نگارشهای چندین مورخ مینگارد م نوشته او را درست تر دانستیم .

یافته کس بنزد فرمانروایان ایرانی در آن نزدیکیها فرستاد و اینان سپاه گرد آورده بر برگری شتافتند و شهر را گرد فرو گرفتند و یکسوی بارورا شکافته به شهر درآمدند و بیست و چهار هزار مرد را از ارمنیان و یونانیان کشتار کردند و امیر خدریق را از بند رها ساختند . بزرگی از ارمنیان که گنجی نام داشت این بشنیده همراه پسر خود داجاد با سپاه انبوهی روانه برگری شدند و بدانجا رسیده از شکاف بارو ناگهان به شهر تاخته شمشیر در مسلمانان نهاده کشتار کردند . خدریق با گروهی بارک بگریختند و از راه نهانی که ارگ به بیرون شهر داشت کس پیش امیران مسلمان در آن نزدیکیها فرستاده بیاری و فریاد خود خواندند . ارمنیان آگاهی از این نداشتند و چون میدانستند که آب در ارک کم است و مسلمانان از تشنگی ناچار اند که زینهار خواسته بیرون آیند چنانکه بایستی پروای کار نداشته شبان و روزان بامیخوارگی بسر میردند . تا ناگهان امیران مسلمانان به برگری رسیده بشهر تاخته شمشیر در ایشان گذاردند و گنجی را با انبوهی بکشتند . ولی داجاد با گروهی گریخته جان بدر بردند . مسلمانان خواسته وهستی ارمنیان را در شهر و در نواحی تالان کردند . خدریق از کینه ورزی فرمان داد گودالی بقدر یک مرد کنده از اسیران ارمنی انقدر سر بریدند که گودال از خون مالا مال گردید و وی برهنه بدانجا فرود آمده با آن خون سروتن شست . ولی سال آینده قیصر روم که این داستانها شنیده بود سپاه انبوهی بفرستاد برگری را از دست مسلمانان باز گرفتند . (۸۷) بنوشته ابن اثیر از این سپس نیز مسلمانان به پیشوائی امر

وهسودان وخواهرزاده اش ابوالهیجا برسر برگری جنگ بارومیان داشته و میکوشیدند که آن شهر را دوباره بگشایند ولی فیروزی نیافتند. میتوان پنداست که خدریق نام همین ابیالهیجا بوده است.

سفر امیر وهسودان در پیش قصیده ای از قطران نگاشته گفته ایم بگنج: که از این قصیده برمی آید که میانه امیر

وهسودان با امیر ابوالحسن علی لشگری شدادی که از سال ۴۲۵ فرمانروای اراک بود دشمنی ورنجش بوده است. قصیده دیگری نیز از قطران هست که در هنگام رفتن وهسودان بگنجه بیدار ابوالحسن سروده و پیداست که این سفر و دیدار بنام آشتی بوده است.

تاریخ این سفر دانسته نیست ولی بچند مقدمه میتوان زمان تخمینی آن را بدست آورد. چه در این هنگام قطران در گنجه بوده و این معلوم است که او پس از برگشتن از گنجه به تبریز دوباره در زمان ابوالحسن بدانجا سفر نکرده. (۸۸) پس این سفر وهسودان پیش از برگشتن قطران به تبریز بوده. از آنسوی یقین است که قطران چند سال پیش از زلزله تبریز که در سال ۴۳۴ رخ داد بدان شهر آمده بود. چنانکه این مطلب از چکامه او درباره زلزله فهمیده میشود. و چون ابوالحسن در سال ۴۲۵ فرمانروائی یافته و یکی دو سال هم - اگر بیشتر نباشد - با دشمنی وهسودان گذرانیده است از روی هم رفته این مطلب ها میتوان پنداشت که سفر وهسودان بگنجه در سالهای ۴۲۷-۴۳۲ بوده.

همگی قصیده قطران را (بعز از چند بیت از آخر آن) در اینجا میآوریم:

(۸۸) این مطلب را ما در کتاب جداگانه که بنام قطران تألیف نموده ایم و هنوز چاپ نشده تحقیق کرده ایم.

مهی که سجده برد پیش او مه گردون
بدان دو لاله مصقول دل کند مقتول
اگر نوان ونگونست زلف او چه عجب
ایا بروی چو گلنار خیز و باده بیار
اگر نبیند بهر جای و هر زمین نهی است
از آنکه گنجه کنون خلد عدن را ماند
زمین بدیهه وزر اندرون شده پنهان
همان وصال پدیدار گشت در هجران
زبس ثار که کردند بر زمین گوئی
کسی نماند از این فضل در جهان درویش
اگر بخانه شیر آمد است شید رواست
کنون که گشت دوشخرو یگدگر موصول
دو شهر یار قدیم و دو جایگاه قدیم
امیر ابوالحسن و شهر یار ابومنصور
یکی بگوهر شداد و زو بگوهر یش
ببخت این کند آن خیل دشمنان مغلول
بدولت این بود آنرا همیشه راه نمای
یکی بگیرد چندان که داشتی میلان
یکی بگیرد چندان که داشتی فضلون (۹۰)

از بیت یازدهمین پیداست که سفر در ماه دوم تابستان بوده است.

(۸۹) چنانکه در پیش هم گفته ایم در مصرع دوم این بیت در نسخه ها بجای رواد دارا نوشته اند ولی شك نیست که غلط واز دستبرد رونویسان است. زیرا یقین است که وهسودان از تخمه دارا نبود و قطران هم این مطلب را میدانست. عبارت «زو بملک افزون» نیز دلیل است که مقصود رواد است. زیرا این گفتنی نیست که وهسودان بیش از دارا خاک و سرزمین داشت و طرز چکامه خود نشان میدهد که شاعر خیال گرافه سرانی نداشته است چنانکه بت سوم پس ازین بیت دلیل روشن این مطلب است.

(۹۰) مقصود فضلون نخستین است که نیا یاعوی پدر لشگری بوده.

ویرانی تبریز تبریز از کهن ترین شهرهای آذربایگانش و شاید از زلزله : مانند بسیاری از آبادیهای دیگر ایران یادگار دورهائی است که هنوز آریمن بایران نرسیده بودند . (۹۱) از اینجاست که زمان و چگونگی پیدایش آن دانسته نیست و آنچه در این باره در تاریخهای ارمنی و کتابهای تازی و پارسی نگاشته اند جز افسانه نمیشاند . (۹۲) ما تاریخچه تبریز را در جای دیگری نگاشته ایم . (۹۳) زلزله از حادثهای مکرر این شهر است و بارها بدان آسیب ویرانی یافته . چنانکه داستان بسیاری از آنها در تاریخها هست . از جمله در سال ۴۳۴ بود که زمین لرز سختی در آنجا رخ داد که چون از حادثهای زمان وهسودانست در اینجا مینگاریم :

ابن اثیر و ناصر خسرو و حمدالله مستوفی هر سه از این داستان سخن رانده اند . قطران نیز قصیده شیوائی در باره آن دارد . در این زمان تبریز یکی از بزرگترین و قشنگترین شهرهای آذربایگان بود . روادیان که از زمان نیای نخستین شان رواد در آنجا بنه ساخته بودند پیوسته بآبادی آن میکوشیدند . استخری و ابن حوقل در آغاز و نیمه قرن چهارم آنرا در شمار شهرهای کوچک آذربایگان گرفته اند . ولی اندکی

(۹۱) نگارنده ناچیز دلیلهائی پیدا کرده که بسیاری از آبادیهای کنونی ایران از زمانهائی باز مانده که هنوز نژاد آریمن بدینجا نرسیده بودند و از اینجا بی میرد که آن بومیان پیشین تمدن و زندگانی شهری داشته اند . این موضوع را در کتاب جدا گانه مینگاریم که هنوز بانجام نرسیده است . (۹۲) ارمنیان بنیاد آنرا از خسرو پادشاه خودشان که همزمان اردشیر بابکان بود مینویسند و افسانه ای هم در باره معنی نام آن دارند . برخی مؤلفان فارسی نیز بنیاد آنرا بنام زیند هرون الرشید نگاشته اند . (۹۳) تبریز چون زاد بوم نگارنده میباشد تاریخچه آنرا در کتاب جدا گانه نگاشته است .

دیرتر از ایشان ابن مسکویه در باره آنجا مینگارد : « شهری است بزرگ و باروی استوار دارد . پیرامون آن بیشها و درختهای بارور فراوانست . شهری استوار است و مردمانش دلیران و توانگران اند » . (۹۴)

پس از برافتادن سالاریان که رشته فرمانروائی آذربایگان بدست روادیان افتاد تبریز نیز بجای اردبیل تختگاه آن سرزمین گردید که از همان هنگام تا کنون همواره این سمت را داشته و دارد .

سال زلزله بی گفتگوست که ۴۳۴ بوده . ولی مستوفی از « مجمع ارباب الملك » قاضی رکن الدین خوئی میآورد که در چهاردهم صفر آنسال بود . (۹۵) ناصر خسرو میگوید در شب پنجشنبه هفدهم ربیع الاول پس از نماز خفتن رخ داد . میگوید : « در ایام مسترقه بود » . (۹۶)

هویداست که این دونوشته باهم سازش ندارد . مگر اینکه بگوئیم زلزله نه یکبار بلکه چندین بار و پیایی میآمده . چنانکه شعرهای قطران نیز این مطلب را میرساند . ولی بسیار دشوار است که بگوئیم سی و اند روز امتداد داشته است و باید گفت یکی از این دو نوشته از روی اشتباه است و بگمان ما نوشته ناصر درست تر میباشد . چه او روز و ساعت و ماه عربی و ماه پارسی همه را معین مینماید و پیداست که آنچه نوشته از روی آگاهی نوشته . وانگاه زمانش نزدیک بوده . چه چهار سال پس از زلزله بوده که وی به تبریز رسیده و این خبر را شنیده و در سفرنامه خود نوشته است .

(۹۴) « تبریز هذه مدينة جلیلة و علیها سور حصین و حوالیها غیاض و اشجار مشرة و هی حصیة و اهلها ذوباس و نجدة و یسار . تجارب الامم حوادث سال ۳۳۰ .

(۹۵) نزهت القلوب چاپ گیب ص ۷۵ .

(۹۶) سفر نامه ناصر چاپ کاویانی ص ۸ .

از گفته ناصر فصل حادثه نیز بدست میآید. زیرا اگرچه نوروز و فروردین که آغاز سال بود در آزمانها گردان بود و همه ساله جای خود را عوض میکرد قضا را در آن سالها نزدیک باغز بهار بوده. اینهم میدانیم که پنجروز مسترقه را در آزمانها بر آخر آبانماه میافزودند. پس از اینجا هویداست که آزلزله در نیمه خزان بوده است.

ابن اثیر درباره سختی زلزله مینویسد: «دز و باروی شهر و بازارها و خانهها و بیشتری از سرای پادشاهی را ویران ساخت و امیر زنده ماند برای اینکه در باغی جای داشت». (۹۷) مستوفی نیز از گفته فاضی رکن الدین میآورد که همگی شهر ویران گشت. ولی ناصر مینویسد: «بعضی از شهر خراب شده بود و بعضی را آسیبی نرسیده بود». یقین است که این گفته راست تر و از گزافه دورتر است.

ابن اثیر میگوید: «نابود شدگان از مردم شهر را شماره کردند نزدیک به پنجاه هزار تن بودند». قاضی رکن الدین میگوید: «چهل هزار مرد کمایش نابود شدند». ناصر نیز مینویسد: «گفتند چهل هزار آدمی هلاک شده بودند» ابن اثیر میگوید: حادثه برایمیر و هسودان چندان گران آمد که همچون سوگواریان رخت های سیاه و درشت در تن کرد و مباد اینکه غزان سلجوقی فرصت یافته بروی تازند خواست یکی از دزها پیناهد. از این سخن پیداست که باروی شهر نیز گزند سختی دیده بوده است.

از چکامه قطران نیز پیداست که حادثه بروهسودان و پسرش مملان سخت ناگوار بوده است و مدتها از باده کساری و خوشگذرانی

پرهیز میکردند. بخشی از آن چکامه را در اینجا مآوردیم. درستاش شکوه و آبادی تبریز میگوید:

نبود شهر در آفاق خوشتر از تبریز
به ایمنی و مال و به نیکوئی و حمال
ز ناز و نوش همه خلق بود خوشاخوش
ز خلق و مال همه شهر بود مالا مال
درو بکام دل خویش هر کسی مشغول
امیر و بنده و سالار و فاضل و مفضل
یکی بخدمت ایزد یکی بخدمت خلق
یکی بچستن نام و یکی بچستن مال
یکی بخواستن جام برسماع و غزل
یکی بتاختن یوز بر شکار غزال
بروز بودن با مطربان شیرین گوی
شب غنودن با نیکوان مشکین خال
بکار خویش همیکرد هر کسی تدبیر
بمال خویش همی داشت هر کسی آمال
خدا پدید نیاورد شهر بهتر از این
فلت بنعمت این شهر برگاشت زوال

در لرزش زمین و ویرانی شهر و گزند مردم میگوید:

به نیم چندان کردل کسی برآرد قل
به نیم چندان کز بن کسی برآرد قال
فراز گشت نشیب و نشیب گشت فراز
رمل گشت جبال و جبال گشت رمل
دریده گشت زمین و خمیده گشت نبات
دمنده گشت بهار و رونده گشت جبال
بسا سرای که بهش همی بسود فلت
بسا درخت که شاخش همی بسود هلال
از آن درخت زاده کنون مگر آثار
از آن سرای نهانده کنون مگر اضلال
کسیکه رسته شد از مویه گشته بود چوهوی
کسیکه جسته شد از ناله گشته بود چوال
یکی نبود که گوید بدیگری که معوی
یکی بود که گوید بدیگری که منال
همه بدیده بدیدم چو روز رستاخیز
ز پیش رأیت مهدی و فتنه دجال
کمال دور کناد ایزد از جمال جهان
همی رسد بجمالی کج کرفت دل
چنانکه باید بگذاشتم همی شب و روز
بناز و باده ورود و سرود و نوح و دلال
بهر بود دل من ربوده چند نگار
بفضل بود دل من سپرده چند همال
بدان همال همی دادمی بعلم جواب
بدین نگار همی کردمی ببوسه سؤار
یکی گروه بزراندر آمدند ز مرگ
یکی گروه بریشان شد از احوال
ز رفتگان نشیدم کنوت یکی پیام
ز ماندگان نه بینم کنون بها و جمال

در فراوانی زلزله که پیایی میآمده و گویا دیر زمانی امتداد داشته میگوید .

گذشت خواری لیک این از آن بود بدتر که هر زمان بر زمین اندر افتد زلزال در تخلص بنام مملان پسر وهسودان میگوید و شکفت است که

از خود وهسودان نام نمیبرد :

زمین نگشتی لرزان اگر نسب کردی بحلم شاه ستوده دل و زدوده خصال
چراغ شاهان مملان که پیش تیغ و کفش یکیست شیروشکال و یکیست سیم و سفال

در دلداری مملان میگوید :

خدا یگانا کار جهان چنین آمد گهی نشاط و سرورو گهی بلا و ملال
از آن غمی که گذشته است بر تو یاد مکن وزان بدی که بیاید بسوی تو مسکال
غم گذشته کشیدن بود محال مجاز غم نیامده خوردن بود مجاز محال
بخواه باده بر آوای مطربان جیل بکیر ساغر بریاد مهتران جلال . (۹۸)

قاضی رکن الدین چون گفته که در این زلزله شهر پاک ویران گشت میگوید سال دیگر امیر وهسودان بساعتی که ابوطاهر ستاره شمار شیرازی برگزیده بود از نو بنیاد شهر گذاشت . اگر چه گفته های این قاضی چندان استوار نیست و پیداست که عقیده براستگویی اختر شماران داشته و شیوه اینگونه کسانست که تصرف در خبرها کرده دروغ نیز دریغ نمیکنند بهر حال بی گفتگوست که وهسودان به آباد کردن شهر از سرنو کوشیده بود . چه چهار سال پس از آن حادثه

(۹۸) چکامه دیگری از قطران درباره زلزله تبریز در برخی دیوانهاست که بیت نخستین اش اینست :

آن غیرت چندان نگر از قدرت یزدان از قدرت یزدان چه عجب غیرت چندان
در قصیده نام منسوح برده نمیشود که بودن آنرا از قطران بدانیم . یقین است که در باره زلزله تبریز است ولی شاید در باره یکی دیگر از زلزله های آن شهر سروده شده است .

(در سال ۴۳۸) که ناصر خسرو به تبریز رسیده آن را « شهری آبادان » می ستاید . میگوید : « طول و عرض اش بگام پیمودم هریک هزارو چهارصد بود » . (۹۹)

رزم وهسودان با دیگری از حادثه های زمان وهسودان جنگ سپهبد موغان : اوست با سپهبد موغان و چیره شدنش بر وی . در تاریخها یادی از این داستان نکرده اند تنها خبری که از آن هست چکامه قطران است که در این باره سروده است .

در بخش نخستین ما از موغان نام برده گفته ایم که گروهی از کوه نشینان آذربایگان و مردم بسیار دلیر و مردانه و جنگجوی بودند و در آغاز اسلام همچون دیلمان و گیلان یوغ تازیگان را بگردن نگرفتند و همواره سپهبدی از خود داشته آزاد می زیستند . در آغاز های قرن سوم بنوشته ابن خردادبه فرمانروای ایشان شکله نامی بود که از نامش پیداست پارسی نژاد بوده . سپس در آغاز های قرن چهارم سپهبد ایشان « بسر دلوله » بود که ما داستانش را با لشکری گیلی در بخش نخستین نگاشته ایم .

در زمان وهسودان نیز چنانکه از چکامه قطران برمی آید سپهبدی برایشان بوده که فرمان وهسودان نمی برده . وهسودان سپاهی بفروماندهی پسر بزرگترش امیر ابونصر مملان بر سر او میفرستد و سپهبد شکست یافته ناگزیر از رامی و فرمانبرداری میشود . سپس مملان دزی در اردبیل بنیاد میگذارد .

قطران خویشتن در این لشکر کشی همراه بوده و چکامه اش

خود یکی از شاهکارهای ادبی و پس شیواست . ما بخشی از آنرا بدانسان که در نسخهاست در اینجا میآوریم :

من آن کشیدم و آن دیدم از غم هجران
که هیچ آدمی نیست دیده در دوران
کنون وصال همه بر دلم فراموش کرد
خوشا وصال بتان خاصه از پس هجران
چو من بشادی باز آمدم ز لشکرگاه
گشاده طبع و گشاده دل و گشاده زبان
میان هنوز نبودم گشاده کامده بود
ز ره بسوی من آن سرو قد موی میان
چو لاله کرده رخ اندر کنارم آمد تنک
کنار من شد از آن چون شگفته لالهستان

پس از ستایش از امیر مملان میگوید :

وغاش را بس پیکار اردیل دلیل
هنرش را بس پیکار داربوم بیان (۱۰۰)
چو او بدولت و بخت جوان ز شهر برفت
بزم رزم بداندیش با سپاه گران
هنوز او بغزا می نرفته بود که بود
سرزمینان برگشته از سنجان (۱۰۱)
به تیر و نیزه دلیری و استواری کرد
شکسته لشکر موغان و خیل سرهنگان
بهر وطن که زدزدی بیافتند اثر
بهر مکان که ز شوخی بیافتند نشان
امیر موغان آنجاش داده بود مکان
بتاختند بچنگ عدوی تا فرمان
ز میر فرمان ناخواسته سواری چند
نه پیر ماند ز خیل مخالفان نه جوان
بفر شاه جوان خسرو جوان دولت
بسان برگ رزان از نهیب باد خزان
بجمه همه زاسبان درآمدند نگون
بدر ز بیم همی خورد بر پسر زینهار
کسی نجست و گرجست خورده بود حسام
سلاح و اسب بلشکر که شه ارزان شد
پسر بچنگ همی بست با پدر پیمان
کسی نرست و گر رست خورده بود سنان
به شهر دشمن مازو و نبل گشت گران

(۱۰۰) در نسخها : دارمور است ولی چون جائی بدان نام سراغ نداریم
داربوم تصحیح کردیم که جائی در نزدیکهای اران و موغان بوده است .
(صفوة الصفای ابن بزاز نسخه چاپی ص ۱۲ دیده شود) .

(۱۰۱) در نسخها « سنجان » است ما اینطور تصحیح کردیم چه سنجان نام
نوهی در شمال آذربایگان بوده است . در مصرع نخستین عبارت بغزا می نرفته بود
نیز بگمان ما غلط است .

چو جمله راست بگویم کسی ندارد راست
مگر کسی که بود آن بدیده دیسه عین
بیامدند دگر باره لشکر خنکی
بعد ریک بیابان و قطره بهرات
بنام ساخته در بیشه بهند و کشن
شده یکدگر اندر بسان زلف بتن
به تیرو زوین آهنگ جنگ شه کردند
بجمله سپه شهریار شهرستان
بسا زدند بشمشیر و ترشان ابدون
که جسم ایشان سر نیزه داد و زوین شدن
عدوی شه بگریز آمد و ملک پر دز
سرای رده کشیده بسان شادروان
عدو شکسته و آواره باز گشته ز چاک
کمر بطاعت بسته سپهبد موغان
همیشه مردم آنجا بدند فتنه انگیز
چنان شدند ز شمشیر شاه فتنه نشان
که گر بهر زمینی صد هزار فتنه بود
بدان زمین ندهد کس ز هیچ فتنه نشان
امیر گفت بیاید ناردیسل دژی
بتا کنند که جاوید ماند آن بنیان

گزاره سرائیها در باره استواری و بلندی این دژ کرده میگوید
که در زمستان با همه سختی سرما آنرا بیابان رسانیدند . چون این
بیت ها در نسخها غلط بسیار دارد در اینجا میاوردیم .

آمدن طغرل باذربایگان و طغرل بیک و برادرانش پس از آنکه
و انجام کار و هسودان : خراسان را از دست سلطان مسعود
بگرفته در نیشابور بنیاد پادشاهی نهادند پس از چندی بر روی وهمدان
و سپاهان و زنگان نیز دست یافتند و چنانکه گفته ایم در سال ۴۳۴
بازماندگان جستانیان و کنکریان نیز که در دیلمستان و تارم بودند
فرمانبرداری و باجگذاری ایشان پذیرفتند . (۱۰۲) ولی تا سال ۴۴۶
آذربایگان بحال خود بود و نتوان دانست که در این مدت میانه و هسودان
و طغرل چه رابطه در کار بوده است . از کتابها و از شعرهای قطران
آگاهی در این باره بدست نمی آید . جز اینکه از عبارت ابن اثیر
درباره زلزله تبریز که ما ترجمه آنرا آوردیم برمی آید که و هسودان

از تاختن سلجوقیان بآذربایگان ترس داشته و خود را می پائیده است .
با اینحال دانسته نیست که چگونه در سال ۴۴۶ طغرل بیک بی جنگ
و پیکار بآذربایگان آمده . شاید پیش از آن نامها بهم دیگر نوشته و
وهسودان فرمانبرداری طغرل را پذیرفته بود .

ابن اثیر مینویسد : چون طغرل بآذربایگان رسیده آهنگ تبریز
کرد امیر ابو منصور وهسودان فرمان پذیرفته خطبه بنام او خواند
و پول و خواسته برای او فرستاده پسرش را بنوا باو بسپرد . (۱۰۳)
از این پس خبری از وهسودان نیست نه از کارهایش و نه از
پایان روزگارش . جز اینکه ابن اثیر در سال ۴۵۰ مینگارد : « در
اینسال سلطان طغرل بیک هملاان پسر وهسودان پسر مملان را بر
حکمرانی پدرش در آذربایگان برگماشت » . از اینجا پیداست که
وهسودان تا آن هنگام در گذشته بود . این نیز شگفت است که در
دیوان قطران هرگز چکامه ای که یقین باشد در سوگواری وهسودان
یا برای دلداری بازماندگان اوست پیدا نیست . با اینکه یقین است
که قطران سالها پس از مرگ وهسودان زنده بوده و چکامهها درستایش
پسران او و دیگران سروده است . (۱۰۴)

از حادثهای زمان وهسودان و از سرگذشت و داستان او ما آنچه
(۱۰۳) تاریخ ابن اثیر سال ۴۴۶ .
(۱۰۴) این نکته را باید گفت که مقصود شاعر تبریزی قطران نام . است

که میگوئیم پس از وهسودان زنده بوده . چه نگارنده فرینها بلکه دلپها پیدا
کرده که قطران تبریزی دوتن پدر و پسر بوده اند و این شعرها که بنام قطران
بر برزی معروفست از آن هردو میباشد . ولی یقین نیست که چکامههای پس از مرگ
وهسودان همگی از پسر یا بخشی از او و بخشی از پدر میباشد .

میدانستیم نگاشتیم . ولی در برخی شعرهای قطران اشاره بحادثهای
میشود که حقیقت و چگونگی آنها روشن نیست . تنها این اندازه
بر می آید که وهسودان را دشمنانی از پادشاهان بوده و گزند و آزار
از آن دشمنان میدیده و جنگ در میانه رخ میداده .

در چکامه ای میگوید :

کدام دشمن کز هم تو نشد غمگین	کدام حاسد کز هول تو نشد ترسان
که بود کو بیدی با تو پیش دستی کرد	که نه ییای بلاش اندرون فکند زمان
کدام شاه که یکروز با تو دندان سود	که بنده تو نگشت آخر از بن دندان
اگر گهی حدثانی فتاد ملک ترا	چه بود پس نبود ملک خالی از حستان
کنون نگر که زبخت جوان ودولت پیر	همه شهان هم از آن تواند پیر و جوان
بهم گذاشت همه عمر و آخر از غم مرد	هر آنکسی که بغمناکی تو شد شادان

.....
اگرچه شاهان که گه ترا خلاف کنند
بود همیشه گذرگاه حبل بر چنبر
بدرگه تو بود بازگشتن ایشان
بود همیشه گذرگاه گوی برچوگان .

در قصیده دیگری میگوید :

از گریبی هر چه از پیمان بگردد دشمنش
چون ظفر یابد بدو هم بر سر پیمان شود

دشمنان ملک او هر چند روز افزون بوند
چون خلاف او کنند افزونشان نقصان شود

سوی او با تیغ و تیر آیند اندر دستشان
تیغ گردد دستها سوارها پیکان شود

ای خداوندی که هر کو خفت جفت کین تو
گر فرشته باشد اندر خواب جاویدان شود

گر گهی نکبت رسد ملک تو را چون عادتست
سینه بفروزد زغم زین دشمنان شادان شود

خسروان را دل ساید خست و رخستی بدانک
شیر بی چنگال بود ورچه بی دندان شود (۱۰۵)
حون کنی آهنگ او زیر و زبر گردد جهانش
از پشیمانی زغم تا خویشتن بی جان شود
هرچه اندر طالع تو نکبتی بود آن گذشت
زین سپس ملک تویش از ملک نوشروان شود
هم پشیمان گشت خصم از دیدن دیدار تو
زین پشیمانی و غم هر دم دلش بریان شود
و آن کجا پرسد که حجهای تو نادان گرفت
گرچه دانا مرد چون ترسان شود نادان شود
خسروا میران کجا یارند دیدن روی تو
گرچه این باشد آن کو با تو در ایمان شود
گرچه روبه بند و دستان بیشتر داند ز شیر
چون ببیند شیر را بی بند و بی دستان شود
ورچه انجم صد هزار است و یکی هست آفتاب
چون برآید آفتاب انجم همی پنهان شود
وز خرد چون بگری تومهری او کهر است
عز دارد کهری کز مهری ترسان شود
تا جهان باشد مباد از وصل تو خالی جهان
زانکه پیش از دستخیز از هجرت ویران شود.

۴ - ابونصر مملان
وهسودان را تا آنجا که یقین است سه پسر
بود: ابونصر مملان (محمد)، ابوالهیجا
منوچهر، ابوالقاسم عبدالله. قطران در باره مملان و منوچهر قصیده‌ها
دارد و از عبدالله نیز در يك قصیده و برخی شعرها نام میبرد. مملان
(۱۰۵) در این بیت گویا روی سخن یا دشمن است با آنکه در دیگر بیتها
با وهسودان میاشد.

مهرتین برادر و در زمان پدرش پیشکار او بود و رشته کارهای او را
در دست داشت. چنانکه قطران در ستایش وهسودان میگوید:
بدولت تو همه کار ملک نیکو کرد
نشاط جانت فرزند مهرت مملان
پسر چنین بود آنرا که تو پدر باشی
کهر نخیزد نیکو مگر ز نیکوکان.
در ستایش خود مملان میگوید:
نو هستی پیشکار خسرو اما
ترا چرخ از شمار پیشکاران.
از نوشته ابن اثیر آوردیم که در سال ۴۵۰ طغرل بیک این
مملان را بجای پدرش حکمران آذربایگان ساخت. ولی هرگز آگاهی
در باره مدت حکمرانی او و پایان کار و روزگارش در دست نیست.
قطران نیز اگرچه در باره مملان بیشتر شعر سروده تا درباره وهسودان
و یقین است که ارتباطش با پسر بیشتر بوده تا با پدر ولی بیشتر این
قصیده‌ها را هنگامی سروده که وهسودان زنده و مملان پیشکار او بوده
و در باره زمان حکمرانی مملان از دیوان او نیز آگاهی نتوان
بدست آورد.

از جمله قطران در قصیده‌ای میگوید: (بیت هگزین شده)
ایا خسرو نو آن شاهی که کردت فصد بدخواهی
که چون نمرش جهان کردی و شنش چون کن کردی
فلک نکند چنین کاری که مردمرا چنین باید
نو هر کاری که مردمرا چنان باید چنان کردی
ز دشمن ملک خالی شد چو دارا بر زدن کردی
ز گوهر گنج شد خالی جو لاف را پس کان کردی
کسی کاندروان او روان شد کین تو روزی
روانش را گرفتار بلای جاودات کردی
بسی جستند کین تو سناها برده برگردون
که جسم و چشم ایشانرا بسان ارغوان کردی

ولی نام این پسر و سرگذشت و داستانش همچون سرگذشت
فرمانروائی پدرش مملان دانسته نیست .

۵- ابوالهیجاء منوچهر :
گویا دومین پسر وهسودان بوده .
در تاریخها هرگز نامی ازو نیست
و سرگذشت و داستانش پاك تاريك است . از پنج و شش قصیده که
از قطران در ستایش اوست مطلب روشنی بدست نمیآید . در قصیده ای میگوید :
شاید ارگاه خط همچون پدر اورا لقب زانکه دارد چون پدر کردارو گفتارو اقا
ای ترا عدن خداوند فروختار عجم زیدت ملك خریداری خداوند سما .
باز میگوید :

شهر خوش میراث تست ایراتو بایستی وکیل ناسزا مردم نسازد بادل مردم سزا
هر کجا باشی تو کام خویشتن یابی مدام هر کجا گوران بود آنجا بود آب و گیا
بل خراسان خوشتر آمد از وطن اینست رسم باز بخشادت وطن یزدان بیچون و چرا .
این بیتها هم غلط وهم ابهام دارد و آنچه فهمیده میشود آنستکه
منوچهر در خراسان بوده و سپس برگشته و در آرزوی شاهی میزبسته است .
شاید او بوده که وهسودان در سال ۴۴۶ بنوا بطغرل بیک سپرد و
سفرش بخراسان از اینجهت بوده . ولی کی باذربایگن برگشته و برای
رسیدن بحکمرانی میکوشیده دانسته نیست .

در چکامه دیگری میگوید :

او همی گیتی بفرمات آورد همچون پدر
من نیندارم که يك ساعت درم پنهان کند
خواند در قرآن منك چندین رهش یزدان پاك
نامور شاه آن بود کس نامور یزدان کند
عمر این ویران شد از بیدادی بدگوهرا
عمر او هزمان جهان چون خانه عمران کند

در مورد اصل و نسب و نسبش گرگ مرده را
بدین و داد گرگات را امینان شبات کردی .
از این بیت ها هویدا است که مملان را دشمنی بوده و جنگ
با او میکرده و مملان بروی چیره گشته است . ولی نتوان دانست که
این حادثه در زمان وهسودان یا پس از مرگ او بوده است .
در قصیده دیگری اشاره بجنگ مملان با ترسایان (ارمنیان
و رومیان) میکند :

ندانی چه آید ابر کافرستان ز تیغ و سنان شاهنشاه غازی
سر پادشاهان ابونصر مملان که صد یشه شیراست در ترکتازی
سپس میگوید :

که از بهر دین جفت جنگ و جهادی که از بهر دل یار بکماز و نازی .
ولی اینجا نیز نتوان دانست که قصیده را کی سروده . مگر از نام
« شهنشاه » استدلال نمائیم که پس از مرگ وهسودان سروده شده .
چه با بودن او شاهنشاه نامیدن مملان معنی نداشت .

از بیت پائین قطران اگر معنی جدی داشته باشد برمیآید که
مملان شاعر نیز بوده است :
گر گذارد نظم بارد لفظ او در نظم ورتکار نثر آرد کلک او در منیر .
از شعرهای پائین نیز پیداست که مملان را پسری زائیده
شده بود و اینزمان وهسودان زنده بوده :

عمر همه خصمان و بقای همه ضدان آن شب بسر آمد که ملك را پسر آمد
شمع است پدر او بثل همچو چراغ است شمس است پدر او بثل چون قمر آمد
تا هست جهان دیده فروز پدر او باد جوانکه پسر دیده فروز پدر آمد
تا حشر بقای پسر و جد و پدر باد کز هر سه جهانرا شرف و مقتدر آمد .

کی بود گوئی که فرخ بخت و نیکو روزگار
روی بنماید بدان پست زی نادان کند
داشت گیتی چند که غمگین دل آزادگان
چند که گیتی دل آزادگان خندان کند
رسم چون اینست گردون را که بر پشت زمین
هر کجا ویران کند بازاری آبادان کند
بس نماند تا خداوند جهان دادار حق
تاجش از برجیس سازد تختش از گیوان کند.

از این بیتها نیز پیداست که منوچهر برای تخت و تاج میکوشیده ولی این کی بوده و رقیب و دشمنش کی بوده دانسته نیست. بسیار شگفت است که میگوید خدا در قرآن چندین بار او را « ملک » خواند و نتوان دانست مقصود از این مطلب چیست. چه در قرآن هرگز نام منوچهر نیست!

در قصیده دیگری میگوید:

جد او را کرد والا کردگار اندر رمی
بس نماند تا چون جد خویشن والا شود
حکما را کرد کار اندر ازل بخشیده کرد
این ملک امروز گردد آن ملک فردا شود
کر فلک ملک بمردی بخشد و جود و خرد
او بخیل و مملکت والا تر از آبا شود
مر مرا گویند کی نازی پس از میر اجل
آن زمان نازم که نیمی از جهان اورا شود.

در چکامه ای میگوید:

اگر گیتی سترگرا ببرد بیش گرگرا
بدو بخشد بزرگرا فزایش برکن از اقران
کرا بودی بملک اندر نبودی کس بملک اندر
گرفته زیر کلک اندر بدانائی جهان یکسان

شدی. میر اجل زنده عدو بودی سرافکننده
نه دیدی او پراکنده یکی پرورده پیمان
ولیکن عالم کانا بدل دارد چنین مانا
کرو غمگین بود دانا و زو نادان بود شادان
نگیرد همچنان روزی شود غم زو نهان روزی
خورند اندوهشان روزی بکام و نان جاویدان
که هر کورا خرد گوید که باید میری او جوید
کزو میری همی بوید چو مشک از عنبر آگین.

از این شعرها که هم غلط و هم ابهام دارند نیز پیداست که منوچهر در آرزوی شاهی میزیسته و بدست آوردن آن نمیتوانسته است. ولی شگفت است که در همه این شعرها که در باره منوچهر است هرگز نامی از مملان برده نمیشود و معلوم نیست که در این هنگام او زنده و فرمانروا بوده و این دشمنی و هم چشمی منوچهر با او بوده یا با کس دیگری. در این زمانها که آغاز دوره سلجوقیان است آذربایگان باز دوره تاریکی را میگذراند و در کتابها که در دست هست تا دیرزمانی هرگز نامی از این سرزمین و از حادثهایش برده نمیشود و از اینجاست که داستان مملان و منوچهر و ابوالخلیل جعفر که او نیز در آن زمانها حکمرانی آذربایگان را داشته و یکی از معروفترین ممدوحان قطران است پاك تاريخ و ناروشن است.

۶- ابو القاسم عبدالله: ازو نیز هیچگونه آگاهی در دست نیست. جز اینکه قطران قصیده ای در ستایش

او دارد که در بیت تخلص میگوید:

باغ رنگین شده گوئی که بر او کرده گذر
میر ابو القاسم عبدالله بن وهسودان.
همچنین در نامه ای که بنظم برای ابوالیسر سپهدار اران فرستاده

پس از نام بردن از وهسودان و مملان نام ابن عبدالله را نیز برده میگوید:

دگر مر عبدالله از بهر من زبان بر گشاید بهر انجن
ازو هر چه خواهی ندارد گران همان خلعتم خواهد از دیگران .

در قطعه پائین نیز بزم امیر مملان را ستوده نام عبدالله و ابوالعمر کنجه ای را میبرد و نتوان دانست که ابوالعمر که از نزدیکان امیر ابوالحسن شدادی بود برای چه به تبریز آمده ، و این بزم برای چه بوده است . از طرز سخن پیداست که عبدالله نیز از سفر برگشته بود . گویا قطران خویشتن در بزم بوده و قطعه را در

همانجا سروده :

گر ندیدی بهشت و حورالعین اینک این مجلس امیر بین
جام می را چو حوض کوثر دان ساقیان را بسات حورالعین
مطربان نشسته در مجلس زرد و گریان چو عاشق مسکین
بر یکی سو امیر عبدالله آن خداوند مهتران زمین
وز دگر سوی ابوالعمر گرد هست خورشید علم و دانش و دین
تا بروت آید از صدف اولو تا بتابد از آسمان پروین
دولت و عز میر مملان باد او بشادی و دشمنش غمگین
او بدیدار میر عبدالله بر نهاده بکف می رنگین
تا زمین باد شاد باد این از آن تا زمان باد شاد باد آن زین
حاسد آن همیشه چون فرهاد ناصح این همیشه چون شیرین .

در اینجا سخن ما از روادیان پایان میرسد و از احمدیلیان که گویا بازماندگان این خاندان بودند در گفتار سوم سخن خواهیم راند . ولی پیش از آنکه این گفتار را پایان رسانیم داستان ابودلف امیر نخچوان را که هم روزگار وهسودان و پسرانش بوده و ما از نبای او که نیز ابودلف نام داشت در پیش سخن رانده ایم در اینجا می نگاریم :

ابودلف شاه نخچوان :

فرمانروایان بوده در عالم ادبیات

پارسی هم نام نیک دارد . چه ممدوح قطران است که چندین قصیده در ستایش او دارد . وانگاه اسدی طوسی گرشاسب نامه را که یکی از شاهکارهای استادانه شعر پارسی است بفرمان او و بنام او سروده و خود نام او را جاویدان ساخته است . چه نام بهتر از این که استادی همچون نظامی در دیباچه بهرام نامه یاد سخای او و بخل محمود غزنوی را کرده میگوید :

نسبت عقر بیست با قوسی بخل محمود و بخل فردوسی
اسدیرا که بودلف بنواخت طالع و طامعی بهم در ساخت .

ولی تاریخ ابودلف و خاندانش را کسی نگاشته و در تاریخها نامی ازو نتوان یافت . تنها از شعرهای اسدی و قطران است که اندک آگاهی در باره او و نامهای برادر و پسر و پدر او بدست میآید . آن ابودلف هم روزگار امیر ابوالهیجا و امیر مملان هم که ما برخی کارهای او را از تاریخهای ارمنی آوردیم تنها از راه گمان و پندار است که میگوئیم نیای این ابودلف بوده . زیرا هم نامشان یکیست و هم سرزمینشان نزدیک است (۱۰۶) و هم فاصله زمانشان باندازه فاصله زمان نیا و نواده میباشد . (۱۰۷) و گرنه نوشته و دلیلی در این باره نیست . باری در باره آن ابودلف نگاشتیم که چنانکه از نوشتههای ارمنیان

(۱۰۶) آن ابودلف نخست گولتن را که آکولیس امروزی است داشت سپس بر نخچوان و دوین و همگی آن سامانها هم دست یافت . این یکی نیز گویا نخچوان و گولتن هر دو را داشته است .

(۱۰۷) آن یکی در آخرهای قرن چهارم و این یکی در نیمه های قرن پنجم بودند .

رمیبد نژاد تنزی داشته است این ابودلف را هم اسدی « تازی » و « شیبانی » میخواند . ولی با اینحال « دیرانی » و « از تخمه ابراهیم پیغمبر » نیز میخواند . گویا او از سوی مادر به « آرجرونیان » که گفتیم در نکان بنده « دیرانی » شناخته اند می پیوسته است . اما در باره بودنش از تخمه ابراهیم میتوان دو احتمال پنداشت : یکی آنکه با باکرانوبن پادشاهان ارمنستان نیز که خود را از پشت ابراهیم پیغمبر میخواندند از سوی مادر پیوند داشته . دیگری آنکه تنها بجبهه تازی بودنش این تبار را داشته . چه بخشی از تازیگان معروفست که از نژاد ابراهیم میباشند .

اسدی پدر ابودلف را « صفر » و برادرش را « ابراهیم » و فرزندش را « محمود » می نامد . ولی هیچگونه آگاهی در باره اینان نیست . از گفتههای قطران هم بر می آید که ابودلف در آخرهای زمان امپراتور و هسودان پادشاهی داشته و این دو پادشاه با هم دوست و مهربان بلکه نزدیبت و خوششوند ، و در جنگ با دشمنان هم پشت بوده اند . چه در قصیده درازی سفر خود را پیش ابودلف میسراید و پیداست که و هسودان از راه بیامبری فرستاده بود و یاد جنگی را میکند که پیش از آن و هسودان با دشمن خود داشته و ابودلف با سپاه خود بیامبری او شتافته دشمن را زبون کردند ولی چون در اینمیان گرجیان و رومس و ارمنیان شهرهای مسلمانان تاخته بودند ابودلف و و هسودان با دشمن زبون شده که مسلمان بوده آشتی کرده به پیکار ترسایان شتافتند . در بیت تخلص این قصیده میگوید :

هزمت گرفتند کاغاز کرده
بجای فسوت مدح میر مظفر
شماوند کامر شهنشاه عادل
ملك ابودلف خسرو بنده پرور .

سپس میگوید :

امیر اجل از بی آنکه روزی
شد از طلعت فسخ تو منور
تو دلنشد اوئی و پیوند اوئی
از ویش بودی ز روی برادر
ازیرا ز بهر مشر و معادی
ترا کرد به مهر بونصر یا ور
چو لشکر کشندی بجنگ مخالف
زدی هم بر شکر او معسکر
سپاهی گزیده ز گردان و شیران
ز گردوت گردان بتازی سبکتر
زبس گرد اسباب و خون سواران
هوا گشته اغیر زمین گشته احمر
خلاف او فتاده میان دو لشکر
بلا ایستاده میان دو کشور
ز جنگ تو آگه نبودند خصمان
وزنغ دلسوز وانیر صفدر
چو بنهفتی آن پهلوی تن بجوشن
بوشیمی آن سروری سر بهادر
زیم نهیب تو آن خیل دشمن
به از خس گوران بنگار برادر
بیات حمله تو چنان شد که خصمان
همه عرض کردند مظفر به معجز
سپاه تو افتاده در خیل دشمن
چو شیران جنگی چو تعبات تن
یک سرکشی بر شکستی برانسان که
رضای تو را سر نهادند یکسر
دو دیدند نزدیک تو خاک بوسان
همه خورده خاک و همه برده کفر
که گرسر ز راه تو بیرون کشیدیم
بلائی از حسد تو دیدیم درخور
گرفته است کافر کافر بر مسلمانان
کز آهنت کافر از این شهر گنبر
رات صلاح کردی که چون بازگردی
کزی جنگت با کافر شود بی فیر
رهاند از تو کافر عنو را ولیکن
رهاندی تو مر مؤمن را ز کافر
اخصر بنده هر سال ناید بخدمت
تو آن عیب از آفت نماند مشر
که من بنده بوده فرمان شاهی
که همچون تو میر و سلاو درخور
مرا بود در خدمت تو همیشه
تھی دل زنده و سر بسازار در
کنون هم بدادست فرمان رسیده
بازد و آن میر ، صبره گوهر
هوای تو با جانت باکیزه ستم
گشاده زمدح و بردل دو سار .

از بیت های آخری پیداست که قطران بیش از آنکه بدربر امیر و هسودان پیوندد سالیانی در دربار ابودلف میزسته است . در چکامه

دیگری که گویا در همین سفر سروده اشاره بجنگ ابودلف با دشمن کرده می گوید :

عدوت راه پیمود و رای چنگ تو کرد
همی شگفتن نوخواست و خویشن بشگفت
ز حرب شاه نگونسار باز گشت چنان
همان کسی که نبخشود هیچ با مردم
ز نخچوان طمش بود تا کنون اکنون
مرا کسل کن شها که از نشستن من
برفت و باز دلش کیل گشت و غم پیمود
همی غنودن تو خواست و خویشن بنمود
که باز گشت ز حرب خدای ما نرود
چنان برفت که دشمن همی براو بخشود
برفت و کرد یکبار نخچوان پدرود
مرا زیان بود و مر ترا نباشد سود.

ولی اسدی گرشاسب نامه را در سال ۴۵۸ سروده و از اینجا پیداست که ابودلف زندگانی و حکمرانی دراز کرده و تا آن هنگام زنده و فرمانروا بوده . اسدی در آن سال به نخچوان رسیده وزیر ابودلف که محمد پسر اسماعیل حصنی نام داشته و برادرش ابراهیم ازو در خواسته اند که به پیروی فردوسی داستانی را بنام امیر ابودلف بنظم بسراید . او این خواهش را پذیرفته و گرشاسب نامه را در سه ماه پایان رسانیده است . برخی شعرهای او را در اینجا میاوریم :

مهی بد سرداد و دنیا و دین
محمد مه جود و پرخ هنر
برادرش والا ابراهیم راد
دو پرورده شاه بد خواه سوز
به بکماز یگروز نزدیک خویش
بسی ید نام نکو رانده شد
زهر گوه رانی فکندند بن
ز فردوسی طوسی پاک مغز
شهنشاه گیتی یسار استست
و هم شهری او را و همیشه ای
گرانمایه دستور شاه زمین
سمعیل حصنی مر او را پدر
گزین مهان گرد مهتر نژاد
یکی دادورز و یکی دین فروز
مرا هر دو مهتر نشانند پیش
بسی دفتر باستان خوانده شد
پس آنگه گشادند بنشد سخن
که دادست داد سخنها ی تنز
وزان نامه نام نکو خواسته است
هم اندر سخن چاپک اندیشه ای

بران همسر از گفته باستان
خرد آتش تیز و دل بوته ساز
پس این ذروان گوه ران ساز کن
ز کس یاد ازین گنج در دل میار
که تا جایگه یافتی نخچوان
سوار جهان پشت ایرانیان
ملك بودلف شهریار زمین
بزرگی که با آسمان همبراست
چلیپا پرستان رومی گروه
که دارند روز و شب از بس هراس
نه کس را بود فره جود اوی
برادر چو شاهنشاه پاکزاد
سزدگر کشد برمه این شاه سر
نه زین به شه اندر خورگاه بود
جهان خرم از فراورند اوی

در آخر کتاب در تاریخ نظم میگوید :

ز هجرت ز دور سهری که گشت
بود بیت من سر بسر نه هزار
شده چارصد سال و پنجاه و هشت
سه [مه] اندرین کار شد روزگار .

گفتار سومین احمدیلیان

تحقیق نژاد خاندان : در پیش نوشتیم که از سال ۴۴۶ که در آمدن طغرل بک را باذربایگان مینگارند تاریخ این سرزمین در بک است و تا چهل و پنجاه سال دیگر از حکمرانان بومی آنجا هیچگونه آگاهی در دست نیست. با آنکه ما یقین میدانیم که در همین سالها حادثهای بسیار مهمی در آنجا رخ داده و این خود یقین و بی گنگوست که بر افتادن روادیان که از حادثهای آزرین است بیهجت و بیکش کنی انجام نیافته و ناگزیر با بگرفته شورش و هنگامه توام بوده است. وانگاه در همان سال ما امیر ابوالخلیل جعفر را میشناسیم که قطران بیش از سی قصیده و قطعه در سبش او دارد و او را پادشاه آذربایگان میخواند و جنگجوی او را با گرچین ر ارمین و رفتن او را بسپاهان پیش سلطان سنجوقی (که گو... ملکشه بوده) بد میکنند. با اینهمه در تذکره هرگز نمی آرد برده نشده و این خود بهترین دلیل است که کتب های تذکره ما تا چه اندازه ناقص و نارساست.

آنچه از حادثهای آذربایگان در این سالها یقین است اینست که که پس از در آمدن طغرل بک را باذربایگان اندکی نگذشته بود که اهلای

ترك که همچون سیل از تركستان روی بایران آورده بودند بفراوانی و انبوهی بدانجا در آمده هردسته ای گوشه ای را برای خود برگزیده بنشستند. چنانکه ابن اثیر در حوادث سال ۴۵۶ در باره در آمدن الپ ارسلان باذربایگان مینگارد: « چون بمرد رسید یکی از امیران تركمان... که نام او طغذکین (طغتكین) بود با گروه انبوهی از ایل خود بیس او آمد... » (۱) پیداست که تركمانان در هرسوی فراوان بوده اند با آنکه هنوز ده سال بیشتر نبود که سلجوقیان بدانجا دست یافته بودند.

فطرات نیز در قصیده های خود که در این زمانها سروده در بسیار جاها از انبوهی تركان در آذربایگان و از گزند و آزار ایشان شکایت کرده و از گفته های او پیداست که سلجوقیان همگونه سختگیری داشته اند. در قصیده ای که روی سخن ب ابوالخلیل است میگوید:

باز فردا نعت تركت ترا گردد مدام
اول اندر مصر یوسف هم در این در بند بود
آخر او را گشت بکسر ممت مصر و ممت شاه.

در چکامه دیگری باز در ستایش ابوالخلیل میگوید:

اگرچه داد از انرا بلای ترك ویرانی
شود از عدلش آبادان چو بزداش کند پیری.

باز میگوید:

گر نبودی آفت تركان بگیتی در پدید
بستدی گیتی همه چون خسروان باستان.

در قطعه ای که گله از روزگار خود دارد میگوید:

شده چو خانه زبور باغم از تركان
همی خندد بفراوانها چو زنبور.

(۱) ابن اثیر حوادث سال ۴۵۶.

از گفته های ابن اثیر برمیآید که الپ ارسلان یا ملکشاه فرمانروائی آذربایگان را بامیر قطب الدین اسماعیل پسر یاقوتی که نوه برادر طغرل، وخواهر او زبیده خاتون زن ملکشاه بود سپرده بودند و سپس مدتی هم پسر او مودود فرمانروائی آنجا را داشت. ولی دانسته نیست که از حکمرانان بومی در این هنگام کجا زنده و حکمران بودند و رفتار و رابطه این ترکان با ایشان چگونه بوده است.

پس از استیلای سلجوقیان نخستین بار که نام يك حکمران بومی برده میشود در سال ۵۰۱ است که ابن اثیر نام امیر احمدیل را که نیای کلان احمدیلیان موضوع گفتار ماست میبرد و او را خداوند مراغه میخواند. سپس نیز برخی داستانهای او وچند تن از بازماندگانش را هم ابن اثیر و هم دیگران نگاشته اند که ما همگی این خبرها را تا آنجا که دسترس داشته ایم گرد آورده ایم و در اینجا خواهیم نگاشت. ولی نخست باید تحقیقی در باره نژاد و تبار ایشان کرد که از کدام خاندان بوده اند و آغاز کارشان چه بوده است:

ابن اثیر نام احمدیل را در یکجا بدینسان مینگارد: «احمدیل پسر ابراهیم پسر وهسودان روادى کردی». (۲) در آن زمانها ما «وهسودان روادى» جز از امیر ابو منصور وهسودان پسر امیر مملان که در گفتار دوم نگاشتیم سراغ نداریم. از اینجاست که باید گفت احمدیل نواده امیر وهسودان بوده و این خاندان خود بازماندگان روادیان بوده اند که پس از دست یافتن سلجوقیان بآذربایگان از پادشاهی آذربایگان به «خداوندی مراغه» فرود آمده اند. ولی در اینجا (۲) ابن اثیر حوادث سال ۵۱۰.

دو اشکال در کار است: یکی آنکه وهسودان را تا آنجا که از شعرهی قطران برمیآید سه پسر بوده بنامهای مملان و منوچهر و عبدالله. و ابراهیم نام پسری ازو سراغ نداریم. اشکال دیگر آنکه امیر ابو منصور وهسودان، «روادى تازی» بود نه «روادى کردى». از اشکال نخستین میتوان پاسخ داد که شاید ابراهیم کهنترین پسر وهسودان، و بجهت همین خوردسالیش بوده که قطران شعرى در باره او سروده یا شاید سروده و از میان رفته است. در باره اشکال دوم نیز چون ابن اثیر و دیگران آگاهی درستی در باره این خاندانها نداشته اند بویژه ابن اثیر که دو خاندان روادى تازى و کردى را یکی مى پنداشته است میتوان گمان کرد که او یا دیگری کلمه «کردى» را در عبارت بالائین از روی اشتباه و بگمان اینکه همه روادبان کردى بودند از خود افزوده است. آنچه اینمطلب را تأیید مینماید آنستکه تا آنجا که ما آگاهی داریم روادیان کردى که تیره ای از هذبانیان بودند در ارمنستان و اران نشیمن داشتند و در آذربایگان سراغی از ایشان نداریم.

باری گمان بیشتر ما براینست که این احمدیلیان بازماندگان آن روادیان تازى بودند که در این بخش موضوع سخن ماست و از اینجاست که داستان اینان (احمدیلیان) را نیز در این بخش می نگاریم.

۱- امیر احمدیل: چنانکه گفتیم نخستین بار نام او در سال ۵۰۱ برده میشود. در این سال یسکار سختی میانه سلطان محمد بن ملکشاه با صدقه بن دیس امیر حله در کار و امیر احمدیل یکی از همراهان سلطان محمد بود. ابن اثیر مینویسد

صدقه را اسبی بود که کسی مانند آنرا نداشت و در جنگ زخمی بدو رسیده بود. پس از کشته شدن صدقه امیر احمدیل آنرا بدست آورده و در کشتی نشانده روانه بغداد ساخت. ولی او در راه نابودی یافت. بار دیگر ابن اثیر در سال ۵۰۵ رقتن امیران مسلمان را بیاری انا بک طغتكین خداوند شام برای جنگ با فرنگیان بیت المقدس نگاشته از جمله امیر احمدیل را می‌شمارد. ابن القلانسی نیز این داستان را در سال ۵۰۴ نگاشته می‌گوید «احمدیل بیشتر از همه دیگران سپاه داشت.» در این سفر یکی از امیران سکمان قطبی بود که پس از اسماعیل پسر یاقوتی و پسر او مودود خداوند تبریز گردیده بود. مینویسند وی سخت بیمار شد و امیر احمدیل امید اینرا داشت که پس از وی تبریز و دیگر شهرهای او را سلطان بدو خواهد سپرد و این بود بآذربایگان بازگشت که این خواهر را از سلطان بنماید. (۳) ولی نتیجه این بازگشتن را ننوشته اند و معلوم نیست سلطان تبریز را بدو داد یا بکس دیگر سپرد.

مرگ احمدیل در سال ۵۱۰ بدست فدائیان بود که این هنگام کارشان بسیار بالا گرفته و همگونه توانائی را دارا بودند. شرح داستان را بدینسان مینگارند که در محرم آسال احمد در بغداد بود و روزی بدرگاه سلطان محمد آمده بهلولی انا بک طغتكین جای گرفت. ناگاه دادخواهی گریه کنان از در آمده نامه در دست داشت و باحمد داد که سلطان برساند. احمد تا دست یازید نامه را بگیرد دادخواه که خود از باطنیان بود کاردی بدو زد. احمد با آن زخم

(۳) ابن اثیر سال ۵۰۵ و ابن القلانسی چاپ اروپا ص ۱۷۴.

باطنی را فروگرفته زیر پای خود نهاد. لیکن باطنی دیگری که در آنجا بود فرصت نداده کارد دیگری باحمد زد. حاضران شمشیرها آخته هردو باطنی را پاره پاره ساختند. با اینحال بسیار شگفت بود که باطنی سومی پیدا آمده با زخم سومین بیکبار کار احمد را ساخت و حاضران او را نیز بکشتند. (۴) ابن القلانسی می‌نگارد: «مردم از این حادثه سخت در شگفت شدند با آنهمه شکوه بسیار و سپاه بیشمار که احمد را بود.» (۵)

۲- آقسنقر پسر احمدیل: گویا پس از مرگ پدرش او فرمانروائی یافته. نخستین خبر از وی بودن اوست در بغداد پیش سلطان محمود سلجوقی در سال ۵۱۶. در اینسال طغرل برادر کوچک محمود که در اران خیال شوریدن بر برادر خود و ناختن بر آذربایگان داشت گوتغدی انا بک او درگذشت. آقسنقر در بغداد این بشنیده خواست پیش طغرل شتافته جای گوتغدی را بگیرد. از سلطان محمود بدستاوز سرکشی بخاک و سرزمین خود اجازه خواسته بآذربایگان شتافت و از آنجا بطغرل پیوسته او را بشورش و نافرمانی دلیرتر ساخت و وعده داد که چون بمرآغه برسند ده هزار سوار و پیاده برای او گرد آورد. طغرل سخن آقسنقر پذیرفته باهم آهنگ اردبیل کردند که آن شهر بگیرند. اردبیلیان در بروی ایشان بسته راه بشهر ندادند. از آنجا آهنگ تبریز کردند ولی در نزدیکی آن شهر خبر گرفتند که سلطان محمود سپاهی انبوه بجنگ ایشان فرستاده و آن سپاه بمرآغه فرود آمده اند. از این خبر ترس برایشان

(۴) ابن اثیر سال ۵۱۰.

(۵) ابن القلانسی ص ۱۹۸.

چهره گشته ندیرشان بهم خورد و راه بخونا (۶) برگردانیدند که از آذربایگان بیرون روند . و چون امیر آوشتکین شیرگیر اتابک پیشین طغرل خداوند ابهر و زنکان بود در ابهر با او گرد آمده با کینگاش او نامه ای بسططان نگاشته از آنچه رفته بود پوزش خواسته فرمانبرداری پذیرفتند . محمود گناه ایشان آمرزیده از آنچه رفته بود یاد نکرد . از بن پس آقسنقر یکی از نزدیکان سلطان محمود و پیش او بسیار ارجمند بود . ابن اثیر در سال ۵۲۳ در داستان گریختن دیس بن صدته امیر تازیان حله از همدان از پیش سلطان محمود مینگارد : « سلطان بدو امیر قزل و احمدیلی گفت شما بودید که ضمانت دیس را کردید من او را از شما میخواهم . احمدیلی روانه عراق شد که جلوگیری از زیانکاری دیس بنماید و او را پیش سلطان بیاورد ... » سپس داستان فرمانبرداری دیس و گذشت سلطان محمود را از خطای او بتفصیل مینگارد .

سلطان محمود را پسری بنام داود بود که ولیعهدی اش داده و آقسنقر را اتابک او برگزیده بود . در سال ۵۲۵ محمود که در همدان درگذشت آقسنقر داود را بجای او بتخت شاهی نشاند در همگی عراق عجم و آذربایگان و اران خطبه بنام او خواندند . ولی محمود را سه برادر بود : طغرل و مسعود و سلجوق که هر کدام پادشاهی را برای خود میخواست . وانگاه این هنگام بزرگ و سر رشته دار خاندان سلجوقی سلطان سنجر بود که در خراسان و ماوراء النهر و خوارزم

(۶) « خونا » همان است که تازیگان « خونج » میخوانند میانه آذربایگان و زنکان بوده و سپس آنرا کاغذکنان مینامیده اند . ولی گویا این کاغذکنان جز از کاغذ کنان کنونی خلخال بوده است .

فرمانروائی داشت . آقسنقر برای اینکه داود را در جای ایمنی نگاهدارد او را برداشته آهنگ آذربایگان کرد . ولی مسعود پیش از ایشان بدانجا رسیده و به تبریز دست یافته بود . آقسنقر بجنگ او برخاسته تبریز را محاصره کرد و مدتی اینجنگ و محاصره برپا بود تا در آخر محرم ۵۲۶ آشتی باهم کردند و مسعود با سپاهی از آنجا بهمدان شتافت .

داستان مسعود و طغرل و سلجوق و خلیفه و سنجر بس دراز است خلاصه آنکه پس از پیکار و کشاکش بسیار سرانجام پادشاهی بطغرل قرار یافته مسعود بگنجه و سلجوق بفارس برگشتند . در این میان آقسنقر با داود در آذربایگان بودند و باستواری کار خود میکوشیدند و همه امیران سلطان محمود بر ایشان گرد آمده بودند . در رمضان سال ۵۲۶ آقسنقر با سپاه گرانی آهنگ همدان کرد که با طغرل رزم نماید . طغرل نیز با سپاهی به پیشواز ایشان شتافت و در جنگی که روی داد چون برخی امیران همراه داود بطغرل گرائیده و بسوی او رفتند آقسنقر و داود شکست سختی یافته بگریختند و برخی از امیران ایشان دستگیر شدند .

عماد غزنوی قصیده ای درباره این جنگ دارد که از طغرل و از امیرانش و از آقسنقر نام میبرد . در مطلع میگوید : (۷)
دیدم چه زره بود که از تیغ در شکست درده گوی خراش ده اندر جگر شکست
درباره قراسنقر که از بزرگان سپاه طغرل بود میگوید :

بی شبهتی ستان قراسنقر سترک آروز به جرخ حوادث شمر شکست

(۷) این قصیده را عوفی در جلد دوم لباب الالباب از آغاز تا انجام نگاشته و ما آنچه آوردیم از کتاب اوست ولی یتها خالی از غلط نیست از جمله مصرع نخستین مطلع بی غلط نمیباشد .

درباره امیر بیشکین گرجی نژاد (۸) که از فرمانروایان بومی آذربایگان و دشمن آقسنقر بود میگوید :

از بیشکین که پهلو گیتی است آگهم کز حمله ای دو کشور در یکدگر شکست در باره آقسنقر میگوید :

آوازه ای رسید پیایی بر آسمان بازار آقسنقر آشوب خر شکست .

آقسنقر و داود پس از این شکست با آذربایگان برنگشته بیغداد گریختند . از آنسوی چون سلطان طغرل آهنگ تاختن با آذربایگان داشت مسعود نیز در گنجه نایستاده بیغداد شتافت . آقسنقر و داود در بغداد مسعود را به بزرگی شناخته بدو پیوستند و چون خلیفه المسترشد بالله نیز دشمن طغرل بود مسعود را بسلطانی و داود را به ولیعهدی او بشناخت و خطبه بنام ایشان کردند و قرار بدان دادند که مسعود و داود بهجنگ طغرل برخیزند خلیفه نیز سپاهی بدیشان بسپارد . در سال ۵۲۷ مسعود و داود آهنگ آذربایگان کردند . ولی خود سر رشته کارها بدست آقسنقر بود و چون بمرآه رسیدند اومال و خواسته انبوه بخرج لشکر کشی بیرون آورد .

از کسان طغرل در آذربایگان قراسنقر و بیشکین و برخی دیگران بودند . قراسنقر (۹) بزرگان شتافته بیشکین و دیگران نیز باردیبل

(۸) این امیر بیشکین و پسرش محمد داستان درازی دارند که ما در یکی از بخشهای این کتاب یاد خواهیم کرد . کوره مشکین آذربایگان بنام اوست که نام نخستین آنجا (وراوی) بوده . چون در زبان آذری باء بیم عوض میشده چنانکه (یشه) را (میشه) میگفته اند بیشکین نیز « مشکین » شده .

(۹) سنقر بترکی نام یکی از مرغان شکاری است چنانکه طغرل و چغری و ترمئای نیز هر کدام نام جنسی از آن مرغان میباشد . سنقر برخی سفید و برخی سیاه میباشد و ازینجاست که دو نام ازو (آقسنقر) و (قراسنقر) برداشته اند .

پناهندند . آقسنقر گرد اردبیل فرو گرفته زمانی دراز جنگ و محاصره برپا بود . سلطان طغرل قراسنقر را بهجنگ ایشان فرستاد و او در بیرون اردبیل جنگ با آقسنقر کرده شکست سختی یافته انبوهی از کسان او نابود شدند . سپس آقسنقر همراه مسعود آهنگ همدان کرده در آنجا نیز سلطان طغرل را شکسته بدان شهر و آن سامانها دست یافت و بدینسان بنیاد پادشاهی مسعود را بگذاشت .

ولی در همان روزها که شکوه و توانائی آقسنقر بی اندازه شده بود در بیرون همدان در چادر خود همچون پدرش احمدیل بدست چندتن از باطنیان کشته گردید . ابن اثیر مینویسد : « گفتند آنکس را مسعود برانگیخت که او را بکشند » .

بهاء الدین ابوطالب عموی عماد کاتب مورخ معروف ساجوقین وزیر آقسنقر بوده است (۱۰) .

۳- نصره الدین ارسلان آبه یکی از سرشناسان احمد یلیان بوده خاصبک پسر آقسنقر : و چهل و اند سال فرمانروائی داشته است . گویا « خاصبک » دومین لقب ، و نام اصلی او « ارسلان آبه » بوده که بترکی بمعنی « شیرشکار » و « شیرگیر » است . شگفت است که او را برادری نیز بنام امیر « شیرگیر » بوده که با داو نیز خواهیم کرد . خود دو برادر یات نام داشته اند یکی ترکیش را و یکی پارسیش را .

نخستین خبر از ارسلان آبه بودن اوست در بغداد در سال ۵۳۰

(۱۰) برای این مطلب ها ابن اثیر سالهای ۵۱۶ ، ۵۲۳ ، ۵۲۵ ،

۵۲۷ و تاریخ عماد کاتب چاپ مصر صفحه های ۱۴۶-۱۵۱ و ۱۵۵ و ۱۶۰ و

و ۱۶۳ دیده می شود .

در اینسال خلیفه الراشد بالله بسیج جنگ با سلطان مسعود می دید و امیران بسیار ازهرسوی در بغداد گرد آمده بودند . از جمله ابن اثیر این ارسلان آبه را بنام (ابن الاحمد یلی) یاد میکند . ولی ازین بس خبری ازو نیست جز اینکه عماد کاتب در داستان لشکر گرد آوردن امیر جاولی خداوند آذربایگان بیاری سلطان مسعود که از حادثهای سال ۵۴۰ می باشد نام برادر او امیر شیر (شیرگیر) (۱۱) رابرده میگوید وی نیز سپاهی بجاولی سپرد . گویا ارسلان آبه که آغاز کار و جوانیش بود تا سالهایی آن توانائی و شکوه را نداشته و در حادثهایی که در کار رخ دادن بودند چندان دخالت نمیکرده و از اینجاست که در این سالها نامی ازو برده نمیشود .

ولی در سال ۵۴۸ که عماد کاتب نام او را می برد پیداست که اینهنگام بس با شکوه و نامدار بوده و با اتابک ایلدگز معروف که این هنگام در آذربایگان آغاز کارش بود دوستی و همدستی داشته است . در اینسال خاصبک پسر بلنکری که بزرگترین امیر و سر رشته دار کارها بود ملک شاه پسر محمود را از تخت پادشاهی پائین آورده و برادرش سلطان محمد را از خوزستان برای پادشاهی خوانده بود و سلطان محمد پس از نشستن بر تخت پیش از هر کار به تباهی خاصبک کوشیده او را کشته بود . عماد مینویسد جلال الدین درگزینی وزیر سلطان بدو گفت که سر خاصبک را با آذربایگان پیش دو امیر بزرگ شمس الدین اتابک ایلدگز و نصره الدین خاصبک پسر آق سنقر خداوند مراغه بفرستد و می بنداشت که ایشان از کشتن خاصبک خرمی خواهند کرد . ولی (۱۱) گویا اصل نه او شیرگیر بوده ولی گاهی شیر نیز میخوانده اند .

ایشان چون آن سر بدیدند سخت بیازردند و پیغام بسطان فرستادند که این خطا بود که تو کردی و کسی را که پیمان با او بسته و سوگند خورده بودی بکشتی ! دیگر ما را با تو سروکاری نخواهد بود !

میگوید چون اینهنگام سلطان سلیمان نواده ملک شاه که او نیز برای بدست آوردن تاج و تخت میکوشید بزرگان آمده بود ایلدگز و ارسلان آبه بدو پیوسته آهنگ همدان کردند که با سلطان محمد بجنگند . محمد تاب ایستادن نداشت بسپاهان بگریخت و سلیمان در همدان بر تخت نشست . ولی او شبان و روزان باده خواری کرده هرگز بکارهای پادشاهی نمیدرخت و اندکی نگذشت که همه امیران از وی برنجیدند و اتابک ایلدگز با سپاه خود با آذربایگان برگشت . ارسلان آبه نیز برگشتن میخواست دیگر امیران باز داشتندش و بهمراهی او بر سلطان سلیمان شوریده در بیرون همدان لشکرگاه ساختند و خیال فرو گرفتن او را داشتند . سلیمان این شنیده شبانه بگریخت و سلطان محمد که گویا پیش از آن امیران را بسوی خود کشیده بود بهمدان بازگشته بار دیگر بر تخت پادشاهی بنشست . (۱۲)

ازین پس ارسلان آبه همواره هواداری سلطان محمد را داشت و سلطان نیز او را و ایلدگز را بس ارجمند میداشت . چنانکه در سال ۵۴۹ هنگامیکه میانه این دو امیر با چغری شاه که یکی از شاهزادگان سلجوقی بود و با اتابک خود امیر ایاز در آذربایگان نشیمن داشت جنگ برخاست سلطان محمد کسی با آذربایگان فرستاده چغری شاه را بهمدان پیش خود آورده و همگی آذربایگانرا بجز از اردبیل

که بدست امیر آغوش نامی بود بایلدگز و ارسلان ابه باز گذاشت که میانه خود بدو بخش کردند. (۱۳) گویا تبریز نیز از همان هنگام از ان احمد بن علیان گردید.

هم عماد کاتب در سال ۵۴۹ مینگارد که چون زن سلطان محمد بدرود زندگی گفت و سلطان بساط سوگواری در چید اتابک ایلدگز با سپاه آذربایگان و امیر شیر با سپاه برادر خود (ارسلان ابه) بهمدان آمده چند روز در آنجا بودند و سلطان ایشان را بسیار بنواخت. میگوید: «من نیز این هنگام در جرگه عالمان درهمدان بودم». (۱۴) در سال ۵۵۴ خود سلطان محمد نیز زندگانش پایان رسید و هنگامیکه در بستر مرگ بود پسر کودک خود را که نام او را نوشته اند به اتابکی ارسلان ابه سپرد. ابن اثیر مینویسد گفت: «میدانم که مردم گردن پادشاهی چنین کودکی نخواهند گذارد او را بتو میسپارم که بشهر خویشتم ببری». (۱۵) از اینجا توان دانست که محمد را چه اندازه اطمینان در باره ارسلان ابه بوده است.

پس از مرگ سلطان محمد دوباره پیکار و کشاکش میانه شاهزادگان و امیران بر سر تاج و تخت برخاست و سرانجام پس از آنکه ملک شاه برادر محمد بدرود زندگی گفته سلیمان نیز بدست امیران نابودی یافت سلطان ارسلان پسر طغرل به پشتیبانی شوهر مادرش که اتابک ایلدگز بود بر سر پادشاهی جایگزین شد. ایلدگز که خود پادشاه و فرمانروا او بود پس از آنکه چند تن از حریفان خود را از میان

(۱۳) ریخ عماد کاتب ص ۲۲۲.

(۱۴)

(۱۵) ابن اثیر ص ۵۵۴.

برداشت در سال ۵۵۶ کس پیش ارسلان ابه بمراغه فرستاده او را بهمدان خواست که بخدمت سلطان ارسلان برسد. ارسلان ابه پاسخ فرستاد که مرا بحال خود باز گذارید و گرنه من نزد خود شاهزاده دارم و میتوانم او را بساطانی بردارم.

آنچه ارسلان ابه را بدین پیغام دلیر میساخت این بود که وزیر خلیفه دشمن ایلدگز بود و او کس پیش ارسلان ابه فرستاده پیغام داده بود که پسر سلطان محمد را «سلطان» بخواند و وعده کرده بود که در بغداد خطبه بنام او خوانده خواهد شد. از آنسوی ایلدگز نیز کسی نبود که در برابر این پاسخ نادلخواه ارسلان ابه خاموش و آرام بنشیند و ناگزیر کار بجنگ کشیده ایلدگز پسر خود پهلوان محمد را که خود پهلوان نامداری بود با سپاهی روانه آذربایگان ساخت. ارسلان ابه نیز بگرد آوردن سپاه برخاسته لشکری هم شاه ارمن خداوند واسپورگان که نواده سکمان قطبی بود بیاری او فرستاد. دو لشکر در کنار سپیدرود (قرل اوزن) بهم پیوسته رزم سختی کردند و شکست بر پهلوان افتاده گریزان بهمدان بازگشت. سپاه او بیاری نابود گردیده بیاری نیز زینهار خواسته بارسلان ابه پیوستند. (۱۶) از اینجا هویداست که ارسلان ابه تا چه اندازه توانا و نیرومند بوده است.

در همان سال جنگی نیز میانه ایلدگز و امیر اینانج خداوند ری رخ داد. ارسلان ابه بدشمنی ایلدگز پنجهزار سواره از سپاه خود بیاری اینانج فرستاد. ولی چندی نگذشت که ایلدگز و ارسلان ابه

(۱۶) ابن اثیر ص ۵۵۶.

با یکدیگر دوستی و آشتی کردند. زیرا در این سالها گرجیان بس نیرومند و برزور شده خود بالای سهمناکی برای اران و آذربایگان گردیده بودند و بسیاری بر شهرهای مسلمانان تاخته کشتار و تاراج دریغ نمیکردند. چنانکه ما داستان دراز این تاخت و تازها را در بخش سوم کتاب یاد خواهیم کرد. در سال ۵۵۸ نیز به دین تخته‌گاه دیرین ارمنستان که از سالیان بدست مسلمانان و نشیمن گروه انبوهی از ایشان بود تاخته کشتار فراوان کردند و انبوهی از زنان را اسیر نموده هیچگونه ستم و ناروایی دریغ نداشتند.

این خبر چون پراکنده شد مسلمانان در همه جا بجنبش آمده و ایلدگز ناگزیر شد که با سپاهی آهنگ جنگ گرجیان بنماید. ارسلان ابه نیز با دیگر امیران این هنگام بتعصب مسلمانی بدو پیوستند و یکماه بیشتر جنگ در میانه برپا بود تا سرانجام شکست برگرجیان افتاده مسلمانان فیروزمند و شادمان باز گشتند. (۱۷)

ولی چند سال نگذشت که بار دیگر دشمنی سخت میانه ایلدگز و ارسلان ابه پدید آمده کار بجنگ و خونریزی کشید. چه در سال ۵۶۳ ارسلان ابه آن پسر سلطان محمد را که در نزد خود داشت سلطان خوانده کس ببغداد فرستاده از خلیفه خواستار گردید که خطبه بشم آن شاهزاده بخوانند. ایلدگز این بشنیده سخت برآشفته و باز سپاهی همراه پسرش پهلوان با آذربایگان بجنگ ارسلان ابه فرستاد. در این جنگ نه همچون جنگ پیشین ارسلان ابه شکست سختی یافته بهراغ بگریخت و پهلوان گرد آن شهر فرو گرفته کار را برو سخت

(۱۷) این امر در سال ۵۵۸.

گردانید. ارسلان ابه ناگزیر شد که آشتی بخواهد و پهلوان فیروز و خرم بهمدان بازگشت. (۱۸)

ازین پس از ارسلان ابه خبری نیست تا در سال ۵۷۰ ابن اثیر مرگ او را مینویسد. همچنین از امیر شیر برادر او و از شاهزاده پسر سلطان محمد که پیش ارسلان ابه بود هیچگونه آگاهی نیست.

۴- فلک الدین پسر نام او را ندانسته‌ایم و از داستانش بیش ازین ارسلان ابه: در دست نیست که در سال ۵۷۰ بوصیت

پدرش بجای او حکمرانی یافت و در همان سال اتابک پهلوان که او نیز پس از مرگ پدرش ایلدگز فرمانروایی یافته بود خواست شهرهای او را از دستش بگیرد و با سپاهی بروین دز (۱۹) که نشیمن فلک الدین بود تاخته گرد آنجا را فرو گرفت و چون دز بسیر استوار و گشادش بس دشوار بود پس از مدتی از آنجا برخاسته مراغه را گرد فرو گرفت و قزل ارسلان برادر خویش را نیز با سپاهی به تبریز فرستاد و گرد آنجا را فرو گرفتند. دیرزمانی جنگ در پیرامون هردو شهر برپا بود تا مراغیان گروهی را از سپاهیان پهلوان دستگیر کرده بشهر بردند. و قاضی مراغه که مردی با خرد بود خلعت بدیشان پوشانیده رهانش ساخت. پهلوان ازین کار قاضی بسیار خوشنود شده پیاپی مردی اوسخن آشتی و دوستی با فلک الدین بمیان آورد و قرار دادند که تبریز از آن پهلوان باشد و او آنجا را به برادر خود قزل ارسلان باز گذارده از

(۱۸) ابن اثیر سال ۵۶۳.

(۱۹) روین دز گویا همانجاست که اکنون رواندوز خوانده می شود.

این قلعه در زبان آذری بوده که دز را دوز میخوانند - همانکه ارسلان دوز، سوادوز، براندوز، گهرامدوز (کرماندوز کنونی).

پیراهون مراغه برخاست. (۲۰)

۲ - علاء الدین کرپا ارسلان :
از بہترین و معروفترین فرمانروایان
زمان خود و بدادگستری و بہنردوستی

شناخته بوده است و چنانکه خواهیم دید درعالم ادبیات فارسی هم جایگاه بلندی دارد که استاد نظامی گنجه ای بهرام نامه خود را بنام او سروده است. با اینحال شگفت است که درباره نام او «کریا ارسلان» لغزهای بسیار کرده اند و کسی شکل درست و معنی آنرا ندانسته است. (۲۱) چه این نام بسیار کم است بلکه باید گفت جز از وی کسی بدین نام شناخته نیست. (۲۲)

شکل درست آن نام چنانکه ما نوشتیم «کریا ارسلان» یا چنانکه در یکی از نسخهای کهنه پنج گنج نظامی نوشته شده «کرپه ارسلان» است. «کریا» باییش کاف در ترکی بمعنی «میوه دیررس» و «بره دیرزاد» و مانند اینها بوده یعنی میوه ای که برخی درختها دوباره پس از سپری شدن هنگام میوه دهی خود میدهد یا بره ای که برخی گوسفندان دوباره در تابستان میزایند. ولی چون اینگونه میوها

(۲۰) این تاثیر سال ۵۷۰ .

(۲۱) در نسخه‌های بهرام نامه در برخی : کرب ارسلان * و در برخی : ارب ارسلان . و در برخی « الب ارسلان » نوشته و در برخی « قول ارسلان » تصحیح کرده اند . در « سيرة جلال الدين خوارزمشاه » که در باریس چاپ شده این نام را « کرامه » چاپ کرده و در حاشیه احتمال داده که « کرامه » درست باشد .

(۲۲) ترکان از ارسلان ، نامهای بسیار درست میکردند چنانکه ارسلان (شیر) ، ارسلان ابه (شیرگیر) ، قرا ارسلان (شیر سیاه) ، اق ارسلان (شیر سفید) ، قزل ارسلان (شیر سرخ) ، قلع ارسلان (شیر خجسته) ، قلیج ارسلان (شیر شمشیر) ، ولی کرپه ارسلان جز این علاء الدین سراغ نداریم .

و برها همیشه کوچکتر از دیگر میوها و برها می باشد از اینجا « کرپا »
را بمعنی کوچک نیز بکار می برده اند . چنانکه هم اکنون در آذربایجان
« کرپه » بهمین معنی معروفست . پس « کرپا ارسلان » بمعنی « شیر
کوچک » بوده است .

پدر علاء الدین نیز معلوم نیست کدام یکی از ارسلان آبه و فلك الدین بوده است . تنها ما از کاوش می فهمیم که ارسلان آبه پدرش و فلك الدین برادرش بوده است . زیرا ازین عبارت ابن اثیر که در باره مردن ارسلان آبه میگوید : « جانشینی را برای پدرش فلك الدین وصیت کرد » پیداست که او را پسر دیگری نیز بوده است و ما جز علاء الدین کسی را سراغ نداریم . از سوی دیگر در بن بیت نظامی :

از بلندی برادر فلك است در زرگی مقابل ملك است .

می‌توان گفت که اشاره به برادری اوست با فاطمه‌الدین .

باری نخستین خبری که از علاء الدین هست آمدن اوست پیش سلطان طغرل سوم آخرین پادشاه سلجوقی در سال ۵۸۴ . در این سال طغرل جنگی با لشکر خلیفه کرده بود راوندی پس از یاد آن جنگ مینویسد : « و چون آن مصاف شکسته شد علاء الدین خداوند مراغه بخدمت سلطان رسید و بهمدان دست بوس کرد و سلطان او را اعزاز تمام و اکرام نمود و پسر خود را برکیارق بدو سپرد » . پس از یاد پاره حادثه‌های دیگر باز مینویسد : « روز دیگر اتابک علاء الدین با مراغه رفت و سلطان روی بجانب آذربایجان نهاد » . (۲۳) گویا این لقب اتابکی برای علاء الدین بجهت همین سپردن طغرل پسر خود را بدو بوده است .

ازین پس از علاء الدین خبری نیست تا در سال ۶۰۲ ابن اثیر جنگ او را با ایتغش پیشکار اتابک ابوبکر که فرمانروای عراق و آذربایگان نیز بود بدین شرح مینگارد که چون اتابک ابوبکر شبان و روزان جز باده خواری بکری نداشت و بکارهای پادشاهی نمی پرداخت علاء الدین با مظفرالدین کوکبری خداوند اربل دست بهم دادند که آذربایگان را از دست او بگیرند و مظفرالدین با سپاه خود بمراغه پیش علاء الدین شتافته آهنگ تبریز کردند. ابوبکر این خبر شنیده کس پیش ایتغش فرستاد و یاری خواست. ایتغش با اسماعیلیان آلموت در جنگ بود به پیغام ابوبکر دست از آن جنگ برداشته با سپاه انبوه روانه آذربایگان شد و چون پیش ابوبکر رسید نخست کسی نزد مظفرالدین فرستاده پیغام داد: « ما تو را مرد هنر دوست و نیکوکاری شناخته بودیم با اینحال چگونه برخاک مسلمانان تاخته ای؟ و آنگاه تو خداوند دیهی بیشتر نیستی و ما را از خراسان تا اربل است که اگر از هر شهری ده مرد بیرون آوریم چندین برابر سپاه تو سپاه خواهیم داشت پس برای تو هیچ بهتر از آن نیست که از راهی که آمده ای برگردی ».

مظفرالدین را ازین پیغام دل از جای در رفته بجای خود بازگشت و علاء الدین هر چه خواست نگهبانانش نتوانست. سپس ابوبکر و ایتغش با سپاه خود آهنگ مراغه کرده گرد آبجارا فرو گرفتند. علاء الدین تاب جنگ و برابری نداشت آشتی خواسته یکی از دزهای خود را بابوبکر داد. ابوبکر نیز دوشهر ارومی و اشنورا بدو وا گذاشت و بدینسان جنگ و دشمنی پایان رسید. (۲۴)

(۲۴) ابن اثیر سال ۶۰۲

ازین پس خبری از علاء الدین جز مرگ او در سال ۶۰۴ در تاریخها نیست. راوندی که همزمان علاء الدین بوده و کتاب خود را بنام « راحة الصدور » پیش از مرگ او بیابان رسانیده است او را بدادوری ستوده درباره قرآن سی پاره معروف که سلطان طغرل بدست خود نوشته بود و راوندی وصف بسیار از آن میکند میگوید: « و آن مصحف بعضی پیش پادشاه عادل علاء الدین خداوند مراغه مانده است و بعضی پیش بکتمر پادشاه اخلاط و بعضی پیش نقاشان ». (۲۵)

نظامی و علاء الدین: چنانکه گفتیم استاد سخنور نظامی گنجهای بهرامنامه را که یکی از پنج گنج اوست بنام امیر علاء الدین سروده است. تذکره نویسان چون علاء الدین را نمیشناخته اند در این باره چیزی ننوشته اند. خود نظامی در دیباچه مثنوی شعرهایی در این باره دارد که اگرچه بسیار مغلق و ناروشن است برخی مطلبها را باسانی توان فهمید. اینک بخشی از آن شعرها را در اینجا میآوریم: (۲۶)

چون اشارت رسید پنهانی	از سرا پرده سلیمانی
بر گرفتم چو مرغ بال گشای	که کنم بر در سلیمان جای
در اشارت چنان نمود برید	که هلالی برآور از شب عید
آنچنان کز حجاب تاریکی	کس نه بیند درو ز باریکی
چون برید ازمن اینعرض درخواست	شادمانی نشست و غم برخاست
جسم از نامهای نعر نورد	آنچه دلرا گشاده داند کرد

(۲۵) راحة الصدور ص ۴۴.

(۲۶) از مغلق گوئیهای نظامی نسخه درستی از کتابش بسیار کماب بلکه نایاب است. ما این بیتها را از يك نسخه کهنه ای که در کتابخانه مجلس است آورده ایم و برخی تصحیحا از خود کرده ایم یا اینحال برخی غلطها هنوز هست.

هرچه تاریخ شهریاران بود
چایک اندیشه ای رسید نخست
مانده زان لعل ریزه لختی کرد (۹)
من از آن خورده چون گهرسنجی
تا بزرگان که نقد کار کنند
آنچه زو نیم گفته بود گفتم
وانچه دیدم که راستست و درست
جهد کردم که در چنین ترکیب
باز جستم ز نامه های نهان
زان سخنها که تازیست و دری
وز سخن ها دیگر پراکنده
آت ورق کوفتاد در دستم
چون از آن جمله در سواد قلم
گفتمش گفتی که پیسنده
جبرئیل نه جنی و قلمم
کین فسوز را که جنی آموزاست
روی اگر سرخ و گرسباه بود
آنچه مقصود شد در این پرکار
اولین فصل آفرین خدای
واندگر فصل خطبه نبوی
فصل دیگر دعای شاه جهان
فصل آخر نصیحت آموزی
خسرو تاج بخش تخت نشات
عمدة الملک علاء الدین
شاه کریمه ارسلات کشور گیر
مهدی کافان این مهداست
همسر آسمان و همکف ابر
کز بلندی برادر فلک است

در یکی نسخه اختیار ان بود
همه را نظم کرده ود درست
هر یکی زان قراضه چیزی کرد (۹)
بر تراشیدم این چنین گنجی
از همه نقش اختیار کنند
گهر نیم سفته را سفت
ماندمش هم بر آن قرار نخست
باشد آرایشی ز نقد غریب
کو پراکنده بود گرد جهان
در سواد بخاری و طبری
هر دری در دینی آکنده
همه را در خریطه ای بستم
گشت سر جمله ام گزیده بهم
نه برو زیرکات ازو خدندند (۹)
بر صحیفه چنین زند رقم
جامه نوکن که فصل نوروزاست
نقش بندش دبیر شاه بود
چار فصل است به ز فصل بهار
صافریش بفضل اوست بجای
کین کهن سکه زو گرفت نوی
کان دعا سر برآورد ز دهان
پادشاه را به فتح و فیروزی
بر سر تاج و تخت گنج فشان
حافظ و ناصر زمان و زمین
به از الپ ارسلان بتاج و سریر
دولش ختم آخرین عهداست
هم به تبت شبرو هم بنام هژبر
در بزرگی مقابل ملک است

نسل آقسنقر مؤید ازوست
نظم اولاد او بسعد نجوم
دو ملک زاده سپهر سریر
نقشبند طراز افسر و جاهد
نام او بر فلک ز راه رصد
در دو قسمت که ملکشان بهست
چون به یینی درین خجسته دو نام
چون دو ضلع از یکی برون آید
دائم آنرا ز نصرتست کلید
نصرت این را به تربیت کاری
این ز نصرت زده سه پایه بخت
چشم شه زیر چرخ مینائی
باد محجوبه نقاب شبش
این چرا باد چرخ باد بجود (۹)
در حفاظ خط سلیمانی
نام این خضر جاودانی باد
سایه شه که هست چشمه نور
اب و جد هم کمال ابجد ازوست (۹)
در بدر باد تا ابد منظومه
این جهان جوی و آن ولایت گیر
نصرت الدین ملک محمد شاه
گشته « من بعدی اسم احمد »
احمدی و محمدی رقست
در یکی دایره کشیده مقام
فرق کردت میانه چوت آید
وین ز فتح فلک شد است پدید
فلک آت را به تقویت داری
فلک آت را بچار پایه تخت
باد روشن بدین دو بینائی
نور صبح محمدی نسبش
وات شده ختم امهات وجود
عرش بقیس باد نورانی
حکم آت آب زندگانی باد
زان گل و گلستان مبادا دور .

چنانکه گفتیم این شعرها معنی آسان و روشنی ندارد و بگفته
خود نظامی « هلالی از شب عید برآورده که از تاریکی و تاریکی
کسی آنرا دیدن نتواند » و آنچه بانندیشه توان دریافت اینست که
نامه ای با برید (چاپار) از دربار علاء الدین که سرپاییده سلیمانی اش
میخواند بنظامی رسیده و ازو خواسته اند که مثنوی بسراید . چه او
بیش از این چند مثنوی سروده و بدین هنر معروف شده بود . نظامی
خواسته داستان کهنه ای بدست آورده نظم نماید پس از جستجو کتابی
یافته در تاریخ شهریاران که میگوید دیگری آنرا نظم کرده و جز

اندکی از آن نظم ناکرده نموده بود. نتوان دانست این کتاب چه بوده و آن نظم کننده کجاست. شاید مقصود «خدانامه» و فردوسی است. ولی در اینجا چگونگی میگوید که نیم گفتهای او را بانجام رسانیدم و آنچه درست گفته بود بحال نخست باز گذاردم. مگر مقصود این باشد که از سرگشتهای بهرام آنچه را که فردوسی از آغاز تا انجام سروده بود او دیگر سروده و آنچه را که فردوسی هیچ سروده یا بخشی از آنرا سروده بود او در اینجا سروده است. میگوید گذشته از داستانهای که در آن کتاب بود مطلب های دیگر نیز از کتابهای پارسی و تازی بدست آورده نظم کردم و بسی رنج بردم تا این گنج بیابان آوردم. با اینهمه اختیار بدست دبیر شاه است که سرودهای مرا پیش شاه بستاید یا بنکوهد. سپس بستایش علاءالدین می پردازد و این شگفت است که او را «مهدی» و دولتش را «ختم آخرین عهد» می خواند. میتوان گفت که علاءالدین فرمانروای بسیار نیکوکار و دادور و دینداری بوده و گر نه از همچون نظامی توان چشم آن داشت که فرمانروائی را مهدی بخواند.

از شعرهای آخری پیدا است که علاءالدین را دو پسر بوده یکی نصرت الدین محمد و دیگری فلک الدین احمد. ولی در تاریخها نامی ازین پسران نتوان یافت. و اینکه یاد زنی میکند و او را بلقیس میخواند درست معلوم نیست که مقصود زن علاءالدین یا زن دیگری از خاندان اوست.

سپس نظامی خطاب بعلاءالدین میگوید:

تو بر آنکس که سایه اندازی دبیر خوانی و زود بنوازی
قدر اهل هنر کسی داند که هنر نامها بسی خواند

آنکه عیب از هنر نداند باز زان هنرمند کسی پذیرد ناز
همه عالم تشنه و ایران دل نیست گوینده زین قیاس خجل
چونکه ایران دل زمین باشد دل به از تن بود بقین باشد
زان ولایت که سروران دارند بهترین جای بهرات دارند
دل تویی وین مثل حکایت نست دله مملکت ولایت تست
هر ولایت که چون تو شه دارد ایزد از هر بدش نگه دارد
زان سعادت که در سرت داند مقبل هفت کشور خوانند
پنجمین کشور از تو آبادان (۲۷) وز تو شش کشور دگر شادان
چار شه داشتند چار طراز پنجم آن خود تویی بعر دراز
داشت اسکندر ارسطو ایس کز وی آموخت علمهای قیس
بزم نوشین روان سیهی بود کز جهانش بزرگمهری بود
بود پرویز را چو باربدی که نوا صد نه صد هزار زدی
وان ملک را که شد ملک شه نام بود دین پروری چو خواجه نظام
تو کزیشان به افسری داری چو نظامی سخنوری داری
ای فلکها بخویشی تو بلند هم فلک رأی و هم فلک بیوند (۲۸)

در پایان مثنوی بار دیگر ستایشها از علاءالدین کرده میگوید:

چون من از قلعه قناعت خویش شاه را گنج در کشیدم پیش
در ادا کردت زر جایز وامدار منست روئین دز
وامداری نه کز تهی شکمی دز روئین بود ز بی درمی
میخ زرین که مرکز زمی است نام روئین دزش ز محکمی است
من که هستم بشهر و کشور خویش بسته دارم گریز که پس و پیش
نامه در مرغ نامه در بستم (؟) که رساند بشاه و من رستم
از پس یانصد و نود سه قرات گفتم این نامه را چو ناموران
روز بر چارده ز ماه صیام چار ساعت ز روز رفته تمام

(۲۷) مراغه و آذربایگان باصطلاح جغرافی نگاران پیشین از افیم یا کشور

پنجمین است.

(۲۸) در اینجا نیز اشاره به برادر و پسرش فلک الدین است.

ازین شعرها نیز پیداست که نظامی پس از پایان رسانیدن بهرامنامه آنرا بروئین دز پیدش علاءالدین فرستاده و این در سال ۵۹۳ در چهاردهم ماه رمضان چهار ساعت از روز رفته بوده است. اینرا نیز در اینجا باید گفت که ابن اثیر نام علاءالدین را «قراسنقر» میخواند و این بی شك لغزش است چه نظامی گذشته از آنکه او را «کرپه ارسلان» میخواند در شعری هم آشکار میگوید که نام او «هزبر» است. (۲۹)

۶ - پسر علاءالدین : ابن اثیر در سال ۶۰۴ که مرگ علاءالدین را یاد کرده میگوید پسر او که کودک بود جانشینی یافت و سر رشته کارهای او بدست یکی از چاکران علاءالدین بود. باید گفت این پسر یکی از نصرةالدین محمد و فلكالدین احمد بوده که نظامی نام ایشانرا میبرد. ولی توان دانست کدام یکی از ایشان بوده است. ابن اثیر میگوید یکی از امیزان علاءالدین براین پسر شوربده مردم انبوهی گرد آورد آن چاکر سپاهی بجنگ او فرستاده رام و زبونس کرد و بنیاد فرمانروائی پسر علاءالدین را استوار ساخت ولی چندی نگذشت که در آغاز سال ۶۰۵ آن پسر درگذشت. شگفت است که ابن اثیر میگوید با مرگ این پسر خاندان علاءالدین برافتاده کسی از ایشان باز نماند و اتابك ابوبکر نواده ایلدگزر لشکر بر سر مراغه آورده بدانجا و دیگر شهرهای ایشان دست یافت جز روئین دز که بدست آن چاکر علاءالدین بود و ابوبکر گشادن آنجا توانست. این نوشته ابن اثیر درست نمیباشد. زیرا تا سالها پس از این

(۲۹) «هم به تن شیر و هم بنام هزبر».

زنی که نوه علاءالدین بود در مراغه و روئین دز حکمرانی داشت چنانکه در پائین مینگاریم. خود ابن اثیر نیز این مطلب را نوشته است. ۷ - آخرین بازمانده آخرین فرمانروا از خاندان احمد یلیان احمد یلیان : زنی نوه علاءالدین بوده. ولی نام او و نام پدرش دانسته نیست. گویا از سال ۶۰۵ که مرگ پسر علاءالدین را نوشتیم ابن زن فرمانروائی یافته است. ولی نخستین خبری که ازو هست بودن اوست در روئین دز در سال ۶۱۸. در این سال مغولان در آذربایگان بتاراج پرداخته بودند و از جمله به مراغه تاخته گرد آن شهر فرو گرفتند. ابن اثیر در اینجا مینویسد چون خداوند مراغه که زنی بود در روئین دز نشیمن داشت و آن شهر نگاهبانی نداشت مغولان بآسانی آنجا را بگشاده کشتار و تاراج بی اندازه کردند. نورالدین محمد نسوی منشی سلطان جلالالدین خوارزمشاه نیز که سرگذشت جلالالدین را در کتاب جداگانه نگاشته در دست یافتن جلالالدین بآذربایگان در سال ۶۲۲ مینویسد که چون سلطان بآذربایگان نزدیک شد نامهایی از مردم مراغه به شرف الملك وزیر سلطان رسید که از تاخت و تاز گرجیان و از ستم زورمندان و از فرمانروائی زنان شکایت نوشته بودند. معلوم است که مقصود از «فرمانروائی زنان» فرمانروائی همان زن نوه علاءالدین است. در نتیجه این نامها سلطان جلالالدین پیش از دیگر شهرها آهنگ مراغه کرده بدانجا دست یافت ولی روئین دز هنوز تا سالها بدست نواده علاءالدین بود.

بنوشته نسوی این زن زن اتابك خاموش پسر اتابك ازبك نوه ایلدگز بود. (۳۱) و چون در سال ۶۲۴ او درگذشت در همانسال شرف الملك وزیر سلطان سپاهی فرستاد گرد روئین دز فرو گرفتند. مدت محاصره بدرازی کشیده سرانجام آن زن راخی شد که زنی شرف الملك را پذیرفته دز را نیز بدو واگذار. شرف الملك این خواهش او را پذیرفته بسیار شادمان بود ولی پیش از آنکه کاری انجام یابد سلطان جلال الدین که در عراق بود بآذربایگان بازگشته بهتر آن دید که داماد این عروسی او خویشتن باشد و کس فرستاده آن زن را بحر مسرای خود آورد. ولی بشرحی که ابن اثیر و نسوی نوشته اند با اینهمه روئین دز بدست جلال الدین نیامد و سونج نامی از ترکمانان بدانجا دست یافت. (۳۲)

پس ازین داستان دیگر از احمد یلیان خبری نیست و چون در همانسالها بود که مغولان بسرائر ابران و از جمله بآذربایگان دست یافته بساط خاندانهای حکمرانی بومی را برچیدند یقین است که روزگار احمد یلیان نیز با این زن که پایان روزگار او دانسته نیست سپری شده است.

در اینجا کتاب ما نیز به پایان میرسد.

(۳۱) نام او قزل ارسلان بود ولی چون کر و لال مادر زاد بود اتابك خاموش نامیده میشد. مادامستان او را در یکی از بخشهای کتاب خواهیم نگاشت. (۳۲) برای این داستانها کتاب نسوی ص ۱۵۷ و تاریخ ابن اثیر سال ۶۲۷ دمه شود.

ملحق

چون گذشته از روادیان که موضوع کتاب است از احمد یلیان و شیعیان و برخی خاندانهای دیگر نیز سخن رانده ایم برای هر کدام جدولی میآوریم:

جدول نخستین

روادیان رواد بن المثنی

وجزاء	محمد	رواد بن المثنی
	۱۹۸ - ۲۳۰	۲۳۵
	...	
	رواد	
	محمد	
	ابوالهیجاء حسین (?)	
	۳۷۸ - ۳۴۴	
	مهملان (محمد)	
	۳۷۸	
	ابومنصور وهسودان	
	۴۱۱ - ۴۴۶	

ابوالقاسم عبدالله	ابی نصر مهملان	ابوالهیجاء موجه
	۴۵۰	

جدول دوم

احمدیلیان

احمدیل پسر ابراهیم پسر وهمودان روادی
۵۰۱ - ۵۱۰

آقچه‌نقر

۵۱۶ - ۵۲۷

نصرة الدين خاضبات ارسلان ابيه
۵۳۰ - ۵۷۰

شیرگیر

فلك الدين
۵۷۰

علاء الدين کرپا ارسلان
۵۸۴ - ۶۰۴

فلك الدين احمد
۵۹۳

نصرت الدين محمد
۵۹۳

زلفی (خداو - روئین دز)

۶۱۸ - ۶۲۴

جدول سوم

شیبانیان

ابودلف امیر گولمن
۳۷۳ - ۳۷۷

صفر (صفتور؟)

ابودلف
۴۰۸

ابراهیم

شاه محمود

جدول چهارم

خداوندان مرند

حلبیس

بعیت

خدا
۳۳۵

محمد
۲۳۴ - ۲۰۱

صفر
۳۳۵

خداوند
۲۳۵

محمد
۲۳۵

بعیت
۲۳۵

جدول پنجم
خداوندان ارومی
صدقة بن علی بن صدقة

علی
صدقة (زریق)
۲۰۹ - ۲۱۲

جدول ششم
خداوندان نریز
مر بن علی

علی
۲۱۲ - ۲۳۰

۲۶۱

۲۶۱

فهرست نامها و جایها

الف

ابراهیم بن یحیی ۱۰۹، ۱۰۶	آباس (پادشاه قورس) ۴۹، ۴۸
ابراهیم حصنی ۱۰۸	آباهونیک ۵۰، ۴۹، ۴۲
ابراهیم سالاری ب، د، ۴۷، ۴۰، ۴۱	آارات ۴۷
ابراشیم شیبانی ۱۳۸، ۱۰۹، ۱۰۶	آرامیان ۴
ابرهمه ۶	آران ۱۰۳، ۹۴، ۴۰، ۳۹، ۳۶، ۲۲
ابهر ۱۱۶	۱۲۴، ۱۱۶، ۱۱۵
ابوبکر، اتابک ۱۳۴، ۱۲۸	آزین آرینان ۸۸، ۳
ابوجعفر (منصور)	آجرونیان ۱۰۶، ۶۷، ۶۵
ابوالحسن شدادی ۸۶، ۶۳، ۴۶، ۲۳	آزیدهاک (منعک) ۴
۱۰۴، ۸۷	آسای کوچک ۱
ابوالغریب سهر ۵۳، ۳۸	آشود پسر غافریق (دیرزق) ۴۸
ابوالغریب ۵۳، ۵۲	آشود پسر هامازاسب ۵۳، ۵۲، ۴۱
ابوشاف امیر گوتن ج، ۴۱، ۵۲، ۵۴	۶۵
۱۲۸، ۶۵	آغوش، امیر ۱۲۲
ابودلف شاه نخچران ۱۰۵، ۵۴، ۵۲	آفریقا ۱۳
۱۳۸، ۱۰۹	آقستقر احمدلی ۱۳۸، ۱۳۰ - ۱۱۵
ابودلف عجلی ۱۵	آکولیس (گوتن)
ابوسهل حدونی ۸۲، ۷۳، ۶۰	آلوت ۱۲۸
ابوالسرایا ۲۶	آمل ۷۹
ابوالعمر ۱۰۴	آنچهواجیک ۳۹، ۳۸
ابونصر مشکان ۷۱	آنی ۵۰، ۴۸
ابوالهیجاء (پسر ریبالدوله) ۷۵	آینمش ۱۰۸
۸۶ - ۸۲، ۷۸	ایجاز ۷۴
ابوالهیجاء (خداوند خوی) ۳۹، ۳۸	
۶۵	

ابوالهیجه روادی ج ، د ، ۵ ، ۲۸ ، ۴۳ - ۳۶ ، ۵۲ ، ۵۳ ، ۱۰۵ ، ۱۳۷
 ابوالهیجه سالاری ج ، د ، ۴۱ ، ۴۲ ، ۵۲ ، ۵۴
 ابوالیسر حجب ۶۳ ، ۱۰۳
 احمد بن حنبل ۳۳
 احمد ، فستالدین ۱۳۱ - ۱۳۴
 احمد وزیر مسعود ۷۰ ، ۷۱
 احمد بن ۱۱۲ - ۱۱۵ ، ۱۱۹ ، ۱۳۸
 احمد بن ۵ ، ۱۰۵ ، ۱۱۰ - ۱۱۹
 ۱۲۲ ، ۱۳۵ - ۱۳۸
 اربل ۱۲۸
 ارجیش ۵۱ ، ۸۴
 اردبیل ۱۸ - ۲۰ ، ۸۹ ، ۹۳ - ۹۵
 ۱۱۵ ، ۱۱۸ - ۱۲۱
 اردشیر بابکان ۵ ، ۸۸
 اردوباد ۳۷
 اردوان ۵
 ارزروم ۴۸
 ارس ۲۴
 ارسطاطالیس ۱۳۳
 ارسلان ، سلطان ۱۲۲ ، ۱۲۳
 ارسلان ابی ۱۱۹ - ۱۲۷ ، ۱۳۸
 ارسلان جاذب ۶۱ ، ۶۸ - ۶۹
 ارمینسن ج ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۶ ، ۳۳
 ۳۶ - ۳۸ ، ۵۴ - ۵۸ ، ۶۴ ، ۷۴
 ۸۳ ، ۱۲۴
 ارومی ۵ ، ۱۹ ، ۲۵ ، ۲۹ ، ۳۳ ، اینک خن ۵۸

۱۲۸ ، ۸۴ ، ۷۷
 اروپا ۱ ، ۲
 ازد ۲۳ ، ۳۳
 اسحق بن ابراهیم ۳۰
 اسدی ۵۲ ، ۱۰۵ ، ۱۰۸
 اسرائیل سنجوقی ۵۸
 اسروشنه ۱۵
 اسکندر ۱۳۳
 اسماعیلیان ۱۲۸
 اسماعیل حسنی ۱۰۸
 اسماعیل پسر یاقوت ۱۱۲ ، ۱۱۴
 اشعث بن قیس ۱۸
 اشعرین ۱۵
 اشکانیان ۳
 اشنوبه ۲۲ ، ۱۲۸
 افشار صابنقله ۲۰
 لاشکرد (ولاشکرد)
 الپ ارسلان ۱۱۱ ، ۱۱۲ ، ۱۱۳
 ادلس ۱۳
 انوشکین شیرگیر ۱۱۶
 انوشروان (خسرو)
 اهر ۲۴ ، ۲۸ ، ۳۶ ، ۳۷
 اهواز ۴ ، ۸
 اودیان ۱۵ ، ۲۰
 ایاز ، اتابک ۱۲۱
 ایران ۱۲ - ۱۵ ، ۵۹ ، ۸۸ ، ۱۱۱
 ۱۳۳

ایلدکیز ، اتابک ۱۲۰ - ۱۲۵
 اینانج (خداوند ری) ۱۲۳
 بآء
 بابک خرسی ۱۴ ، ۲۴ ، ۳۰ ، ۳۳
 بدین ۱۲۲
 بدکرات (نادر گرجستان) ۴۸ ، ۴۹ ، ۷۴
 بدکرات بن ۱۰۶
 باکرات ۴۸
 باکرات ۵۲
 بحرین ۳ - ۷
 بخارا ۱۴
 بند ۱۹ ، ۲۴ ، ۲۹
 بروگرد ۱۵
 برزه ۱۹ ، ۲۶
 بگری ۸۳ - ۸۶
 برکیارق (سر صخرن) ۱۲۷
 برزگهر ۱۳۳
 بصره ۴ ، ۸ ، ۱۵
 بعیت بن حبیب ۱۹ ، ۱۴ - ۳۲ ، ۱۳۹
 بعیت بن محمد ۳۲ ، ۱۳۹
 بجا ۳۱ ، ۳۶
 بغداد ۲۷ - ۳۴ ، ۱۱۴ - ۱۲۴
 بکتر (خداوند خلاط) ۱۲۴
 بلغانکوه ۶۱ ، ۶۹ - ۷۲
 بویا (ترکمان) ۷۰ ، ۷۷ ، ۷۸
 بهاء الدین ابوطالب ۱۱۹
 بهرام ۱۳۲

بیت المقدس ۱۱۴
 بنکین گرجی ۱۱۸
 برزاد ۱۵
 برزاد ۲ ، ۸ - ۱۰
 برزگر ۷ ، ۷ ، ۸۰
 برزگرب ۲ ، ۷ ، ۸ ، ۱۸
 برزگرب ۴ ، ۸ ، ۱۵
 بنو اقیف ۱۵
 بنو حنظله ۸
 بنو حنیفه ۱۵
 بنو خراجه ۱۵
 بنو ریمه ۱۵
 بنو شیبین ۱۵
 بنو ضبه ۱۵
 بنو عبداقیس ۸ ، ۱۵
 بنو عامر ۴ ، ۵ ، ۸۰
 بنو قیس ۱۵ ، ۱۸
 بنو معمر ۱۵
 بنو هلال ۱۵

پا
 پارس ۴ - ۱۰ ، ۴۸ ، ۱۱۷
 پرویز ، خسرو ۱۳۳
 پسر دلوله ۹۳
 سر علاء الدین ۱۳۴ ، ۱۳۵
 پشتکوه ۱۴
 پهلوان ، اتابک ۱۲۳ - ۱۲۵

بوشک ۱۵ ، ۶۹
سرانه ۱۳
بشکوه ۱۲

تا

نارم ۹۵
تزیبکان ۱ - ۸۱ ، ۹۳ ، ۱۰۶
تزیبکستان ۱
تش فراش ۷۰ - ۸۲ ، ۷۳
تالشان ۱۷
تبرک ، دز ۷۳
تبریز ج ۱۹۰ ، ۲۷ ، ۳۷ ، ۴۴ ، ۴۹
۷۷ ، ۸۶ ، ۸۸ - ۹۳ ، ۹۵ ، ۹۶
۱۰۴ ، ۱۱۴ ، ۱۱۵ ، ۱۱۷ ، ۱۲۲
۱۲۸ ، ۱۳۵
ترکمان (غزان)
ترکستان ۱۳ ، ۱۱۱
تفلیس ۷۴
تنوخیان ۲ - ۶ ، ۱۱
توز (توج) ۸
تیری ۱۵

جیم

چروان ۲۰ ، ۲۷ ، ۳۴
- غگوود ۴۷
جولی ، ابک ۱۲۰
جوبدان پسر شهرک ۱۴
جبرائیل (فرشته) ۱۲

جبرائیل (ارمنی) ۴۹
جزیره ۷۰۲ - ۱۰۷ ، ۱۸۰ ، ۷۸
۸۱
جستان د
جستانیان ۹۵
جعفر ، ابوالخلیل ۱۰۳ ، ۱۱۰ ، ۱۱۱
جعفر ، ابوالفضل ۷۴
جعفر بن محمد ۳۲ ، ۱۳۹
جلال الدوله (دیلمی) ۸۱
جلال الدین ، سلطان ۱۳۵ ، ۱۳۶
جلال الدین دزگونی ۱۲۰
جواش ۵۳
جیحون ۵۷ ، ۵۸ ، ۶۴ ، ۷۰ ، ۷۲ ، ۸۳

جیم

چغری شاه (سلجوقی) ۱۲۱

حا

حاجب غازی ۶۹
حبه ، حبستان ۱۱
حذیفه بن الیمان ۱۶
حرش ۳۵
حسن پسر فیروزان ۴۵
حسین پسر محمد روادی ۳۷
حلبس عینی ۲۸ ، ۱۳۹
حلبس بن محمد ۳۲ ، ۱۳۹
حله ۱۱۳ ، ۱۱۶
حلوان ۱۴

دال

داجاد (ارمنی) ۸۵
دامغان ۷۲
دانا (ترکمان) ۷۳
داویت ۷ ، ۴۵ ، ۴۹
داویت ارجرونی ۶۴ ، ۶۶
داربوم ۹۴
داود پسر محمود ۱۱۶ ، ۱۱۷ ، ۱۱۸
دایک ۴۹
دیس بن صدقه ۱۱۶
دزفول ۴
دریاچه اختامار ۸۳
دریاچه شاهی ۲۴ ، ۲۹
دهخوارقان ۲۷
دهستان ۱۶ ، ۶۹
دوین د ، ۴۱ ، ۴۲ ، ۵۲ ، ۵۴ - ۶۵
۱۰۵ ، ۱۲۳
دیار بکر ۲ ، ۴۲ ، ۴۷ ، ۵۹ ، ۶۰
۷۸ ، ۸۱
دیرنق ارجرونی ۳۷ - ۳۹ ، ۶۵
دیسم کردی ۳۶
دیگران (ارمنی) ۵۳
دیلمان ب ۹۳
دیلمستان د ، ۹۵
دینور ۱۴ ، ۷۷
دیرالجمام ۱۰
دیوداد (پسر محمد) ۳۶

حمدانیان ۴۷

حمدویه بن علی ۲۷ - ۳۱ ، ۳۶
حویره ۴
حیره ۲ ، ۶ ، ۷ ، ۱۲

خا

خاچیق (کاتالیکوس) ۵۴
خاصبک پسر بلنکری ۱۲۰
خالد بن بعیت ۳۱ ، ۱۳۹
خاموش ، اتابک (قزل ارسلان)
خرمیان ۳۳
خریسیلیوس (نیکوگوس)
خدریق ، امیر ۸۴ - ۸۶
خزیه بن خازم ۲۴

خراسان ۱۵ ، ۴۵ - ۴۹ ، ۵۷ - ۷۲
۷۸ ، ۸۲ ، ۹۵ ، ۱۰۰ ، ۱۱۶ ، ۱۲۸
خسرو ، انوشروان ۶ ، ۹ ، ۱۰ ، ۱۳۳
خسرو (پادشاه ارمنی) ۸۸

خلبانان ۱۹

خلج ۵۹

خلاط ۴۸ ، ۱۲۹

خلخال ۱۱۶

خمارتاش ۷۰

خوارزم ۵۷ ، ۷۱ ، ۷۸ ، ۱۱۶

خوزستان ۳ ، ۱۶ ، ۴۵ ، ۱۲۰

خوار ۷۲

خونا ، خونج ۱۱۶

خوی د ، ۳۸ ، ۳۹ ، ۴۳ ، ۴۹

را

الراشد بالله ۱۲۰
ربب الدوله ۸۴
رشید (هرون)
رکن الدوله ۴۵
رملیه ۸

رواد بن المثنی ب، ۱۹۰، ۵۰ - ۸۷، ۲۸
۱۳۷، ۸۸
رواد (پدر یا بنای ابوالهیجاء) ۳۷،
۱۳۷

روادین کردی ۱۱۳، ۲۲
روم ۱۲ - ۷۰، ۶
روزبهان پسر وندادخورشید ۴۵
روئین دز ۱۳۳، ۱۲۵ - ۱۳۶
ری ۷۰، ۶۰، ۵۸، ۱۵ - ۷۷، ۷۳
۱۲۴، ۸۲، ۷۸

زا

زاراواند ۳۹، ۳۸
زبیده (زن رشید) ۸۸
زبیده خاتون (سلجوقی) ۱۱۲
زریق ۳۴، ۳۳
زن نواده علاءالدین ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۸
زنگن ۷۸، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۲۱
زیرک ترکی ۳۱

سین

سری ۷۹

ساسانیان ۶۰، ۳۰، ۲
سالاریان ج ۵۰، ۵۰، ۴۰
سیاهان ۱۱۱، ۸۲، ۷۸، ۶۱، ۱۰، ۱۲۱

شید رود ۱۲۳
سراب ۸۰، ۱۷۸، ۲۴، ۲۰
سرکیس سهند ۳۸
سرکیس (دیگری) ۴۲
سکمان ۱۲۴، ۱۱۴
سلماس د ۳۹، ۳۸

سلجوق (شاهزاده سلجوقی) ۱۱۶
سلجوقیان ۹۶، ۸۲، ۷۲، ۶۰، ۵۷
۱۱۹، ۱۱۲، ۱۱۱
سلیمان (نواده ملکشاه) ۱۲۲، ۱۲۱
سمنان ۹۲، ۷۲
سمیرم ۴۰

سنجر، سلطان ۱۱۶
سنباد (پادشاه ارمنستان) ۵۴، ۴۲
سنکریم ارجرونی ۶۶ - ۶۴
سنیان ۹۲

سهلان بن مسافر ۴۵
سوریا ۱۷ - ۱
سونج ترکمان ۱۳۶
سید بن انس ۳۴

سیروان ۱۲

سیسیلیا ۱۳

سیواس ۶۷، ۶۶، ۵۹

شین

شاپور دوم ۹۰۷، ۵۰، ۳

شاپور سوم ۹

شاپور ارمنی (شاپوه) ۶۶، ۶۴

شاهی، دز ۲۸، ۲۵

شام ۱۱۱، ۱۸، ۱۷، ۸

شاه ارمن ۱۲۳

شیل بن منقی ۲۴

شداد د ۸۷، ۲۳

شدادیان د ۷۴، ۶۲، ۲۵، ۲۲

شرف الملك (وزیر خوارزمشاه) ۱۳۵

۱۳۶

شهره نوش ۷۱

شروان ۶۳

شعیب بن ملیل ۱۸

شیباییان ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۰۹، ۵۲، ۵

شیرگیر ۱۳۸، ۱۲۷، ۱۲۰

صاد

صدقه بن دیس ۱۱۴، ۱۱۳

صدقه بن علی ۱۳۹، ۳۳، ۲۴، ۱۹

صدقه بن علی (زریق)

صفر ۱۳۸، ۱۰۶

صقر پسر بهیت ۱۳۸، ۳۱

صفو بن لیث ۱۹

صلاح الدین ایوبی ۲۳، ۲۲

صنعاء ۱۲

صبره ۱۴

طاء

ظاهر بن ابراهیم ۲۹

ظاهر دبیر ۷۱

طراز ۴۴

طغتكین ۱۱۱

طغتكین (خداوند شام) ۱۱۴

طغرل بیگ ۵۷ - ۸۱، ۷۸، ۷۲، ۶۵

۹۵ - ۱۱۰، ۱۰۱ - ۱۱۲

طغرل، سلطان (طغرل دوم) ۱۱۵ - ۱۱۹

طغرل، سلطان (طغرل سوم) ۱۲۷، ۱۲۹

طوس، ۶۹، ۶۸، ۱۵

طی ۱۵

عین

عبدالله بن جعفر ۲۰

عبدالله بن حسین ۳۶

عبدالله پسر وهسودان ۱۰۴، ۱۰۳، ۹۸

۱۳۷، ۱۱۳

عثمان (خلیفه) ۱۸

عثمان بن افکل ۲۶

عراق ۱ - ۱۳، ۴۸، ۵۹ - ۷۰، ۶۲

۱۲۸، ۱۱۶

عصمت ۳۰، ۲۹

عضیدالدوله ۴۵، ۸

علاء بن احمد ۳۵

علاء الدوله کا کو ۶۱

علاء الدین (کریا ارسلان)

علی، امام ۱۸

علی بن جهم ۳۲، ۳۱
علی بن صدقه ۱۳۸، ۳۳
علی بن مر ۱۴۰، ۳۴، ۲۷، ۲۶، ۲۰
عماد غزنوی ۱۱۷
عمر بن علی ۱۴۰، ۳۵، ۳۴
عمرو ۳۱
عیسی بن ادريس عجلي ۱۵
عیسی بن محمد ۲۶

غین

غافق آرجرونی ۶۵، ۳۹ - ۳۷
غافق (پادشاه باکراتونی) ۷۴، ۴۹، ۴۸
غافق (برادر سباد) ۵۴
غزان (ترکمانان) ۸۳ - ۵۷، ۵۴
غزنین ۷۱، ۷۰، ۴۸
غسانیان ۱۱۰، ۷۰، ۶۰، ۲

فا

فرات ۶۶، ۱۰
فراوه ۶۹، ۶۸
فرخان طبری ۴۵
فردوسی ۱۳۲، ۱۰۸
فرنگیان ۱۱۴
فضلان ساجی ۴۵
فضلون ۸۷، ۴۷، ۴۵
فتالدین (پسر ارسلان ابه) ۱۲۵،
۱۴۳، ۱۲۷
فتالدین (احمد)

فیروزان دیلمی ۴۵ قاف

فارس ۵۰ - ۴۵
فراسنقر ۱۱۹، ۱۱۷
قرجه داغ ۲۴
قرواش، امیر ۸۴ - ۸۱
قزل (ترکمان) ۷۸، ۷۴، ۷۰
قزل ارسلان، اتابک ۱۲۵
قزل ارسلان (اتابک خاموش) ۱۳۶
قزل (از امیران سلجوقی) ۱۱۶
قزل اوزن (سید رود)
قزوبن ۸۲، ۷۸، ۷۷، ۷۱، ۱۴
قصر شیرین ۱۴
قسططنطیه ۶۶
قطران ۴۳، ۲۳ - ۴۳، ۶۲، ۵۷،
۷۳ - ۱۱۱
قم ۱۵

کاف

کاغت ۷۴
کارون ۴
کازرون ۸
کاشان ۱۵
کاغذکنان ۱۱۶
کردستان ۷۵
کریا ارسلان ۱۲۶ - ۱۳۶
کرمان ۴ - ۶۱، ۸
کرمانشاهان ۱۴

کرج ۱۴
کسری (خسرو)
کنکریان ۹۵
کنکور ۷۸
کوفه ۲۶، ۱۷
کوکناش ۷۸ - ۷۶، ۷۳، ۷۰
کوتنغدی ۱۱۵
کیخسرو د

گاف

گارنی ۴۹
گارمراگیل ۴۸
گرجستان ۵۰ - ۴۸
گرگان ۷۹، ۷۲
گرگین آرجرونی ۶۶، ۶۵
گرگر ۵۷
گریگور ۵۳
گنجه ۱۱۸، ۱۱۷، ۸۷، ۸۶
گنجی (ارمنی) ۸۵
گوغدن (گولتن) ۱۰۵، ۵۳، ۴۲
گیلان ۹۳، ۱۷

لام

لخمیان ۵۰۳، ۲
لرستان ۱۴
لشکری گیلی ۹۳
لقیط ۱۱ - ۹
میم
مادان ۳۸

مازندران ۷۲
ماکان ۴۴
مأمون خلیفه ۳۴ - ۲۶
ماوراءالنهر ۷۱، ۶۷، ۶۵، ۵۸
ماکلیر د، ه
متنی ۵۶
متوکل خلیفه ۳۲ - ۳۰
مثنی ازدی ۲۳
محمد بن ابی الساج ۳۶
محمد بن بعث ۱۳۹، ۳۲ - ۲۴، ۱۹
محمد بن حاتم ۳۰
محمد بن حمید طوسی ۳۴، ۲۷
محمد بن حمید همدانی ۲۶
محمد پسر بیشکین ۱۱۹
محمد پسر رواد ۱۳۷، ۳۷، ۲۸، ۲۵
محمد پسر رواد (دیگری) ب، ۱۳۷
محمد بن شداد د، ۲۲
محمد بن عمر ۱۴۰، ۳۵
محمد پسر مسافر ه
محمد پسر ملکشاه ۱۱۴، ۱۱۳
محمد پسر سلطان محمود (سجوقی) ۱۲۰ -
۱۲۴
محمود، سلطان (غزنوی) ۷۰ - ۴۹
۱۰۵، ۸۲
محمود (شیانی) ۱۳۸، ۱۰۹، ۱۰۶
مدائن ۱۲
مدینه ۴۵، ۱۲
منحج ۱۵

ج ۴۴، ۵۵، ۸۹، ۹۲ - ۱۱۳، ۱۰۴	مراغه ۲۵، ۲۸، ۷۵، ۱۱۲ - ۱۳۵
۱۳۷	مر بن علی ۱۹، ۲۰، ۳۴، ۱۴۰
مهران ۴۵	مره بن مالک ۵، ۴
مهمل تمیمی ۳۵	مرداویج ۴۵
مودود یا قوتی ۱۱۲، ۱۱۴	مرزبان ۵، ۳۷، ۳۹، ۴۰
موصل ۲۷، ۳۳، ۳۴، ۴۲، ۷۷، ۸۱	مرند د ۱۹، ۲۴، ۲۷، ۳۱، ۱۱۱
موغان ۱۷، ۲۷، ۳۰، ۳۳، ۸۳، ۹۴، ۹۵	مرو ۱۵، ۵۹
میانه ۱۹، ۲۶	المسترشد بالله ۱۱۸
زن	مسعود، سلطان (فزنوی) ۶۹، ۷۲، ۹۵
ناصر، د	مسعود سلطان (سلجوقی) ۱۱۶ - ۱۲۰
ناصرقلی (ترکان) ۷۷	مصر ۱۳، ۳۴، ۱۱۱
نهر تبرک (نهر تیری) ۴	مظفرالدین کویکری ۱۲۸
نبطیان ۲	المعز بن المتوکل ۳۸
نخچوان ۳۷، ۵۴، ۶۵، ۹۵، ۹۶	معزالدوله ۴۵
۱۰۸، ۱۰۹	المعتصم ۲۹، ۳۰
نساء ۶۸	مغولان ۱۳۶، ۱۳۷
نریز ۵، ۱۹، ۲۰، ۲۶، ۲۷، ۳۴	ملکشاه سلطان ۱۱۰، ۱۱۲
نصرالدوله ۸۱	ملکشاه (پسر محمود) ۱۲۰، ۱۲۲
نصیبین ۸۱	منذر کبری ۴
نظام الملك ۱۳۳	مناذر صفری ۴
نظامی ۱۰۵، ۱۲۶، ۱۲۹، ۱۳۴	منصور (ترکان) ۷۳، ۷۷
نیکو غوس قاواسیلاس ۸۴	منصور (خلیفه) ۱۹، ۲۴، ۲۸، ۳۳
نهادند ۴	منار گرد ۴۷، ۴۹
نیشاپور ۱۴، ۶۰، ۷۰، ۷۲، ۷۳، ۹۵	منوچهر رودی ۵۵، ۹۸، ۱۰۱، ۱۱۳
ها	۱۳۷
مامازاسب ۶۵	ملان پسر ابوالهیجه ۳۷، ۴۳، ۵۲
هندبانی ۲۲، ۷۴، ۸۴، ۱۱۳	۵۴، ۵۶، ۸۷، ۹۶، ۱۰۵، ۱۳۷
	ملان، ابونصر (پسر وهسودان) ۱، ب،

هرات ۱۵، ۷۰، ۷۱	وراوی ۱۱۸
هرمز ۲، ۷	وردان ۳۵، ۶۴
هرمزبان ۴۵	ورزقان ۲۴، ۲۸، ۲۶ - ۳۹
هرون (خلیفه) ۲۵، ۳۳، ۳۵، ۸۸	وسطان ۳۸، ۵۳
همدان (قبیله تازی) ۱۵، ۲۰، ۲۵، ۸۵	ولاشگرد ۴۸
همدان (شهر) ۴۵، ۷۷، ۷۸، ۸۲	وهسودان کنکری ۵۵، ۵۶
۱۱۶ - ۱۲۵	وهسودان جستانی ۵۵
هکاری ۷۷	وهسودان، ابونصور ۴۰، ۴۳، ۴۶،
هیر (خوی) ۳۸	۵۴، ۵۵ - ۱۱۳، ۱۳۷
واو	یا
واجرود ۱۶	یزدگرد ۴۵
واسپورگان ۳۷، ۳۸، ۴۲، ۴۹، ۵۲	یزید بن حاتم ۱۹، ۲۴
۵۳، ۵۹، ۶۴، ۶۶، ۸۴، ۱۲۳	یزید بن بلال ۲۶
واسیل (قصر روم) ۶۶	یکسر ۲۵، ۲۹
واقده اردبیلی ۱۷	یحیی رودی ۲۴، ۲۷، ۳۶، ۱۳۷
وان ۳۷، ۴۷، ۶۴	یغفر (ترکان) ۷۰ - ۷۲
وجتاه رودی ۱۹، ۲۴ - ۲۹، ۳۳	یمن ۶، ۱۲، ۱۵، ۱۷، ۲۳
۱۳۷	یوسف (پسر ابی الساج) ۳۶، ۶۵

تصحیح

در نامهای ارمنی در پای صفحه ها برخی غلط رو داده که ذیلاً صحیح آنها نوشته میشود :

- در صفحه ۴۱ هاشیه (۱۳) *Urmutn.ih* صحیح
 در صفحه ۴۵ هاشیه (۳۵) *Wardluh* »
 در صفحه ۴۷ هاشیه (۲۹) *δardlujmutn* »
 و در صفحه ۵۳ سطر ۱۲ سار ۳۷۷ »

۴۵ ۱۱ / ۲۴
۷۰ / ۳ = ۲۳

شهرمازیان گمنام

بخش سومین

شهادیان

نگارش

کمرروی بتسیری

عضو انجمن علمی آسیای همایونی لندن و انجمن آسیائی امریکا

۱۳۰۸

چاپ نخستین

تهران

چاپخانه اتحادیه طهران

THE FORGOTTEN RULERS

(Pawwadits)

BY

S. A. Kasrawi Tabrizi

M. R. A. S.

Vol. II

TEHERAN

1929

بنام ایزد آفریدگار

در دیباچه بخش نخستین گفته‌ایم که مقصود از «شهریاران گمنام» آنخاندانهاست که از آغاز دوره اسلام در این گوشه و آن گوشه ایران - برخی آزاد و برخی نیمه آزاد - فرمانرانده‌اند ولی در تاریخهای اسلام و ایران شناخته نمیباشند و ما داستان ایشانرا از هرجا که توانسته‌ایم جستجو نموده و در این رشته تألیف خود مینگاریم. نیز گفته‌ایم که اینخاندانان بر دو گونه‌اند: برخی را دانشمندان ایرانشناس اروپا نیز شناخته و در کتابهای خود نام برده‌اند و برخی را کسی پیش از ما شناخته است.

در بخش نخستین جستانیان و کنکریان و سالاریان را که از آنگونه نخستین‌اند نگاشته و در بخش دومین روادیان را که از گونه دوم میباشند یاد کرده‌ایم و اینک در بخش سومین «شدادیان» را مینگاریم. اینخاندان چنانکه خواهیم دید بر دو گروه‌اند: گروهی آنانکه در آران فرمانرانده‌اند و گروه دیگر آنانکه در آئی و ارمنستان حکمرانی داشتند. از مؤلفان اسلام و ایران ما تنها منجم باشی را سراغ داریم که از شدادیان آران نام برده و اندکی از داستان آنان را یاد کرده‌است و از حکمرانان آئی او نیز آگاهی نداشته‌است.

از دیگر مورخان اسلام اگر کسی گاهی نام یکی دوتن از شهریاران شدادی را برده نتوان گفت که آگاهی درست از خاندان و داستان آنان داشته‌است. مثلاً ابن اثیر نام چندتن از ایشان را در اینجا و آنجا یاد

می‌نماید ولی یقین است که آگاهی درست از خاندان و داستان ایشان نداشته‌است. چه او درباره فضلون نخستین که بزرگترین و نیرومندترین شهریار شدادی بوده این عبارت را مینگارد: «این فضلون کرد تکه‌ای از آذربایگان را داشت که بدانجا دست یافته و از آن خود کرده بود...»^(۱) از اینجا پیداست که مؤلف مزبور نژاد و تبار فضلون را شناخته و نمیدانسته که او فرمانروای سراسر آران و بخش بزرگی از ارمنستان بوده (نه خداوند تکه‌ای از آذربایگان) و از نیرومندترین حکمرانان زمان خود شمرده می‌شده.

دوتن از شهریاران شدادی که لشگری دوم و فضلون دوم باشد و همچنین ابوالیسر سپهسالار لشگری هرسه از ممدوحان معروف قطران‌اند، تذکره نویسان کوچکترین آگاهی را درباره ایشان ندارند و هرگز نامی از ایشان نبرده‌اند. مگر مؤلف مجمع‌الفصحا که نام فضلونرا میبرد ولی نوشته‌های او همگی بی پایه‌است و سخنانی از خود بهم بافته و نوشته و یقین است که او از شناختن تاریخ و داستان فضلون و خاندانش فرسنگها دور بوده است.

بهترین نمونه دانش و آگاهی مؤلفان ایران از شدادیان و دیگر خاندانهای که ما در این سه بخش کتاب خود یاد کرده‌ایم عبارت‌هایی است که یکی از همشهریان ما درباره قطران و ممدوحانش مینویسد. بخشی از آن عبارت‌ها را در اینجا مینگاریم:

«مولانا قطران ستایشگر و مداح اغلب سلاطین سلسله سالارنه و یابنی مسافر که منسوب بمرزبان بن محمد بن مسافر معروف بسالار بوده‌اند
(۱) «كان فضلون الكردي هذا يده قطعة من اذربيجان قد استولى عليها و ملكها...» حوادث سال ۴۲۱.

میباشد و جستان بن مرزبان و و هودان بن محمد بن مسافر و ابراهیم بن مرزبان بن اسماعیل بن وهسودان بن محمد بن مسافر که در سال ۴۲۰ هجری تا زنجان و ابهر و شهرزور^(۱) تسلط داشته است از معاریف این سلسله محسوب می شوند ولی افسوس که از احوالات آنها در تواریخ جز اسامی اشخاص و مختصریات اخباری نمانده است - خوشبختانه دیوان پر قیمت این حکیم نامور یگانه وثیقه ایست که تقریباً منحصر بمذایح جمعی از سلاطین و وزراء و امراء این سلسله و تاریخچه غلبه و فتوحات آنها می باشد که حکیم با چشم خود دیده و بنظم در آورده است . ارباب تواریخ و حکیم قطران این سلسله را گاهی به شهر و اقلیم نیز منسوب داشته سلاطین اران و گرگریان نامیده اند و گاهی با سامی اشخاص نسبت داده جستانیان و وهسودانیان میخوانند و از جمله پادشاهان این سلسله که حکیم قطران در دیوانش مدح از آنها می کند (ابوالهیجاء منوچهر بن وهسودان) (ابوالخلیل ملک جعفر بن عزالدیس) (ابوالمظفر فضلون) (ابونصر بن وهسودان بن مملان) و (ابومنصور و هسودان بن محمد) است ...» (۲)

این مؤلف با اشتباه معروف شرقشناسان که روادیان را نشناخته وهسودان و مملان را « سالاری » پنداشته اند بسنده نکرده جستانیان و گگرریان و شدادیان را - که هر کدام خاندان جدا گانه بوده در سرزمین جدا گانه و زمان جدا گانه حکمرانده اند - نیز با سالاریان درهم آمیخته است (۲) بجای آن « سهرورد » درست است در نسخه چایی این اثر اشتباه رخ داده دیگران ناهمیده اشتباه آنرا تکرار نموده اند .

(۳) این مشهوری ما در سال ۱۳۰۶ تقویمی در تبریز چاپ نموده در آخر آن شرحاتی در باره برخی شاعران آذربایکان می نگارد و می گوید کتابی بناء « تذکره دانشمندان آذربایجان » تألیف نموده که این شرحها از آن کتاب است .

و این اشتباه شگفت خود را با چندین اشتباه دیگر - از قبیل « پادشاه » شمردن ابوالهیجاء منوچهر با آنکه نبوده و نسبت دادن افسانه « گرگری » را بمورخان با آنکه آنرا مؤلف مجمع الزعماء از پیش خود بافته^(۴) و دوتن دانستن وهسودان بن مملان و وهسودان بن محمد با آنکه يك تن بیشتر نبوده ، و یاد کردن ابوالخلیل با آنکه وی نه تنها سالاری نبوده روادی و شدادی نیز نبوده - توام ساخته است .

اینست اندازه دانش و آگاهی مؤلفان اسلام و ایران از شدادیان . اما مؤلفان اروپا چون سرچشمه آگاهی ایشان تنها کتاب منجم باشی بوده جز شدادیان گنجی را نشناخته و نوشته های منجم باشی را در باره ایشان ترجمه و سهوهای او را تکرار کرده اند . با آنکه شدادیان آبی در تاریخ رمنستان معروف میباشند و مؤلفان ارمنی اگرچه در نگارش تاریخ و داستان آنان باختصار کوشیده و برخی از ایشان سهوهای شگفت کرده اند بهر حال از نگارشهای ایشان - گونه فائده بدست می آید و شرقشناسان ارمنی دان می توانستند داستان شدادیان گنجی را نیز از این کتابها بدست بیارند .

باری ما هر آنچه که منجم باشی و دیگر مؤلفان ایران و اسلام و مورخان ارمنی درباره شدادیان نگاشته اند گرد آورده و با چکامهای قطران که در باره برخی از شهر یاران اینخاندان و بستگان ایشان سروده سنجیده و از کاوش و جستجوی خود تاریخی برای اینخاندان پدید آورده ایم که در این کتاب مینگاریم و امیدواریم که دیگران هم لغزشهای ما را اصلاح نموده و این کار ما را هر چه سودمندتر خواهند نمود .

ت . ت .

تهران - اسفند ۱۳۰۸

(۴) بخش دومین این کتاب ص ۵۷ حاشیه ۵۱ دیده شود .

بخش سومین

شدادیان

يك مقدمه و دو گفتار

مقدمه

سرزمین آران : شدادیان که در این بخش گفتگو از آنان خواهیم داشت بنیاد فرمانروائی خود را در آران گذارده و صدسال بیشتر در آنجا حکمرانی داشتند تا در ارمنستان پایدار شدند از اینجاست که ما در مقدمه چند سخن از آران میرانیم :

آران در شمال ایران و در غرب دریاچه خزر نهاده و شهرهای بزرگ آنجا باکو و گنجه و شماخی و دربنداست . از شهرهای کهنه‌اش «بردوا» (برده) است که اکنون خرابهای آن پیداست .

یونانیان و رومیان باستان آنجا را Albania ، و ارمنیان *Արարատ* (آغوانک) خوانده‌اند . تازیکان نام‌پارسی آنرا تغییر داده «اران» مینامیدند (بروزن شداد) . همه این نامها یکی است و از سنجش آنها با همدیگر توان دانست که بومیان نخستین این سرزمین «آل» یا «آر» نام داشته‌اند . (۱)

(۱) «بان» و «وان» در آخر نامهای شهرها و دیه‌ها بمعنی جا و بوم و سرزمین است و «آن» نیز همان معنی را دارد .

از دیرین زمان که آگاهی در دست هست آران جز بدین نام خوانده نشده و تا آنجا که ما میدانیم تاقرنهای هفتم و هشتم هجری این نام برای آنجا معروف بوده از آن پس کم‌کم روی به ناپیدایی گذارده‌است . حمدالله مستوفی در قرن هشتم تنها میان دو رود ارس و کر را آران خوانده آنسوی کر را که بخشی از آران میباشد بنام شروان جداگانه می‌شمارد . (۲) در لشگرکشیهای امیر تیمور و داستان ترکمانان آق قویناو و قره‌قوینلو در کتابها بنام آران بر نمی‌خوریم مگر آنجا که قرباغ را یاد نموده «قرباغ آران» می‌خواندش . (۳) در زمان صفویان اسکندر بیک ترکمان در دوسه‌جا نام «آران» را برده همچون مستوفی آنرا جز از شروان میداند (۴) و پیداست که وی این نام را از کتابها برداشته است و در زمان او چنین نامی در زبانها نبوده .

شگفت‌است که آران را اکنون «آذربایجان» می‌خوانند . با آنکه آذربایجان یا آذربایگان نام سرزمین دیگریست که در پهلوی آران و بزرگتر و شناستر از آن میباشد و از دیرین زمان که آگاهی در دست هست همواره این دوسرزمین از هم جدا بوده و هیچگاه نام آذربایگان بر آران گفته نشده‌است .

ما تاکنون ندانسته‌ایم که برادران آرائی ما که حکومت آزادی برای

(۲) نزهت‌القلوب چاپ گیب ص ۹۱ و ۹۲ - شگفت‌است که با اینحال مستوفی برده را از شهرهای آران می‌شمارد با آنکه برده در آنسوی کراست . از اینجا پیداست که مستوفی آگاهی درست از آران نداشته برخی سخنان را از زبانها شنیده و برخی را از کتابها برداشته و در کتاب خود نوشته‌است .

(۳) مطلع‌السعدین سمرقندی و دیگر تاریخهای آن زمان دیده شود .

(۴) عبارت او اینست : «قصبات آذربایجان و شروان و آران و گرجستان ...»

عالم‌آرای عباسی ۱۰۱۶ دیده شود .

سرزمین خود برپا کرده میخواستند نامی نیز بر آنجا بگذارند برای چه نام تاریخی و کهن خود را کنار نهاده دست یغما بسوی نام آذربایگان دراز کردند؟! و چه سودی را از این کار شگفت خود امیدوار بودند؟! این خرده گیری نه از آنست که ما برخاسته آذربایگانیم و تعصب بوم و میهن خود نگه میداریم. چه آذربایگان را از این کار هیچگونه زیان نیست - بلکه از اینست که برادران آرانی ما در آغاز زندگانی ملی و آزاد خود پشت یا بتاریخ و گذشته سرزمینشان میزنند و این خود زیانی بزرگ است. وانگاه تاریخ مانند چنین کار شگفت را سراغ ندارد!

ارانیان و ارانشاهان: از آران آگاهی که در کتابها هست از قرن نخستین پیش از میلاد است که پومپی سردار روم لشکر به شرق کشیده بدانجا نیز گذشت. (۵) آران از همان زمان نشیمن و میهن مردمی بود که یونانیان و رومیان «آلبانیان» میخواندند و پیارسی هم «آرانیان» باید خواندشان. (۶)

آرانیان تیرمای از ایرانیان بودند و زبان جداگانه داشتند که شاخه‌ای از زبانهای ایران بود (۷) و همچون بسیاری از تیره‌های دیگر ایران همواره فرمانروایی از خویش داشتند که «آرانشاهان» خوانده شده باجگزار و فرمانبردار شاهانشاهان ایران بودند گاهی هم سر بشورش

(۵) کتاب پلوتارخ داستان پومپی سردار روم دیده شود.

(۶) این دانسته نیست که بومیان نخستین آران که گفتیم «آر» یا «آل» نام داشته‌اند همین مردم میباشد که در دوره تاریخ شناخته شده‌اند یا مردم دیگری پیش از اینان. در صورت نخستین آرانی نامیدن این مردم درست نخواهد بود ولی چون مطلب یقین نیست وانگاه نام «آرانی» معروف است ما نیز بدان نام میخوانیم.

(۷) همان زبان است که در کتابهای عربی بنام «ارانی» معروف است و بیشتر با «آذری» که زبان آذربایگان بوده یکجا یاد میشود. اکنون نمونه‌هایی از این زبان در گنج و دیه‌های پیرامون باکو و برخی آبادیهای دیگر هنوز هست.

و تافرمانی می‌آوردند. بویژه پس از انتشار دین مسیح که آرانیان نیز آن دین پذیرفته و در کشاکشهایی که میان ارمنیان و گرجیان با لشکرهای ایران رخ میداد آنان هم به همکیشان خود می‌پیوستند.

تاریخ و سرگذشت آرانیان در کتابهای ارمنی دراز است. (۸) آنچه در اینجا باید نوشت در آخرهای ساسانیان در زمان خسرو پرویز مهران نامی که از خاندان پادشاهی و از خویشان خسرو بود و در کشتن هرمز پدر خسرو دست داشت از بیم خسرو از تیسفون درآمده آهنگ دربار پادشاه خزر کرد. ولی در آران نامه‌ای از خسرو رسید که زینهارش داده و نوشته بود که هر کجا که نامه بدو رسد آن سرزمین را از آن خود ساخته نشیمن گیرد. مهران در آران نشیمن ساخته شهری در آنجا بنام «مهرآوان» بنیاد نهاد. بنوشته موسی قاغانقایدواچی سی هزار خانه از ایرانیان هم پیش او کوچیدند.

پس از مهران فرزندان و نوادگان او بزرگان آران شمرده میشدند تا وراز گریگور نامی از ایشان که کیش مسیحی پذیرفته بود خاندان کهن ارانشاهان را برانداخته خویشتن پادشاهی یافت و بدینسان رشته پیوستگی و بستگی ایران و آران هرچه استوارتر گردید.

تا پیدایش اسلام پادشاهی آران در وراز گریگور بود و چون تازیگان بسرحد ایران رسیدند و یزدگرد سوم بجنک ایشان بسیج سپاه میکرد وراز گریگور نیز پسر خود را که جوانشیر نام داشته و جوانی همچون شیر بود با لشگری روانه تیسفون ساخت.

(۸) برخی مؤلفان ارمنی کتابهای جداگانه در تاریخ آران نگاشته‌اند و از بهترین آنهاست کتاب موسی قاغانقایدواچی و کتاب استفانوس اربلیات و هر دو این کتابها چاپ شده و معروفست.

موسس قاغانقایدواچی که این داستانها را به تفصیل نگاشته میگوید یزدگرد جوانشیر را بسیار نواخته «سپهبدآران» خواندش و او بجنگ تازیگان شتافته در رزم قادیسیه دلیریهای فراوان نمود و زخمها بر تن داشت. در دیگر جنگهای تازیگان هم همپای سرداران ایران بود و جانشینانها می نمود تا هنگامیکه یزدگرد تیسفون را بدشمن گذارده بیرون آمد جوانشیر هم جای ایستادن ندیده از راه آذربایگان به اران پیش پدر خود باز گشت. ولی چندی نگذشت که تازیگان بخاک آران هم در آمدند و جوانشیر نیز ناچار فرمانبرداری و باجگزاری آنان پذیرفت و از این سپس مهرانیان روی بناتوانی گذاردند و سال بسال از رونق و شکوهشان میکاست تا در قرن سوم هجری ناپیدا گشتند.

آران در زمان اسلام : در قرنهای نخستین اسلام که تازیگان در همه جای ایران رشته فرمانروائی را در دست داشتند آران بیشتر تابع آذربایگان بود و والی که برای هر دو از شام یا بغداد فرستاده میشد در آذربایگان می نشست و گاهی ارمنستان نیز تابع آنجا بود. همچنین کسانی که در آن قرنهای در آذربایگان بخود سری برمیخواستند بر آران و ارمنستان هم دست می گذاردند و از اینجاست که همیشه این سه سرزمین یکجا و با هم یاد میشد و جغرافی نگاران آزمون از استخری و ابن حوقل و مقدسی و دیگران از هر سه در یکجا سخن رانده اند.

ابن حوقل میگوید: «من و آنانکه پیش از من بودند همیشه این سه جارا بدست يك پادشاه دیده ایم چنانکه هر سه بدست یوسف پسر ابی الساج بود سپس بدست غلام او مفلح افتاد سپس دیسم پسر شادلویه

بر همه آنها دست یافت و پس از وی سالار مرزبان پسر محمد فرمانروای هر سه شد» (۹).

ولی شگفت است که از همان زمان ابن حوقل آران از آذربایگان جدا گردید. چه سالار مرزبان که او مینویسد آخرین فرمانروای توانای آذربایگان بود که بر آران نیز دست داشت و پس از مرگ او که پسرانش با هم بجنگ برخاسته دوتیرگی بخاندانشان راه یافت شد دیان در آران بحکمرانی برخاستند و صد سال بیشتر فرمانروائی آنجا را داشتند تا در زمان سلجوقیان آران از دست ایشان گرفته شد و بازماندگانشان در آنی تختگاه ارمنستان حکمرانی آغاز کردند و صد سال بیشتر این حکمرانی را داشتند. چنانکه تفصیل این داستانها را در این کتاب خواهیم خواند.

(۹) کتاب ابن حوقل چاپ لیدن ص ۲۳۶.

گفتار نخستین شدادیان گنجه

تبار و نژاد خاندان : چنانکه در بخش دومین نگاشته‌ایم در قرنهای نخستین اسلام ایلی از کردان بنام «روادی» در ارمنستان در نزدیکیهای دوین نشیمن داشتند و بگفته ابن اثیر بهترین تیره کردان بودند. (۱) ابن خلکان نام این ایل را با زیر را و واو مینگارد و پیداست که واو بی تشدید است و از اینرو با کلمه «روادی» که نام خاندان و هسودان و مملان و با تشدید واو است تفاوت پیدا مینماید. شدادیان از این ایل کردی بودند و از اینجاست که ایشان را «روادی» نیز خوانده‌اند. ولی بار دیگر مینگاریم که برخلاف آنچه برخی شرقشناسان اروپا پنداشته‌اند اینان را با خاندان و هسودان و مملان خویشی و پیوند درکار نبوده و این روادیان (بی تشدید) جز آن روادیان (با تشدید) میباشند. اینان از بومیان کهن ایران بودند و آنان پدرانشان از تازیستان با آذربایگان آمده بودند.

بنوشته ابن خلکان کردان روادی در بیرون شهر دوین تختگاه کهنه ارمنستان نشیمن داشتند. (۲) شدادیان را هم باید گفت از آنجا برخاسته‌اند.

(۱) در باره شیرکوه و ایوب عبو و پدر صلاح‌الدین مینگارد : «واصلها من الاکراد الروادیه و هذا القیل هم اشرف الاکراد».

(۲) جلد دوم کتاب ابن خلکان داستان صلاح‌الدین ایوبی دیده شود.

ولی بهرحال پیش از سال ۳۴۰ که بنوشته منجم باشی محمد پسر شداد نیای کلان خاندان بنیاد حکمرانی نهاد هیچگونه خبری از ایشان نیست و نامشان درجائی برده نشده.

بنیاد فرمانروائی : در باره فرمانروائی یافتن شدادیان دو نگارش هست : منجم باشی محمد پسر شداد را بنیادگذار

این فرمانروائی ستوده میگوید چون در سال ۳۳۷ هجری سالار مرزبان خداوند آذربایگان دستگیر و در دز سمیرم بند گردید (۳) بزرگان در آذربایگان و آران بخودسری پرداختند محمد پسر شداد هم در سال ۳۴۰ در آران فرمانروائی آغاز کرده بمراسر آنجا دست یافت (۴).

ولی وارتان تاریخنگار ارمنی مرزبان و لشگری و فضلون را که سه پسر همان محمد بودند بنیادگذار فرمانروائی ستوده میگوید همراه مادر خود که «مام» نام داشت از ایران پیش گریگور خداوند فارسوس (۵) آمده مادر را بنوا نزد گریگور گذارده دز شمیرام را با برخی زمینها ازو بگرفتند و در آنجا با امیر گنجه دوستی و یگانگی آغاز کرده بحیله او را بکشتند و برگنجه دست یافته بنیاد حکمرانی گذاردند. (۶)

از این دو نگارش سخن منجم باشی راست تر و درست تر است و نوشته وارتان بچندین جهت درخور اعتماد نیست : چه او مرزبان و برادرانش را میگوید همراه مادر خود از ایران به آران آمدند. با آنکه ما گفتیم نشیمن روادیان که اینان نیز از آنان بودند در ارمنستان

(۳) برای تفصیل این داستان بخش نخستین همین کتاب دیده شود.

(۴) جلد دوم ترجمه ترکی کتاب منجم باشی چاپ اسلامبول ص ۵۰۷.

(۵) فارسوس را چنانکه خواهیم نگاشت بخشی از آران است.

(۶) تاریخ وارتان بارمنی چاپ ونس ص ۱۰۰.

بود. وانگاه وارتان از محمد پدر مرزبان و برادرانش نام نمی برد با آنکه او اگرهم برخلاف نوشته منجم باشی حکمرانی نیافته باری مرد معروفی بوده. گذشته از اینها با کینه و تعصب دینی آزمانه‌ها این باورکردنی نیست که سه تن مسلمان مادر خود را بنوا به ترسائی بسپارند و نیز باورکردنی نیست که حکمرانی تنها با اعتماد نوا گرفتن پیرزالی دز استواری را به سه تن بیگانه بازگزارد.

آنچه ما می‌پنداریم محمد پدر مرزبان و فضلون را «ممی» میخوانده‌اند. چنانکه هم اکنون در آذربایگان بجای «محمد» ممی میگویند و از نام مملان (۷) ما میدانیم که در آزمانه‌ها نیز این رسم در کار بوده. «ممی» در زبان و خط ارمنی «مامی» میشود و وارتان و دیگران که داستان محمد و پسرانش را شنیده یا خوانده‌اند «مامی» را بمناسبت کلمه «مام» که در فارسی بمعنی مادر است نام زن پنداشته و گمان کرده‌اند که مقصود مادر مرزبان و فضلون است و از پیش خود در داستان تصرف نموده بشکلی که نقل کردیم نگاشته‌اند.

دلیل اینکه وارتان از آغاز تاریخ و داستان شدادیان آگاهی درست نداشته اینست که بنوشته او پیدایش مرزبان و برادرانش پس از سال ۴۳۶ بوده. چه او پیش از نگارش داستان ایشان سال ۴۹۳ ارمنی را که با ۴۳۶ هجری مطابق است قید نموده پس از یاد کردن برخی حادثها مینگارد: «در این روزها زنی مام نام با سه پسر خود از ایران به فارسوس آمدند...». با آنکه بی‌گفتگوست که آغاز حکمرانی مرزبان و برادرانش در سال ۳۶۰ و آن نزدیکها بوده و وارتان هفتاد سال

(۷) برای این مطلب بخش دوم ص ۴۴ و ۴۵ دیده شود.

بیشتر در باره زمان ایشان سهو نموده. لغزشهای دیگری هم از این مولف درباره شدادیان هست که ما هرکدام را در جای خود روش خواهیم ساخت.

چنانکه گفتیم از محمد خبری جز آنچه منجم باشی نگاشته نداریم. او آغاز حکمرانی شدادیان را بدست محمد در سال ۳۴۰ نگاشته سپس مینویسد:

۱ - محمد
پسر شداد:

«چون در سال ۳۳۷ خداوند آذربایگان سالار [مرزبان پسر] محمد دستگیر شد سران و بزرگان که یاران و بستگان گرد خود داشتند هرکدام در سوئی بخود سری پرداختند محمد پسر شداد هم در آران برخاسته بهرسوی آنسرزمین دست یافت و تسلا ۳۴۴ بود و بدرود زندگی گفت». سپس میگوید: «ولی در آخرها خلل بکارهای او راه یافته شهرهایی که گرفته بود از دستش در رفتند». (۸)

باید گفت محمد تنها دو یا سه سال حکمرانی داشته و در سال ۳۴۲ که سالار مرزبان از دز سمیرم رها گشته باذربایگان برگشت محمد نیز خواه ناخواه بدرود حکمرانی گفته. چه این یقین است که با بودن مرزبان فرمانروائی و خودسری او پیش نمیرفت و جز دردسر نتیجه نداشت.

وارتان از پسران محمد نخست مرزبان را مینویسد که حکمرانی کرد. ولی ما چون بنوشتهای او اعتماد نداریم از روی نوشته منجم باشی نخست لشگری را مینگاریم.

منجم باشی میگوید او در سال ۳۶۰ برخاسته شهرهایی را که

(۸) منجم باشی جلد دوم ص ۵۰۷.

پدرش در زمان حکمرانیش داشت دوباره بدست آورد و سپاهی نیک آراسته هشت سال حکمرانی کرد. (۹) معلوم است که این هنگام سالار مرزبان در گذشته و بازماندگان او نیرو و توان خود را از دست داده بودند چنانکه ما این داستان را در جای خود نگاشته ایم و از اینرو برای لشکری آسان بوده که شهرهای پدر خود را باز بدست آورد.

وارتان که گفتیم مرزبان را بجای لشکری نوشته میگوید او کوره «شوت» را که بخشی از آران است (۱۰) با دز شمیرام از گریگور خداوند فارسوس بدوستی گرفته چون در آنجا استوار شد با امیر گنجه (۱۱) یگانگی آغاز کرده هنگام فرصت او را بکشت و بدینسان بگنجه دست یافته بنیاد فرمانروائی نهاد. (۱۲)

۳ - مرزبان منجم باشی مینویسد او بجای برادرش نشسته حکمراند. ولی چون در کارها سستی داشت ورشته نظم از هم میگسیخت با برادرش فضلون دشمنی در میانه پیدا شده در سال ۳۷۵ روزی در شکارگاه بدست فضلون کشته شد. وارتان نیز این را مینویسد که فضلون برادر خود را در شکارگاه کشت ولی چنانکه گفتیم او بجای مرزبان لشکری را نوشته است. او میگوید لشکری پس از مرزبان فرمانروائی یافته شهر بردوا (برده) را که کرسی آران بود با شمکور از دست سالار بگرفت.

(۹) منجم باشی جلد دوم ص ۵۰۷.

(۱۰) بنوشته چاپ کننده کتاب وارتان اکنون آنجا را «زایرد» مینامند.

(۱۱) در متن نسخه نام این امیر را «خلعزیز» مینویسد و در حاشیه از نسخه ای «العزيز» نقل میکند. شاید این دومی درست تر باشد.

(۱۲) کتاب وارتان ص ۱۰۰.

مقصود از سالار ابراهیم پسر سالار مرزبان یا ابوالهیچاء آخرین حکمران سالاری است. (۱۳) ولی نتوان دانست که کشادن بردوا و شمکور بدست کدام يك از مرزبان و برادرش لشکری انجام یافته. اگر بدست مرزبان انجام یافته سستی در کارها که منجم باشی بوی نسبت میدهد راست نبوده و باید گفت تنها بآرزوی فرمانروائی بوده که فضلون دامن بخون برادر خود آلوده است.

۴ - فضلون نخستین این فضلون را میتوان دومین بنیادگذار شدادیان شمرد و در زمان او بود که فرمانروائی. **پسر محمد :** آنخاندان نه تنها بر سراسر آران گسترده شد دویین و بخش بزرگی از ارمنستان هم از ایشان گردید.

فضلون چهل و هفت سال حکمرانده جنگهای بسیار با ارمنیان و گرجیان و دیگران کرد و بر ارمنستان دست یافته سیصد هزار درم باج بر ارمنیان گذاشت. (۱۴) منجم باشی مینویسد مردم از او بسیار خوشنود بودند و در سال ۴۱۸ پل بزرگ و زیبائی بر رود ارس بست. (۱۵)

نام «فضلون» را در بخش دوم نگاشته ایم که اصل آن «فضل» و کلمه عربی است که ایرانیان بعاتد آنروزی الف و نون بر آن افزوده و گاهی الف را تبدیل بواو کرده اند. چه «فضلان» هم در همان زمانها نام معروفی بوده و کسانی بدین نام در کتابها معروفند.

در قابوسنامه حکایت آینده را از این فضلون مینگارد: «بروزگار فضلون که پادشاه گنجه و آنحدود بود دیلمی بود محتشم و مشیر او بود

(۱۳) برای داستان اینان بخش نخستین کتاب دیده شود.

(۱۴) وارتان ص ۱۰۱.

(۱۵) منجم باشی جلد دوم ص ۵۰۷.

پس هرکسی که گناهی بکردی از محتشمان مملکت که بند و زندان بروی واجب شدی فضلون ویرا بگرفتی و بزندان کردی این دیلمی که مشیر او بود ویرا گفتی آزادرا میازار چون بیازردی بیوزن و چندکس بمشورت او هلاک شدند تا باتفاق آن دیلم گناهی بکرد اورا بگرفت و بزندان کرد دیلم کس فرستاد که چندین و چندین مال بدهم مرا مکش فضلون گفت من از تو آموختم که آزادرا میازار و چون بیازردی بیوزن و آن دیلم جان در سر بدآموزی کردی». (۱۶)

در زمان شدادیان خاندان آرانهای که گفتیم
کشاکشهای
فضلون : نوادگان مهران ساسانی بودند از میان رفته و بجای ایشان فرمانروایان دیگر از آرانیان و ارمنیان در اینجا و آنجا پدید آمده بودند. فضلون با این حکمرانان زدوخوردها داشت و برخی از ایشان را نابود ساخته بر خاکشان دست یافت. در کتابها جز خبرهای کوتاهی از کارهای فضلون نیست ماهر کدام را با تحقیقی از پیش خود مینگاریم :

نخستین خبر از کارهای فضلون داستان جنگ او با «داویت بیخاک» است. داویت برادرزاده غاغیق پادشاه ارمنستان بود و بهمدستی برادر خود سمباد بر بخشی از گرجستان دست یافته و بنیاد حکمرانی نهاده بودند با اینحال داسته نیست برای چه «بی خاک» لقبش داده اند. از جنگ فضلون با او خبر درستی نیست و تنها نوشته آسوغیک درست است که ما آنچه نگاشته ترجمه مینمائیم :

« فضلون امیر گنجه به رزم داویت شتاب کرد که مبادا نیرومند

(۱۶) قابوستامه چاپ تهران ص ۱۷۷ .

گشته براو چیره شود. داویت دلیرانه بجنگ ایستاده فضلون را بشکست و سپاه اورا برخی از شمشیر گذرانیده برخی را در آب نابود ساخت. فضلون با سختی توانست جان از هنگامه بیرون برد». (۱۷)

وارتان از جنگ فضلون با گیورگی پسر داویت، و از جنگ او با غاغیق خداوند «جوروگیدو» نیز نام میبرد ولی تفصیل هیچکدام را نمینگارد. (۱۸)

از خاندانهائی که در زمان شدادیان در آران
خداوندان
فاریسوس : حکم میراندند خاندان «هایقازیان» بود که در فاریسوس که بخشی از آران است فرمانروائی داشتند. از آغاز کار اینخاندان آگاهی نیست و نخستین کسیکه ارایش معروف است سنکریم است که پیش از فضلون بود و چون مرد برادرش گریگور (۱۹) بجای او نشست.

گریگور در سال ۴۵۲ ارمنی که با سال ۳۹۴ هجری مطابق است در گذشت. آسوغیک مینویسد غاغیق پادشاه ارمنستان با فضلون خاک اورا میان خود دوبخش نمودند. (۲۰) وارتان میگوید فضلون فلیب پسر گریگور را نزد خود خوانده بود ولی چون پدرش در گذشت اورا

(۱۷) تاریخ آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۲۴۸ و ۲۴۹.

(۱۸) وارتان ص ۱۰۰ - این نکته نیز هست که داویت بسیار دیرتر از فضلون مرده پس جنگ فضلون با پسر او درست نیست مگر آنکه بگوئیم گیورگی سرکرده سپاه پدرش بوده یا اینجنگ میانه او و فضلون دوم بوده است.

(۱۹) همین گریگور است که وارتان میگوید فضلون و برادرش با مادر خود از ایران نزد او آمدند.

(۲۰) کتاب آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۲۷۵.

فرو گرفته بند نموده و « شاشواغ » و « شوت » (۲۱) را ازو بستد.
 آسوغیک چون تاریخ خود را در همان سال ۴۵۲ ارمنی بانجام
 رسانیده مینویسد با مرگ گریگور خاندان هایقازیان ناپدید گشت .
 ولی ما خواهیم دید که بار دیگر فرمانروایان از آنخاندان برخاسته با
 شدادیان داستان پیدا مینمایند . شاید همان فلیب از بند فضلون
 رها شده و بار دیگر بنیاد حکمرانی گذارده است .

و ارتان غاغیق پسر همام خداوند « دارجیان » را نیز مینگارد
 که فضلون دستگیرش کرده بکشت و برخاکش دست یافت . (۲۲)

یکی از کارهای فضلون جنگ او با گرجیان
 در سال ۴۲۱ است که برخلاف دیگر جنگها
 که همواره فیروزمند بود این بار شکست

شکست فضلون از گرجیان :

سخت از دشمن یافت . این جنگ را هم ابن اثیر و هم وارتان و هم
 جوانشیر تاریخنگار گرجستان یاد نموده اند ولی هیچکدام چگونگی را
 چنانکه بایستی نگاشته اند . مگر ابن اثیر که اندکی روشنتر و درازتر
 از دیگران نوشته . با آنکه او چنانکه گفته ایم آگاهی درست از
 شدادیان نداشته و فضلون را مینگارد « کردی بود که به تکه ای از
 آذربایگان دست یافته بود » .

باری ابن اثیر در سال ۴۲۱ مینگارد که فضلون در این سال به غزای
 گرجیان (۲۳) رفته بسیاری از ایشان بکشت و بسیاری دستگیر نموده

(۲۱) بنوشته چاپ کننده کتاب وارتان اکنون این دو جا را « گلستان » و
 « زلیلت » مینامند .

(۲۲) وارتان ص ۱۰۰ .

(۲۳) عبارت اینست : « فاتفق انه غزا الجرز هذه السنة .. » مقصود از « الجرز »

تالان فراوان بدست آورد . و چون بر میگشت در راه شتاب نداشت
 و امیدوار بود که دشمن را سرکوفته است و کسی از پشت سر او نخواهد
 آمد لیکن گرجیان فرصت بدست آورده از دنبال او شتافتند و ناگهان
 بروی تاخته بیش از ده هزار تن از سپاه و داوطلبان جهاد نابود ساختند
 و همگی تاراج را با آنچه خود مسلمانان دارا بودند از دستشان بگرفتند .

بنوشته جوانشیر ارمنیان در این جنگ با گرجیان همدست شده
 و سپاه انبوه گرد آورده بودند . میگوید فضلون نیرومند گشته برگرجیان
 تاراج برد . باگارات پادشاه گرجستان و ابخاز نزد غاغیق پادشاه ارمنستان
 فرستاده خواستار شد که بهمدستی همدیگر بر فضلون تازند . غاغیق
 با سپاهی به باگارات پیوست و باهم بکنجه تاخته زیان بسیار رسانیدند
 و با تاراج بسیار باز گشتند (۲۴) .

فضلون پس از این داستان دو سال دیگر زنده بود ولی چنین
 پیداست که کینه این شکست را از گرجیان و ارمنیان باز جستن نتوانست

گرجیان است چه در آغاز اسلام نام پارسی آنان « گرز » بود تازیکان این کلمه را
 عربی ساخته « الجرز » گفتند ولی رونویسان در همین عبارت ابن اثیر و در بسیار
 جاهای دیگر این کلمه را تحریف نموده و بجای آن « الخزر » نوشته اند و چون
 خزران نیز مردمی بودند که در آن زمانها و در آن نزدیکها میزیستند از اینجا اشتباه های
 بزرگ رخ داده . ما اکنون را چندین عبارت در یاد داریم که در همگی این تحریف را
 بکار برده اند از جمله ابن اثیر در سال ۵۱۴ مینگارد : « فی هذه السنة خروج الکرج
 وهم الخزر الی بلاد الاسلام » . عماد اصفهانی در داستان الپارسلان مینگارد « واوغل
 السلطان فی بلاد الخزر من طریق نخچوان » ابن عبری مینویسد « خرج الکرج و
 هم الخزر الی بلاد الاسلام » . اگر جستجو نمائیم مانند این عبارتها در کتابهای عربی
 فراوانست و شکفت است که کسی تاکنون پی بچگونگی کار نبرده . ابانطون که
 مختصر ابن عبری را چاپ نموده بر عبارت بالاین ایراد گرفته میگوید : « لیس هذا
 ثبت مامن علاقة بین الکرج والخزر » دیگر ندانسته که اشتباه در صورت کلمه است .

(۲۴) تاریخ جوانشیر بارمنی چاپ ونیس ص ۱۱۰ .

چه قطران در ستابشهای لشکری که نواده فضلون است به این شکست او و بشکست مملان روادی که ماداستان آنرا در بخش دومین (۲۰) نگاشته اینم اشاره نموده میگوید کینه ایشانرا لشکری بازجست . چنانکه در چکامه‌ای می گوید .

لشکر فضلون همانجا گر فکنده در قضا شاه خصمان را فکند و خصم یاران را فکند
در دیگری میگوید :

خدایگان بزمانی ز کافران بستد به تیغ کینه فضلون و کینه مملان .

۵- ابوالفتح موسی
سر فضلون : ۴۲۲ درگذشت . پسرش ابوالفتح موسی بجای او حکمرانی یافته سه سال فرمان میراند تا او

نیز درگذشت . (۲۶) از این موسی هیچگونه خبری نیست و با آنجا که ما میدانیم جز در کتاب منجم باشی درجائی نام برده نشده .

۶- ابوالحسن علی
لشکری دوم : پس از موسی پسرش ابوالحسن علی که لشکری نیز خوانده میشد فرمانروائی یافت . ازو خبری در تاریخها نیست و منجم باشی که نام او را برده بیش از این نمینگارد که پانزده سال پادشاهی کرد .

ولی لشکری یکی از ممدوحان بزرگ قطران است و این شاعر پانزده و شانزده قصیده و قطعه درستایش او دارد که از این شعرها برخی کارها و گزارشهای لشکری بدست میآید . از جمله از چکامه‌های او پیداست که لشکری همچون فضلون بجنگ گرجیان و ارمنیان

(۲۰) بخش دومین صفحه ۴۸-۵۲ دیده شود .

(۲۶) کتاب منجم باشی جلد دوم ض ۵۰۸ . شگفت است که منجم باشی در جدول موسی را فرزند مرزبان میخواند با آنکه در متن کتاب پسر فضلونش خوانده !

میرداخته و در جنگی آنان را سخت شکست داده است . بلکه میگوید کینه فضلون و مملان را که هر دو از گرجیان و ارمنیان شکست دیده بودند او بازجست . در قصیده‌ای میگوید :

لشکری را کشت کور را مرگ نتوانست کشت
قلعه را کُند کور را چرخ نتوانست کُند
ز آتش شمشیر او دارند جان در تن چنانک

هست نالان و طیات مانند بر آتش سپنه
لشکر فضلون همانجا گر فکنده در قضا
شاه خصمان را فکند و خصم یاران را فکند

بد رسد گویند شاهان را ز دستوران بد
جز کنون این داستان کس را نیاید داپسند
ای جهانت پیشکار ای روزگارت زبردست

ای سپهرت رهنما ای روزگارت یارمند
گوسفند و گاو کشتن فرض هست این عید را
کاندرین آمد حساب آیزد بیچورت و چند

ایزد از هر عید هست امروز راضی تر ز تو
زانکه کافر کشته ای بر جای گاو و گوسفند .

از بیت آخر پیداست که چکامه را در عید قربان سروده ولی داستان دستور بد که نام میبرد دانسته نیست . در قصیده دیگری که نام ممدوح آشکار نبرده ولی پیداست که در ستایش لشکری و در باره همین جنگ او با گرجیان سروده و به شکست فضلون و مملان نیز اشاره میکند چون همه چکامه در چگونگی جنگ و درستایش دلاوری سپاهیان است ماهمگی آن را بد انسان که در نسخه‌های خطی دیوان قطران است می آوریم :

هر آنچه هست نهان از منجمان جهان زرای روشن شاه زمانه نیست نهان
سپه برون برد از رود ژرف بی کشتی کهر بر آورد از سنک خاره بی کهکان

چو او ز گنجه بفال بھی برون آمد
که بی سپاه گران خصمرا براند سیک ؟
ز عقل فرمان نامد جز او نکرد کسی
چو بد سگال ز کردار شاه شد آگاه
چو دم بخواهی نگشاد چونکه رفتش پیش
بمال و ملک سپاهی بهم فرا آورد
سوارشان همه گردان ارمن و ابخاز
برابر شه آران (۲۷) شدند چون کوهی
پناه خویش گرفتند پشه بر کوه
چو رأیت شه گیتی بدشت پیدا شد
مک بیامد از آنجا بناز و فیروزی
دو روز خرم و خندان بگرد آن بیشه
برفت وی که بسوزد زمین دشمن دین
سران لشکر ایشان رسید بر کوهی
سپاه شاه کشیدندشان ز کوه بدشت
ز نیزه ها همه صحرا چو نیستان شده بود
بسان طوفان از کوه برآمدند ولیک
به حمله سپه شاه خیل ایشان را
بساعتی نشان شد نشانه زوین
ز هول تیر سواران بلند قد عدو
بجان ز شاه نرسه از آنسپاه دو بهر
سپاه شانرا کشته سپاه شاه زمین
امیر همچو شبان شد و سپه چو رمه
نه مهتر است و نه کهتر بدین سپاه اندر
اگر نبودی تأیید شاه شیر شکار
بکارزاری از بیش لشکر چندین
ولیکن ایشان ز انبوه خیل نازیدند

(۲۷) در نسخه « ایران » است ما تصحیح کرده ایم .

به آفتاب بر آورد افسر اسلام
زیر خاک فرو برد رایت کفران
خدا یگان برمانی ز کافران بستد
بنفع کینه فصولت و کینه مملان
توزی برون شده بودی بشهر خصم اندر
که تا بر آتش بوم و برش کنی ویران
چنانکه موسی عمران بکوه آتش جست
پیمبری یافت از کوه موسی عمران
یکی سپاه شکستی دلیر و شاه شکن
شهی گرفتیش لشکر فروز و گرد افشان .

از این شعرها بر می آید که سپاه گرجیان و ارمنیان انبوه تر
از سپاه مسلمانان بوده اند با اینحال لشکری شکستشان داده و پادشاهشان
دستگیر کرده . بس شکفت است که نه در تاریخ گرجیان و نه در تاریخ
ارمنیان یاد این داستان را نکرده اند و هرگز نتوان دانست که این شاه
دستگیر شده که بوده است .

لشکری و امیر
ابوالفضل جعفر :
از داستانهای لشکری که از شعرهای قطران
بر می آید یکی گرد آمدن او با امیر ابو منصور
و هسودان روادی و دیگری آوردن اوست غزان را از آذربایگان باران
که ما این دو داستان را در بخش دومین یاد کرده ایم . (۲۸)

داستان دیگر گرد آمدن او با امیر ابوالفضل جعفر است . این جعفر
نیز از ممدوحان قطران است که فرمانروای تفلیس بود و ما سپس از او
گفتگو خواهیم داشت . قطران در باره این گرد آمدن میگوید :

خدای باز یفزود دولت اسلام
سپهر باز بکاهد قوت کفران
کنون که گشت بیکجا هزار و شیر قرین
کنون که کرد بهم آفتاب و ماه قران
امیر ابوالحسن آن فضل و جود را بنیاد
امیر ابوالفضل آن دین و دار را بنیان
دو شهریار کریم و دو نامدار کرام
دو افسار زمین و دو افسار زه ن .

از چکامه دیگر قطران بر می آید که پس از مرگ ابوالفضل ابوالحسن
دختر او را بزنی گرفته . چه میگوید :

(۲۸) صفحه های ۶۳ و ۸۶ بخش دومین دیده شود .

نشسته شاه شدادات به تخت ملك دلشادان
 رخس چون لاله نسان كفش چون ابر فروردین
 از این پیمان فرخنده نگون شد رایت كفران
 وزین پیوستن مبعون قوی شد پایگاه دین
 همانا نیکوئی کرده است با نیکودهش جعفر
 که فرزندان او گشته است نیکو عاقبت چونین
 روان پاکش اندر خلد پیمان بست با حورا
 چو با دلبنش اینجا بست شاه خسروان کاین
 گزیده بوالحسن کورا وفا طبع است شادی خو
 ستوده لشکری کورا وفا پیشه است و رادی دین .

فرزندان لشکری :
 قطران در چند جا از فرزندان لشکری که
 چهارتن بوده و منوچهر و انوشروان و گودرز
 و اردشیر نام داشته اند یاد میکند . شگفت است که لشکری را از تخمه
 ساسانیان ستوده و پادشاهی ساسانیان را برای او آرزو می کند .
 گاهی هم او را « بهرامی » میخواند . بگمان ما درست آن « مهرانی »
 بوده و ابوالحسن از سوی مادر بخاندان مهران که اراشاهان بودند
 میپیوسته و ساسانی بودنش هم از همینجاست . رونویسان « مهرانی » را
 « بهرامی » ساخته اند یا آنکه لشکری از سوی مادر بشروانشاهان که
 خود را از نژاد بهرام چوین می پنداشتند میپیوسته . ولی گمان نخستین
 درست تر و بهتر است . در قصیده ای میگوید :

ای روان یر شهرباران جهان فرما تـرا
 هر چه باید خسروان را داده یزدان آن ترا
 همچو ارمن گشت خواهد نعمت سنگی (۲۹) ترا

همچو آران گشت خواهد ملکت شروان ترا

(۲۹) گویا مقصود بخشی از آران است که « سونیک » Սոնիկ خوانده میشد

ملکت ایران نیاکان ترا بود از نخست
 گشت خواهد چون نیاکان ملکت ایران ترا
 ار نبای تو منوچهر است و نوشروان شها
 باز فرزندان منوچهر است و نوشروان ترا
 هم نشاط دل یفزاید بکردار این ترا
 هم بقای جات یفزاید به گفتار آن ترا
 باز گودرز آنکه جفت ناز دارد دل ترا
 اردشیر آنکو عدیل کام دارد جات ترا
 ملك فرزندان بدادی و بیاید داد هم
 ملك فرزندان و فرزندان فرزندان ترا .

در قصیده دیگر میگوید :

این جهان بودست دائم ملکت ساسانیان
 خواست سالارش خدا در ملکت ساسان کند
 نیست کس در گوهر ساسانیان چون لشکری
 تا پس آن همچون نیاکان شاهی ایران کند
 همچو افریدون بگیرد ملك عالم سر بسر
 وانگهی تدبیر خیل و ملك فرزندان کند
 روم و گرجستان بفرمان منوچهر آورد
 هند و ترکستان بزر دست نوشروان کند
 او بتخت ملك ایران بر نشیند در سنخر
 کهنترین فرزند خود را مهر آرات کند .

قطران روزگاری نزد ابوالحسن میزیسته و نوازشها از او ابوالیسر
 سپهدار او میدیده و سپس که به تبریز برگشته و نزد امیر و هسودان
 میزیسته باز چکامها در ستایش ابوالحسن ساخته و برای او میفرستاده
 در یکی از این چکامها که ترکیب بنداست میگوید :

و در آثرمان فرمانروایان از خودشان داشتند . اربلیان مورخ ارمنی از این سرزمین
 بوده و در کتاب خود بیشتر تاریخ و حادثهای آنجا را مینگارند .

قبله شادادیات پیرایه بهرامیان
آن بگردون بر رسانده پایه شادادیان
می گوید :

مهر شاهان گیتی را همیشه کهترم
گر بخدمت نامدم معذور دارد مهترم
من بدیوات و سرای پادشاه دیگرم
کایچه نگذارد که یکروز از در او بگذرم
هر دو درگه را یکی بینم همی چون بنگرم
من چو ایدر باشم آنجا بم چو آنجا ایدرم
ور بدولت روزگار از چرخ بگذارد سرم
خادم این درگهم جاوید و خاک آن درم
من ز بهر نام تو مولای آل حیدرم
تا زیم روزی سر از مهر تو بیرون ناورم
روز بدخواه توشب باد و شب تو روز باد
جاودانه روز تو باعید و با نوروز باد.

گویا لشگری کوشکی بنام « لشگری اباد » داشته قطران درستایش
آن میگوید :

یاد نیاری ز قندهار و ز نو شاد
نیز بگوئی حدیث بصره و بغداد
نام و نشأت بهشت و گنگ نجوئی
گر بنشینی میان لشگری آباد
هست درویش بر از نگار چو دیا
هست زیرونش استوار چو پولاد
همچو سپهر برین بلند به بالا
همچو که بیستون درست به بنیاد
شاد درو لشگری و جهات پیش
تا باید یادگار لشگری این باد.

ابوالیسر
سپهدار آران :
یکی از ممدوحان بزرگ قطران ابن ابوالیسر
است که در زمان لشگری سپهدار آران بوده .
قطران از تبریز نامه ای بنظم برای ابوالیسر
فرستاده و از شعرهای آن برمیآید که شاعر در آغاز کار و جوانی خود

بگنجه رسیده و ابوالیسر او را نیک نواخته و بسرپرستیش برخاسته
و او را بیزم لشگری برده و تا شاعر در گنجه میزیسته ابوالیسر و ابوالحسن
بخشش و نوازش ازو دریغ نمیداشته اند و چون او آهنگ تبریز نموده
ابوالیسر از این آهنگ او غمین بوده و با اینهمه بسیج راه او کرده
است . از اینجا قطران همیشه سپاسگزار نوازشهای او بوده و از
تبریز هم چکامه درباره او و لشگری سروده و کسایل میداشته . ما برخی
بخشهای آن نامه را در اینجا میآوریم :

ز نزدیک این که تر کهتران
بزدیت آن مهر مهرات
سپهدار آران ابوالیسر کوست
جگر سوز دشمن دل افروز دوست
بجسم اندر از روح بایسته تر
بجان اندر از عقل شایسته تر
برادی چو ابرو برمدی چو پیر
ز تیغ و کفش رنج بر پیر ابر
ز دریا گه جود بخشنده تر
ز آتش عدو را گدازنده تر
تا میگوید :

ایا آفتاب جهات جهات
پناه بزرگات و یشت کهن
تو دانی که من نیکخواه توام
همه ساله اندر پناه توام
تو آئی که من با تو یاران بدم
بشادی و غم با تو همران بدم
به شهر اندرون با تو نامی شدم
بشادی و غم با تو همران بدم
یکی نزد خسرو نشاندی مرا
بشادی و غم با تو همران بدم
بجاه توام هر کسی چیز داد
بشادی و غم با تو همران بدم
بخدمت همی خواند شاهم فزون
بشادی و غم با تو همران بدم
مرا بویه شهر تبریز خاست
بشادی و غم با تو همران بدم
چومن عزم تبریز کردم همی
بشادی و غم با تو همران بدم
بسی نیکوئی ها پذیر و فتم
بشادی و غم با تو همران بدم
هم از مر خرم بوی هم زمن
بشادی و غم با تو همران بدم
همت نام هست و همت کام هست
بشادی و غم با تو همران بدم
تو آجا نه فرزند داری نه زن
بشادی و غم با تو همران بدم

چه خواهی کرا جوئی اندر جهان
چو بشنیدم این دست برداشتم
بسی خلعت و خواسته دادیم
چو من رخت برستم از رخت تو
شدند این بزرگان خریدار من
بود خوش دل من بدیدارشان
چو آن نیکیوئیها یاد آورم
چو یاد آیدم روی فرزندی تو
بگردار تندر بنالد دلم
که گریه یکران بردلم غم بدی
تا میگوید :

بخیره چرا پوئی اندر جهان
ترا بر سر خویش بگماشتم
بکام دل آن جا فرستادیم
رسیدم بکام اندر از رخت تو
بود خریشان بدیدار من
روانم ز کیتی خریدارشان
زدود جگر خیره گردد سرم
نشاط دل خویش و پیوند تو
بشادی و غم زان سکال دلم
بدیدار او از دلم کم بدی

اگر چه من اینجا بگنج اندرم
مرا دیدن روی تو بایدی
من از بهر شاه جهان لشکری
یکی شعر گفتم برنج روان
اگر نیک رایی بجای آوری
بفرمای این شعر خواندن بدو
اگر خلعت او بیابد رهی
بر مهتران جاهش افزون شود
چو استاد بوالعمر آید بشهر
دعا کن ز بهر من او را بسی

در قصیده‌ای روی بابوالیسر میگوید :
خجسته بادت نوروز و عید روزه گشای
بنام تو همه آفاق راست کرده خطب .
پیداست که این چکامه را در سال ۴۴۱ که نوروز و عید روزه
گشای گرد آمده بود سروده و در این وقت ده سال کمابیش بود که قطران
از گنج به تبریز برگشته بود . پیداست که در اینمدت رابطه میانه
شاعر و ممدوح پیوسته درکار بوده است .

در بسیاری از نسخهای دیوان قطران نام ابوالیسر را « ابوالبشر »
نگاشته اند و این اشتباه است . زیرا قطران در چندجا از نام ابوالیسر
جناس ساخته از جمله در این بیت :
سپهر دانش و خورشید رای ابوالیسر آنک
بیمن و یسرش فتح و ظفر کشند نسب .

در جای دیگر میگوید :
چراغ ناموران جهان ابوالیسر آن که یمن و یسرش هستند بر یمن و یسار .
در قابوسنامه حکایتی از این ابوالیسر آورده و از آنجا پیداست
که او تا زمان فضلون دوم زنده بوده و سپهداری او را نیز داشته و از
اینرو باید گفت او سی سال بیشتر این منصب را داشته است . میگوید :
« امیر فضلون بوالسوار بوالیسر حاجب را با سفهسالاری بردع
همی فرستاد بوالیسر گفت تا زمستان نیاید نروم از آنکه آب و هوای
بردع سخت بداست خاصه تابستان و ندر این معنی سخن دراز گشت
امیر فضلون وی را گفت چنین اعتقاد چرا باید داشت که هرگز کسی
بی اجل نمیرد و نمرده است بوالیسر گفت چنان است که خداوند میگوید
کس بی اجل نمیرد ولیکن تا کسی را اجل نیامده باشد خود تابستان
ببردع نرود » . (۳۰)

دیگری از ممدوحان قطران که در آران نزد
استاد ابوالعمر
قاسم :
لشکری میزیسته ابوالعمر قاسم نامی است که
نتوان دانست کارش چه و جایگاهش چه بوده .
قطران او را هم بدانش و هم بدلیری ستوده آسایش مردم و آبادی کشور را
ازو میخواهد . چنانکه میگوید :

نبرده و ابوالمعر کوست جان خلق را یاور مهناگشت زو ملک و معمرگشت زو کشور .
درقطعه‌ای که در بخش دومین در داستان امیر عبدالله آورده‌ایم
می‌گوید :

وز دگر سوی ابوالمعر گرد هست خورشید علم و دانش و دین .
میتوان پنداشت که ابوالمعر وزیر یا پیشکار لشکری ، و مانند
بسیاری از وزیران آزمان هم دلیری و هم دانش هردورا داشته‌است .
چنانکه گفتیم این امیر ابو الفضل همزمان لشکری
امیر ابو الفضل جعفر
پسر علی : بود و فرمانروائی تفلیس را داشت . قطران در
ستایش او چکامها دارد و او را شاه کشورستان
و شمشیرزن ستوده در همه جا « سید » میخواند و گویا از علویان بوده .
ولی در تاریخها نام او نیست مگر در « تاریخ گرجیان » که جوانشیر
بارمنی نگاشته در زمان باگارات پادشاه گرجستان « امیر جعفر » نامی را
خداوند تفلیس میخواند و ما با اندیشه و جستجو میدانیم که همین
ابو الفضل جعفر است .

قطران در چکامه میگوید :

امیر سید ابو الفضل جعفر بن علی
که گاه خشم چو ناراست و گاه مهر چو آب

در ترجیع بند درازی میگوید :

بشاهی در جهان تا هست آب و آتش و بادا

امیر و سید منصور ابو الفضل علی بادا

نبرده جعفر آن کاحکام جعفر داد کام او را

همی گردن نهد ناکام چرخ تیز کام او را

جهانداران فراوانند لیکن هست نام او را

امید آنکه هزمان کی شود گیتی تمام او را .

نوشته جوانشیر درباره امیر جعفر بسیار کوتاه و ناروشن است .
مینویسد : « لیبارید و ایوانی سرکردگان با پادشاه یاری نموده بحیله
تفلیس را از امیر جعفر بگرفتند . بار دیگر بر او رحم آورده شهر
بگذارند . لیکن او فرمانبرداری پادشاه ابخاز را (همان باگارات
مقصوداست) نکه نمیداشت . پادشاه برسر تفلیس آمده گرد شهر فروگرفت .
غایق پادشاه کاخ پسر پادشاه ارمنستان نیز بدانجا آمد . شهر گرسنه
شد تا آنجا که يك لیتر گوشت خر به پانصد درم رسید . شهر را بگرفتند
ولی امیر جعفر را آنجا باز گذاردند تا او بمرد و پادشاه باگارات بشهر
رفته دز را بگرفت » . (۳۱)

با آنهمه دشمنی که میانه مسلمانان و ترسایان در آزمانها بود
باورکردنی نیست که گرجیان بر امیر جعفر رحم آورده یا شهر را
پس از گرفتن بدو باز گذارند . باید گفت جوانشیر بر شکستها و ناتوانیهای
همکیشان خود پرده کشیده . آنچه از سنجش نوشته او با شعرهای
قطران و نوشته ابن اثیر بر میآید نخست گرجیان امیر جعفر را شکسته
تفلیس را از دست او درآورده اند ، سپس امیر جعفر بدستیاری شهریار
آران که بدو پیوسته بود و گویا همان لشکری بوده گرجیان را شکسته
و بار دیگر به تفلیس دست یافته است ، و گویا در این هنگام است که
قطران چکامه بسیار دراز خود را که ما آنرا خواهیم آورد سروده .
پس از دیرزمانی بار دیگر گرجیان و ارمنیان انبوه شده برسر تفلیس
میآیند و محاصره بس دراز کشیده کار گرسنگی و نابابی خوراك در شهر
بالا میگیرد چنانکه ابن اثیر نیز این داستان را آورده میگوید مردم

شهر کس بآذربایگان فرستاده مسلمانان را بفریاد خود خواندند . در این هنگام غزان عراقی که ما در بخش دومین داستان آنان نگاشته ایم بآذربایگان رسیده بیم و سهم تاخت و تاز و کشتار آنان همه جارا فرا گرفته بود . بگفته ابن اثیر گرجیان آوازه ایشان شنیده دست از محاصره تفلیس برداشتند . (۳۲) تا آنگاه که امیر جعفر درگذشت و گویا جانشین کاردان و توانائی نداشت این بود که گرجیان بیجنگ و خونریزی به تفلیس دست یافتند .

اما قصیده دراز قطران اگر چه در این قصیده ممدوح را تنها بنام جعفر خوانده و از لقب های امیر جعفر نشانی در آن نیست بهر حال یقین است که جز در باره او سروده نشده و جنگ او را با گرجیان یاد مینماید . و شگفت است که میگوید جعفر پادشاه گرجیان را دستگیر کرد با آنکه از گفته های جوانشیر و دیگر تاریخهای ارمنی و گرجی چیزی در این باره نتوان فهمید . ما با آنکه به نسخه درستی از دیوان قطران دسترس نداریم (و از اینجهت بسیار ناخو رسندیم) همه چکامه را چون در ستایش جنگ است بدانسان که در نسخه ماست در اینجا میآوریم :

ز روز نامه شاهان چنین دهند خبر
که شهریار زمین کرد و پادشاه جهان
اگر چه دیر همی داد داد او گردون
کنون که دادش این داد چیست کارش آن
ز بهر خدمتش آورد شهریار آران
یکی به تیر فکندن بسان آرش نیو
بجای جامه به نشان همیشه بر جوشن

(۳۲) ابن اثیر حوادث سال ۴۲۹ .

بسال و ماه بود طرف زینشان بالین
ناید از دهن آواز سوی گوش چنانک
به تیغ مغز شکاف و به نیزه مغز گذار
بتن چو کوه ولیکن بتاب کوهستان
پناه ایشان در بیشه که بود همه
بچاره کردی باد اندرو همیشه گذار
بماه آذر از برق تیغ لشکر شاه
بدان سپاه نبود او نیاز مند ولیک
خبر دهند که چون او رود بخرم عدو
همی بفخر بخوانند جنگ بیژن و گویو
یک خدنگ ملک لشکری کشاد کجا
به تن موافق پیکار کین شاه جهان
سپاهشان را کردند تار و مار همه
فراز نیزه اینان جگر بجای سنان
از آن زمینها چندان غنیمت آوردند
همی نداند کردن مهندس او را حد
عدو در اول آذر بجست کینه و شاه
همان عدوی خدا و خدایگان جهان
همیشه افسر شاهی مرا سزد که منم
خدای داد بدست خدایگان جهانش
زهی مؤید کشور کشای دشمن بند
وزین ظفر که تو کردی بترك رفت نشان
شکفت نیست گرت بندگی کند خقان

۷ - انوشروان پسر لشکری :

منجم باشی مینویسد فرمانروائی لشکری
پانزده سال بود . از اینرو او در سال ۴۴۰
یا ۴۴۱ در گذشته . بنوشته منجم باشی

پس از وی پسرش انوشروان پادشاهی یافته مدتی حکمرانی داشت . (۳۳)

این انوشروان همان است که گفتیم قطران در چکامهای خود که در ستایش لشکری سروده نام او و سه برادرش را میبرد. ولی شگفت است که از قطران يك چکامه هم درباره پادشاهی انوشروان در دست نیست. و پیداست که مدت حکمرانی او بسیار کوتاه بوده.

۸ - ابوالسوار شاوور
پسر فضلون :

پس از انوشروان نوبت پادشاهی به ابوالسوار شاوور پسر فضلون رسید. او یکی از معروفترین پادشاهان شدادی است و در زمان لشکری - بلکه شاید از زمان پدرش فضلون - حکمرانی ارمنستان و دوین را داشت و جنگها با ارمنیان و گرجیان کرده. ولی نتوان دانست که وی در دوین گماشته لشکری بود یا برای خود فرمان میراند. در تاریخهای ارمنی هرگز نام لشکری را نبرده داستانها را بنام ابوالسوار مینگارند و از اینجا پیداست که وی برای خود حکم میراند. همچنین در شعرهای قطران که لشکری و فرزندان و کسانش را فراوان ستوده هرگز یاد ابوالسوار نمینماید و این هم دلیل است که لشکری و او باهم سازگار نبوده اند.

درباره نام ابوالسوار که ابوالاسوار نیز خوانده میشد باید دانست که آن ترجمه « ابوالفارس » عربی است که در آن زمانها از معروفترین کنیه ها بوده. يك نیمه نام را پارسی کرده نیمه دیگرش را بحال خود گذارده اند. همچون « ابوکالیجار » که آنهم ترجمه ابوالهیجاست. (۳۴) از قطران شعر در ستایش ابوالسوار در دست نیست مگر دو بیت یائین :

(۳۴) تحقیق ابوکالیجار را ما از سردنسن راس که پارسال در تهران بود شنیده و نیدانیم از کیست.

شاوور عدیل مجد گردونی باد فضلون ز جهان جفت همایونی باد
عمرو طرب هر دو بافرونی باد عالم همه شاووری و فضلونی باد. (۳۵)
این هم پیداست که در آخرهای زمان شاوور سروده شده که پسرش فضلون بزرگ و بنام و در حکمرانی انباز پدر بوده. باید گفت یا قطران بیاس نمك لشکری پس از مرگ وی زبان بستایش حریف و دشمنش نگشوده یا ابوالسوار دل از شاعر آزرده داشته روی نوازش بدو ننموده است.

ابوالسوار دختر آشود باگراتونی پادشاه ارمنستان را بزنی داشت و دو پسرانش فضلون و منوچهر از این زن بودند. این خود تدبیر نیکی بوده که ارمنیان که او حکم برایشان میراند دل بدو بستند و تا آنجا که آگاهی در کتابها هست تا آشود زنده بود هیچگاه میانه ابوالسوار و باگراتونیان جنگی روی نداد و ناچار این پیوند مایه آسایش و ایمنی بوده است.

امیر کیکاوس زیاری مؤلف قابوسنامه چند
سال در گنجی پیش ابوالسوار میزیسته و در
کتاب خود همگونه ستایش از بزرگی و

امیر کیکاوس و
امیر ابوالسوار :

بخردی او کرده حکایت یائین را مینگارد :
« بدانکه بروزگار امیر ابوالسوار آنسال که از حج باز آمدم
بغزا رفتم بگنجی که غزای هندستان بسیار کرده بودم خواستم که غزای
روم نیز کرده شود و ابوالسوار پادشاه بزرگ بود و پابرجای و خردمند
و سایی و عادل و شجاع و فصیح و پاکدین و پیش بین چنانکه ملکان

(۳۵) در نسخه بجای (شاوور) (شاوور) نوشته غلط است. اگر چه اصل نام
شاوور است ولی ابوالسوار را شاوور میخواندند.

ستوده باشند هم جد بودی ویرا هم هزل چون مرا بدید بسیار حشمت کرد و با من در سخن درآمد و از هر نوعی همیگفت و میپرسید و من می شنیدم و جواب میدادم سخنهای من او را پسندیده آمد و با من کرامتها کرد و نگذاشت که باز گردم و از احسانهایی که با من کرد من نیز دل بنهادم و چند سال بگنجه مقیم شدم و پیوسته بطعام و شراب در مجلس او حاضر بودم و از هرگونه سخنها از من پرسیدم و از حال عالم و ملوک گذشته تا روزی از ولایت ما سخن همیرفت و از حال ناحیت گرگان از من همی پرسید تا سخن عجائب هر ناحیتی فرارفت من گفتم که بروستای گرگان دهبی است و چشمه آب از ده دوراست و زنان که آب آرند گروهی گرد آیند هرکس با سبویی و از آن چشمه آب بردارند و سبو بر سر نهند چون باز گردند یکی از ایشان بی سبو در پیش ایشان همیآید و براه اندر همیگرده که کرمی سبز هست اندر زمینهای آن دیه هرکجا از آن کرم یابد از راه یکسو همی فکند تا آن زنان بغلط پای بر آن کرم نهند چه اگر کسی از ایشان پای بر آن کرم نهد و کرم در زیر پای او بمیرد آن آب که در سبو بر سر دارد در وقت صعب گنده شود چنانکه بیاید ریختن و بازگشتن و سبوی بشستن و دیگر بار آب از چشمه برگرفتن چون من این سخن بگفتم امیر ابوالسوار روی قرش کرد و سر بگردانید و چند روز بامن نه بر آن حال بود که پیش از آن بود تا پیروزان دیلم با من گفت که امیر گله تو کرد و گفت فلان مردی برجاست چرا باید که با من چنان کوبد که با کودکان چون او مردی را پیش چون منی دروغ چرا باید گفت من در حال از گنجه قاصدی بگرگان فرستادم محضری فرمودم کردن

بشهادت رئیس و قاضی و خطیب و جمله عدول و علماء و اشراف گرگان در این باب که این ده برجاست و حال این کرم بر این جمله است و بچهار ماه این درستی بیاوردم و محضر پیش ابوالسوار بنهاده بدید و بخواند و تبسم کرد و گفت من خود دانم که از چون توئی دروغ نیاید خدعه پیش چون منی اما خود آن راست چه باید گفت که چهار ماه روزگار باید و محضری بگواهی دویست مرد عدول تا آن راست از تو قبول کنند . (۳۶)

کشتن ابوالسوار ابی راد را :

نخستین خبری که از کارهای ابوالسوار هست کشتن اوست ابی راد ارمنی را ، چگونگی این داستان آنکه در این زمان از خندان باکراتونی که حکمرانی بخشی از ارمنستان را داشته و آنی را تختگاه خود ساخته بودند هوهانیس یا یوحنا دمی رشته حکمرانی را داشت ولی چون برادر کوچک او آشود نیز داعیه پادشاهی داشت یوحنا بخشی از خاک خود را بدو واگذارده بود . آشود در پی گزند یوحنا بود تدبیر اندیشیده خویشتن به بیماری زد و کس نزد یوحنا فرستاده پیام داد که مرا مرگ نزدیک است و میخوام شما را دیده جان بسپارم . یوحنا سخن برادر را باور نموده تنهایش او شتافت و چون آنجا رسید گرفتار شد . آشود او را به ابی راد که از بزرگان ارمنستان

(۳۶) قابوسنامه چاپ تهران ص ۳۹-۴۱- از خود حکایت میداست که پس از مرگ ابوالسوار نوشته شده و انگاه تاریخ تالیف قابوسنامه سال ۴۷۵ است که آن هنگام سالها از مرگ ابوالسوار میگذشت با اینحال شگفت است که دولتشاه میگوید کیکاوس همراه ابوالسوار بغرای گرجستان رفته کشته شد . معلوم نیست دولتشاه این سخن از کجا آورده ؟ اما داستان کرم ما با همه آن محضر و گواهی دویست مرد باز آرا باور نمیکنیم .

واژ نزدیکان او بود سپرده فرمان داد که بجای دوری برده نابودش سازد. ابی راد را دل به یوحنا سوخته برخلاف فرمان آشود اورا بآنی برده بر تخت خود استوار ساخت و خویشان از بیم آشود در هیچ جا زیستن نتوانسته با کسان و سواران خود بدوین نزد ابوالسوار شتافت. ابوالسوار اورا نیک نواخته مهربانی کرد. ولی چندی نگذشت که فرمان بکشتنش داده نابود ساخت. مائئوس مورخ ارمنی میگوید نزدیکان ابوالسوار بروی رشک برده ابوالسوار را ازو بیمناک ساختند و بدینجهت بود که فرمان کشتنش داد. (۳۷) ولی چنانکه نوشتیم ابوالسوار دختر آشود را بزنی گرفته بود اگر این پیوند در آزمان بوده باید گفت کشتن ابی راد بخواش آشود یا بخاطر او بوده.

چامچیان این داستان را از مائئوس در سال ۱۰۲۰ میلادی که مطابق سال ۴۱۲ هجری است نقل مینماید و این درست نیست چه در این زمان فضلون پدر ابوالسوار حکمرانی داشت و ابوالسوار اگرهم فرمانروائی دوین را از طرف پدرش داشته بسیار خورد سال بوده و کشتن ابی راد ازو با خورد سالیس باور کردنی نیست و باید گفت حادثه سالها دیرتر از آن تاریخ روی داده.

جنگ ابوالسوار

با داویت بی خاک :

خبر دیگر از ابوالسوار داستان جنگ او با داویت بیخاک و همدستان اوست. این خبر را نیز مائئوس مینگارد و بنوشته او

ابوالسوار با همه نیرومندی و توانائی و با آنکه صد و پنجاه هزار تن سپاه از ایرانیان و ترکان همراه داشت از بیست و اند هزار تن ترسایان

(۳۷) چامچیان جلد دوم ص ۸۹۹.

که بسیاری از آنان بجای افزار جنگ انجیل و خاچ بدست داشتند شکست یافت. بی گفتهگوست که داستان بدینسان که او نوشته نبوده با اینهمه چون خبر دیگری در دست بیست خلاصه آنچه را که او نوشته در اینجا میآوریم :

« ابوالسوار چون دید داویت روز بروز بر پهناوری خاکش میافزاید پنهانی با طغرل بیک پادشاه ایران دست بهم داده صد و پنجاه هزار تن سپه از ایرانیان و دیگران گرد آورده بدان بخش آران که بدست ترسایان بود تاختن برده دست یافت و تاراج و کشتار فراوان کرد. شهرها خواه ناخواه فرمانبرداری اورا پذیرفتند. داویت خویشان آن دل نداشت که بجنگ ابوالسوار بیرون آید کسان پیش یوحنا پادشاه ارمنستان و پیش خداوند قبان (۳۸) که او نیز از ارمنیان بود و پیش پادشاه ابغاز و گرجستان فرستاده پیام داد که ابوالسوار بخاک ترسایان تاخته و بر شهرهای بسیاری دست یافته است و با من سر جنگ دارد. هرگاه شما بیاری نشنابید من با وی از در دوستی و همدستی درآمده کشتار و تاراج را برخاکتن می کشانم و شهرهاتان ویران سازیم. پادشاه ارمنستان سه هزار تن سپاه و خداوند قبان دو هزار تن و پادشاه ابغاز چهار هزار تن بیاری داویت فرستادند و او خویشان ده هزار سپاه داشت با نوزده هزار تن بر سر ابوالسوار تاخت. ولی تا او برسد ابوالسوار از کشتار و تاراج باز نایستاده بسیاری از ترسایان را بزور مسلمان ساخته و ختمه شان کرده بود و هر که اسلام نمی پذیرفت نابود میساخت و کلیساهارا بنیاد می کند. داویت با آنهمه سپاه خود را حریف ابوالسوار نمیدید

(۳۸) قبان بخشی از آران بوده.

کس نزد کاتولیکوس آران فرستاده پیام داد که اینک ابوالسوار بکندن بنیاد مسیحیان برخاسته و من بجنگ او بیرون آمده‌ام شما نیز با همه کشیشان خاچها و انجیلها را بدست گرفته بمن پیوندید که یا همگی در راه مسیح جان میسپاریم یا دین او را از گزند دشمنان نکه میداریم. کاتولیکوس همه کشیشان را خبر کرده آوازه جهاد انداخت و گروه انبوهی از مسیحیان بقصد جهاد برایشان گرد آمدند و همگی بدایت پیوسته با هم آهنگ ابوالسوار کردند. ابوالسوار از آن غوغا در شگفت شده خندیدن آغاز کرد چه بسیاری از آنان ابزار جنگ نداشته هر کدام خاچی و انجیلی بدست گرفته بودند. ولی چون زمان کارزار رسیده صفها آراسته شد بفرمان داویت کشیشان همگی صدا بصدا انداخته بیکبار مسیح را بیاری خواندند و بصدای ایشان همه ترسایان بیکبار جنبش کرده همچون سیل بر سپاه ابوالسوار تاختند. مسلمانان از این تاخت ناگهانی سراسیمه گشته رشته انتظامشان از هم گسیخت و از هر سوی روی بگریز نهادند. ترسایان شمشیر در ایشان گذارده فراوان بکشتند و چهار روز راه از دنبال گریختگان رفته دشتها را از خون ایشان رنگین ساختند و با غنیمت بی اندازه خرم و فیروز بجایگاه خود باز گشتند». (۳۹)

ما بکتاب ماثوس دسترس نداشته نمیدانیم او سال این حادثه را نشان داده یا نه ولی چامچیان که داستانش را از کتاب او آورده سال آنرا ۱۰۳۶ که با ۴۲۸ هجری مطابق است قید مینماید. ولی این درست نیست چه ماثوس می گوید ابوالسوار بهمدستی «طغرل بیک» پادشاه

(۳۹) چامچیان جلد دوم ص ۹۱۴ و ۹۱۵.

ایران» بدین تاخت و تاز برخاسته بود. آمده در سال ۴۲۸ طغرل بیک بخراسان هم دست نیافته و هنوز پادشاه هیچ بجای نرسیده بود. پس باید گفت سال داستان دیرتر از آن بوده که چامچیان مینگردد. یا آنکه گفت ابوالسوار غزان عراقی را که سالها پیش از ساجوقین ببران آمده و گروه انبوهی از ایشان در آذربایگان شصت داشتند بیری خود خوانده و چون این ترکان در سپاه او بودند مایه اشتباه مورخان ارمنی شده بغلط نام طغرل بیک را برده اند.

پیمان ابوالسوار با رومیان:

در این زمان که ابوالسوار حکمرانی دوین و بخشی از ارمنستان را داشت در ارمنستان درونی آخرین رشته آزادی ارمنیان در کار گسیختن بود و پادشاهی بزرگ روم دندان از خاک همسایه کوچک و همکیش خود نیز کرده بیرحمانه بکندن بنیادشان می کوشید. ابوالسوار هم که بایستی از دست ارمنیان بگردد بیخردانه از پیدایش میکشید و در نتیجه این پیش آمدها او گرفتار دشمن توانائی همچون رومیان گردید که اگر پیدایش سلجوقیان در ایران بفریادش نمیرسید خود و خاندانش لگدکوب و پایمال میکردند!

چگونگی این داستان آنکه خاندان باگراتونی (بقراطونی) که از نیمه قرن سوم هجری بخش عمده‌ای از ارمنستان را در دست داشته دو قرن کمابیش گاهی آزاد و گاهی نیمه آزاد فرمان میراندند در این هنگام دچار دشمنی روم (روم شرق) گردیده روزهای وابستین خود را بسر میدادند.

هوانیس و آشود را گفتیم که دو برادر باهم پادشاهی میکردند.

در سال ۱۰۴۰ میلادی که با ۴۳۲ هجری مطابق است هر دو بفاصله کمی درگذشتند. دو سال دوتیرگی میان بزرگان ارمنستان افتاده کسی را بیادشاهی برنداشتند. در این میان قیصر روم سر بلند کرده آنی شهر پایتخت را برای خود میخواست بدین دستاویز که هوهانیس در زندگی وصیت کرده که شهر پس از مرگ وی به قیصر داده شود.

ارمنیان غاغیق پسر آشود را که جوان کربز و دلیری بود بیادشاهی برداشته در برابر رومیان ایستادگی نمودند و کار بلشکرکشی و زور آزمائی کشید. رومیان دیگران را نیز بر غاغیق می شورانیدند از جمله در سال ۴۳۵ که باز لشکر بارمنستان کشیده بودند نامه بابوالسوار نگاشته همدستی او را خواستار شدند. ابوالسوار خواهش آنان پذیرفته لیکن شرط کرد که قیصر خویشتن با وی پیمان نهد که هر شهر و دزی که وی از خاک باگراتونیان بگشاد جاویدان از وی باشد. قیصر نامه بابوالسوار نوشته بدانسان که او میخواست پیمان نهاد.

ابوالسوار سپاه گرد آورده برخاک باگراتونیان تاخت و بردزهای بسیاری دست یافت. غاغیق چون بارومیان در کشاکش بود سود خود در آن دید که آن دزها را بابوالسوار واگذارده با وی آشتی نماید و فرستاده و گنجینه نزد او کسبیل داشته آشتی خواست. ابوالسوار خواهش غاغیق را پذیرفته بدزهایی که گرفته بود بسنده کرده کام فراتر بنهاد. (۴۰)

جنگ ابوالسوار رومیان از لشگرهایی که برای گرفتن آنی با رومیان کشیدند سود نبرده در هر بار

شکست یافتند. ناچار تدبیر اندیشیده غاغیق را بدستاویز اینکه میخواهند با گفتگو و پیمان کار را یکسره نمایند به قسطنطنیه خواندند. غاغیق برایشان مطمئن نبوده آرزوی رفتن نداشت. ولی آندسته از بزرگان ارمنستان که پنهانی هوا خواه رومیان بودند برقتش برانگیختند. و چون او به قسطنطنیه رسید رومیان پیمان بشکسته در آنجا نگاهش داشتند و سپاه بارمنستان فرستاده از هر راهی بود آنی را بدست بگرفتند و آسبد نامی را بحکمرانی آنجا برگماردند.

در همان روزها فرستادگانی از قیصر پیش ابوالسوار آمده خواستار شدند شهرها و دزهایی را که از غاغیق بگرفته بود تهی ساخته بدیشان باز گذارد. ابوالسوار پیمان قیصر را که در این باره نوشته بود بدیشان نموده پاسخ داد که آن شهرها و دزها جاویدان از آن اوست. لیکن قیصر پروای پیمان و سوگند خود نکرده بفرمانده شرق فرمان فرستاد که با سپاهیان خود بجنگ ابوالسوار بشتابد و به آسبد نیز نوشت که تا میتواند از ارمنیان و گرجیان سپاه گرد آورده بسپاه روم پیوندد.

ابوالسوار در دوین این خبرها را شنیده آماده دفع شد و در جلو آزاد رود که از نزدیکی شهر میگذرد بند بسته آب را برگردانیده سراسر پیرامون شهر را با تالاق ساخت و در آن روز که رومیان میرسیدند دستهای انبوهی را از سپاه خود در باغهای بیرون شهر کمین گمارده خویشتن در شهر فرونشست.

رومیان بنزدیک شهر رسیده چون سپاهی در برابر خود ندیدند در شگفت شده پنداشتند که بیک تاختن شهر را فرو خواهند گرفت

و بی آنکه صف سپاه بپایان نرسیده بود و چون از جلو کمینگاه گذشتند ابوالسور فرمود باد در بوقها دمیدند و باآواز آنها کمینیان از جای خود بیرون شتافته آنان از بشت سر و سپاهیان شهر از پیش دو برترسایان تخته انبوهی را از ایشان نابود ساختند و دیگران که بیرون جستن میخواستند در باتلاقها گرفتار شده جان بدر بردن نتوانستند و از آن سپاه نبوه جز اندکی به آبی باز نگشت. (۴۱)

جامعین این حادثه را در سال ۱۰۴۶ میلادی (مطابق ۴۳۸ هجری) قید نموده ولی آرسداگیس آنرا در سال ۱۰۴۴ مینکارد (۴۲) و شاید این نوشته درست تر باشد.

دومین جنگ ابوالسوار با رومیان :

قیصر از خبر این شکست سخت بر آشفته

بار دیگر سپاهی انبوه بفرماندهی «دیلا رخی» نامه بجنگ ابوالسوار فرستاد. دیلا رخی زمستان بدوین رسیده از سرما کاری از پیش بردن نتوانست و بسیاری از سپاهیان او تباه شدند. ناگزیر از پیرامون شهر دور شده زمستانرا در آن نزدیکیها به سرداد و چون بهار شد بار دیگر بمحاصره شهر شتافته کار را بر ابوالسوار سخت کرد و آبادیهای پیرامون شهر را ویرانه ساخته گزند بسیار رسانید. و چون زمان محاصره بدرازی انجامید سپاهی از ایرانیان و ترکان بیاری ابوالسوار بشتافتند. دیلا رخی با آنان جنگ کرده پراکنده شان ساخت و بسیاری را دستگیر نمود و چون از گشادن شهر نومید گشته بود دستگیران را برداشته روانه قسطنطنیه گردید.

(۴۱) جامعین جلد دوم ص ۹۳۷ و ۹۳۸.

(۴۲) تاریخ آرسداگیس لاسدورچی چاپ ونیدیک ص ۵۳.

ابوالسوار از دستگیری مسلمانان سخت غمگین شده تیغ کینه برترسایان که زیر دستش بودند آخته گروهی را تباه ساخت و تا نزدیکیهای آبی تاختن برده هرکجا کلیساهارا ویران کرد و از کشتار و تراج تمی توانست دریغ ننمود. (۴۳)

جنگ ابوالسوار

با بهرام ارمنی :

در این زمان در آبی و اهرام پهلوانی (بهرام پهلوی) بزرگترین کس بود. چه او چنانکه از لقبش پیداست از خاندان کهن اشکانی که سالیان دراز پادشاهی ارمنستان را داشتند بوده دلیری و پاکدامنی هر دو را در یکجا داشت و هشتاد سال با نیکنمایی زیسته در سراسر ارمنستان ارجمندی داشت. بویژه در این هنگام که غایق پادشاه بدست رومیان گرفتار و تنها امیدگاه ارمنیان او بود.

بهرام تاخت و تاز ابوالسوار را شنیده آتش غیرت در دلش افروخته گشت و با همه پیری سپاهی از ارمنیان و رومیان گرد آورده به دفع ابوالسوار شتافت و او را تا در دوین پس رانده در آنجا جنگ بسیار خونینی در گرفت و گریگور پسر بهرام بخون خود غلطید.

بهرام از مرگ پسرش دست از جان شسته بیباکانه کارزار کرد تا او نیز افتاده بخون غلطید. ارمنیان از مرگ او رشته تاب و توان از دست داده یارای ایستادن نداشتند و لاشه او و پسرش را برداشته به آبی برکشتند و سوگواری بی اندازه نمودند. ماثوس که نزدیک باین زمان میزیسته مینویسد: « و اهرام مرد توانا و نامدار و پاکدین و بسیار نیک بود و کسی همسر او نبود ». (۴۴)

(۴۳) جامعین جلد دوم ص ۹۳۸.

(۴۴) جامعین جلد دوم ص ۹۳۸ و ۹۳۹.

تاخت طغرل بیک و ابوالسوار برانی :

از این پس از ابوالسوار خبری نیست جز آنکه چون پس از مرگ لشکری در سال ۴۴۱ پسرش انوشروان پادشاهی یافته

پس از اندک مدتی او نیز درگذشت ابوالسوار بگنجه نیز که مادرشهر حکمرانی شدادیان بود دست یافت . ولی دانسته نیست که پایان کار انوشروان چه بوده آیا با مرگ خود درگذشت یا گزند از ابوالسوار با از دیگری دید ؟ و چرا سه برادر او منوچهر و گودرز و اردشیر از تاج و تخت بی بهره شدند ؟

بهر حال ابوالسوار پس از کارزارها و نبردها که با رومیان و ارمنیان کرده فیروزمند در آمد نام و آوازه اش بهمه جا رسیده میانه مسلمانان جایگاه ارجمند پیدا کرده بود و چون بگنجه نیز دست یافت ناچار آوازه و سترگیش چندین برابر گشت . و دیدیم که امیر یککوس که خویشتن یکی از فرمانروایان بود آهنگ نزد او کرد که در جنگهای او با فرسایان شرکت جوید و چندین سال در گنجه نشیمن داشت و از گفته های او پیداست که ابوالسوار پیوسته با رومیان و ارمنیان در کشاکش و زدو خورد بود .

در اینمیان در ایران حادثهای مهمی در کار رخ داد، و پادشاهی بزرگ سلجوقیان که سپس یکی از بزرگترین دشمنان پادشاهی کهن روم گردید در کار بنیاد یافتن بود و چنانکه در بخش دومین نگاشته ایم طغرل بیک بنیادگذار سلجوقیان پس از پیراستن دیگر گوشه های ایران در سال ۴۴۶ با آذربایگان آمده امیر ابومنصور و هسودان روادی خداوند آن سرزمین پیروی او را پذیرفته خطبه و سکه بنام وی کرد .

طغرل بیک از آنجا آهنگ آران و ارمنستان کرد که هم ابوالسوار را فرمانبردار خود سازد و هم با رومیان و ارمنیان جنگ آغاز کند . ابوالسوار بدو جهت ناگزیر از فرمانبرداری طغرل بیک بود : یکی آنکه سلجوقیان فرمانروایان بزرگتر و توانتر از او و زبون ساخته بودند ، دیگری آنکه او در برابر رومیان پشتیبانی سلجوقیان را در دست داشت . بلکه از گفته های مورخان ارمنی میتوان دریافت که ابوالسوار پیش ازین هم با طغرل بیک از در فروتنی و فرمانبرداری بوده است .

باری ابوالسوار خطبه بنام طغرل خوانده (۴۵) همراه وی آهنگ ارمنستان کرد و از هر سوی بتاخت و تاز پرداختند . از جمله آرسداگیس مینویسد به «شیراگ» که کوره آبی و در دست رومیان بود تاخته تاراج و کشتار فراوان نمودند . روستائیان از هر کجا خانهای خود را رها ساخته از بیم جان به آبی میشتافتند و کار انبوهی ایشان بجائی رسید که روزی دروازه از عهده درآیندگان برنیامده چون تاریکی شب فرا رسید هنوز انبوهی از روستائیان در بیرون بودند و شهریان دچار در بسته بدیشان رحم ننمودند . در همان شب مسلمانان بدانجا رسیده انبوهی را از آنان کشته و انبوهی را دستگیر نموده بجایگاه خود باز گشتند . (۴۶)

کشادن الپ ارسلان انی را :

ازین پس باز خبر از ابوالسوار نیست تا سال ۴۵۶ که سلطان الپ ارسلان که در آنسال تازه پادشاهی یافته بود به آهنگ کارزار رومیان و ارمنیان و گرجیان به آران و ارمنستان آمد . این سفر

(۴۵) ابن اثیر حوادث سال ۴۴۶ .

(۴۶) آرسداگیس ص ۸۶ .

الپارسلان که سپاه انبوهی از ترکان و پارسان گرد سرداشت و پسرش ملکشاه و وزیرش خواجه نظام‌الملک معروف همراهش بودند یکی از بزرگترین حادثه‌های تاریخی اسلام است و در مدت چندین ماه که بجنگ و کارزار می‌پرداختند از یکسوی بر گرجستان تاخته کار بر باگارات پادشاه گرجستان و ابخاز چندان تنگ ساختند که ناگزیر از در زینهارخواهی درآمده دختر خود را بزنی بالپارسلان داد. (۴۷) و از سوی دیگر در ارمنستان به شهرستانی پرداخته چندین شهرودزرا که از استوارترین شهرها و دزهای آنجا بود بکشودند. در این سفر بود که در بغداد بفرمان خلیفه دعا بر الپارسلان گفته مژده شهرستانی های او را بهمه جا نوشتند.

بزرگترین شهری که الپارسلان در این سفر بگشود آنی پایتخت باکراتونیان بود که آنرا از چنگ رومیان در آورد. این شهر نخست دز استواری بود و چون باکراتونیان بنیاد پادشاهی گذاردند آنجا را به پایتختی برگزیده تامی توانستند بر استواریش افزودند. از دوسوی آن رود بزرگ آخوریان و از سوی دیگرش رودخانه «جاغاقچاجور» روان میشد و تنها یکسوی آن باز بود که آنرا نیز با باروی بلند و ستبر و برجهای بسیار و خندق عمیق استوار ساخته بودند. وانگاه شهر دارای صدهزار خانوار مردم، و از فراوانی کلیساها که هر کدام در استواری دزی شمرده میشد به «شهر هزارو یک کلیسا» مشهور بود و بی‌گفتگوست که اینهمه بناهای بزرگ و محکم براستواری شهر میافزود. کسی پیش از الپارسلان این شهر را با شمشیر نگشاده بود و این کار او

(۴۷) این زن را سپس الپارسلان رها کرده نظام‌الملک گرفت.

یکی از شگفتی‌های تاریخ است. ابن‌اثیر میگوید الپارسلان با منجنیق باروی شهر را میکوبید ولی از گشادن آنجا نومید بود تا از مهربانی خدا ناگهان تکه‌ای از بارو بخودی خود بر افتاد. ارمنیان جهت‌های دیگری مینگارند که در اینجا بیاد آنها نمی‌پردازیم. آنچه باید گفت مسلمانان به شهر دست یافته از ارمنیان چندان کشتند که اندازه و شمار نداشت. بگفته ابن‌اثیر فراوانی کشتگان بحدی بود که بسیاری از مسلمانان بشهر در رفتن نتوانستند و از بازماندگان بی اندازه دستگیر نمودند!

الپارسلان گروهی از بزرگان ارمنی را باخویشتن بایران برده و بنوشته عماد اصفهانی حکمرانی شهر را بابوالسوار سپرد. برخی مورخان ارمنی مینگارند که ابوالسوار یا پسرش فضلون آنی را با پول از الپارسلان خریداری نمود. ولی این سخن باور کردنی نیست. چه الپارسلان بی‌نیازتر از این بود که شهری را که بدان دشواری گشاده بود با پول بکسی بفروشد! بهرحال ابوالسوار پسر کوچک خود منوچهر را که بچه خورد سال بود بحکمرانی آنی برگمارده از آهنگام دومین شاخه شدادیان که ما داستان آنانرا در گفتار دومین خواهیم نگاشت بنیاد گذارده شد. (۴۸)

ابوالسوار در سال ۴۵۹ درگذشت. (۴۹)

۹ - فضلون دوم

منجم‌باشی مینویسد پس از ابوالسوار پسرش

پسر ابوالسوار :

فضل بجای او نشست و بود تا در سال ۴۶۶

(۴۸) برای تفصیل این داستانها ابن‌اثیر سال ۴۴۶، و کتاب عماد اصفهانی داستان الپارسلان و تاریخهای وارتان وارسدآکیس و چامچان دیده شود. چامچان داستان گشادن آنی را با شرح دراز نگاشته است.

(۴۹) منجم‌باشی جلد دوم ص ۵۰۸.

پسرش فضلون بروی شوریده پادشاهی را از دست او بگرفت. ولی این نوشته منجم باشی اشتباه است و پسر ابوالسوار وجانشین او همین فضلون بود و فضل نامی در میان نیست. دلیل این سخن نخست آنکه «فضل» و «فضلون» يك نام بیشتر نیست زیرا چنانکه گفته ایم ایرانیان بعد از آروزی بر آخر برخی نامها «آن» میافزودند. چنانکه سهلان و فیروزان و هرمزان و مهران و مملان و وهسودان. «فضلون» هم «فضل» بوده سپس «فضلان» یا «فضلون» گفته اند. چنانکه همین فضلون را گاهی «فضل» نیز میخوانده اند. قطران میگوید:

ابوالظفر یر فضل فضل بن شاور که بر معادی بارد قضای بد به قضیب

در قابوسنامه نیز ابوالسوار را «شاور بن الفضل» مینامد. پس این باور کردنی نیست که نام پدری فضل و نام پسرش فضلون باشد. دوم آنکه در چندین کتاب فضلون را پسر ابوالسوار نوشته اند و کسی او را نوه ابوالسوار یا پسر فضل نخوانده. از جمله ابن اثیر اشکار مینویسد: «فضلون بن ابی الاسوار الروادی». (۵۰) در قابوسنامه مینویسد: «امیر فضلون بوالسوار». (۵۱) قطران نیز چنانکه شعرش را آوردیم او را «فضل بن شاور» میخواند. سوم آنکه در همه جا فضلون و منوچهر را دو برادر خوانده اند و این بی گفتگوست که منوچهر پسر ابوالسوار بوده پس فضلون هم پسر او بوده نه نوه اش.

گویا اشتباه منجم باشی از اینجا برخاسته که در برخی جاها نام «فضل» و در برخی دیگر نام «فضلون» خوانده و چنین پنداشته که دو تن جدا گانه بوده اند و چون ایرانیان این عادت را نیز داشته اند

(۵۰) ابن اثیر حوادث ۴۹۲.

(۵۱) قابوسنامه چاپ تهران ص ۱۷۹.

که نام پدر را با افزودن «آن» بر آخرش بر پسر میگفتند، چنانکه اردشیر بابکان و شاپور هرمزان از اینجا نیز گمان کرده که از فضلون که اصل آن «فضلان» است پسر فضل مقصود است. و شاید خبر شوریدن فضلون بر پدرش ابوالسوار درست است ولی منجم باشی چون پدر او را فضل مینداشته در خبر هم تصرف نموده. باری این یقین است که نوشته منجم باشی اشتباه است و پسر وجانشین ابوالسوار پسرش فضلون دوم بوده که بکنیه ابوالمظفر معروف است.

زندگانی این فضلون درست روشن نیست

گرفتاری فضلون

و خبرهای پراکنده که از او در کتابهای

بدست گرجیان:

ارمنی و در تاریخ ابن اثیر هست همه کوتاه

و ناروشن است. آنچه یقین است او یکی از معروفترین شهریاران شدادی بوده و بیش از همه ایشان گزند روزگار دیده. پس از مرگ پدرش ابوالسوار که او در گنجه پادشاهی یافت برادرش منوچهر هم در آنی فرمان میراند و دو برادر با هم سازگار و با الپارسلان سلطان سلجوقی از در فرمانبرداری بودند. بنوشته جوانشیر گویا در همان سال ۴۵۹ که فضلون فرمانروائی یافت یا در سال ۴۶۰ الپارسلان بار دیگر به آران رفته بگرجستان تاخت و شهر تفلیس را از گرجیان گرفته به فضلون سپرد. لیکن دانسته نیست چند مدت تفلیس بدست فضلون بود تا با گارات پادشاه گرجستان بسیج سپاه کرده آماده تاختن بر آنجا شد و فضلون این خبر شنیده خواست جلو او را بگیرد و با سپاهی بر سر وی تاخت و در جنگی که روی داد گرجیان چیره گشته کشتار از مسلمانان دریغ نمودند و فضلون تنها با دوازده کس از هنگامه

بیرون جسته میخواست جان بدر ببرد ولی در راه گرجیان او را شناخته و گروهی دست بهم داده دستگیرش ساختند و نزد باگاراتش آوردند. (۵۲)
در جای دیگر خبری ازین داستانها نیست ولی گرفتاری فضلون بدست گرجیان یقین است و قطران در چکامه‌ای که در ستایش سرهنگ ساوتکین سروده میگوید:

او بشمشیر میر فضلون را بستد از دست کافران کفور
لیکن بگفته قطران فضلون را سرهنگ ساوتکین بازور شمشیر آزاد ساخته با آنکه بگفته جوانشیر وی تفلیس و دیگر شهرها را که مسلمانان از ارمنیان و گرجیان گرفته بودند به باگارات باز گذاشته و هشتاد و چهار و هشت (!) دینار فدیہ پرداخته و پسر خود را به نوا به باگارات سپرده آزادی یافت.

شاید پس از گرفتاری فضلون که خبر به الپارسلان رسیده او سرهنگ ساوتکین را بگرجستان فرستاده و گرجیان ازو شکست یافته و فضلون را بدانسان که جوانشیر میگوید رها ساخته اند که با اینحال گفته مورخ ارمنی و سروده شاعر تبریز هر دو درست میباشد. یا اینکه فضلون بار دیگر بدست ارمنیان یا گرجیان گرفتار و بزور شمشیر سرهنگ ساوتکین آزاد شده. لیکن احتمال نخستین بهتر و نزدیکتر است.

کشتن فضلون
سنکریم را :
از داستانهای که از فضلون نوشته اند کشتن اوست سنکریم ارمنی را. وارتان درباره این داستان مینگارد که سنکریم از خاندان هایقازیان (خداوندان فارسوس که ما گفتگوی آنان کرده‌ایم) بود.

بدینسان که سمباد و گریگور که دو برادر و آخرین فرمانروایان هایقازیان بودند هیچیک فرزند نداشتند و این بود که گریگور سنکریم را که از خاندان دیگری بود بفرزندی برداشته جانشینی بدو داد. ولی از گفته های اربلیان بر میآید که سمباد و گریگور از خاندان دیگری جز از خاندان هایقازیان بوده و تنها سنکریم از هایقازیان بود. بهر حال سنکریم پادشاهی سنیک یا سیسگان را که بخشی از آران است داشت و بسیار دیندار و نیکوکار بود. فضلون چشم برخاک او دوخته سپاه بر سرش فرستاد که گرفتارش کرده بکشتند. اربلیان مینویسد فضلون به دزهای سنکریم دست یافتن نتوانستی و بحیل گریگور نامی را از ترسایان که از مردم آنی و در خدمت او بود نزد سنکریم فرستاده با سوگند و پیمان پیش خود خواند و چون او از دز بیرون آمد سوگند بشکسته فرو گرفتندش. (۵۳)

در سال حادثه نیز اختلاف هست. وارتان آنرا در سال ۵۴۳ ارمنی که با ۴۸۷ هجری مطابق است مینویسد. با آنکه ما خواهیم دید که فضلون در سال ۴۸۴ مرده و از سال ۴۸۱ از آران رانده شده بود. آنچه ما میپنداریم در اصل کتاب وارتان بجای کلمه *թառնալի* (چهل) *թառն* (بیست) بوده رونویسان تحریف کرده اند. از اینرو تاریخیکه وارتان نوشته با سال ۴۶۷ مطابق است و در این زمان فضلون زنده و در آران بوده. اما اربلیان سال حادثه را نشان نداده میگوید پس از مرگ ملکشاه بود. بی گفتگوست که وی اشتباه نموده چه فضلون چند سال پیش از ملکشاه مرده و چند سال پیش از مردن از آران بیرون بوده است.

پایان کار فضلون : در باره زندگانی فضلون و پایان کار و روزگارش بیش از آنچه نوشتیم آگاهی درستی نیست و تنها نوشته ابن اثیر را داریم که در حوادث سال ۴۹۲ در نام بردن از آران میگوید :

«سلطان ملک‌شاه این شهرها را از فضلون پسر ابوالاسوار روادی گرفته بسرهنک ساوتکین خادم سپرده بود و فضلون را براستراباد بگمارده بود. ولی فضلون به سرزمین خود برگشته و توانا شده بشورید. سلطان امیر بوزان را فرستاده باوی جنگ کرده دستگیرش ساخت و سرزمین او را بدیگران داد. . . فضلون در سال ۴۸۴ در بغداد با تنگدستی بسیار در مسجدی بر کنار دجله جان سپرد.»

این نوشته بسیار ناروشن است و توان دانست که فرستادن فضلون باستراباد در چه سال بود و او تا کی در آنجا درنگ داشته و کی بآران بازگشته است؟! همچنین دانسته نیست که گرفتاری فضلون بدست امیر بوزان کی بوده. ولی وارتان که او هم این خبر را یاد کرده سال آنرا ۵۳۷ ارمنی که با ۴۸۱ هجری مطابق است قید مینماید. (۵۴) از اینرو فضلون پس از گرفتاری بیش از سه سال زنده نبوده است!

فضلون و قطران : در دیوانهائی که بنام قطران تبریزی معروف است شاید در برخی از آنها بتوان نام بیشتر از بیست و پنج ممدوح را پیدا کرد. گو که همه آن چکامها از شاعر تبریز نباشد و برخی از آن ممدوحان از آن شاعر دیگری باشد یقین است که ابومنصور وهسودان و ابونصر مملان و ابوالحسن لشکری و ابوالمظفر

(۵۴) وارتان ص ۱۰۶.

فضلون و ابوالخلیل جعفر که هر يك از اینان فرمانروائی بوده ممدوحان قطران میباشند.

از همه این شهریاران گویا فضلون بخشش در باره شاعر فروتر داشته و شاعر نیز اگرچه در ستایش او چکامه بیشتر از در باره دیگران نسروده ولی هر چه سروده داد شیوائی داده و پیداست که سخن از ته دل برمیخواسته.

ما نمیدانیم قطران که سالیانی در تبریز میزیست دوباره بگنجه رفته و بدربار فضلون بوده یا از تبریز شعر برای او میفرستاده! ولی این دشوار است که اینهمه شعر از تبریز بگنجه رفته و آنهمه بخشش از گنجه بتبریز کسبیل شده باشد. از اینرو باید گفت شاعر بار دیگر خود را بگنجه کشیده در دربار فضلون روز میگذرانیده است. شاید هم در همانجا بوده که بدرود زندگی گفته.

باری بخششهای فضلون در باره قطران داستان معروفی بوده و افسانهها در پیرامون آن ساخته اند. چنانکه جامی در سلامان و ابسال افسانه پائین را میسراید :

قطره از كلك او دریای راز	بود قطران نکته دانی سحر ساز
گفت مدحی سر بسر فضل و ادب	بهر دریا بخششی فضلون لقب
دامنش از مال مالا مال كرد	طبع فضلون چون بران اقبال كرد
ضعف اول سیم و زر بروی فساد	روز دیگر مدحت او را بخواند
روزها این کار را تکرار كرد	همچنین روز دگر این کار كرد
که بتنگ آمد از آتش حوصله	شد زبس تضعیف چندان آن صله
از حریم فضل فضیلت بار بست	چون برآمد شب چو برق از جای جست
گفت مسکین روی ازین دولت بتافت	بامدادش طلب كرده نیافت
باویم این بود دستور كرم	بودیم تا دست در بندل درم
در سفر زین استان كوشش نمود.	ليك او را تاب این بخشش نبود

خود شاعر که در آخرها درد نقرس گرفته بود و چندین جا ازین درد کله میکند این درد خود را از فزونی بخشش های فضلون میداند. گویا مقصود اینست که چون نقرس بیشتر به سروق مردم تن آسا و خوشگذران میآید شاعر هم درد خود را از توانگری و توانگری خود را از فراوانی بخششهای فضلون میداند. در قصیده‌ای که همگی در کله نقرس است میگوید:

هر که زود دیده بود یزدان بی فرمانی درد او را نکند هیچ خورش درمانی
همه دردی را درمان بتوان کرد به جهد نقرس است آنکه ز درمانش همی درمانی

در تخلص بمدح میگوید:

نقرس از مال بوده‌ست درست این که مرا نقرسی کرد عطا‌های شه آرانی
بوالظفر که خداوند جهان فتح و ظفر وقف کرده است برو با نعم روحانی
میر بی ثانی فضلون که مراورا گردون به فضل نیاورد و نیارد ثانی

در پایان میگوید:

مدکا نقرسم از خدمت تو باز گرفت نقرسی جود تو کرده است مرا خود دانی.
برخی شعرهای قطران را درباره فضلون در اینجا میآریم. در چکامه‌ای گویا برگشتن او را از استرآباد ستوده میگوید (شعرها گزین میشود):

بهر چیزی بود خرسند هر کش قدر نی بالا

بهفت اقلیم نیستند کسی کش همت و الا

زخاک و بادو آب آتش شرف دارد فزون زیر

که چون باشد سوی پستی بود میلش سوی بالا

اگر خسرو فزونی جست ورنجش آمد ازجستن

برنج اندر بود راحت بخار اندر بود خرما

بمهر بود چون خسرو که سختی بردو دین پرورد

بداد ایزد بی سختیش این دنیا و آن دنیا

نه یوسف را نگون در چاه افکندند اخوانش
نه بفروختند سیارش میان مصر چون مولا
فراوان بود در زندان بمصر ایزد به بخشیدش
بدو بخشید ملک مصر و ملک شام تا صنعا
شدیم از گریه ناینا چو یعقوب از غم یوسف
زلیخا وارگشته پیر و این خود بود حق ما
کنون گشتیم بینا چشم و برنا جسم باز از بس
که باز آمد بدارالملک شادان خسرو برنا
شهشه بوالظفر کومت یوسف رو و یوسف خو
نکو منظر نکو مخبر نکو پنهان نکو پیدا
ملک فضلون که کسترد است فضل او وجود او
ز جا بلقا بجایا بلسا ز جا بلسا بجایا بلقا
بدستان خانه آباء جدا کردند زو خصمان
بپردی باز دست آورد خون رفته از اعدا.
در چند جا فضلون را با گراتونی (بقراطونی) میخواند و ها گفته‌ایم که مادر او دختر آشود باگراتونی بود. در جائی میگوید:
چراغ آل شداد است و شمع آل بقراطون
بدانش نام کم کرد است بقراط و فلاطون را.

در جای دیگر میگوید:

از بی آن را که فخر آل بقراطون توئی

در جهان بقراط خدمت یش بقراطون کند.

در چند جا هم فضلون را بدانائی و هنرمندی و بدانش دوستی

و هنر پروری میستاید. در چکامه‌ای میگوید:

شاه دانا دوستر تو در جهان هر گز نبود

شاه دانا دوست و دشمن گاه و روز افزون بود

بر زمین همچون پدر بر هر هنر شد مشهر

هر کجا باشد پدر جوان پسر آیدون بود.

در دیگری میگوید :

بود بفضل و ادب بر جهانیاں فخر چو تو شاهی هرگز نیامداست و ادیب
عزیز داری شعر رهی و نیست عجب ادب عزیز نباشد مگر به پیش ادیب .

در همین چکامه میگوید :

همیشه شادان باشی بروی میراجل کتاب شادی با طبع هردوشاه کتیب .
و مقصود از امیراجل منوچهر است که خواهیم دید او را
همیشه با این لقب یاد میکردند .

عمادالدوله سرهنگ
ساوتکین :

چنانکه گفتیم پس از فرستادن فضلون
باسترآباد سرهنگ ساوتکین بجای او
حکمرانی آران داشت . قطران دو قصیده
در باره او دارد ولی چون نام ممدوح آشکار نبرده کسی تا کنون
ندانسته که آن چکامها در باره کیست . ساوتکین چنانکه از نامش
پیدااست نژاد ترك داشته و از کارهای او آنچه ما سراغ داریم طغرل بیک
او را با چند سرکرده دیگر از دنبال بساسیری معروف که از بغداد
گریخته بود فرستاده او را گرفته بکشتند . در جنگ ملکشاه با قاوورد
عموی خود ساوتکین یکی از سرکردگان سلطان بود و چون قاوورد
کشته شد ملکشاه کرمان را که سرزمین او بود بالقبش « عمادالدوله »
ساوتکین وا گذاشت . (۵۵) سپس روزگاری هم در آران بجای فضلون
حکمرانی داشت و چنانکه گفتیم قطران میگوید او فضلون را بشمشیر
از چنگال گرجیان آزاد ساخت . جوانشیر هم جنگ او را با گرجیان
و ابنخازبان نگاشته ولی میگوید او شکست یافته بگنجه بازگشت . (۵۶)

(۵۵) کتاب عماد اصفهانی چاپ مصر ص ۱۷ و ۴۷ .

(۵۶) جوانشیر ص ۱۱۴ .

باری قطران در قصیده ای میگوید :

تن و جانم ز چشم او بیچات دیده و دل ز زلف او مهجور
همچو از تیغ و تبر میراجل خات و خاقان و قیصر و فغفور
تاج میراث و مهتران جهان ناصرالدین امیر ابو منصور
خیل ابخازیات از و مقتول قوم قاوردیات از و مقهور
تیغش از لشکر بساسیری کرد گرگان و کرکسان را سور
گرچه از چه کشید یژت را رستم از دست تو ز دختر تور
او بشمشیر میر فضلون را بستد از دست کافران کفور
پس ازین هیچ نامه بجهات نبود جز بفتح او مسطور
تخت شاهی از و شده روشن همچو از نور ایزدی که طور
شکر این بنده از تو نیست عجیب که همه عالمن از تو شکور
گر نیاید رهی بخدمت تو دار او را بر دمی معنور
که چنانست پایش از قرص که برو چون قور گشته قصور .

در چکامه دیگری میگوید :

میر ابو منصور منصور و مظفر بر عدو
آنکه گیهان را نگه داراست و سلطان را نصیر
از کجا زویافت ناورد اندرون روی گریز (؟)
وان کجا زو شد بیک حمله بساسیری اسیر .

ولی از لقب « ناصرالدین » و کنیه « ابو منصور » که قطران برای
ساوتکین میآرد در تاریخها نشان نیست و شاید در زمان حکمرانی آران
که با ترسایان جنگ میکرده این لقب و کنیه را پیدا کرده . « ناصرالدین »
را میتوان گفت درست آن « ناصر دین » است و مقصود از آن ستایش
است نه لقب ولی چون شاعر هرگز یاد لقب « عمادالدوله » ننماید
میتوان پنداشت که آن لقب را مبدل به « ناصرالدین » کرده بودند .

گفتار دومین شدادیان آنی

بنیاد حکمرانی : حکمرانی این دسته شدادیان را میتوان نهالی پنداشت که از پهلوی درخت کهن سالی روئیده و اندک زمانی نگذرد که آندرخت از میان رفته و این نهال جای او را گیرد . زیرا حکمرانی این دسته از زمانی آغاز شد که سلطان الپ ارسلان بدانسان که نوشتیم آنی را از چنگ رومیان درآورده بابوالسوار سپرد و او پسر کوچک خود منوچهر را بحکمرانی آنجا برگمارد و سیزده یا چهارده سال از این تاریخ نگذشت که فضلون در گنجه بدست امیر بوزان گرفتار و بنیاد آبخاندان از آران کنده شده لکن حکمرانی منوچهر و پسرانش در آنی تا صدوسی سال دیگر کمابیش پایدار ماند .

این شگفت است که این حکمرانان با آنکه جز بر ارمنیان فرمان نمی رانند و خود فرمانروایان ارمنستان بودند تاریخنگاران ارمنی چند آنکه میبایست بدیشان نپرداخته و آگاهی درست از تاریخ و داستان ایشان نیاندوخته اند و برخی خبرهای کوتاه که در باره آنان نگاشته اند سهوهای عمده را دربر دارد . مثلاً وارتان فضلون نخستین را از فضلون

دومین باز نشناخته و از اینرو لغزشهای شگفتی پایگیرش شده . چامچیان هم راه او را پیموده و اشتباه های بزرگ نموده . آلیشان از نویسندگان تازه ارمنی که نوشته های مورخان پیشین را در باره ایندسته شدادیان جستجو و تحقیق نموده با همه آگاهی و خرده بینی منوچهر را « فضلون دومین » پنداشته و سهوهای دیگر ازو رخ داده است .

بهر حال ازین دسته کمتر از دسته پیشین آگاهی هست و با آنکه زمان حکمرانی و شماره حکمرانان اینان چندان تفاوت با آنان نداشته و بر سرزمینی که حکم میراندند در اهمیت کمتر از سرزمین آنان نبوده بجهت نداشتن آگاهی بسیار گفتگوی ما از اینان اندکتر خواهد بود و خواهیم دید که برخلاف حکمرانان گنجه که بیشتر آنان شهرباران کاردان و توانا بودند بیشتر اینان مردان در مانده و ناتوان بودند و بیشتر پشتیبانی دیگر فرمانروایان مسلمان بود که نگهداری آنان میکرد . بلکه باید گفت جز از منوچهر و فضلون سوم دیگران هیچکدام در خور سنجش با پیشینیان خود نبودند !

بنوشته وارتان منوچهر هنگامیکه پدرش
۱۰ - ابوشجاع منوچهر
او را بحکمرانی آنی برگمارد بچه خور دسال
پسر ابوالسوار :

بود . ولی چون اندک رشدی کرد رشته حکمرانی را بدست گرفته بر آسایش مردم کوشید . آنی بدست سپاه الپ ارسلان گزند بسیار دیده و ویرانی یافته بود . منوچهر نتوانست بآبادی آنجا کوشیده بنوشته وارتان بحال نخستین باز آوردش و باروی آنجا را تعمیر کرده استواری شهر را هرچه فزونتر ساخت که اکنون

که ویرانه آتی نمایان و برخی نیمه شکستهای باروی آن هنوز برپاست نام « شجاع الدوله ابوشجاع منوچهر بن شاوور » بخط زیبای کوفی بر روی آنها پیداست. (۱)

بزرگان ارمنی را که از شهر پراکنده شده بودند منوچهر یکایک دلجوئی نموده بشهر باز آورد. از جمله گریگور پسر واساک را که بزرگترین و توانگرترین کس ارمنستان بود و پیروان انبوه داشت خوبشمن پیشواز کرده به شهر درآورد. (۲)

منوچهر گذشته از آنکه مادرش ارمنی و دختر آشود پادشاه ارمنستان بود بنوشته وارتان گویا خوبشمن هم زنی از باکراتونیان «قادا» (Qada) نام گرفته بود (۳) و بدینسان هم او باارمنیان مهربان بوده کینه دینی باندازه دیگران نداشت و هم ارمنیان باسانی میتوانستند رام او شوند. وانگاه منوچهر شهریار هوشیاری بوده و بازیردستان خود که بیشتر آنان ترسایان بودند بحکم خرد رفتار میکرد و هر تاخت و تازی که از ترکان و دیگران برخاک ارمنیان رخ میداد وی بجلوگیری میشتافت در مدت سی و اند سال فرمانروائی او هم مسلمانان و هم ارمنیان آسوده بودند.

(۱) کتاب « شیراک » تألیف آلیشان ص ۴۰ دیده شود.

(۲) وارتان ص ۱۰۳ و ۱۰۴ - این همان گریگور است که بگفته اربلیان در گرفتن سنکریم هایقازیان و کشتن او دست داشت.

(۳) وارتان در داستان مسیحی گردیدن یکی از برادران فضلون سوم که پسر ابوالسوار دوم و نوه منوچهر بوده میگوید « شنیده بود که مادر بزرگش قادا مسیحی و از باکراتونیان بود... » ولی مادر بزرگ مادر پدر و مادر مادر هر دو را میگویند که اگر مقصود مادر پدر باشد قادا زن منوچهر بوده و بدینجهت است که ما کلمه « گویا » را بر عبارت افزوده ایم.

منوچهر مسجدی برای مسلمانان در آتی بنیاد گذارده بود که یکی از پیرشکوه ترین و زیباترین بناهای آنجا بود و بر روی بازماندهای آن هنوز عبارت « الامیر الاجل شجاع الدوله ابوشجاع منوچهر بن شاوور » بخط کوفی نمایان است. (۴)

وارتان داستانی مینویسد که هوهانیس پسر غاغیق آخرین پادشاه او منستان که پس از مرگ پدر خود در قسطنطنیه میزیست پسر جوان خود آشود را پیش سلطان [ملکشاه] فرستاده آتی را برای او خواست و سلطان آنشهر بدو بخشید. ولی او پیش از آنکه به آتی برسد بدست یکی از خواجگان خود که مسلمان بود با زهر گشته گردید. (۵)

جنگهای منوچهر با ترکان :

منوچهر گویا از سرنوشت برادر خود فضلون پندگرفته باسلجوقیان همیشه از در فرمانبرداری و فروتنی بود. بنوشته برخی مورخان ارمنی سلطان ملکشاه در سفر خود بآران و آنسامانها که گویا در همانسفر فضلون را از گنجه باستراباد فرستاد آهنگ آتی نیز نمود. منوچهر فرمانبرداری نشان داده شهر را بدو وا گذاشت و این کار او بر ملکشاه پسندیده آمده دوباره او را بر سر حکمرانی خود پایدار ساخت. (۶) لیکن پس از مرگ سلطان ملکشاه در سال ۴۸۵ که دوتیرگی میانه بازماندگان او افتاده رشته آسایش و ایمنی از هم بگسیخت ایلهای ترک که بفراوانی و انبوهی در هر گوشه ایران نشیمن داشتند برخی از ایشان باارمنستان میآختند و منوچهر ناگزیر بود که پاسخ

(۴) کتاب آلیشان ص ۵۶.

(۵) وارتان ص ۲۰۶.

(۶) چامچیان جلد سوم ص ۱۲.

آنان با شمشیر دهد. از جمله در همان سال ۴۸۵ یا ۴۸۶ ایلغازی ارتق با هفت هزار سپاه تا نزدیکیهای آنی تاختن آورد کریگور پسر واساق با سپاه منوچهر بدفع او شتافته در جنگی که روی داد برادر او را که بدلیری معروف بود بکشت. ایلغازی شکست یافته از ارمنستان بیرون رفت. (۷)

پس از چند سال باز دسته‌ای از ترکان به کوره آرات تاخته تاراج میکردند منوچهر با آنکه بر آرات فرمانروائی نداشت به آهنگ دستیاری ارمنیان با سپاه خود همراه کریگور بدفع آنان شتافت. ولی در اینجنگ کریگور بدست ترکان کشته شده منوچهر با تلخکامی بازگشته و ارمنیان سوگواری بزرگ بر کریگور برپا نمودند. (۸)

جوانمردی يك
بزرگ ایرانی : وارتان داستانی مینویسد که در زمان منوچهر بجهت آمدن ملخ و نیامدن باران تنگسالی و نابابی در آنی و آسمانها در گرفته سختی کار

بدانجا رسید که لاشهای مردگان که از گرسنگی جان میسپردند بر روی زمین میماند و کسی بخاکشان نمیسپرد. «بیخ» نامی را میگویند که دامن غیرت بر کمر زده در آنسال لاشه شهزار مرده را بخاک سپرد. اینهنگام مردی از خاندانهای بزرگ ایران این تیره‌روزی ارمنیانرا شنیده يك قطار شتر را گندم بار کرده بآنی آورد و صلا در داد که جز بچگان را نگهداری نخواهد کرد. مردم بچگان خود را نزد او آورده با چشم اشک آلود بوی میسپردند و او به پروردن و نگهداری آنان برخاست تا چون گندمهائی که آورده بود همه خورده شد باز صلا در داد که

(۷) وارتان ص ۱۰۹ و جامپیان جلد سوم ص ۱۴.

(۸) جامپیان جلد سوم ص ۱۵.

مردم بچگان خود باز برند و چون آنان را به پدران یا مادرشان میسپرد هر کدام را در بغل گرفته با اندوه بسیار از خود جدا میساخت. (۹)

وارتان در سال ۵۵۴ ارمنی که با سال ۴۹۸ کشته شدن ابونصر برادر منوچهر :

قزل نامی از امیران ترك از برآشتگی ایران فرصت جسته به شهر لوره (۱۰) دست یافت و بدوین تاخته با شمشیر آشهر را بگرفت و ابونصر برادر منوچهر را بکشت. منوچهر این را شنیده بایران پیش پادشاه آنجا (سلطان محمد پسر ملکشاه) رفته سپاه ازو بگرفت و بدوین شتافته قزل را دستگیر ساخته بر سر خاک برادر خود خوش بریخت و دوین را بدست ایرانیان داد. (۱۱)

۱۱. ابوالسوار شاوور
دوم پسر منوچهر : سال مرگ منوچهر دانسته نیست. آلیشان آنرا در سال ۱۱۱۰ میلادی که با ۵۰۳ یا ۵۰۴ هجری مطابق است نگاشته ولی

دلیلی بر این سخن یاد ننموده. بهر حال پس از وی پسرش شاوور دوم که وی نیز کینه ابوالسوار داشت جانشینی یافت. بنوشته وارتان وی مرد «زن سرشتی» بود و تعصب دینی دامنگیرش شده «ماه‌نو» (هلال) بزرگ و سنگینی که در برابر خاچ ترسایان نشانه اسلام بود از خلاط

(۹) وارتان ص ۱۰۸ و ۱۰۹ - اگر دین آست که این جوانمرد ایرانی داشته پس الپارسلان و ابوالسوار و پادشاهان و کشیشان ارمنی و گرجی که بنام دین آنهمه خونها ریخته با کشتن زنان و کودکان یگانه خورسندی عیسی و محمدشان را مجستند چه داشته اند ۱۴

(۱۰) لوره شهری در نزدیکی های تقلیس بوده اکنون آبادی کمی از آن

برجاست.

(۱۱) وارتان ص ۱۱۳.

۱- اوستا در شاهنامه که بنیادهای دینی و اخلاقی را در فرهنگ ایرانی سرچشمه قرار داده است. (سپهر)

خواسته برگنبد کمسنای بزرگ آبی استوار ساخت و بدینسان ارمنیان را بر دشمنی خویش برانگیخت. برخی مورخان هم نوشته اند که این کلیسا از همان زمان گشادن آبی بدست الپارسلان مسجد مسلمانان شده بود.

در اینمیان ترکان بر بیرونهای آبی تاخته تاراج و آزار دریغ نمیداشتند. ابوالسوار یارای دفع آنان نداشت و میخواست آبی را به فرمانروای قارس که گویا از امیران سلجوقی بوده بازگذارد. بلکه وارتان مینویسد میخواست شهر را در عوض شصت هزار دینار بدو بفروشد. ترسایان از این خبر سخت برآشفته از داویت پادشاه گرجستان این زمان بسیار نیرومند گشته و طغرل پسر ملکشاه را که فرمانروائی آران داشت شکسته و بر تفلیس دست یافته و یانصد تن از مسلمانان را بدار آویخته بود خواستار شدند که بگرفتن شهر بشتابند. داویت فرصت از دست نداده بآبی شتافته بی جنگ و خونریزی بدانجا دست یافت و ابوالسوار و کسانش را دستگیر نمود.

این حادثه در سال ۵۱۸ هجری بود که از دست یافتن مسلمانان بر آبی درست شصت سال میگذشت. ترسایان شادمانی بسیار نمودند و داویت کلیسارا که مسلمانان مسجد ساخته بودند بار دیگر کلیسا کرده و خاچ بجای ماه نو نشاند و سپهدار خود ابواللیث و پسر او ایوانی را بحکمرانی شهر برگمارده خویشان ابوالسوار و پسرانش را برداشته بگرجستان بازگشت. (۱۲)

وارتان میگوید ابوالسوار و پسرانش زندگی در گرجستان بسر برده

کسی از ایشان به آبی باز نگشت. ولی ما جز از فضلون که اینهنگام در ایران بود و دستگیر نگشت دو تن دیگر از پسران ابوالسوار (خوشچهر و محمود) را میشناسیم که فرمانروائی یافتند و گویا آنان از دستگیری رها گشته از گرجستان باز آمده بودند.

۱۲ - فضلون سوم پسر ابوالسوار :

پسر بزرگ ابوالسوار که فضلون نام داشت در حادثه پدر خود از آبی بیرون و بنوشته وارتان در خراسان بود و چون دستگیر شدن پدر و برادران و از دست رفتن آبی را شنید بکینه جوئی برخاسته بیاری فرمانروایان آذربایگان و آران سپاه انبوهی گرد آورد و آهنگ ارمنستان کرده گرد آبی را فروگرفت. ایوانی پسر ابواللیث بنگهداری شهر برخاسته ارمنیان هم دلیریهای بسیار نمودند. زنی را مینوبسند که همه روزه بالای خندق آمده همپای مردان رزم داده دلیریهای شگفت مینمود. مدت محاصره بدرازی انجامیده گرسنگی در شهر افتاد و مردم ناگزیر گریختن و پراکنده شدن آغاز کردند. ولی بنوشته سامویل که خویشان از مردم آبی و در این هنگامها در آن شهر بوده هر که از گرسنگی از شهر بیرون میجست مسلمانان با شمشیر تبهش میساختند. میگوید: چندان ازین بیگانه کشتند که زمین از خون و استخوان پوشیده گردید.

اینزمان پادشاه گرجستان دیمتری پسر داویت بود او باری ارمنیان نمیتوانست. مردم آبی پس از یکسال نگهداری شهر نه ستوه آمده چاره جز آن ندیدند که از در زینهارخواهی درآمده دره‌ی شهر را بروی فضلون بکشایند ولی ازو پیمان گرفتند که گزند و آزار بشهر و مردم

نرساند و کلیسای ارمنیان را که گفتیم پس از مسجد شدن دوباره آیسایش کرده بودند بحال خود نگه دارد.

فضلون این پیمانها را پذیرفته آسوده به شهر درآمد و بنیاد حکمرانی گذارده با مردم مهربانی نمود. سامویل از رفتار فضلون و از ایمنی و آسایش شهر و کشور خورسندی نوشته تنها از فرونی. باج (مالیات) که مسلمانان از نخست بر ترسایان بسته و در اینزمان نیز بهمان میزان میگرفتند ناله مینماید.

در این زمان کار خاندان سلجوقی برآشفته و دو پسران سلطان محمد محمود و طغرل با هم بجنگ و کشاکش برخاسته بودند. فضلون فرصت از دست نداده بر دوین و گنجه که شهرهای دیرین پیشینیان او بود تاختن برده بهردو دست یافت و بدینسان برشکوه و نام او بسیر بیفزود. (۱۳)

ولی در سال ۵۲۴ با ۵۲۵ که سال هفتم حکمرانی فضلون بود امیر قرتی که از امیران ترك و خداوند بدلیس و آن سامانها بود به دوین تاخته بدانجا دست یافت. فضلون بدفع او شتافته درجنگ زخمی شد و پس از چند روزی درگذشت. (۱۴) وارتان میگوید او بازخم نیمرد برخی کسانش بدستاویز آنکه آنزخم کاری و کشنده است او را بدست خیمه نمودند.

(۱۳) از اینرو کشتن سنکریم را که ما بنام فضلون دوم نگاشته و گفتیم که این با نوشته اربلیان که آنرا پس از مرگ ملکشاه قید مینماید سازش ندارد میتوان از این فضلون پنداشت. ولی این با نوشته دیگر اربلیان که میگوید گریکور پسر واساک سنکریم را پیش فضلون آورد سازش ندارد چه گریکور سالها پیش از این فضلون کشته شده بود. وانگاه از گفتههای خود اربلیان پیداست که سنکریم تا این زمانها زنده نبوده.

(۱۴) وارتان ص ۱۲۰ و ۱۲۲ و جامعیان جلد سوم ص ۴۴ - ۴۱.

وارتان مینویسد پس از فضلون برادر

۱۳ - خوشچهر (۱)

کوچکتر وی امیری یافت. ولی نام

پسر ابوالسوار :

او را که می نویسد در نسخه چاپی

«خوششیر» (Xoşşîr) است و در کتاب آلیشان که گویا از نسخهای خطی تاریخ وارتان برداشته «خوششیر» (Xoşşîr) میباشد. با آنکه چنین نامی در میان مسلمانان و ایرانیان معروف نیست وانگاه معنی برای آن نتوان پنداشت. شاید درست آن «خوشچهر» بوده که بمناسبت «منوچهر» چنین نامی درآورده بودند!

بنوشته وارتان خوشچهر جز اندک زمینی

۱۴ - محمود پسر

حکمرانی نداشت و محمود برادر بزرگتر

ابوالسوار :

او امیری یافت. (۱۵) گویا همه اینحادثها

در همان سال مرگ فضلون رخ داده. و اینکه وارتان محمود را برادر بزرگتر میخواند میتوان پنداشت که وی درزمان مرگ فضلون از آنی دور، و شاید در گرجستان بوده و پس از اندکی که به آنی شتافته بجهت بزرگی او خوشچهر خواه ناخواه حکمرانی را بدو سپرده. بهرحال از پایان کار خوشچهر و از مدت حکمرانی محمود و از کارهای او و همچنین از انجام روزگارش هیچگونه خبر و آگاهی در دست نیست جز اینکه وارتان چون امیری یافتن محمود را نگاشته میگوید: «کار آنی باز بدشواری افتاد» و دانسته نیست که این دشواری چه و کارها که رخ میدادند کدامها بودند!

وارتان یکی دیگر از برادران فضلون را می نگارد که چون

شنیده بود که مادر بزرگ او قادا از خاندان باگراتونی و مسیحی بوده مهر مسیح در دل او جنبیده کیش او را پذیرفته صومعه نشینی برگزیده. ولی دانسته نیست که او در کجا بوده و شاید در همان گرجستان میزیسته و در آنجا کیش ترسائی پذیرفته است.

۱۵ - **فخرالدین شداد**
پسر محمود :

از این شداد آگاهی نیست که کی و چگونه حکمرانی یافته و آیا پس از محمود وی جانشینی یافته یا دیگری در میانه بوده. جز اینکه فارقی در سخن راندن از سال ۵۴۹ هجری یاد او کرده به لقب « فخرالدین » میخواندش و از گفته او پیداست که وی مدتها پیش از آنسال حکمرانی داشته. چه میگوید شداد پیش عزالدین سلتق خداوند ارزروم فرستاده دختر او را برای خود خواست. سلتق این خواهش را پذیرفته ولی پس از مدتی آندختر را بزنی بکس دیگری داد. این کار بر شداد دشوار افتاده دل بکینه جوئی نهاد و پیش سلتق فرستاده پیام داد که از دست گرجیان به ستوه آمده و نگهداری آنی را نمیتوانم و خواستارم که شما بدینجا آئید تا شهر بشما سپرده خویشتن آسوده باشم. سلتق فریب این پیام خورده با سپاهی آهنگ آنی کرد. ولی شداد پیامی هم به دیمتری پادشاه گرجستان که آهنگام در نزدیکیهای آنی بود فرستاده ویرا بجنک سلتق برانگیخت و او را از راز کار خود با سلتق آگاه ساخت. دیمتری ناگهان بر سلتق تاخته از سپاه او کشتار بزرگ کرد و خود سلتق را با انبوهی از مسلمانان دستگیر ساخته همه مالهایشان را تاراج نمود. میگوید: « بر مسلمانان اندوه سترکی بود! » و پادشاهان

دیار بکر و شام چاره جز آن ندیدند که فرستادگان پیش دیمتری فرستاده آزادی سلتق را ازو خواستار شوند و سرانجام او را با صد هزار دینار فدیة آزاد ساختند و اسیران دیگر را نیز خریداری نمودند. (۱۶)

پس از این داستان شداد یکسال بیشتر حکمرانی نداشت و بنوشته فارقی و ابن اثیر در سال ۵۵۰ کشیشان آنی بروی شوریده شهر را به برادرش فضلون سپردند. فارقی مینویسد شداد از آنجا بیرون آمده آهنگ شام کرد که پیش اسدالدین شیرکوه (عموی صلاح الدین) برود چه شادی پدر شیرکوه از بستگان پدران وی بوده. (۱۷)

۱۶ - **فضلون چهارم**
پسر محمود :

از این فضلون که گفتیم کشیشان آنی شهر را از برادرش گرفته بدو سپردند نیز هیچگونه آگاهی نیست جز اینکه او تا سال ۵۵۶ حکمرانی داشت و در اینسال کشیشان برو هم شوریده آنی را بگریگور پادشاه گرجستان و ابخاز سپردند. چگونگی این داستان آنکه در این زمان گرجیان بسیار نیرومند گشته دشمن بزرگ مسلمانان شمرده میشدند. رومیان (بوزنتیان) که از آغاز پیدایش اسلام بزرگترین دشمن آن دین و پیروانش بوده همواره بساط جنگ و خونریزی را گسترده داشتند این هنگام روی بناتوانی آورده و پای در گلیم خود کشیده و نوبت خود را بگریجیان

(۱۶) کتاب ابن الفلانی چاپ لیدن ص ۳۲۸.

(۱۷) ابن اثیر حوادث سال ۵۵۰ و ابن الفلانی ص ۳۱۶ - ما در پیش نوشته ایم که صلاح الدین ایوبی و پدرانش نیز از ایل کرد روادی و با شدادیان هم ایل بودند و از گفته فارقی پیداست که شادی نیای صلاح الدین بستگی یکی از حکمرانان شدادی را داشته است.

سپرده بودند. از زمان مرگ ملک‌شاه که آخرین پادشاه توانای سلجوقی بود تا رسیدن سلطان جلال‌الدین خوارزمشاه بآذربایگان که صد و سی سال بیشتر است گرجیان در این سامانها بلای بزرگی بر مسلمانان بودند و کار تاخت و تاراج و کشتار آنان بدانجا رسید که بر آذربایگان نیز تاخته شهرها و آبادیهای بسیاری را تاراج نمودند و در اردبیل کشتار فراوان کرده بکینه اینکه تازیگان در آغاز اسلام دسته‌ای از بزرگان ارمنستان را در نخچوان زنده سوزانیده بودند اینان هم گروهی را در آتش انداخته سوزانیدند و هیچگونه نابکاری فرو نگذارده در بازگشتن هم در مسجد آدینه را که بس زیبا و گرانبها بود کشته با خویشتن بردند.

در آخرهای سلجوقیان و پس از ایشان که در آذربایگان و آران و ارمنستان فرمانروایان بسیار پدید آمده بودند هر چند سال یکبار همگی دست بهم داده سپاهی گرد آورده بجنگ گرجیان میشتافتند ولی بیشتر شکست یافته تلخکام بر میگشتند. تنها در زمان ایلدگز ایلدگز دوسه بار گرجیان را بشکستند و سپس سلطان جلال‌الدین خوارزمشاه دست آنان از شهرهای مسلمانان کوتاه ساخت. (۱۸)

باری در سال ۵۵۶ هـ که کشیشان آنی بر فضلون شوریدند وی

(۱۸) برای این داستانها کتاب ابن‌اثیر و تاریخ ابن‌القلاسی و تاریخ فارقی و تاریخهای ارمنیان دیده شود. داستان بردن در مسجد آدینه را در سرگذشت شیخ صدرالدین اردبیلی نگاشته‌اند که میگویند او آندرا دوباره از تفلیس بازآورد و شعری در این باره هست

نعهد خسرو عادل جلال دین حسن که آسمان جلال است و آفتاب مبین
بعون حق در مسجد بکند باز آورد پناه و ملجاء اسلام شیخ صدرالدین
(سلسلة النسبت صفویه چاپ برلین ص ۴۵ و ۴۴).

شهر بگذاشته بدز بکران در نزدیکیهای سرماری پناهیده و از این پس خبری ازو نیست. اما کشیشان گریگور پادشاه گرجستان را خواسته شهر را بدو سپردند. گریگور تاراج فراوان کرده همگی بازماندگان شدادیان را فرو گرفت و سپهسالار خود سعدون را در آنجا گذارده خویشتن بگرجستان بازگشت. (۱۹)

۱۷ - شاهنشاه پسر محمود :

چون خبر گرفتن گرجیان آنی را پراکنده شد امیران مسلمان از اتابک ایلدگز خداوند آذربایگان و عراق و امیر قطبی شاه ارمن و دیگران بهمدستی یکدیگر بسیج جنگ دیده سپاه ابوهی گرد آوردند و هنوز پنجاه روز از حادثه نگذشته بود که به آنی رسیده گرد شهر فرو گرفتند. گریگور در گرجستان این خبر را شنیده آهنگ ایشان کرد و جنگ سختی در میانه روی داده شکست بر مسلمانان افتاد. این حادثه یکی از داستانهای بزرگ تاریخ اسلام است و مسلمانان کمتر شکست بدین سختی خورده بودند. بنوشته ساموئل که گفتیم این هنگام در آنی میزیست شماره مسلمانان هشتاد هزار بوده و میگوید « آنچه بشمار آمد بیست و سه هزار تن از آنان کشته شده بود گذشته از کشتگانی که در اینجا و آنجا افتاده بودند و شمرده نشدند ». فارقی هم میگوید نه هزار تن کمابیش از مسلمانان اسیر افتادند. وارتان میگوید دستگیر شدگان بیست هزار تن بودند.

باری بر مسلمانان اندوه سترگی بود. پس از آن هم برها جنگ میانه آنان و گرجیان رخ داده گاهی اینان فیروزمند بودند و گاهی

آنان که ما از یاد این داستانها در اینجا بی نیازیم تا در سال ۵۵۹ ایلدگز بار دیگر آئی را از چنگال گرجیان درآورده بشاهنشاه پسر محمود که این هنگام بزرگ و بیشوای شدادیان بود سپرد.

شاهنشاه را آلیشان «امیرشاه» میخواند. در نوشته‌ای بزبان ارمنی هم که بر روی شکسته‌های آئی بازمانده و تاریخ آن ۶۲۲ ارمنی مطابق ۵۶۹ هجری است او را «امیرسلطان پسر امیرمحمود و نوه منوچهر» خوانده اند. (۲۰) همچنان در نوشته پارسی که خود او در سال ۵۹۵ نوشته و آن نیز بر روی ویرانه آئی پیداست خود را «سلطان» میخواند. ولی میان مسلمانان بنام شاهنشاه معروف بوده. از تاریخ و سرگذشت شاهنشاه آنچه که ما میدانیم تا سال ۵۷۰ فرمانروا بوده. بنوشته فارقی در این سال در ماه ربیع الاول بار دیگر گرجیان آئی را از دست او درآورده شهر را تاراج نمودند و حکمرانی از خویش در آنجا بگماردند. لیکن او بار دیگر بر آئی دست یافته بود و چنانکه گفتیم نوشته‌ای از وی پارسی بر دیوارهای آئی بازمانده که در سال ۵۹۵ نگاشته‌اند. (۲۱) هویداست که وی تا این سال فرمانروای

(۲۰) کتاب آلیشان ص ۸۵۶.

(۲۱) آلیشان آنرا بدینسان در کتاب خود آورده: «من کی سلطان محمود بن شاوور بن منوچهر الشدادی از برای جان فرازی جد و فرزندانم چنان فرمودیم کی بنیه و دوستی و قضائی ارس نی مسجر ابوالعمران استادگان کوسپند اشتر خرید و فروخت هم اینجا فرمودیم کی نکنند هر که در این فرمان طعنه زند در خشم خدای و تمالی گرفتار باشد فی تاریخ سنه خمس و تسعین و خمسائة». پیداست که فرمان برای غنغن خرید و فروش کوسپند و اشتر در مسجد یا در حیاط مسجد است ولی درست عبارت نقل نشده و غلطهای بسیار در کار است. از جمله گویا از آغاز عبارت از میانه «سلطان» و «محمود» کلمه «بن» افتاده زیرا سلطان پسر محمود بوده است. شگفت آنکه آلیشان کلمه «کی» را که املائی

آئی بوده ولی دانسته نیست دوباره از کی این فرمانروائی را داشته. شگفت آنکه همین سال آخرین زمان او و خاندانش بوده و بنوشته آلیشان از سال دیگر حکمرانی آئی را ارمنیان داشته‌اند و از انجام کار شاهنشاه آگاهی نیست. (۲۲)

کهنه «که» حرف ربط است جزو نام گرفته بدینسان که پنداشته نام او «کی سلطان» است و انگاه شاهنشاه را خود محمود پنداشته نه پسرش. رویهمرفته نوشته‌های آلیشان در باره پسران ابوالسوار و نوادگانش جز از یکرشته غلطها و سهوها نیست و در باره همگی آنان دچار اشتباه گردیده است.

(۲۲) برای داستان شاهنشاه ذیل تاریخ ابن الفلانی ص ۳۶۱ و ۳۶۰ و کتاب وارتان ص ۱۳۶ و ۱۳۷ و چامچیان جلد سوم ص ۷۹ و کتاب آلیشان ص ۵۹ و ۸۵ و ۱۰۰ دیده شود.

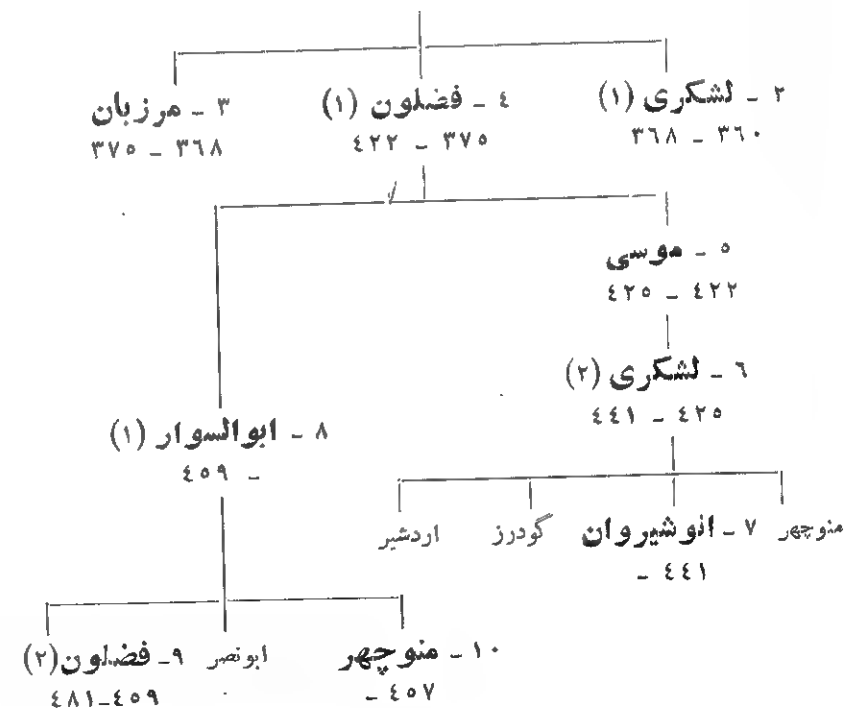
ملحق نخستین

چون در بخشهای پیشین برای هر کدام از خاندانهائی که موضوع گفتگو بودند جدول درست کرده‌ایم برای شادایان هم که موضوع گفتگوی این بخش بوده جدول می‌آوریم :

جدول نخستین

شادایان گنجه

۱ - محمد پسر شداد
۳۴۴ - ۳۴۰

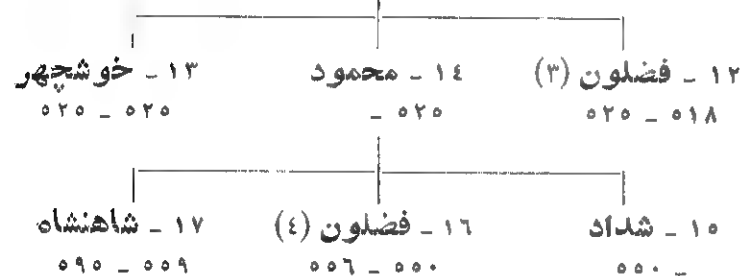


جدول دوم

شادایان آبی

۱۰ - منوچهر پسر ابوالسوار
۴۵۷ - ۴۵۷

۱۱ - ابوالسوار (۲)
۵۱۸ - ۵۱۸



ملحق دوم

خداوندان تفلیس

در این بخش و در بخش دومین داستان امیر جعفر خداوند تفلیس را که در آغازهای قرن پنجم میزیسته و با ابوالحسن علی لشکری دوم همزمان بوده و قطران در باره او قصیده‌ها دارد نگاشته^(۱) گفته‌ایم که جز در تاریخ جوانشیر نام او نیست. فاروقی که یکی از بهترین تاریخنگاران اسلام است و خوبستن زمانی در سرای دیبتری پادشاه گرجستان بسر میبرده و از اینرو آگاهیهای بسیار سودمند در باره گرجیان و ارمنیان دارد در سال ۵۱۵ مینویسد: «مردم تفلیس پیش نجم‌الدین ایلغازی فرستاده خواستندش که تفلیس را بدو سپارند که چهل سال کمایش بدست خود مردمانش بود. فرمانروایان آنان گروهی بنام «خاندان جعفر» (بنو جعفر) بودند که از دویست سال حکمرانی داشته و نابود شده بودند و رشته حکمرانی بدست خود مردم افتاده بود که همراه یکی بدست میگرفت و چهل سال بدینسان گذرانیده بودند.»^(۲)

ازین نوشته پیداست که پس از امیر جعفر خاندان او برپا و سالیان دراز فرمانروائی تفلیس و آن سامانها را داشته‌اند و در سال ۵۱۵ چهل سال بوده که آن خاندان سپری شده بود.

(۱) بخش دومین ص ۷۴ و بخش سومین ص ۲۷ - ۲۹ دیده شود.

(۲) تاریخ ابن القلانسی ص ۲۰۵ دیده شود (نوشته فاروقی را در حاشیه نقل کرده).

ملحق سوم

خداوندان نرینز

در بخش دومین یکی از خاندانهای که یاد نموده ایم خداوندان نرینز است که مر بن علی، و علی بن مر، و عمر بن علی، و محمد بن عمر را نام برده گفته‌ایم که طبری و ابن اثیر درباره عمر مینگارد که در سال ۲۶۰ هجری از سوی خلیفه والیکری آذربایگان یافته با علاء بن احمد از دی والی پیشین آنجا جنگ نموده او را بکشت سپس ابن اثیر در سال ۴۶۱ همین داستان را بی کم و کس در باره محمد پسر عمر مینگارد، و گفته‌ایم دانسته نیست که کدام يك از این دو نگارش درست و راست است. (۱)

در دیوان بهتری شاعر معروف عرب قصیده ایست در ستایش «محمد بن عمر بن علی بن مر» و در آنجا از جنگ لشکر او با علاء نام میبرد. از اینجا یقین است که داستان جنگ با علاء از دی و کشتن او از آن محمد است نه از آن پدرش عمر. از شعرهای قصیده برمیآید که دیر زمانی جنگ در بیرون مراغه برپا بوده و در اردبیل و در شهرزور نیز جنگ روی داده. برخی شعرها در اینجا نگاشته میشود:

متی استجر فی آل مر اجد هم	حسنی گفت کید العسی و جیای
وقفنا النفوس من رجاء محمد	علی الدیمتین من جدی و نوال
اشد هم لجر ب اتفاقات عدة	و اقیهم فیها اشغال ذیل
کرادیس خیل بعد خیل تؤمها	عوال تسوم الطعن بعد عوال

(۱) بخش دومین ص ۳۴ و ۳۵ دیده شود.

غداة توردن العلاء فما غذا (۲) بحد علی ذاك التورد عال
وقد حشدت حول المرافعة مدة لقتل علی ابوابها و قتال
و ما تركت فی اردبیل لبانة لطلاب ذحل فی الدماء نهال
فحطت باعلی شهرزور فاقلعت سنا بکها عن عبرة و نکال
فتوح علی السلطان لم یبق متبع لشر و لا مستنهض لضلال .

بختری قصیدهائی هم دارد برخی در ستایش « ابو خالد مر بن
علی بن مر » و برخی در نکوهش او و نام نریز میبرد . یقین است که
این نیز از آن خاندان و گویا برادر عمر بوده و فرمانروائی در نریز
داشته . در قصیده‌ای در ستایش میگوید :

و ان یجلب الموت الزعاف الیهم کتاب من فحطان مر یقودها
تا میگوید :

ابا خالد ما جا و را شه نعمة بملك الا کان جمًا خلودها
در نکوهش میگوید :

عفاء علی وادی نریز فانه تسیل بغیر المکرمات مذانه
و ما کان مر بالجواد فینقی قراء ولا بالفر ترجی مواهبه
ابا خالد لا یجرك الله صالحاً فما كنت الا التیس اخفق حاله .

(۲) « تورد » را در قاموس بمعنی « دسته دسته در آمدن گروهی بجائی »
نوشته از اینرو اگر مقصود از « علاء » در این بیت علاء ازدی باشد فعل
بمعنی « بر سرش رفتن » یا « گردش فرو گرفتن » یکار رفته و گویا این معنی
مجازی باشد .

در کتابخانه
موزه و کتابخانه
جمهوری اسلامی ایران
تاسیس شده است
شماره ثبت کتابخانه
۵۰۱۱۳۳۳۳۳۳۳۳

فهرست نامها و جایها

الف

آبانیان (آرانیان) ۳	آخوریان (رود) ۴۵
آنی ۱۰۰۸ - ۵۰۳۰۲۰۵۰۸	آذربایگان ب ۱۰۰۸ - ۵۰۳۰۲۰۵۰۸
۷۲ - ۵۷	۶۴۰۴۳۰۲۹۰۲۰۰۱۵
ابغاز ۶۸۰۴۴۰۳۶۰۲۸۰۱۹۰۱۶	۷۶۰۷۰۰۶۹
ابغازیان ۵۶۰۵۵	آذربایجان ۲۰۵
ابراهیم (پسر مرزبان کنکری) ج	آذری (زبان) ۳
ابراهیم (پسر مرزبان سالاری) ۱۲	آر (مردمان اران) ۳۰۱
ابهر ج	آران ۱۰۰۸ - ۱۰۰۸۰۶ - ۱۲
ابوالحسن (علی ، لشکری نخستین)	۲۶۰۲۴ - ۲۱۰۱۹۰۱۴
ابوالحسن (علی ، لشکری دوم)	۴۴۰۳۷۰۳۶۰۳۰۰۲۹
ابوالخلیل (جعفر)	۵۷۰۵۵۰۵۱۰۵۰۰۴۸
ابوالسوار (شاوور نخستین) ۳۱ - ۳۶	۶۹۰۶۴۰۶۰
۷۳۰۶۲۰۵۷۰۴۸ - ۴۱	آرانشاهان ۲۱۰۴۰۳
ابوالسوار (شاوور دوم) ۵۹ - ۶۲	آرانیان ۱۳۰۴۰۳
۷۴۰۷۲۰۶۵	آزانی (زبان) ۳
ابوالفتح (موسی)	آارات (کوره) ۶۱
ابوالفضل (جعفر)	آزاد رود ۴۰
ابواللیث ۶۴	آسید ۴۰
ابوالمظفر (فضاون دوم)	آشود (پادشاه ارمنستان) ۳۴۰۳۲
ابوالمعر ۲۷ - ۲۵	۵۹۰۵۴۰۳۸۰۳۵
ابونصر ۷۳۰۶۲	آشود (نوه غاغیق) ۶
ابوالهیجاء (نوه سالار مرزبان) ۱۲	آق قوینلویان ۲
ابوالیسر ۲۶۰۲۳	آل (مردم آران) ۳۰۱
ابی راد ۳۵۰۳۴	آلبانیا (آران) ۳
اردبیل ۷۷۰۷۶۰۶۹	

اردشیر (پسر لشکری) ۲۱، ۲۲، ۵۲، ۷۳، ۷۴
 ایلغازی ۶۱، ۷۵
 ایلدگز ۶۹ - ۷۱
 با
 باکو ۲۰۱
 باکراتونیان ۳۲، ۳۴، ۳۸، ۳۹
 ۴۵، ۵۴، ۵۹، ۶۷
 باگارات (پادشاه گرجستان) ۱۶، ۲۷
 ۲۸، ۴۸، ۴۹
 بدلیس ۶۵
 بردوا (برده) ۱، ۲، ۱۱، ۱۲، ۲۶
 بسامیری ۵۶، ۵۵
 بصره ۲۳
 بغداد ۲۳، ۴۵، ۵۱، ۵۵
 بقراط ۵۴
 بکران (دز) ۷۰
 بنی مسافر (کنکریان) ب
 بهرام پهلوی ۴۲
 بهرام چوبین ۴۱
 بوزان ۵۱
 بوزتیان (رومیان)
 بیخ ۶۱
 بیژن ۳۰، ۵۶
 بیستون ۲۳
 پا
 پارسان (ایرانیان) ۴۵
 پرویز (ساسانی) ۴
 یومی (سردار روم) ۳

ارمنستان ۱، ۵، ۱۰، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۲۱، ۲۸، ۳۱، ۴۵
 ۵۷، ۶۴، ۶۹
 ارمنیان ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۲۰
 ۲۸، ۳۱، ۳۶، ۴۶، ۴۹
 ۵۷، ۵۹، ۶۱، ۶۳، ۶۵
 ۶۹، ۷۱
 اروپا ۱، ۵
 استراباد ۵۱، ۵۳، ۵۵، ۶۰
 اسدالدین (شیرکوه)
 اشکانیان ۴۲
 افلاطون ۵۴
 الپارسلان ۱۶، ۴۴ - ۴۹، ۵۷، ۵۸
 ۶۲، ۶۳
 امیرشاه (شهنشاه)
 انوشروان (ساسانی) ۲۲
 انوشروان (پسر لشکری) ۲۲، ۳۰
 ۳۱، ۴۴، ۷۳
 ایران ۱، ۵، ۱۰، ۱۵ - ۱۴، ۸۰
 ۲۲، ۳۶، ۳۸، ۶۰ - ۶۴
 ایرانیان ۳، ۴۰، ۳۵، ۳۶، ۴۷، ۶۲
 ۶۶
 ایوانی (پسر لیارید) ۲۸
 ایوانی (پسر ابواللیث) ۶۴، ۵۰

پیروزان (دیلمی) ۳۳
 تا
 تازیکان ۱، ۴، ۵، ۱۶، ۶۹
 تازیستان ۷
 تبریز ۲۲، ۲۵ - ۵۲
 ترکان، ترکمانان ۲، ۳۵، ۳۸، ۴۵
 ۵۹ - ۶۳
 ترکستان ۲۲، ۳۰
 تیسفون ۴۰
 تفلیس ۲۰، ۲۷ - ۲۹، ۴۸، ۴۹
 ۶۲، ۶۳، ۶۹، ۷۴
 تیمور ۲
 جیم
 جابلسا ۵۴
 جابلقا ۵۴
 جاقاقچاچور (رودخانه) ۴۵
 جامی ۵۲
 جرز (گرجیان) ۱۵، ۱۶
 جستانیان ۱، ج
 جستان (پسر مرزبان سالاری) ج
 جلالالدین (حسن) ۶۹
 جلالالدین (خوارزمشاه) ۶۹
 جعفر (ابوالفضل) ۲۰، ۲۱، ۲۷
 ۲۹، ۷۵
 جوانشیر ۴۰، ۵۰
 جوروگیدو ۱۴
 ح
 حیدر (علی بن ایطالاب) ۲۳

خا
 خزر، خزران ۴، ۱۶، ۳۰
 خراسان ۶۴
 خسرو (پرویز)
 خلاط ۶۲
 خوشچهر ۶۴، ۶۶، ۷۴
 دال
 دانیان ۱۵
 داویت (بیخاک) ۱۳، ۱۴، ۳۵ - ۳۷
 داویت (پادشاه گرجیان) ۶۳
 دربند ۱
 دریاچه خزر ۱
 دوین ۷، ۱۲، ۳۱، ۳۵، ۴۰ - ۴۲
 ۶۲، ۶۵
 دیاربکر ۶۷
 دیسم ۵
 دیلارخی ۴۱
 دیمتری (پادشاه گرجیان) ۶۴، ۶۷
 ۶۸، ۷۴
 را
 رستم ۵۶
 روادیان ۱، ج ۷۰
 روادیان (ایل کرد) ۷، ۸، ۶۸
 روم، رومیان ۱، ۳، ۲۲، ۳۰، ۳۲
 ۳۸ - ۴۵، ۶۸
 زا
 زلیرت ۱۵
 زلیخا ۵۴

سمین

ماسانیان ۲۲۰۲۱۰۴
سالاریان ۱
سالار (مرزبان) ب ۸۰۶۰۸۰۱۰
ساوتگین (سرهنگ) ۵۵۰۵۱۰۴۵
سرمازی ۷۰
سلجوقیان ۶۰۰۴۴۰۴۳۰۳۸۰۶
سلتق (عزالدين) ۶۷
سلطان (شهنشاه)
سمدون ۷۰
سمباد (بيضاك) ۱۳
سمباد (خداوند سنیک) ۵۰
سمیرم (دز) ۱۰۰۸
سنکريم (خداوند فارسوس) ۱۴
سنکريم (خداوند سنیک) ۶۵۰۵۹۰۵۰
سنیک ، سبسكان ۵۰۰۲۱
سهرورد ج

شمين

شادی (نای صلاح الدين) ۶۸
شاشواغ (گلستان) ۱۵
شاه ارمن ۷۰
شام ۶۷۰۵۴
شاهنشاه (پسر محمود) ۷۰ - ۷۴۰۷۲
شاوور (ابوالسوار نخستین)
شاوور (ابوالسوار دوم)
شداد (فخر الدين) ۷۴۰۶۸۰۶۷

شدادیان ۱ - ۶۰۱۰۵ - ۲۳۰۱۵۰۵۴
۷۳۰۷۰۰۶۸۰۵۸۰۵۷۰۵۴

شروان ۲۱۰۱۹۰۲
شروانشاهان ۲۱
شمکور ۱۲۰۱۱
شمیرام ۱۱۰۸
شماخی ۱
شوت (زلیرت) ۱۵۰۱۱
شهرزور ج ۷۷
شیراک ۴۴
شیرکوه ۶۸۰۷

صاد

صدرالدين (اردبیلی) ۶۹
صلاح الدين (ایوبی) ۶۸۰۷
صفویان ۲
صنعاء ۵۴

طا

طغرل بيك ۳۶ - ۵۵۰۴۴۰۴۳۰۳۸
طغرل (پسر ملكشاه) ۶۵۰۶۳

عين

عبدالله (روادی) ۲۷
عراق ۷۰
عزالدين (سلتق)
عيسى (يغبر جهود) ۶۲
علاء ازدي ۷۶
علی بن مر ۷۶
عمر بن علی ۷۶
علی (لشکری نخستین)

علی (لشکری دوم)

غبن

غابلق (نخستین - پادشاه ارمنی) ۱۳
۱۶۰۱۴

غابلق دوم (پادشاه ارمنی) ۴۰، ۳۹
۴۲

غابلق (خداوند جوروگیدو) ۱۴

غابلق (پسر همام) ۱۵

غابلق (پادشاه کاخ) ۲۸

غزان ۳۸۰۲۹۰۲۰

فا

فارسوس ۴۹۰۱۴۰۱۱۰۹۰۸

فخرالدين (شداد)

فضلون (نخستین) ب ۸۰ - ۳۱۰۲۰

۷۳۰۵۷

فضلون (دوم) ب ۳۲ - ۲۶، ج ۳۲

۷۳۰۶۰ - ۴۶

فضلون (سوم) ۶۶ - ۶۴۰۵۹۰۵۸

۷۴

فضلون (چهارم) ۷۴۰۶۹۰۶۸

فلیپ (پسر گریگور) ۱۴

قاف

قادا ۶۷۰۵۹

قادسیه ۵

قارس ۶۳

قاورد ۵۵

قاوردیان ۵۶

قبان ۳۶

قحطان ۷۷

قرباغ ۲

قرتی ۶۵

قره قوینلویان ۲

قرل ۶۲

قسطنطنیه ۵۹۰۴۱۰۴۰

قطبی (شاه ارمن)

قطران ب ۲۰۰۱۷۰۵ - ۵۲۰۳۲

۷۵۰۵۶

قندهار ۲۳

قیصر ۳۸ - ۳۹

کاف

کر (رود) ۲

کرمان ۵۵

کنکریان ۱ ج

کیکائوس (زیاری) ۴۳۰۳۴۰۳۲

گاف

گرجستان ۲۰۱۳۰۲ - ۳۲۰۱۶

۴۵۰۳۶۰۳۴۰۲۷

۷۰۰۶۳۰۴۹

گرجیان ۴۰۱۲۰۴ - ۲۷۰۲۰

۵۴۹۰۴۸۰۴۴۰۴۰۰۳۱

۷۵۰۷۱۰۶۷۰۵۵

کرکان ۳۴۰۳۳

گریگور (پادشاه گرجستان) ۳۰۰۶۸

گریگور (خداوند سنیک) ۵۰

گریگور (خداوند فارسوس) ۵۵۰۸

۱۵۰۱۴

گریگور (پسر بهرام) ۴۲
گریگور (پسر واسق) ۵۹، ۶۱-۶۵
گرز (گرچیان) ۱۶
گلستان (شاشواغ)
گنجه د ۷، ۸، ۱۱، ۱۳، ۱۹
۲۴، ۳۲، ۳۳، ۴۳
۴۸، ۵۲، ۵۵، ۵۷، ۵۸
۶۰، ۶۵، ۷۳
گنگ ۲۳
گودرز (پسر لشکری) ۲۱، ۲۲، ۴۳، ۷۳
گورگی (پسر داوید ییخاک) ۱۴
گیو ۳۰
لام
لشکری (نخستین) ۸، ۱۰، ۱۲، ۷۳
لشکری (دوم) ب ۱۷، ۲۰، ۲۲-۲۳
۳۰، ۵۱، ۷۳، ۷۵
لشکری اباد ۲۳
لگری ۱۹
مام ۹، ۸
محمد (پیغمبر اسلام) ۶۲
محمد (پسر شداد) ۸، ۹، ۱۰، ۷۳
محمد (پسر ملکشاه) ۶۲، ۶۵
محمد (پسر ملکشاه) ۶۵
محمد (بن عمر) ۷۶
محمود (پسر ابوالسوار) ۶۴، ۶۶، ۷۰
۷۱، ۷۴

مراغه ۷۶، ۷۷
مر (بن علی) ۷۷
مرین علی بن مر ۷۷
مرزبان (سالار)
مرزبان (پسر محمد شدادی) ۸-۱۲
۱۷، ۷۳
مفلح ۵
مصر ۵۴
ملکشاه (سلطان سلجوقی) ۴۵، ۵۰
۵۱، ۵۵، ۶۰، ۶۵، ۶۹
ملان (پسر ابوالهیچاء) ۱۷، ۱۸، ۲۰
ملان (پسر وهسودان) ج ۷، ۵۱
منوچهر (شاه افسانه‌ای ایران) ۷۲
منوچهر (پسر وهسودان) ج ۵
منوچهر (پسر لشکری) ۲۱، ۲۲، ۴۳، ۷۳
منوچهر (پسر ابوالسوار) ۳۲، ۴۶
۴۷، ۴۸، ۵۵، ۶۲، ۷۰، ۷۴
مهران ۴، ۱۳، ۲۱
مهران ۴
موسی (پیغمبر جهود) ۲۰
موسی (پسر فضلون) ۱۷، ۷۳
نون
نخچوان ۱۶، ۶۸
نریز ۷۶، ۷۷
نظام‌الملک ۴۵
نوشاد ۲۳

ها
هایقازیان ۱۴، ۴۹، ۵۰
هرمز (ساسانی) ۴
هند، هندستان ۲۲، ۳۲
هوهانیس (پادشاه ارمنستان) ۳۴-۳۹
هوهانیس (پسر غاغیق دوم) ۶۰
واو
واراز گریگور ۴
واهرام (بهرام)
وهسودان (روادی) ج ۵، ۷، ۲۰، ۲۰۰
۲۲، ۴۳، ۵۱
وهسودان (کنکری) ج
وهسودانیان ج
پا
یزدگرد (سوم) ۴، ۵
یعقوب (پیغمبر جهود) ۵۴
یوحنا (هوهانیس)
یوسف (پسر یعقوب) ۵۴
یونانیان ۱

تصحیح

در سطر ۱۸ صفحه ج دیباچه کلمه «کنکریان» بطلط «لشکریان» چاپ شده خوانندگان نسخه خود را تصحیح فرمایند.
در بخش نخستین در صفحه ۳۸ هم این کلمه «کنکریان» با کاف پارسی در بخش نخستین در شماره جولای سال ۱۹۲۹ مجله آسیائی همایونی لندن تقریظ بر آن بخش چاپ کرده این نکته را یادآوری کرده است. ولی آنچه ما از کاوش و جستجو بدست آورده ایم کاف دوم نام مزبور هم پارسی و هم عربی ادا میشده است و اگرچه ما درهمه جا با هر دو کاف عربی نگاشته ایم و «کنکریان» صفحه ۳۸ بخش نخستین غلط چاپی است خوشبختانه آن غلط هم بنیادی برای خود دارد.

THE
FORGOTTEN RULERS
(Shaddadits)

BY
S. A. Kasrawi Tabrizi
M. R. A. S.

Vol. III

TEHERAN
1930